大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第二萬九千九百六十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE：8778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙五大張 零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

中蘇關係有無進展 中國副外長談實況

錢其琛齊懷遠昨會見中外記者

錢其琛（右）副外長昨天下午就中國的外交政策問題答中外記者（中新社）

中英保持密切聯繫 有利維持香港繁榮

【本報北京三日專電】外交部副部長錢其琛在回答香港記者的問題時說，吳學謙外長和英國外相賀維不久前在瑞士見面時談到了香港問題。

他說，自中英聯合聲明簽署以來，中英兩國保持密切接觸，兩國外長經常見面。這種密切聯繫有利於維持香港的繁榮穩定。

中蘇關係三障礙問題 蘇方近表示願意討論

錢其琛願此是好兆頭 十輪磋商將舉行

【本報北京三日專電】中國副外長錢其琛今天在此間向中外記者透露，蘇聯最近表示可以同中國討論他們長期迴避和拒絕討論的三大障礙問題。他希望這是一個好兆頭。

中國政府提出的阻礙中蘇關係正常化的三大障礙是指蘇聯在中蘇邊界和蒙古大批駐軍問題，蘇軍對阿富汗的佔領和蘇聯支持越南入侵柬埔寨的問題。

關於中蘇邊界談判問題，錢其琛說，中蘇雙方商定是保密的，我在這裏不能具體談。當然雙方都同意在邊界上有爭議的問題需要解決，這要根據平等協商，互諒互讓的原則來解決。

關於中蘇磋商問題，錢其琛說，不久我就要到莫斯科去參加中蘇第十輪磋商。磋商的宗旨是雙方同意消除障礙，實現兩國關係的正常化。但是，在相當長的時間裏，蘇聯方面迴避和拒絕討論消除障礙的問題。最近他們表示可以討論這些問題，希望這是一個好兆頭。

錢其琛說，今年五月將要在莫斯科舉行中蘇經濟貿易技術合作混合委員會的例會。這個例會每隔一年在北京和莫斯科輪流舉行。李鵬副總理是這個混合委員會的中方主席，但具體的會議日程和訪問日程還未商定。

談到中蘇關係是否有進展，錢其琛表示，中蘇在經濟貿易，人員往來交流方面有不少進展，但是在政治關係上還有困難，還需要通過磋商來解決。蘇聯領導人戈爾巴喬夫多次表示願意改善同中國的關係，對此我們表示讚賞。

錢其琛還說，中國外長吳學謙今年沒有訪問蘇聯的計劃。同時，錢其琛亦表示，中蘇磋商現在是副外長級，沒有升級的考慮。

西德福士汽車廠 在華將設第二廠

【法新社西德·漢諾威三日電】西德福士汽車公司星期五在此間說，該公司可能在中國開設第二間工廠。

發言人說，該公司已與中國有關當局接觸，但補充說，迄今未制訂出具體的計劃。

齊懷遠重申中立場 對中東政策不變

與以色列代表會面僅為支持聯合國召開中東和平國際會議

【本報記者黃中敏北京三日專電】中國副外長齊懷遠今日澄清，中國駐聯合國安理會代表與以色列代表會面，是為了支持聯合國召開中東和平國際會議，而非對中東政策有改變。

記者在會上提出這個問題時，齊懷遠說，以色列駐聯合國代表要求就召開中東和平國際會議一事與安理會五個理事國代表會面，中國代表是在這種情況下與以色列代表會晤的。中國代表在會晤中重申了中國對中東問題的三項原則，就是：（一）以色列軍隊必須撤出一九六七年以來佔領的阿拉伯土地，（二）巴勒斯坦民族有自決權利，（三）中東各國都有獨立生存的權利。中國代表並表明支持中東各方包括「巴解」以平等地位參加該會議。

中國與東歐五國 關係將全面正常

趙紫陽六月將以雙重身份往訪

【本報記者雙印北京三日專電】中國外交部副部長錢其琛今日證實，趙紫陽將於今年六月以總理及代總書記的雙重身份訪問東歐五國，中國與這些國家的關係將實現全面正常化。

這五個國家是：波蘭、民主德國、捷克、匈牙利、保加利亞。

錢其琛在回答匈牙利新聞社記者提出的問題時說，中國近年與東歐國家的關係改善得較快，中國對此非常滿意。

人大秘書處今日為中外記者舉行本屆人大會議的第四次記者招待會，由外交部副部長錢其琛、齊懷遠出席並回答記者問題。錢其琛、齊懷遠談到中蘇、中英、中日關係等問題。

萃拔類出 SEAGULL 極造峯登
海鷗表
中國第一名表
行銷世界二十多個國家，準確耐用。中外一致推為「中國第一名表」、「中國計時之寶」。
SG-33Y
總經銷：華成國產表行有限公司
電話：5-449559
電傳：61969 HWUA HX

中國外長下月訪泰

【美聯社曼谷三日電】泰國外交部發言人星期五說，中國外長吳學謙在一個十人代表團的陪同下，將於四月十七日抵達曼谷，會晤泰國領導人，並出席聯合國一個重要會議。

發言人在新聞周會說，吳學謙將與外長西提·沙衛西拉會面。預料會談將集中在柬埔寨的問題上。吳學謙將代表中國出席聯合國亞太區經濟及社會委員會的年會。

鄧小平會否退休問題 今秋十三大或有決定

趙紫陽向外國記者透露

【美聯社北京三日電】中國總理趙紫陽星期五說，中國領導人鄧小平會否在不久的將來退休，可能在秋季的中共代表大會上有決定。

趙紫陽說，他準備擔任總理職務及總書記的職務。自胡耀邦一月十六日辭職後，他一直兼任代理總書記一職。

當跟隨瑞典首相卡爾松到訪的記者問及八十二歲的鄧小平會否辭職時，趙紫陽說，「他希望退休，但各領導人和人民要求他留下來。但這個問題可能」在秋季「舉行的（中共）十三大將解決」。

趙紫陽在記者會說，「就我個人來說，我希望當總理，但如果選我當總書記，就要另找人出任總理了。」

【路透社北京三日電】中國總理趙紫陽對記者說，自接兼任代理總書記的職務後，由於缺乏時間，他已放棄了緩步跑和散步。

在人民大會堂歡迎瑞典首相卡爾松的宴會前，趙紫陽輕鬆、微笑地在一個答問記者會上，通過傳譯員簡述了管理國家的工作。

他說，「中國這麼大，事務這麼多，

趙說兼任總書記後已放棄每天晨運

我認為，無論是政府首腦的工作，或是黨首腦的工作，也很難由一個人單獨處理。」

趙紫陽補充說，「人人都知我愛運動」，他說，「我早上喜歡緩步跑，晚間愛散步。但我現時已沒有選擇，兩樣都放棄了。」

【據新華社北京三日電】國務院總理趙紫陽今天晚上說，中國願意同瑞典和全世界各國愛好和平的人民一道，繼續為實現真正的裁軍和維護世界和平而共同努力。

趙紫陽在人民大會堂為瑞典首相英瓦爾·卡爾松和夫人舉行的歡迎宴會上重申了中國奉行的獨立自主的和平外交政策。他說，反對軍備競賽，促進切實有效的裁軍，是中國對外政策的重要組成部分。兩個超級大國擁有世界上最大的核武庫和常規軍備，對核裁軍和常規裁軍負有特殊責任，應當率先大幅度裁減軍備。

北京將循外交途徑 對日交涉光華寮案

指出日方做法違反公認國際法準則

【本報記者黃中敏北京三日專電】外交部副部長錢其琛今天在中外記者招待會上指出，「光華寮」事件絕非一般的民事訴訟案件，其實質是日本方面是否遵守中日聯合聲明、中日和平友好條約以及公認的國際法準則的問題。中國政府將循應有的外交途徑向日本進行交涉，爭取妥善解決這個問題。

錢其琛在記者招待會上回答日本共同社記者關於「光華寮」事件對中日關係有何影響時說，日本司法當局接受所謂「中華民國」的起訴，是違反了中日兩國聯合聲明的。根據國際公認的準則，一個國家是不得以其國內法的規定作為借口，來為它違反國際法的行為進行辯解的。因此，日本方面應該負起國際責任，妥善處理這個問題，以避免影響中日兩國的友好關係。

另外，有內地記者表示，有些全國人大代表批評政府對「光華寮」事件和日本首相中曾根參拜靖國神社事件態度不夠強硬時，錢其琛表示，外交部將根據政府的指示，向日本方面進行交涉，爭取妥善解決問題。

錢其琛並說，人大代表就此提出批評，他們的情感我們是非常理解的。

美國對待台灣問題 自稱兩不並不真實

【新華社北京三日電】外交部副部長錢其琛今天在六屆人大五次會議舉行的第四次記者招待會上說，美國政府所說的他們在台灣問題上「不介入、不阻撓」是「不真實的」。

錢其琛說，美國政府和中國政府簽訂了三個聯合公報，美國政府是有責任履行公報中所規定的關於台灣問題原則的。

在回答記者提出的關於對台灣當局採取的「三不」（不談判、不妥協、不接觸）方針的評價問題時，錢其琛說，這個方針在台灣就有很多人反對。我們提出的「三通」（通郵、通商、通航）是符合台灣海峽兩岸人民的意願的。關於中國用什麼方式解決台灣問題，錢其琛說，中國主張用和平方式解決，但不能承擔不用非和平方式去解決，因為，這樣的承擔，反而會使通過和平方式解決台灣問題更加困難。

徇眾要求，即日在地盤辦事處及本公司中區寫字樓同時發售

屯門區置業首選

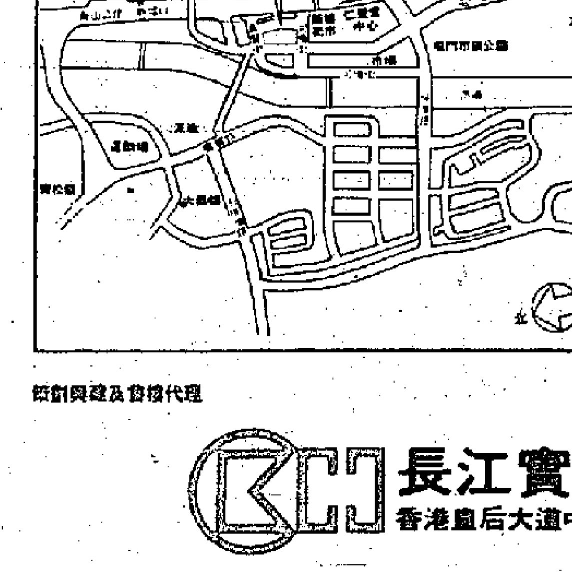
屯門雅都花園

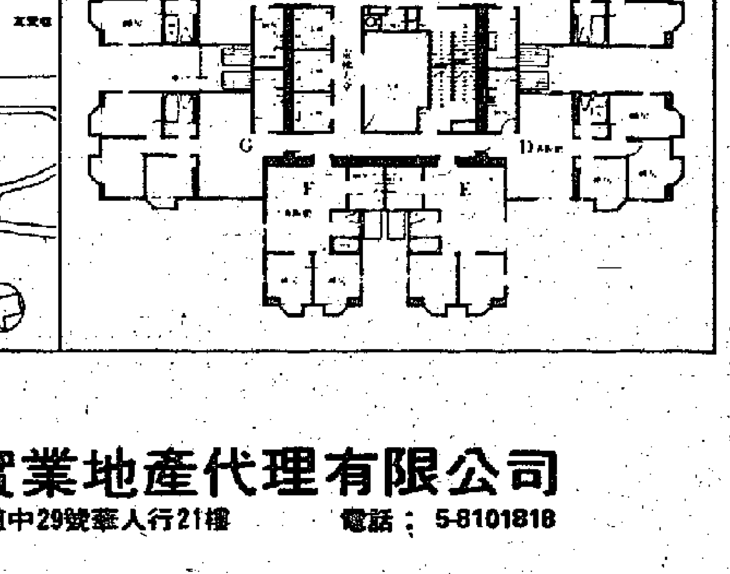
屯門市中心鄉事會路（毗鄰仁愛堂中心）

屯門雅都花園爲長江實業集團繼屯門華都花園後，又一精心策劃之高級住宅發展計劃。雅都花園優點極多，位置、環境、用料、設備均勝人一籌，堪稱區內置業首選。

☑ 售價相宜，符合精打細算的要求
住宅平均每呎僅售六百餘元，較區內同級樓宇售價更爲相宜，符合精打細算的要求。
☑ 用料考究，奉送冷氣機、大門鐵閘
住宅單位用料考究，每戶廳房均裝妥冷氣機，大門裝上高級鐵閘，廚房有冷熱水喉及精美廚櫃。
☑ 實用率高，家居舒適
單位視野廣闊、樓底特高，間格實用，面積實用率高，家居份外舒適。
☑ 交通便捷，上班返學省時
毗鄰之青山公路北通元朗，南接屯門公路，有多線大小巴士往來。輕便鐵路系統正加緊興建，八八年初啓用後，交通將更便捷。
☑ 地點繁盛，消閒購物方便
本住宅位於屯門市中心，百業匯集，樓下更有戲院、酒樓及商場，生活所需一應俱全。
☑ 規劃完善，區內設施齊全
本住宅毗鄰仁愛堂室內運動場，屯門市鎮公園及屯門大會堂又近在咫尺，文娛康樂設施齊備。

兩房兩廳534呎 僅售300,800元起 三房兩廳713呎 僅售418,300元起
每呎僅售563元起
本年底建築完成 實地示範單位歡迎參觀
訂金港幣壹萬元正（只收銀行本票），抬頭請寫「長江實業地產代理有限公司」





策劃興建及發展代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-8101818

親臨本地盤，可乘坐下列路線巴士於鄉事會路或仁愛堂中心下車：66M、68M（荃灣地鐵站），66（大角咀碼頭），68（佐敦道碼頭），59、62（屯門碼頭），63、68（元朗）

錢其琛齊懷遠答記者問

【本報記者北京三日電】六屆人大五次會議新聞發言人曾濤今天舉行了第四次記者招待會，外交部副部長錢其琛、齊懷遠回答了中外和港澳記者的提問。

問答全文如下：

未聞蘇聯從中蘇邊界撤軍

錢其琛（以下簡稱錢）：女士們，先生們：今天很高興和大家見面，在外交方面有什麼問題，我們高興回答，謝謝。

問：現在中國已經成功地解決了香港和澳門問題，對於其他不平等條約，比如滿清時代沙俄強加給中國的不平等條約，使中國失去許多領土，中國將採取什麼態度處理？

錢：香港和澳門是收回、恢復行使主權的問題，和國與國之間的解決邊界爭議，制定邊界是不同的。中蘇邊界談判現在已經恢復，這是建國以來的第三次談判。雙方討論了有關邊界走向的問題，最後同意從東段開始，對邊界走向的全線進行核定。中印邊界談判正在進行中，第八輪官員會將在今年舉行。中國和其他鄰國邊界問題都解決了。中國和不丹邊界還有點問題正在討論。

問：這個月，蘇聯將從中蘇邊界撤軍，請問蘇聯將從邊界撤除多少部隊，在邊界的哪一個部位撤軍？這次撤軍的政治和戰略意義何在？

錢：我沒聽說蘇聯從中蘇邊界撤軍的消息。

李鵬訪蘇日程還未商定

問：中蘇有七千三百公里的邊界線，邊界談判已恢復了。談判的難點何在？能否展望一下談判的前景？

這個月中旬將進行中蘇副外長級磋商，請展望一下，這輪磋商的前景？中蘇關係是否在最近將來變得重大進展？五月李鵬副總理訪蘇，有外電說可能會見戈爾巴喬夫，請證實？

錢：關於中蘇邊界談判的情況，雙方商定是保密的，我在這裏不能具體談。當然雙方都同意在邊界上有爭議的問題需要解決，這要根據平等協商、互諒互讓的原則來解決。

關於磋商問題，不久我就要到莫斯科去參加中蘇第十輪磋商。雙方同意磋商的宗旨是消除障礙，實現兩國關係的正常化。但是，在相當長的時間裏，蘇聯方面迴避和拒絕討論消除障礙的問題，最近他們表示可以討論這些問題，但願這是好的兆頭。

第三個問題，今年五月將要在莫斯科舉行中蘇經濟貿易技術合作混合委員會的例會，這個例會每隔一年在北京和莫斯科輪流舉行。李鵬副總理是這個混合委員會的中方主席，但具體的會議日程和訪問日程還未商定。

讚賞蘇領袖改善對華關係

問：中蘇關係有什麼進展？你們認為戈爾巴喬夫對中國的態度有什麼新的變化？撤軍問題是否包括從蒙古撤除蘇聯軍隊？

錢：中蘇關係在經濟貿易、人員往來交流方面有不少進展，但是在政治關係上還有困難，還需要通過磋商來解決。

蘇聯領導人戈爾巴喬夫多次表示願意改善同中國的關係，對此我們表示讚賞。

至於從蒙古撤走蘇軍問題，我想說明，他們撤走的是一個師加上另外一些部隊。這部分軍隊主要是原來駐在蒙古的北部，不是靠近中蒙邊界。

問：中國同東歐的關係如何？你們期待趙紫陽總理對東歐五國訪問將變得什麼成果？

錢：我們同東歐五國關係近年來變得比較快的發展，感到非常滿意。今年六月，趙紫陽以總理和中共中央代總書記雙重身份訪問波蘭、民主德國、捷克斯洛伐克、匈牙利、保加利亞。中國和這些國家實現全面關係正常化。

吳學謙未計劃今年訪蘇

問：一九八五年曾宣布中蘇外長互訪，一年半已過去了，您認為中蘇外長互訪今年能否成行？過去中國曾指出，俄國通過不平等條約從中國奪走了一百五十萬平方公里的土地，現在中國的要求是什麼？你們現在認為沙俄奪走了多少中國領土？

錢：我們吳學謙外長今年沒有訪問蘇聯的計劃，什麼時候成行，現在很難說。至於中蘇之間的領土爭端問題，中國政府一再發表過聲明，敍述了中俄邊界和中蘇邊界的情況，沙俄通過不平等條約佔去的中國領土是歷史事實，但是中國政府再聲明，我們願意以現有的條約為基礎來解決邊界問題。

日應嚴肅處理光華寮事件

問：就光華寮事件提三個問題：第一、貴國政府對日本政府現階段關於光華寮問題的立場有何評論？第二、貴國駐日本大使章曙上月底遞交給日本外務省的照會中寫道，在台灣問題上，違反中日聯合聲明有關原則和兩國政府協議，侵犯中國主權，傷害中國人民的感情的任何行為都會造成嚴重的政治後果。這嚴重的政治後果怎麼解釋？第三、光華寮問題將會對今後的日中關係帶來什麼影響？

錢：必須指出，光華寮問題決不是一般的民事訴訟案件，表面上看起來是學生宿舍問題，實質是日本方面是否遵守中日聯合聲明、中日和平友好條約以及國際法準則的問題。因為日本司法當局接受所謂「中華民國」提出來的訴訟，這個事件本身就是違反了中日聯合聲明中日本所承擔的義務。日本方面以三權分立的國內制度為借口，這是說不過去的。根據公認的國際法準則，一個國家不得以它國內法的規定作為借口，來為它違反國際法的行為進行辯解。所以日本政府是具有處理外交關係權力和責任，理應嚴肅地對待這個問題妥善處理，避免影響兩國的友好關係。

對蘇聯內外政策的看法

問：第一、現在中蘇間的磋商是副外長級的，是否有可能升格為外長級磋商？第二、中國方面已經多次指出，中國的外交政策沒有變化，但是你們認為國際局勢是否有所變化？你們認為美蘇之間的軍備控制談判的前景如何？蘇聯的領導人進行的改革方案是否會導致一些新的變化？

錢：中蘇磋商現在是副外長級的，沒有升級的考慮。中國的外交政策的根本原則是不會改變的。但是根據國際形勢的發展，我們也需要進行適當的調整。國際形勢會有千變萬化，但是大的格局沒有改變。我們希望蘇美之間的談判認真進行，能夠達成不損害其他國家的、真正的裁軍協議，這樣有利於緩和國際緊張局勢。蘇聯國內是在進行改革，這是他們國內的事情，但是在對外政策方面，比如對阿富汗、柬埔寨的問題，我們還看不到他們的政策有多大變化。

對以色列政策並無改變

問：最近中國駐聯合國官員同以色列的代表在紐約聯合國會見。據報道，這是中國同以色列官員進行的第一次會見，你們是認為這是根據國際形勢的變化而作出調整？還是認為這是對以色列政策的重大的改變？

齊懷遠：中國常駐聯合國代表和以色列官員的會見，並不意味着中國對中東的政策和對以色列的政策有改變。事情是這樣的，不久以前，聯合國通過了一項關於召開中東問題國際會議的決議，以便全面、公正地解決中東問題。中國作為聯合國安理會常任理事國，對國際和平和安全是負有責任的。以色列方面希望就中東問題和安理會五個常任理事國會晤，在這情況下，中國駐聯合國代表同他進行了會晤。中國代表向他表明了中國對中東問題的一貫的原則立場。第一、以色列必須全部撤出一九六七年以來所佔領的阿拉伯領土，包括阿拉伯耶路撒冷；第二、巴勒斯坦人民的民族權利，包括建立獨立國家的權利應該得到恢復；第三、中東地區各國都有獨立和生存的權利。中國代表還表明，中國政府支持在聯合國主持下，召開中東有關各方參加的解決中東問題的國際會議。衝突各方，包括巴解，有權以平等的地位參加會議。由此可見，中國常駐聯合國代表和以色列代表的會晤，是中國為支持召開中東國際會議所作出的努力的一部分，而不意味着中國的中東政策有任何改變。

外交官配偶享有豁免權

問：中蘇邊界談判何時恢復？中蘇邊界走向的查核何時開始？

錢：中蘇邊界談判今年二月已經恢復，至於談判恢復以後什麼時候舉行會議及如何開展工作，那是下一步的問題。

問：最近你們對外國駐京代表的配偶進行了一些限制規定，請問這些規定用意何在？是否符合維也納國際公約？

錢：外交官的配偶具有外交官同樣的豁免權身份，如他要從事其他的工作，身份不同，是有問題的。如果他不取得外交人員的外交豁免權，他可以從事其他的工作，這沒有什麼其他的原因，並且是符合維也納國際公約的。

問：在正進行的人大會議上，有部分人大代表批評我國政府在「光華寮」和中曾根參拜靖國神社問題上對日本政府的態度不夠強硬，不知閣下對此有何評論？

錢：我們的人民代表對這兩件事提出批評，他們的情感我們是非常理解的。我們外交部將要根據政府的指示向日本方面提出應有的交涉，爭取妥善地解決這些問題。

美對解決台灣問題有承諾

問：中國一直說美國在台灣問題可以扮演一個角色，可否談談美國在台灣問題上可起什麼作用。

錢：中國和美國之間有三個聯合公報，這是三屆美國總統，分別有民主黨和共和黨所簽署的，在這些公報中，美國對解決台灣問題是承擔了承諾的，所以美國政府有責任認真地、嚴格地履行這三個公報中所確定的原則。在該問題上，他們是可以有所作為的，他們說採取不介入、不阻撓，這個說話不真實。

吳學謙賀維在瑞士會面

問：你們對台灣的「三不」政策有何看法？是否準備放棄用武力解決台灣問題，以便台灣與大陸可進行接觸？

錢：台灣當局實行的「三不」政策在台灣島內部就有很多人不同意，這是大勢所趨。我們主張通航、通郵、通商，這是符合海峽兩岸人民的根本願望的。我們主張用和平方式解決台灣問題，但是我們不能承擔不使用非和平方法，因為這樣反而會使和平解決更加困難。

問：吳學謙外長在瑞士會見英國外相賀維，請問會談時有否談及香港的問題，包括哪些方面問題？

錢：吳外長與杰弗里．豪（賀維）外相在瑞士會面時談到了香港問題。自中英聯合聲明簽署以後，中英兩國關係保持着密切的接觸，兩位外長通常見面。我想，中英外長這種密切的聯繫，將有利於香港的繁榮和穩定。

問：胡耀邦對促進中日、中澳關係有過積極貢獻，他的辭職對中國外交政策有何影響？

錢：我可以告訴大家，黨中央的人事變動，對我國執行獨立自主的外交政策沒有影響，也不會有影響。對中國和各國的關係沒有影響，也不會有影響。

問：吳學謙外長不久前訪問了保加利亞、捷克斯洛伐克及波蘭三國，此次訪問成果如何？

錢：吳外長是第一次訪問這三個國家，他受到了三國政府官員和人民的熱烈歡迎，他對此次訪問感到非常滿意。

美蘇應從歐亞平衡裁軍

問：中國主張歐亞地區的導彈平衡裁減，有否包括美國在太平洋地區的導彈射程、短程導彈？你們如何估計亞太地區的軍事平衡？你們認為亞太地區和平的主要障礙是什麼？

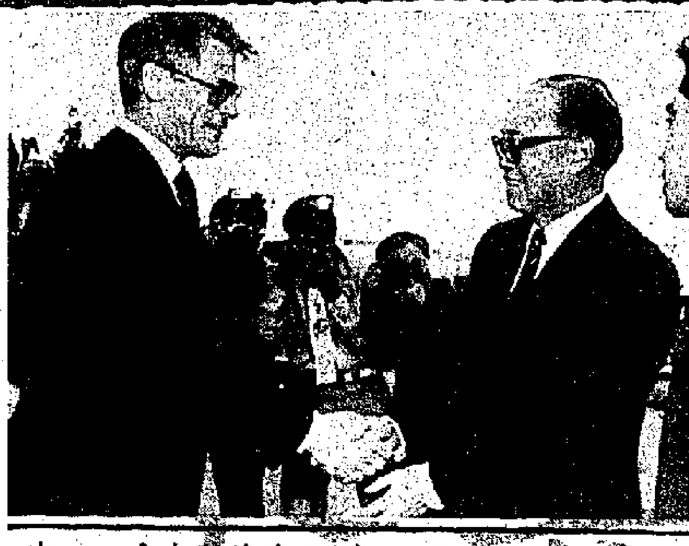
錢：我們主張美國和蘇聯兩個超級核大國在談核裁軍的時候，應對歐洲和亞洲採取同一個原則，同樣削減，平衡地削減，不可以在歐洲可削減甚至到零，亞洲卻留下一些。當然這是美蘇兩個國家需要討論的問題。至於談到亞洲的和平和安全，最主要的問題是應該消除亞洲某些地區緊張的局勢，消除亞洲地區一些熱點和地區衝突，比如柬埔寨問題、阿富汗問題、朝鮮半島的緊張局勢以及其他等等。

問：中英雙方現在是否會在外交的層面上討論香港的政制問題？一九九七年後外交部在香港會否設立什麼機構？

錢：關於香港問題我剛才已講過了，中英兩國保持密切的接觸對香港的繁榮安定是有利的。至於其他具體問題，我現在無法回答你。

問：中國過去說不排除用武力解決台灣問題，現則改用「非和平方式」，兩者含義是否有不同？

錢：沒有什麼新的含義，兩種提法含義差不多。



趙紫陽總理昨晚在北京人民大會堂舉行儀式，歡迎瑞典首相卡爾松訪華。（中新社）

政協委員談科技政策 呼籲增經費重視基礎

建議不要片面强調搞尖端科技

研究須符中國國情新成果出售應謹慎

【新華社北京三日電】出席全國政協六屆五次會議的部份委員在討論趙紫陽總理政府工作報告時提出，為了加速四個現代化的建設，中國必須更加重視科學技術的發展，適當增加科研經費，同時科學技術的研究必須符合中國的國情。

原中國人民銀行副行長喬培新說，現在有些人一談到發展生產就要基本建設投資，江蘇的蘇州、無錫等城市年產值超百億元，日本戰後發展那麼快，這是為什麼？科學技術在其中起主要作用。他認為實現四個現代化，科學技術是關鍵，這一口號要響亮地提出來。

中國科學院半導體研究所所長、學部委員黃昆說，片面強調搞尖端技術、高技術，這不適合中國國情。尖端技術與基礎研究的投資不成比例，這會使我們的科研工作沒有後勁。

中國科學院南京地理所名譽所長、研究員周立三說，基礎研究的經費太少，自然科學基金會去年的經費只有一億元人民幣，實際上直接用於科研的只七八千萬元。

中央書記處研究室顧問王玉清說，中國有些新發明的科技成果，輕易地賣給了外商，從交易本身看似乎合算，但從整個國家來看是吃大虧的。因此，建議重大科技成果的第一代產品應先在國內普及，並把第二代產品研製出來後再賣出第一代產品，這樣才能推動中國科學技術的進步和發展。而且只有這樣才能使中國在某些重要技術領域保持領先地位。

國營企業行股份制 兩經濟學家有爭論

徐之河稱可深化經濟管理體制改革

厲夢覺則擔心會挖全民所有制牆腳

【中新社北京三日電】對國營企業實行股份制出現不同意見，是全國政協六屆五次會議今天上午舉行的第三次大會發言中引人注目之處。目前，股份制在大陸是一個有爭議的問題。兩位資深的經濟學家在政協增上對這個問題發表了對立的觀點。

上海社會科學院部門經濟研究所名譽所長徐之河主張國營企業實行股份制。他提出，採行股份有限公司的經營方式來經營大中型企業，可能是深化經濟管理體制改革，搞活大中型企業的一項有力措施。他列舉股份制可以使國家解除對企業所負的無限責任，企業不再是政府行政部門的所屬單位，可以衝破所有制界限吸收各方資金，可以分離所有權和經營權等六大好處，來支持其論點。徐之河還說，有人擔心，採用股份有限公司的形式來組織企業，會改變中國企業的公有制性質。事實上，中國經濟經過近四十年的發展，社會主義經濟成份已佔絕對優勢，即使每個人把其手持現金及存款全部都用來購買公司股票（事實上不會出現這種情況），從總體上來說，也不會改變中國社會主義經濟佔絕對優勢這一現實。

他認為，目前把現有國營、集體所有制企業改組成股份有限公司的試點中真正需要注意的問題，倒是如何防止「化公為私」和出現分配上不平等的問題。

吉林大學教授厲夢覺接着發言，他不同意國營企業實行股份化，理由是會使全民所有制退回到混合所有制，「等於用股份制挖社會主義全民所有制的牆腳」。但他贊成新建立的非國營企業尤其是鄉鎮企業可以廣泛採用股份制的形式。認為這是在資金缺乏的情況下「發展社會主義經濟的一種好辦法」。

政協委員紛紛發言 談三峽工程等問題

【本報記者嚴覺印北京三日專電】政協委員杜同今天在政協六屆五次會議全體大會上發言中，積極主張三峽工程以及具備上馬條件的長江支幹流工程都盡早上馬，並建議三峽應築高壩，至少應為一百九十米，從綜合經濟效益的觀點又以二百米為最優。杜同是四川成都農機學院副院長，去年九月曾寫了《對三峽工程的建議》，提出，可以降低大壩造價，提高三峽樞紐的經濟效益的幾項建議。此文得到了三峽工程領導小組會議的審閱。該領導小組在回信中認為他「積極熱情，認真負責，治學嚴謹」，並且說，他的建議將得到認真研究。他還就長江泥沙淤積、施工中移民問題提出了建議。

另一方面，政協委員張春男則在會上說，「一國兩制」是考慮到台灣與大陸近百年的歷史背景、生活情況而想出的一個傑出構想，是非常正確的方針，台灣大多數羣衆是贊成的，但是具體的作法如果不適當，則可能會對統一增加許多不必要的困難。

張春男今日在大會發言時批評內地新聞界對台灣消息的一些報道「偏離事實」，以致使大陸一些人特別是學生對國民黨統治下的台灣產生了錯誤的美好幻想，誤以為資本主義比社會主義好。

今天上午在大會上發言的還有陳遼衡、杜同、洪其琨、夏琫瑛、王連芳委員。他們分別就「一國兩制」、澳門問題，反對資產階級自由化等發表了意見，另有修瑞娟等十二位委員向大會提交了書面發言。

避免浪費的關鍵是決策必須正確

江西省長不贊成一人拍板

【據新華社北京三日電】「正確的決策是避免浪費、提高經濟效益的關鍵之一。」

這是出席六屆人大五次會議的江西省省長吳官正在審議趙總理政府工作報告時提出的一個見解。他說，他贊成趙紫陽總理提出的開展增產節約、增收節支的運動的意見，但他認為：「決策上的失誤是最大的浪費。」

這位四十九歲的省長是清華大學自動化控制系畢業的研究生。他認為，「由一個主要負責人拍板決定就可以上一個建設項目往往是不科學的，有時會造成很大的經濟損失。」

江西省就有過沒有經過慎重研究就在贛南開辦了一批糖廠，結果由於甘蔗資源不足而造成開工不足，工廠虧本。

而在許多情況下，一個領導幹部如果貪污一百元錢，那就是一個很嚴重的錯誤，而如果由於決策失誤給國家造成損失一萬元錢，他卻可以不受任何制裁。吳官正認為，這種情況是很不正常的。

向農村推廣先進科技術 農業「豐收計劃」在各地全面展開

國家撥專款二千萬元包括十八領域

【新華社北京三日電】中國農牧漁業部「豐收計劃」實施工作從現在起將在全國各地全面展開。這是農牧漁業部部長何康在今天開幕的全國農牧漁業「豐收計劃」會議上宣布的。

何康說，目前開始進行的「豐收計劃」，包括農業、畜牧、獸醫、水產、農墾、農機等十八項具有國際國內先進水平的科研成果和實用技術。它將在全國二十八個省、市、自治區大面積、大範圍推廣，使這些科技成果對農牧漁業生產發展產生突破性效果。

「豐收計劃」是農牧漁業部為推廣先進的農業科學技術制定的一項計劃，它是和目前正在實施的國家科委「星火計劃」，經委的技術開發計劃相配套而制定的。

為此，國家今年撥出二千萬元專款做為農業技術推廣基金，用於「豐收計劃」一億元農業貸款的貼息、技術培訓和資金周轉。

何康說，中國農業面臨着人口多、耕地少、整個基礎落後等問題，農業生產發展也很不平衡，高產低產懸殊大，這也意味着農業增產的潛力十分可觀，因此，農業「豐收計劃」的重點是提高糧食和經濟作物的單產。

中國農業發展的指標是：到一九九零年全國糧食總產四千五百億公斤，二零零零年五千億公斤，人均四百公斤糧食，使農民平均收入接近居民收入水平。

江河汛期將來臨 粵加強預防準備

【中新社廣州三日電】廣東江河汛期即將來臨，各地正積極做好防汛工作。

據悉，廣東省目前已派出防汛指揮部的官員到西江、北江的重要河段視察，督促各地做好各種防汛準備工作。

吸取去年洪澇災害襲擊下損失慘重的教訓，去冬今春，廣東各地除重點用好國家水利建設撥款外，還籌集了一億五千多萬元，興修江河堤壩等水利設施。

縱横談

錢其琛答問講述中蘇關係

讚賞戈爾巴喬夫談話

中國外交部副部長錢其琛、齊懷遠昨天會見了在北京採訪全國人大和政協會議的中外記者。記者們的提問，多數集中於對中蘇關係的現況及今後展望。

中蘇關係動向成為國際上注意的焦點，主要是由於近年來蘇聯改進關係的姿態。追溯遠一點，在勃列日涅夫晚年時候，其公開談話裏已改變了先前敵視中國的態度。其後繼任的安德羅波夫也講要同中國修好。到了戈爾巴喬夫上台，在國內決心推行改革的同時，也積極推展外交，去年在海參崴發表對遠東政策的講話，着重談到要同中國改善關係。

錢其琛昨日在記者招待會上說，蘇聯領導人戈爾巴喬夫多次表示願意改善同中國的關係，對此我們表示讚賞。

政治關係上還有困難

錢其琛同時又指出，中蘇關係在經濟貿易、人員往來交流方面有不少進展，但是在政治關係上還有困難，還需要通過磋商來解決。

目前中蘇之間的磋商包括有關於為實現關係正常化的外交談判，和為解決邊界爭議的談判。另外，還有涉及經濟貿易往來的正常接觸。

錢其琛正是中蘇關係正常化談判和邊界談判的中方代表團團長。他在回答記者的詢問中，表示不久之後就往莫斯科參加中蘇第十輪磋商。磋商的宗旨是消除兩國關係的障礙，但是在相當長的時間裏，蘇聯方面迴避消除障礙問題。

吳外長暫無訪蘇計劃

對中蘇關係正常化構成障礙的三個問題，衆所周知，就是蘇聯支持越南侵佔柬埔寨，蘇聯軍隊入侵阿富汗，以及蘇聯在中蘇邊境的大量駐軍。

中蘇磋商現在限於在副部長級進行。錢其琛表示中國國務委員兼外交部長吳學謙迄今還沒有訪問蘇聯的計劃。至於李鵬副總理下月訪蘇，則是參加中蘇經濟貿易技術合作混合委員會的例會，身份是作為該委員會的中方主席。

蘇聯是一再想邀請中國領導人往訪的。對此，甚至連鄧小平也公開表示了願意親自到蘇聯走一趟，但前提是蘇聯解決柬埔寨問題。假如這能夠成行，意味着蘇聯解決柬埔寨問題，對各方都有好處。然而蘇聯迄今還沒有願意實際解決這問題的表示。

蘇是從蒙古北部撤軍

至於蘇聯在中蘇邊境的撤軍問題，錢其琛說沒聽到這方面消息。他澄清說，蘇聯從蒙古撤出的軍隊，主要是原駐在蒙古北部的，不是靠近中國邊界。

至於中蘇之間的邊界談判，現在已經恢復，邊界談判過去斷斷續續，如今為第三次。錢其琛指出，國與國之間解決邊界爭議、劃定邊界走向，與恢復對領土行使主權，是不同的。

中國通過外交談判圓滿解決了對香港、澳門問題，就是恢復行使主權的大事。為實現統一餘下的台灣問題，是在中國人內部商討的事。外國任何搞「兩個中國」、企圖分裂中國領土的活動，都必然要受到中國政府和人民的堅決反對。

施君玉

穗清退文革查抄文物 籲海外失主從速認領

【本報記者楊維敏廣州三日專電】廣州地區清退「文革」查抄財物領導小組負責人今（三）日在新聞發布會上，介紹了有關清退文物、字畫、圖書的工作情況。

由於至今仍有一部份無人認領，該負責人希望社會各界人士和現居海外或港澳地區的失主抓緊時間登記認領，使清退工作能夠及早善始善終地完成。

「文革」期間社會上刮起以「清四舊」為名的抄家風，致使大量文物、字畫、圖書被毀。近些年來，省、市文物保管部門將當時保護下來三萬多件（冊）被查抄文物、字畫、圖書進行清退工作，先後舉辦了五次失主認領會，已經清退了兩萬多件（冊）其中不少是很有價值的珍貴文物。

為繼續做好清退工作，積極協助失主認領回被查抄的原物，該負責人宣佈，至今尚未登記認領的失主，可於四月底以前到廣東省博物館（廣州市文明路二一五號），或廣州市清退文物圖書辦公室（廣州市文明路一九六號），憑單位或街道證明，補辦登記手續。現居海外或港澳地區的失主如本人因故不能來穗，也可委託有關單位或海內外親友代為辦理。

省、市文物保管部門為方便失主認領回原物，將進一步提供待領文物、字畫、圖書的目錄，並再公布部份字畫、圖書的上款、題跋及藏章等讓失主查閱認領。

書畫筆會　出席全國六屆政協五次會議的書畫界委員二日舉行書畫筆會。圖為著名書畫家黃胄（左一）、董壽平（右二）、胡潔青等合作《貓蝶圖》。（中新社）

60土著台北示威 抗議在其祖墳地興建酒店

【美聯社台北三日電】約六十名身穿土著居民服，手持十字架的土著居民，星期五在「行政院」外面舉行示威，抗議在他們的部族墳墓上建造旅遊酒店。

示威舉行了一個小時後解散。示威者中有來自各土著部族的學生、歌唱家、作家和教長。他們發表聲明，要求「行政院」「讓那些尊重土著文化的人，監管在我們的土地上進行的發展工程」。

他們還要求「行政院」懲罰縣政府官員，他們容忍上個月在東蒲村一座山上摧毀十七座墳墓。該村是約二百名布農族土著居民的故園，在台北南面一百五十公里處，該地盤已清理好，準備興建一座酒店。

竺可楨銅像在浙大落成

【中新社杭州三日電】中國地理學、氣象學的先驅和奠基人竺可楨先生的銅像今天在浙江大學落成。

竺可楨（一八九○—一九七四），字藕舫，浙江紹興人，一九一○年赴美留學，一九一八年獲博士學位回國，一九二○年任中央研究院氣象研究所所長，一九三六年到一九四九年任浙江大學校長，後任中國科學院副院長等職，並被選為一至四屆全國人大代表和人大常委會委員。

竺可楨銅像高三點二米，淨重二點五噸。

北京開展髮型研究 設計東方美新髮型

百多名技師近參加技術評比

【據新華社北京三日電】北京市青年理髮師裴建軍設計的不對稱的流線型女式短髮，四月一日在北京美髮美容技術研究會舉行的春季女式髮型交流評比會上獲得一等獎。

在這次春季女式髮型交流評比活動中，北京美容技術研究會推出了一批梳理方便、自然大方的女式新髮型。有右側髮短翻卷，左側髮絲流暢垂直的飄逸型；有髮絲如層層麥浪的麥浪型，有角型輪廓、造型豐滿的雲雀型，還有辮技精巧、具有東方美的東方獨辮型。

成立於去年十二月的北京美髮美容技術研究會，是由北京各大理髮廳的一百多名一級、特級美髮技師組成的。研究會秘書長李瑞明介紹說，過去中國理髮行業採用的髮型，大多是模仿國外新潮髮型，沒有民族定型的髮型。此外，理髮行業人員素質低。

廣西久旱降甘霖 乾旱水田獲滋潤

旱情緩解農民鬆一口氣

【中新社南寧三日電】廣西全境本月一日起降下了去冬今春以來第一場透雨，使久旱的廣西旱情大大緩解，全自治區七百多萬畝未耕的水田相繼得到了雨水滋潤。

這場雨，部分地區一直延續到今天。永福、樂業、興安等十三個縣市還出現暴雨，二十四小時內降雨量最多的縣達到九十九毫米，但沒有帶來損失。久旱逢雨，使廣西多數地區的農民鬆了一口氣。

圖緩和美英等國巨大貿易壓力 日本提出妥協方案 增加通訊財團外國股權

……的日本銀行及保險公司的業務終結。

此措施使戴卓爾夫人政府有權，若願意的話，取消現時在倫敦經營的所有或任何一間日本銀行（二十九家）及保險公司（九家）的牌照，並排拒希望在此間開業的新公司。此措……

美向日貨徵重稅將追溯至……

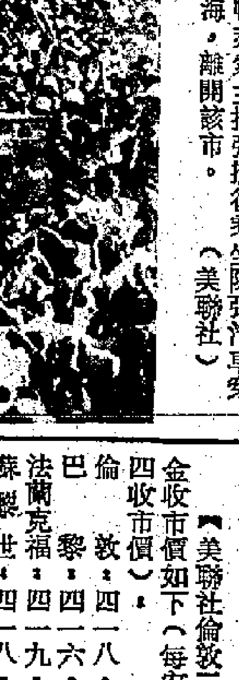
【法新社東京三日電】日本人士星期五在東京說，美國政府將對日本產品徵收懲罰性重稅，並追算至三月三十一日。

半官方的日本貿易振興會人士說，美國海關從三月三十一日始停止處理某些日本產品，等候總統關於美國與日本半導體晶片爭端的決定。……

美副財長達爾曼將辭職

【美聯社華盛頓三日電】里根總統一名高級經濟戰略家，在任職六年後行將辭職，去擔任美國商界的一個高薪職位。

白宮星期四說，理查德．達爾曼將……



教皇在智利　教皇若望．保祿二世星期四在智利瓦爾帕萊索主持彌撒後乘坐防彈汽車穿過人海，離開該市。（美聯社）

各地黃金收市價

【美聯社倫敦三日電】星期五，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周四收市價）：

倫敦：四一八．三○（四二○．五○）
巴黎：四一六．八三（四一八．一六）
法蘭克福：四一九．一八（四一九．四八）
蘇黎世：四一八．五○（四二一．○○）

美反導……

特譯

里根政府星戰計劃的主要科學家說，提早部署初步的反核導彈設備，雖加速了某些武器的研究，但防止敵人進攻的長遠目標的發展會受拖延。

他們說，預算改變，減慢了激光及粒子束的研究。這都是戰略防衛倡議的核心部分，更擾亂了研究、人事及設施的計劃……

圖緩和美英等國巨大貿易壓力
日本提出妥協方案
增加通訊財團外國股權
由原來答應百分三增至百分七

【合衆國際社東京三日電】日本受到美國和英國巨大貿易壓力，終於在星期五提出一項妥協性方案，讓外國公司在日本一個新的通訊財團中擁有多一點股權，但有關公司對此的反應冷淡。

成立這一新財團，目的在於與目前壟斷日本與世界各地唯一電訊聯繫的國際電信電話公司競爭。但是，日本極力限制外國公司參與這個競爭公司，招致英國威脅採取制裁行動。

數十家日本公司申請加入新財團，希望在有利可圖的通訊市場中分一杯羹。外國申請加入這一財團的大公司有英國龐大通訊集團大東電報局和美國的太平洋通訊集團（The Pacific Telesis Group）。

然而，日本官員限制對日本這個獨家財團的競爭，引起外國公司的抗議。他們說，他們在新公司所佔股份太少。

日本郵政相唐沢俊二郎星期五宣佈「最後調停計劃」時說，這個財團由八個包括一家美國和一家英國公司的「核心公司」與大量擁有少量股份的「非核心」公司組成。

雖然根據三年前日本開放本國通訊市場時日本與美國達成的貿易協定，外國公司所佔的股份可達三分之一，但這家財團仍然需要配股。

申請加入這家公司的負責人說，這項妥協性方案只表明，核心公司所佔的股份比前計劃所佔的股份只有象徵式增加，或許最多只是百分之六或百分之七。

英國大東電報局在日本的代表國際計算通訊公司董事經理飯島茂說：「我非常懷疑英國大東電報局是否接受這一建議。」星期一，日本調停這場爭端的渡邊文夫建議，早些時候答應大東電報局所佔的百分之三股權可增加至百分之五。但英國大東電報局拒絕了這一建議。

星期四，英國首相戴卓爾夫人說，正在考慮報復日本的計劃，包括吊銷日本在倫敦營業的銀行和金融機構牌照。

日本外相倉成正星期五在東京說：「英國可能實行報復措施。日本將竭力促使英國放棄這些報復措施。」

英擬對日本實施制裁之下
中曾根函英相提保證
內容未透露　英事務大臣明天赴東京會談

【法新社東京三日電】日本政府星期五批准了一項關於一家新的國際電訊公司的妥協計劃，日本希望這一計劃將使倫敦滿意，並通過在這一擬議中的合資企業裏為外國參加者提供百分之三十的股份，來緩解英國的報復威脅。

外務省發言人說，日本首相中曾根康弘，在致英國首相戴卓爾夫人的一封信中，轉達了他的保證。該封信的內容並未公開。

日本前些時候提出的一項建議，把兩家敵對財團合併，並把英國大東電報公司的權利削減到百分之三。該兩個財團謀求與現存的電訊壟斷挑戰。

英國政府星期四威脅說，如果東京不表示願意為外國競爭打開其市場的話，英國將在三周內對日本採取制裁措施。英國公司事務大臣邁克爾・霍華德，定於星期天抵達東京，概述那些制裁措施。

英對日報復措施
英本身損害更大
英國經濟學家發表評論

【路透社倫敦三日電】英國一些經濟學家今日說，倘若英國對日本的貿易限制採取報復，把日本銀行自倫敦趕走，則英國本身所受的損傷較日本的更嚴重。

倫敦作為世界金融中心的地位將受到危害。日本憑着本身強大的金融實力，所承受的長期創傷會很少。

日本未能給英國公司打開東京做生意的大門，使英國政府大為光火，遂擺出新的架式：倘若日本拒絕給予英國金融機構取得相類的投資途徑，便於本周把在倫敦的日本銀行及保險公司的業務終結。

此措施使戴卓爾夫人政府有權，若願意的話，取消現時在倫敦經營的所有或任何一間日本銀行（二十九家）及保險公司（九家）的牌照，並排拒希望在此間開業的新公司。此措施在二十一日後生效。

英國市場分析家說，英國這樣做會自食惡果。一場國際性貿易戰瀕臨爆發，已使紐約、東京及倫敦的股票下瀉。

英向共市要求
聯合制裁日本

【法新社布魯塞爾三日電】歐洲共市消息人士星期五在此間說，預料英國在本周末的共市外長非正式會議上，將提出共市聯合行動對付日本的可行性，報復倫敦指摘的日本限制貿易政策。

消息人士說，共市外長將在比利時開會。他們還將討論東—西方關係和中東局勢。

蘇軍警檢查進美使館人士證件

蘇聯軍人檢查進入莫斯科美國大使館的人士的身份證件。美國大使館三名美國海軍陸戰隊員被控協助蘇聯克格勃特務。（路透社）

美向日貨徵重稅
將追溯至上月底

【法新社東京三日電】日本人士星期五在東京說，美國政府將對日本產品徵收懲罰性重稅，並追算至三月三十一日。

半官方的日本貿易振興會人士說，美國海關從三月三十一日始停止處理某些日本產品，等候總統就與美國與日本半導體晶片爭端的決定。

上星期五，美國政府宣佈四月中旬左右開始對多種日本商品徵收百分之百入口關稅，報復所謂日本違反美日雙邊半導體晶片貿易協定。

《東京新聞》星期五報告，該報已獲得機密美國文件，顯示美國準備對日本產品徵收重稅並追算至三月三十一日。

阿麗阿娜火箭間諜案餘波未了
法蘇又有機船「衝突」
蘇指法戰機在蘇貨輪上空「挑釁」
巴黎擔心希拉克下月訪蘇之行受影響

【路透社莫斯科三日電】蘇聯今天指責法國在地中海「肆意挑釁」一艘蘇聯貨輪。月前，法國與蘇聯正發生新的外交衝突，法國指責蘇聯進行間諜活動。

官方塔斯社引述蘇聯海運官員的話報道，昨天一架法國海軍戰機五次低空掠過蘇聯貨輪「法奧多爾・普特爾科夫號」，危害船員的安全。

蘇聯提出這項指控之時，莫斯科的法國大使館官員正等候克里姆林宮對法國昨天宣佈驅逐三名和間諜集團存在關係的蘇聯外交官一事作出反應。

分析家說，兩項事件對法國總理希拉克原定今年五月訪問蘇聯的前景蒙上若干陰影。希拉克最近訪問華盛頓的若干言論，也激怒了克里姆林宮。

【路透社巴黎三日電】法國今天縮小其與蘇聯之間間諜糾紛的重要性，說這一事件可能不會妨礙總理希拉克計劃中的莫斯科之行。

外交部長雷蒙說，法國驅逐蘇聯使館涉嫌刺探歐洲阿麗阿娜火箭情報的三名職員的行動，是「有限制和特殊的」。

他說，將由莫斯科去決定是否讓這一訪問成行。這次訪問暫定於五月下半月進行。

【據新華社巴黎三日電】蘇聯駐法國大使館二日晚發表聲明，強烈抗議法國驅逐三名蘇聯外交官。法國政府責令三名蘇聯使館工作人員在八天之內離開法國，因為他們進行了「與他們的使命和身份無關的活動」。

蘇聯大使館發表的一項聲明說，法國的決定「毫無根據」，是對蘇聯表現出的不友好行為」。

聲明說：「法國方面並沒有就所謂蘇聯代表的非法行為提供任何證據，因為這種證據並不存在，也從來沒有存在過。」

聲明還指責法國政府這一旨在損害蘇法關係的政治挑釁行動，說，法國將對這一行動的後果承擔全部責任。

另據塔斯社報道，法國外交部長雷蒙三日在電台發表講話時證實，蘇聯駐法使館副武官瓦・科諾列夫是法國政府要求蘇聯召回的三名外交人員之一。

挪威墜機

星期四，一架「山毛櫸九十」型飛機在挪威的希恩附近墜毀，造成十人喪生。圖中所見是拯救者在現場。（美聯社）

鐵娘子訪蘇之行　民意測驗聲望高

【法新社倫敦三日電】星期五發表的一項民意調查顯示，英國首相戴卓爾夫人本周初的訪蘇之行，提高了她在英國選民中的聲譽。

接受哈里斯研究中心調查的人當中，百分之五十二說，他們相信，此行的結果，令裁軍的前景有了改善，但百分之十二說前景惡化了。

受訪的七百六十七人中，百分之四十九說，這次訪問並不改變他們打算在下次大選的投票方向。大選將於未來十五個月內舉行。

美副財長達爾曼
白宮稱他將辭職

【美聯社華盛頓三日電】里根總統一名高級經濟戰略家，在任職六年後行將辭職，去擔任美國商界的一個高薪職位。

白宮星期四說，理查德・達爾曼將辭去其副財政部長的職務，成為美國最大投資公司之一的希爾森・萊曼兄弟公司的董事經理。

達爾曼的辭職，意味着政府損失了一名高級政治戰略家，他曾為國內和國際上的各種經濟問題制定政策。

教皇在智利

教皇若望・保祿二世星期四在智利瓦爾帕萊索主持彌撒後乘坐防彈汽車穿過人海，離開該市。（美聯社）

在日本中南部上空飛行之際
美機意外投下導彈
落於廣島高山地區
該彈有爆炸彈頭但發射裝置未開啓

【合衆國際社東京三日電】當局說，星期五，在日本中南部上空飛行的一架美國海軍陸戰隊噴氣戰鬥機，意外地將一枚裝有炸藥的空對空導彈，投下到廣島北面偏僻的高山地區。

日本防衛廳發言人說，該廳已獲悉這枚導彈攜有爆炸彈頭。在東京的美軍日本司令部發表聲明說，該導彈是「空的」，意思顯然是，該導彈的電子發射裝置並未開啟。

官員說，未有損毀或受傷的報告。美軍部隊和日本警方，用直升飛機搜尋該導彈直至黃昏，但未找到。

廣島縣警方說，這枚導彈落在人煙稀少而叢林密佈的山區，該地區位於廣島縣和島根縣之交界處，在廣島市北面約五十公里。廣島這個海港城市，在東京西南面六百三十公里處。

藉中國反對資產階級自由化
美一議員反華言論
北京斥為干涉內政
赫爾姆斯提議案要求美國對華採行動

【中新社北京三日電】《人民日報》今天發表署名文章，抨擊美國參議員赫爾姆斯借中國內反對資產階級自由化問題發表反華言論，並指出這是對中國內政的粗暴干涉，也是對中美關係的干擾和破壞。

赫爾姆斯不久前在美國參院外委會亞太小組會上攻擊中國反對資產階級自由化，是發動了一場「荒唐的政治運動」，是「反知識分子、反民主、仇外特別是反美的」，「主要的受害者是中國人民」。

就在前一個多月，赫爾姆斯曾經在美國國會兩次發言，攻擊中國反對資產階級自由化「違反人權」，還提出決議草案，要求美國政府對中國採取行動。

關於反對資產階級自由化，中國領導人已講得清清楚楚，目的是為了更全面、更正確地貫徹八年來制定的正確的路線、方針和政策，更好地實行改革、開放，更有成效地建設有中國特色的社會主義。越來越多的人已經看到，中國根據本國國情制定的既定政策仍在堅定不移地加以貫徹，安定團結的局面正在進一步發展，社會主義民主在繼續發揚。這一切得到了廣大人民，包括知識分子的擁護，根本談不上什麼「反知識分子」、「反民主」。赫爾姆斯

的這類言論，在事實面前不值得一駁。他所謂的中國反對資產階級自由化是「仇外」、「反美」、「主要的受害者是中國人民」，則更是荒唐可笑。

中澳兩城市結誼
在澳舉行簽字儀式

【據新華社堪培拉二日電】中國佳木斯市和澳大利亞肖爾黑文市今天在肖爾黑文市舉行簽字儀式，正式結為姐妹城市。

佳木斯市副市長郭雲飛和肖爾黑文市市長亞歷克斯・達林分別代表兩市政府在協議書上簽字。

肖爾黑文市是一座工業城市，位於澳大利亞新南威爾士州海岸，人口約六萬。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦三日電】星期五，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為周四收市價）：

倫敦：四一八・三〇（四二〇・五〇）
巴黎：四一六・八三（四一八・一六）
法蘭克福：四一九・一八（四一九・四八）
蘇黎世：四一八・五〇（四二一・〇〇）
香港：四一九・三六（四二〇・四四）

葡總理談彈劾案
料政府即將倒台

【法新社里斯本三日電】正當議會愈來愈傾向於批准由左翼多數派支持的彈劾議案，葡萄牙總理席爾瓦預測，他的少數社會民主黨政府將於星期五稍後時倒台。

席爾瓦強調，他的長達十七個月的政府倒台，並不能紓解動搖該國的權力鬥爭，他又呼籲提早選舉。

蘇昨又地下核爆
今年恢復核試以來第三次

【新華社莫斯科三日電】今天當地時間五點二十分蘇聯在哈薩克的塞米巴拉金斯克進行了一次地下核爆炸，當量為二萬到十五萬噸級。這是蘇聯今年恢復核試驗以來進行的第三次核爆炸。

塔斯社的報道說，此次核試驗的目的在於「完善軍事裝備」。

【路透社莫斯科三日電】蘇聯今天進行了它在五個星期裏的第三次核試驗。

這次試驗是在美國國務卿舒爾茨訪問莫斯科之前十天進行的。預定他將與蘇聯外交部長謝瓦爾德納澤，討論超級大國試驗談判的僵局問題。

巴黎航訊
阿麗阿娜火箭間諜案內幕

高潔

火箭致冷發動機有新技術

法國最近爆發的一宗蘇聯間諜醜聞引致蘇聯大使館三名外交官被驅逐出境。法國當局指他們企圖盜取阿麗阿娜火箭的機密資料。此事仍在發展中。

間諜案既然與阿麗阿娜火箭有關，不妨先從這種火箭談起。

夾在美蘇兩大巨人夾縫中的歐洲大陸，十年來發奮自強，打破兩強對航天技術的壟斷，力圖追回三十年中被拋在屁股後頭的距離。一九七九年十二月，由西歐十八國聯合生產，由法國承擔百分之八十四製作工作的阿麗阿娜運載火箭，第一次飛向太空。估計若干年後，至今仍由美國獨霸一方的衛星發射軌道生意，將有一半被阿麗阿娜運載火箭搶走。今日他們的營業額，已達十五億法郎。

正在研究中的阿麗阿娜五號系列，仰仗一個強有力的致冷發動機，一九九四年可以把十五噸重有效負荷送到四百到五百公里高空的低軌道上；或把五噸負荷送上三萬六千公里的高空。目前只有美國與歐洲能夠駕御這致冷發動機的尖端技術。蘇聯亟欲把技術弄到手，由於太空梭。而據法國《晨報》分析，這門技術也很為太空競爭對手日本、印度等國所虎視眈眈。

法技術員被女諜所誘

由是引出一段經典間諜小說情節來：若干法國技術人員，為一個蘇聯、一個羅馬尼亞女間諜引誘，盜取蘇聯人興致勃勃的阿麗阿娜致冷發動機情報。恰好在戈爾巴喬夫魅力外交成績斐然的當兒，法國領土保安部一舉逮捕了有關的四男二女，法國朝野轟動。《世界報》社論嘲諷道：不要天真地以為莫斯科官方宣布對內搞民主、對外搞開放，他們的KGB與軍事情報機構，就會讓間諜們失業……。

法國領土保安部對這件大案極其謹慎，一直不發表任何評論。然而報刊一致揭露間諜案後台是羅馬尼亞與蘇聯。蘇聯大使館很快就發表聲明，抗議法國傳播媒介歪曲事實，散佈謊言，尤其旨在破壞法蘇攜手和平發展太空的合作關係。事實上，法蘇兩國二十年來確實一直聯合研究太空發展。在一九八二年的聯合飛行計劃中，法國一名宇航員成為全歐第一名太空人。

情婦不滿走去密告

這次阿麗阿娜間諜案中，最明顯的線索是主角皮爾・維爾蒂埃（全國統計及經濟研究所盧昂地區研究室的主管），去年他娶了一個蘇聯女子；而他的四十一歲的女助手，原籍羅馬尼亞，該地區「羅馬尼亞—諾曼第」友好協會的主席，多年來一直是他的情婦，受過良好工程技術訓練。

盧昂地區，國防尖端科學機構密佈。負責建造阿麗阿娜三級火箭的歐洲動力公司，正是設於此處。三十六歲的維爾蒂埃的父親，在案發後公開否認兒子是間諜，說是兒子的情婦去信保安部誣告而已。然而人們知道他兒子乃是「以文化為目的」的「羅馬尼亞—諾曼第」友協成員，經常到東歐旅行。去年到莫斯科時認識了現在的妻子、被稱為「紅色交響樂團的」這個間諜集團，負責盜取西歐太空計劃的機密情報，傳遞給「某國」——這「某國」就是法國最近公布的蘇聯。

KGB活動的寫照

法國報刊的反應之一，是抵制莫斯科欲與法國交換某些雙方「感興趣」產品的建議。在這方面，美國是始作俑者，若早就呼籲取消某些「中等技術」向東歐的出口。巴黎統籌委員會對輸出東歐的敏感物資，一向嚴格控制。美國叫嚷「放寬」，法國本來保留意見，後來還是跟了風。如今《世界報》不禁再表示憂慮。西方市場上最平凡的電腦零件，蘇聯軍隊都可以大派用場。西歐豈不是為敵人專送槍炮？

一九八五年四月，密特朗總統提出西歐聯合開發高技術的尤里卡計劃，克服過往力量分散的弱點。「尤里卡」獲十九個西歐國家熱烈響應，蘇聯居然也要求參加。司馬昭之心，路人皆見，克里姆林宮自然被拒。可是竊取尖端技術資料的途徑很多。買不成，還可以偷。這次阿麗阿娜事件，可說是蘇聯KGB活動的一次寫照。（四月三日於巴黎）

國會削減撥款預算
美反導彈武器發展受拖延

陳琳　譯自《國際先驅論壇報》

特譯

里根政府星戰計劃的主要科學家說，提早部署初步的反核導彈設備，雖加速了某些武器的研究，但防止敵人進攻的長遠目標的發展會受拖延。

他們說，預算改變，減慢了激光及粒子束的研究。這都是戰略防衛倡議的核心部分，更擾亂了研究、人事及設施的計劃。

各聯邦武器實驗室的科學家越來越不滿，計劃改變，他們最受打擊。這些實驗室一度在未來反導彈武器的研究中最受重視，現在卻被冷落了。

負責星戰計劃的五角大樓官員宣稱，星戰整體技術發展，受延誤或破壞，是國會削減預算所致，政府目標沒有改變。

武器實驗室的主要科學家，在接受訪問時表示，反導彈高層官員遭受壓力，他們削減計劃的步伐有時與國會一致。

加州「勞倫斯・利弗莫爾國家實驗室」的射束武器官員巴利達說，在提早部署反導彈的壓力下，他們放棄了研究極強力激光的計劃。

第一階段部署的反導彈武器中，呼聲最高是動力武器——一種沒有爆炸彈頭的火箭，它純粹靠撞擊來摧毀目標。

反導彈計劃較早前採納的是射束武器，它能發出光速或接近光速的射束，例如X光、化學激光、粒子射束及自由電子激光。這些高度集中的射束比常規激光更具威力。

巴利達又說，整個反導彈計劃「有着每幾年把計劃重點改變一次的特色。」他說，「這對認真及恒久的研究，是沒有幫助的。」

利弗莫爾實驗室的武器發展主任米勒說，重點轉移，使整個反導彈計劃的整體目標受到阻延的威脅。

他說，「我非常擔心這國家維持恰當發展步伐的能力」。「問題是公眾、政府及國會能否在要做什麼這問題上取得共識，並且堅持一段時間，直至得到答案。」

戰略防衛倡議機構前科學主任的納斯批評這反導彈計劃和國會成員。他說，這些改變「令你對這個國家經營大規模及長線計劃的能力，感到懷疑。」

眾議院軍事委員會二月二十五日召開的聆訊上，對五角大樓改變目標提出了疑問。戰略防衛倡議機構主任亞伯拉罕森空軍中將否認內部對此有任何改變。他說，是國會削減預算迫使收窄了研究計劃的範圍，尤其是在射束武器方面。

另外，戰略防衛倡議機構技術主任馬克特說，反導彈的計劃的改動擴大了。

問及財政預算較着重發展動力武器這一問題時，他承認有些改變，但指出，「我們仍花費更多」在射束武器上。

現時在經費爭奪中脫穎而出的反導彈武器，是運用沉重和迅速的無爆炸力彈頭摧毀目標的武器。這些動力武器可由地基及天基戰鬥站發射，由小型攔截火箭推動，射向目標。

這些天基動力殺手火箭，現獲一億二千六百萬美元撥款。一九八八財政年度將增至三億〇三百萬美元，一九八九年增至三億五千七百萬美元。

地基動力武器方面，五角大樓今年要求撥款一億〇七百萬，一九八八年增至二億二千萬美元，而一九八九年則要求三億〇七百萬。

吳奈溫偕同夫人
昨乘機出國訪問

【美聯社仰光三日電】國營電台宣佈，緬甸領袖吳奈溫，在其夫人和幾名官員陪同下，星期五乘坐專機，離開緬甸出國訪問。

該廣播未提到這名緬甸唯一政黨的主席將到何處，也未提到他將於何時返回仰光。

英渡輪傾覆慘劇
倫敦昨初級聆訊

【路透社倫敦三日電】負責調查澤布勒赫渡輪慘劇的法官今日召開初級聆訊。正當此時，打撈工人正準備把沉船扶正。

法官允准在「自由企業先驅號」的姊妹船上進行全面技術校驗，報告會於四月二十七日召開的聆訊前呈交。

法官在聆訊時說，有待答覆的主要問題之一是：「為什麼這樣多人死了？」

捷克東德昨提議
中歐設無核走廊

【法新社布拉格三日電】此間的捷克通訊社星期五報道，捷克及東德向西德建議在歐洲中部成立無核武器走廊。

該通訊社說，計劃星期五早上呈交布拉格的西德大使及在東德的西德外交使團一名成員。

捷克通訊社說，走廊在西德、東德及捷克之間的邊境闊一百五十公里。

、保加利亞。中國和這些國家實現全面關係正常化。

吳學謙未計劃今年訪蘇

問：一九八五年曾宣布中蘇外長互訪，一年半已過去了，您認為中蘇外長互訪今年能否成行？過去中國曾指出，俄國通過不平等條約從中國奪走了一百五十萬平方公里的土地，現在中國的要求是什麼？你們現在認為沙俄奪走了多少中國領土？

錢：我們吳學謙外長今年沒有訪問蘇聯……

關各方參加的解決中東問題的國際會議。衝突各方，包括巴解，有權以平等的地位參加會議。由此可見，中國常駐聯合國代表和以色列代表的會晤，是中國為支持召開中東國際會議所作出的努力的一部分，而不意味着中國的中東政策有任何改變。

外交官配偶享有豁免權

問：中蘇邊界談判何時恢復？中蘇邊界走向的查核何時開始？

錢：中蘇邊界談判今年二月已經恢復，

參拜靖國神社問題上對日本政府的態度不夠強硬，不知閣下對此有何評論？

錢：我們的人民代表對這兩件事提出批評，他們的情感我們是非常理解的。我們外交部將要根據政府的指示向日本方面提出應有的交涉，爭取妥善地解決這些問題。

美對解決台灣問題有承諾

問：中國一直說美國在台灣問題可以扮演一個角色，可否談談美國在台灣問題上可起什麼作用。

便台灣與大陸可進行接觸？

錢：台灣當局實行的「三不」政策在台灣島內部就有很多人不同意，我們主張通航、通郵、通商，這是大勢所趨，符合海峽兩岸人民的根本願望的。我們主張用和平方式解決台灣問題，但是我們不能承擔不使用非和平方法，因為這樣反而會使和平解決更加困難。

問：吳學謙外長在瑞士會見英國外相賀維，請問會談時有否談及香港的問題，包括哪些方面問題？

問：吳學謙外長不久前訪問了保加利亞、捷克斯洛伐克及波蘭三國，此次訪問成果如何？

錢：吳外長是第一次訪問這三個國家，他受到了三國政府官員和人民的熱烈歡迎，他對此次訪問感到非常滿意。

美蘇應從歐亞平衡裁軍

問：中國主張歐亞地區的導彈平衡裁減，有否包括美國在太平洋地區的遠程、短程導彈？你們如何估計亞太地區的軍事平衡？

上前途……部在香港會否設立什麼機構？一九九七年後外交……

錢：關於香港問題我剛才已講過了，中英兩國保持密切的接觸對香港的繁榮安定是有利的。至於其他具體問題，我現在無法回答你。

問：中國過去說不排除用武力解決台灣問題，現則改用「非和平方式」，兩者含義是否有不同？

錢：沒有什麼新的含義，兩種提法含義差不多。

乾旱水田獲滋潤
旱情緩解農民鬆一口氣

【中新社南寧三日電】廣西全境本月一日起降下了去冬今春以來第一場透雨，使久旱的廣西旱情大大緩解，全自治區七百多萬畝未耕的水田相繼得到了雨水滋潤。

這場雨，部分地區一直延續到今天。永福、樂業、興安等十三個縣市還出現暴雨，二十四小時內降雨量最多的縣達到九十九毫米，但沒有帶來損失。久旱逢雨，使廣西多數地區的農民鬆了一口氣。

研究……型髮……
比評術……

的東方獨辮型。

成立於去年十二月的北京美髮美容技術研究會，是由北京各大理髮館的一百多名一級、特級美髮技師組成的。研究會秘書長李瑞明介紹說，過去中國理髮行業採用的髮型，大多是模仿國外新潮髮型，沒有民族定型的髮型。此外，理髮行業人員素質低。

……絲流暢垂直的飄逸型；有髮絲如層層麥浪的麥浪型，有角型輪廓、造型豐滿的雲雀型；還有辮技精巧、具有東方美……

學位回國，一九二〇年任中央研究院氣象研究所所長，一九三六年到一九四九年任浙江大學校長，後任中國科學院副院長等職，並被選為一至四屆全國人大代表和人大常委會委員。

竺可楨銅像高三點二米，淨重二點五噸。

昨與李灝就加強兩地聯繫交換意見

大陸經濟及交通發展

[illegible]

可將港深珠江三角洲作整個區域發展

【本報訊】布政司霍德昨日在深圳指出，中國大陸的交通及經濟發展對香港的影響至為重要，在了解中國大陸的發展情況後，港府制定有關政策時亦得以有所參考，並可以將香港、深圳及珠江三角洲一帶視為一整個區域來發展，然後才決定本港的政策，以便為整個地區謀求互惠的利益。

霍德昨日前往深圳及蛇口訪問，並與深圳市市長李灝就如何加強本港與內地聯繫等問題交換意見。霍德強調，本港與內地關係密切，日後應繼續維持足夠的聯繫，雙方並同意對於日後就兩地新機場的發展計劃，應經常交換意見，以增進兩地之間的了解。

霍德表示，在昨日與李灝的會談中，雙方曾就兩地的機場交換最新資料及意見，指出深圳機場現時仍在初步設計階段，在香港的新機場計劃亦正在研究之中。他認為兩地日後必須保持經常接觸，了解實際的情況，然後才作出決定。

李灝亦說，深圳機場現時仍在研究階段，其中主要是研究選址問題。他說，即使香港決定興建新機場，相信與深圳的計劃亦不會有矛盾，但他強調保持經常的聯繫是必須的。

霍德昨日乘飛翔船往蛇口，在蛇口工業區管理委員會外事顧問及深圳外事辦公室主任祖國禎陪同下，巡視南海油田的後勤基地——赤灣港，以及參觀一間由本港廠商投資的工廠。

霍德隨後前往深圳銀湖資館與李灝會面及共進午膳，並瀏覽深圳市容，然後由文錦渡乘直升機返回添馬艦基地。

霍德在深圳表示，他對此行的印象深刻，有助他了解內地的發展。

他又說，將會向即將上任的港督衛奕信匯報此行結果，並相信衛奕信上任後會看實際需要而決定是否訪問深圳。

（上圖）霍德（左）昨在深圳與李灝會面。（下圖）霍德參觀蛇口的赤灣石油基地（本報攝）

訪問深圳蛇口後返港表示

霍德談越難民問題

長遠說希望將非眞正難民遣返

【本報訊】布政司霍德昨日表示，對於本港的越南難民問題，港府的長遠立場是希望能夠將非真正難民遣返，雖然英國政府現時對此項建議抱保留態度，但他相信此態度未必是長久不變的。

霍德昨日訪問完深圳及蛇口後乘直升機返抵添馬艦基地時表示，保安司謝法新於星期一提出將越南難民遣返的建議是港府對付越南難民問題的長遠立場，雖然英國外交及聯邦事務部對此項建議抱保留態度，希望在肯定越南難民在遣返後不會遭受不公平的對待，然後才採取此項政策，但他相信英國政府現時的態度並不會長久不變。

霍德說，英國政府對香港的越南難民問題是了解的，而香港亦與英國政府保持經常接觸，希望盡快解決此問題。

霍德強調，謝法新較早時提出的解決辦法只是一項建議，而不是一個確實的決定。在遣返政策未能實行時，港府仍會設法謀求使遣返政策得以實現。

在被問及港府需要多久去計劃將難民遣返時，霍德說，港府要依賴其他國家去接觸越南。

霍德說，自一九七九年聯合國難民專員公署在日內瓦舉行會議後，情況已有極大轉變。該次會議定下現時的庇護和安置難民的方法。而當局亦有需要鼓勵和集合國際間的壓力。

許家屯昨往香港殯儀館，悼念黃振輝逝世。圖為許家屯向黃振輝的遺孀王叠雲表示慰問。（新華社照片）

許家屯悼念黃振輝

港澳辦亦打電報表示慰問

【新華社香港三日電】新華社香港分社社長許家屯今天中午十一時半前往香港殯儀館悼念全國政協委員、香港錦綉花園加拿大海外建設有限公司及康樂園地產有限公司董事長黃振輝逝世。

陪同許家屯前往悼念的有新華社香港分社協調部代部長楊聲。

又訊，國務院港澳辦公室今天打電報給黃振輝的家屬，表示慰問。

換領身份證 費用逾五億

憲報公布居留權及電檢草例

【本報訊】港府憲報昨日公布了《一九八七年人民入境（修訂）（第二號）條例草案》和《一九八七年人事登記（修訂）條例草案》。

條例草案建議，任何在香港連續居住不少於七年而有中國血統的人士，以及在一九八六年英國國籍令之下認為與香港有關係的人士，均稱為香港永久居民，並可領取註明永久居留權的身份證，新身份證將今年七月一日起發出，估計由今年至一九九二年間，共需用一千七百萬元非經常開支和約五億四千六百萬經常開支作換領手續。

憲報同時公布新電影檢查條例草案。

斜坡護土牆九十幅 當局本年度內修葺

耗資六千六百萬元

另鞏固八個木屋區危險斜坡

【本報訊】土力工程處在過去十年進行了四百五十多個穩固斜坡及護土牆的工程，並將於本財政年度用六千六百萬元修葺斜坡及護土牆。

地政工務科土力工程處處長白能遜昨日在記者招待會上說，修葺斜坡及護土牆工程在港府資源分配方面處於優先位置。

他說，在本財政年度，土力工程處將開始修葺九十一個斜坡及護土牆，預計費用為六千六百萬元，其中二十九個修葺工程相信可在今年內完成，這些工程大部分佈在新界。

他說，年內動工的斜坡及護土牆，有六十二幅，港島有十九幅，六幅在九龍，其餘的則在新界。

港府在一九八六至八七年度，已耗資六千四百萬元穩固八十三幅斜坡及護土牆，其中三十幅的工程已於該年度內完成。

他表示，在木屋區的危險斜坡仍是一個問題，因為要修葺這些斜坡，往往要完全遷徙木屋居民，才可進行。長遠來說，只有待房屋署的清拆木屋區計劃完成，這問題才可解決。目前他們可以做的只是鞏固這些斜坡。今年土力工程處就會為八處木屋區危險斜坡進行鞏固工程。

白能遜說，今後每年用於山泥傾瀉預防計劃的費用，將有六千五百萬元，而每年用於斜坡保養方面的費用約為四百萬元，同時為配合重要工程的建設開展，即為拓展工地而穩固大量新斜坡，在這方面，公營及私人機構每年也要花費數億元。

他又說，根據房屋署於八五年制定的一項非發展性清拆計劃，在九〇年會為居於市區內陡峻斜坡上的五萬名木屋區居民作出徙置安排，而這項計劃並將會擴展，目的是在九〇年後的五年內安置所有居於市區內的木屋居民。

他說，另外，房屋署也會繼續進行寮屋區的改善計劃，並將首先選擇那些不會立即受到發展或非發展性清拆影響的木屋區，進行小規模的穩固工程，減低山泥傾瀉發生的可能性。

李灝說深圳投資增加 反自由化不影響商家

【本報訊】深圳市市長李灝昨日表示，反對資產階級自由化並不會影響外來投資者在深圳投資，而實際上最近外來投資者在深圳的投資亦有增加。

李灝昨日會晤訪問深圳的港府布政司霍德後向記者表示，全國的反對資產階級自由化並不是搞運動，而是着重思想教育，做思想工作，並不存在甚麼問題。他指出，最近外來投資者在深圳的投資有所增加，很多外來投資者仍然繼續前往深圳聯繫，故他相信現時中國的反對資產階級自由化並不會影響外來投資者在深圳投資的信心。

李連登再告港記者 重申不取消公安例

認爲並非壓制香港新聞自由

【本報倫敦三日專電】英國外交部次官李連登今（三）日上午會見了香港外國記者會主席占．必多夫。

外交部發言人隨後表示，李連登再次重申，英政府認為沒有足夠說服力要取消最近引起爭議的公安修訂條例，因為上述條例已經由香港立法局獲得大多數通過。會上，必多夫主要向李連登表達不滿這項條例的內容。李連登今天的談話內容，一如他數天前與香港記者協會兩名代表所說的，沒有多大分別。李連登在兩次會面中均表示，制訂該項條例的目的並非壓制香港的新聞自由。

署理港督鍾逸傑昨在綵排時歡迎「新港督」。（本報攝）

特稿

港督履新綵排高度傳眞

本報記者　李惠芬

新任港督衛奕信及其夫人、兒子昨日出現中區皇后碼頭。難道他提早到港履新？非也！昨日出現的只是在綵排中扮演港督及其家人的香港軍事服務團指揮官郭頓中校及其妻子露妮莎和兒子杜比。

這次雖然是綵排，但當局也相當認真，在「港督」抵達之前，清潔工人已在收拾地下的垃圾及鏟去突出的石頭，同時找來郭頓一家人扮演衛奕信一家人，確可見其心思。

昨天的綵排程序完全依照新任港督衛奕信於下周四抵港時的安排。他將於二時四十分下機，一小時後乘坐遊艇慕蓮夫人號由尖沙咀東部碼頭抵達皇后碼頭。在昨日綵排所見，當遊艇駛入碼頭時，海軍、消防處及水警亦有派出船隻護航。

在碼頭旁邊，首席按察司羅弼時、駐港三軍總司令潘雅文、行政局首席議員鍾士元、立法局首席議員鄧蓮如及布政司霍德代表（因霍德剛前往深圳訪問），均以輕鬆姿態列隊歡迎。「港督」在署理港督鍾逸傑陪同上岸，而且行足禮節，鍾在場逐一介紹。

隨着，「港督」步上紅地毯，踏上檢閱台，檢閱由愛德華七世第二啹喀來福隊第一營組成的儀仗隊。檢閱完畢後，一批站在大會堂入口處的行政及立法兩局議員逐一被介紹給「港督」認識。

大會堂內的一切排列座位及程序，也是按照港督正式履任之日的模樣。由入口處至台上均舖着紅地毯，一張半圓形的枱後坐着「港督」、署理港督鍾逸傑、首席按察司羅弼時和行政局議員。

首先由羅弼時介紹港督宣誓儀式的程序，依次為由行政及立法兩局秘書宣讀英女王任命狀，然後由羅弼時帶領新港督宣讀三項宣誓辭，包括效忠、就任及司法。

在「港督」宣誓完畢後，鍾逸傑宣讀了他下周四的演講辭，不過，在此未能報道，因為港府新聞處後來經傳真機知會本港傳播媒介「署理港督鍾逸傑昨日在綵排新港督衛奕信到港儀式時，所宣讀的演辭，不可（重複：不可）在衛奕信四月九日到港前使用」。

而行政局首席議員鍾士元在演說時以中英文同時表示：「很高興能代表香港市民及兩局非官守議員向閣下致歡迎辭……不過，由於有新聞界在場，所以將部分說話留待下周四才說，現在就跳到演辭的最後一句，祝你在任期內工作愉快，政績彪炳。」

「港督」也隨之起立發表演說：「由於我沒有港督的演辭，所以我無甚可說。」

於是，在四時十五分，全部儀式完結。「港督」在大會堂外替醒獅點睛後，便登上座駕車朝着港督府而去。

昂船洲海面遇拖船

快艇被撞沉沒

三人獲救其一需送院治療

【本報訊】昂船洲海面昨日下午發生快艇與拖船相撞事件，快艇稍後隨即沉沒，但艇上三人均獲救，其中一人受傷，送院接受治療，情況欠佳。

肇事現場為昂船洲以東海面。昨日下午四時許，一艘編號三九六的快艇（約五米長）在尖沙咀運碼頭出發，擬駛往荃灣。快艇為港海普水工程公司擁有，當時艇上三人，分別為姓吳船主、五十九歲的姓梁大偈及另一名職員。當駛至肇事現場時，與一艘在澳門註冊拖船藍塘號（約十米長）相撞，由於快艇體積小及以玻璃纖維製成，船身被撞破，隨即入水，並開始下沉。船上三人迅即被拖船的人救起，而快艇則沒於大海之中。

三人被拖船送到廣東道港府船塢登岸。頭部受傷的姓吳大偈被送院。

諮委會勞工福利工作組 通過勞工政策討論文件

退休保障方面提六點建議

【本報訊】基本法諮委會社會福利政策與勞工政策工作組昨日通過勞工政策討論文件，提交今日的執委會會議討論。文件中，小組勞工界與工商界委員同意在勞工退休保障一節中的建議，把僱主僱員自願供款的聯合公積金計劃亦包括在內。

小組召集人李啟明在會後表示，這份文件希望能趕及下次起草委員會會議作為補充文件進行討論。

小組在文件中提出，在基本法內寫上有關勞工政策的原則性條文，凡適用香港的國際勞工公約應獲得承認，希望起草委員予以考慮。

小組在文件中建議，《基本法結構（草案）》第三章有關香港居民的基本權利和義務上，在《公民權利和政治權利國際公約》和《經濟、社會與文化權利的國際公約》後應加上《國際勞工公約》使九七年前適用的國際勞工公約繼續有效，因為香港現行的勞工法例，一部分是根據國際勞工公約引伸而制定出來的。

在勞工退休保障方面，小組在文件中有下列建議：㈠設立中央公積金：由勞資雙方供款或由勞、資、政府三方供款；㈡強迫性公積金制度；㈢放寬可領取長期服務金的資格：由僱主單方支付；㈣改善公共援助計劃及特別需要津貼計劃，並檢討老人福利，由政府負責；㈤設立強迫性僱員儲蓄計劃：由勞方單方供款；㈥僱主僱員自願供款聯合公積金計劃。

此外，小組在文件中並就組織工會權利及勞工保障等問題列舉一系列建議。

何物傷人耐人尋味

女子巴士中彈受傷 體內卻未發現彈頭

警方呼籲乘客提供有關線索

【本報訊】本星期三（一日）在一輛雙層巴士上離奇受傷的少女，警方初時懷疑她是被類似子彈所射傷，但醫生經施手術後卻未發現彈頭或鐵釘，昨日再用X光詳細「掃描」，亦毫無發現，究竟傷者是被什麼所擊傷，顯得撲朔迷離。

受傷的二十三歲少女梁佩玲目前情況已轉趨穩定，當晚她乘搭一輛雙層巴士途經皇后大道西近水坑口街時，傷者站在下層突然「中槍」倒地，肩受傷流血不止。

警方調查後，發現上下層之間的鐵板有一個小孔，懷疑有人在上層發射手槍，子彈貫穿鐵板再射中傷者。

但醫生為她施手術後，在其體內卻沒有發現任何彈頭，昨日再利用X光詳細檢驗，亦一無所獲，至目前為止仍未知傷者是被什麼所傷。警方仍將此案列作「傷人」案處理，並呼籲當時在巴士上的乘客向警方提供線索。

地方行政檢討報告 梁寶榮稱接近完成

下月初可公布改善區議會運作部分

有關政制部分綠皮書公布後始公開

【本報訊】副政務司梁寶榮昨日表示，有關地方行政的檢討報告已接近完成階段，預料下月初便可公布報告中有關改善區議會運作的部分，但區議會在三層架構中的地位，以及其他與政制有關的原則的檢討部分，則有待綠皮書公布後始公開。

梁寶榮昨日與記者會晤，談及他的新職位時作上述表示。梁寶榮於本月一日始出任副政務司。

他說，去年底至今年初，政務總署已分別與十九區區議會討論，徵詢他們對地方行政的意見。他指出，當局希望盡快實行檢討中有關內部運作部分的建議，以改善區議會的運作。因此，有關的報告於下月初公布後，不會再進行正式的諮詢。

他說，至於與政制有關的部分，政務總署會首先將報告交副布政司，由副布政司決定如何將報告的內容包括在政制綠皮書內。他說，副政務司並沒有參與草擬政制綠皮書的工作。

談及政務總署在綠皮書公布後的民意搜集工作時，他強調，實際負責收集民意的機構是民意匯集處，因此是否會透過政務總署進行任何形式的民意調查，仍有待決定，政務總署是不會主動提出搜集民意的建議的，但他亦承認有關方面有意透過某些渠道收集一般小市民的意見，具體方式仍有待決定。

他說，初步來說，政務總署在收集民意方面的角色主要是意見轉達人，將區議會、互助委員會、社團等政務總署一直有接觸的組織的意見轉交民意匯集處，但這些團體當然也可直接將意見交匯集處。

多個團體明日遊行 反對通過公安修例

【本報訊】由多個團體組成的「爭取新聞及言論自由聯委會」昨日舉行記者招待會，表示該會將於明日舉行集會及遊行，以表示他們對剛通過的公安（修訂）條例的不滿。

聯委會發言人麥海華表示，該條例的部分字眼含糊空泛，因此聯委會要求港府儘速檢討這條例，以保障新聞及言論自由。

他說，聯委會定於明日下午二時半於堅道明愛公眾會堂舉行集會，其後到港督府及立法局請願。

聯委會由七十二個團體組成，執行委員會成員為基督教工業委員會、社會工作者總工會、教育專業人員協會、民主民生協進會、天主教大專聯會、基督徒學生運動及教育行動組。

民匯處將發報告 詳列所集得意見

陳祖澤稱未訂評估準則

【本報訊】副布政司陳祖澤昨日表示，由於政制檢討綠皮書的意見搜集及評估過程相當繁複，因此港府目前仍未能定出有關評審民意的準則。

陳祖澤昨日出席城市理工學生會就職禮後向記者說，港府決定成立的民意匯集處，目的是盡量搜集市民對政制檢討綠皮書的意見。而由於搜集民意及評估的過程會相當繁複，所以當局現階段不宜草率決定評估民意的準則。但無論如何，港府對市民的意見會分兩個步驟進行，首先是由民意匯集處搜集各方面的意見，第二階段則由港督會同行政局將搜集得來的意見作評估。

陳祖澤強調，民意匯集處所收集的意見，將在一本詳盡的報告書內列出，而報告書亦會公開予市民閱覽，所以到時市民自可知道民意匯集處的工作有否偏差。他又說，在所有評審民意工作完成後，當局將發表政制檢討白皮書的建議，雖然這份白皮書未必能滿足全港市民的要求，但可肯定，它是代表絕大部分市民的意願，所以市民不必憂慮。

找贖騙術又奏效

屯門一金行被騙近千元

【本報訊】屯門一間珠寶行，昨日傍晚發生騙案，一名男子以一張「金牛」購買一隻三十五元手鈪，售貨員在找贖時，混亂間被騙去九百六十五元。

現場是清河坊利寶大廈地下一間珠寶公司。昨晚六時，一名男子到來購物，揀了一隻價值三十五元的手鈪，向十五歲的女售貨員付一張一千元鈔票，售貨員贖回九百六十五元，但該男子又表示不想要太多「碎紙」，可以另給予三十五元，售貨員於是將一千元紙幣交回對方，但在混亂間卻忘記取回已找贖的九百多元，到對方離去時才發覺，但為時已晚。

二元債錢引起羣毆

遊戲機中心內七男子被拘

【本報訊】多名男子疑因一筆僅二元的「債項」在深水埗一間遊戲機中心內毆鬥，被警員當場拘捕。

事發現場為深水埗青山道一間遊戲機中心。昨日上午十一時許，一名在內玩遊戲機的姓邱（三十二歲）男子，要另一名較早前向他借了兩元的男子還錢，但被拒絕，兩人發生爭吵。不久，五至六名男子闖進，與被指借錢不還的男子一同與邱展開對罵，混亂中有人取起遊戲機中心的椅互相投擲，雖均沒擊中人，但引致其中兩張椅損毀。遊戲機中心報警。

一干人等其後追逐至附近一條後巷，與到場調查的警員相遇，結果共有七人被警員當場拘捕，其中姓邱男子當時腳部扭傷需送院敷藥。

警方暫將此案列為「刑事毀壞」及「在公眾地方打架」的案件處理。

中國醫藥保健品進出口公司天津分公司
CHINA NATIONAL MEDICINES & HEALTH PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION TIANJIN BRANCH

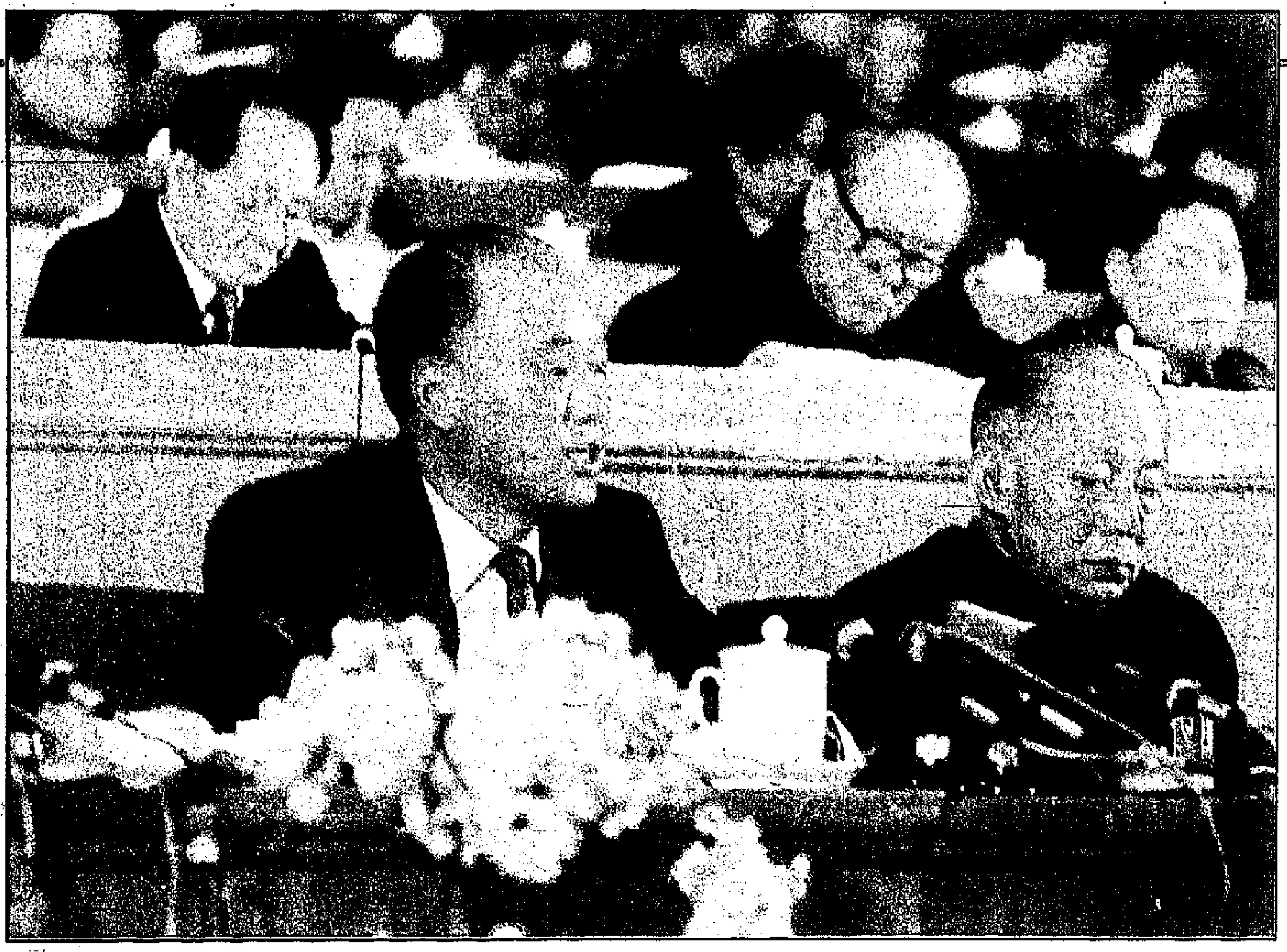
經營範圍：
出口：
中藥材、中成藥、藥酒、保健品、醫藥原料、激素原料、中間體及成品、醫藥製劑、醫療器材、醫用敷料。
進口：
南藥、原料藥、成藥、醫料器械。

BUSINESS SCOPE:
EXPORT:
Crude Medicines, Patent Medicines, Medicated Liquor, Health Products, Pharmaceuticals, Hormone Raw Material, Intermediates & Products, Pharmaceutical Preparations, Medical Instruments & Supplies, Surgical Dressings.
IMPORT:
Crude Drugs, Pharmaceuticals, Medicines, Medical Instruments.

地址：天津市解放路256號　電話：317444
電傳：23321 TJMHC CN　電報掛號：MEHECO TIANJIN
Address: 256 Jie Fang Road, Tianjin.　Telephone: 317444
Telex: 23321 TJMHC CN　Cable: MEHECO TIANJIN

人大政協會議傳眞

（本版照片除署名外均爲本報攝）



◀趙紫陽作政府工作報告

◀六屆人大五次會議三月二十五日在北京

◀政協六屆五次會議三月二十四日在北京開幕（新華社）

港澳政協委員在北京（新華社）▼

▶鄧穎超同女委員交談（新華社）

▼（右起）謝添、夏夢、項堃在政協會議上

◀《大公報》社長費彝民在大會上

▲胡鴻烈（左）、馬萬祺相遇

騎單車賊劫銀行 逃走時棄下「炸彈」

警方出動軍火專家封路引爆 大批市民圍觀 結果只炸碎假彈

【本報訊】一名匪徒昨日下午持刀及「炸彈」行劫灣仔天樂里一間銀行，掠得三萬元後騎單車逃去，「炸彈」則沒有帶走，棄在銀行櫃枱上。警方為慎重其事封鎖附近交通，並召來軍火專家將「炸彈」引爆，結果證實所謂「炸彈」僅是一個小型收音機而已。

被劫的是天樂里二至四號國際商業信貸銀行的分行，昨日下午二時許，一名蒙面男子手持一柄小刀及一個膠袋闖入銀行，向最近門口的櫃位的女職員遞上一張字條，上寫着：「要五萬元，快，有炸彈，請合作。」女職員不敢怠慢，遞上一疊紙幣。賊人得手後將膠袋棄在櫃枱上，然後衝出銀行，跳上門外一部送貨單車逃走。多名銀行職員曾追出跟蹤，見賊人沿天樂里直出馬師道右轉路克道，在堅拿道附近失去蹤影。警方其後在堅拿道天橋底尋獲一輛可疑單車，車尾貨架上綁着一個竹籮，內有一柄用報紙包着的小刀。

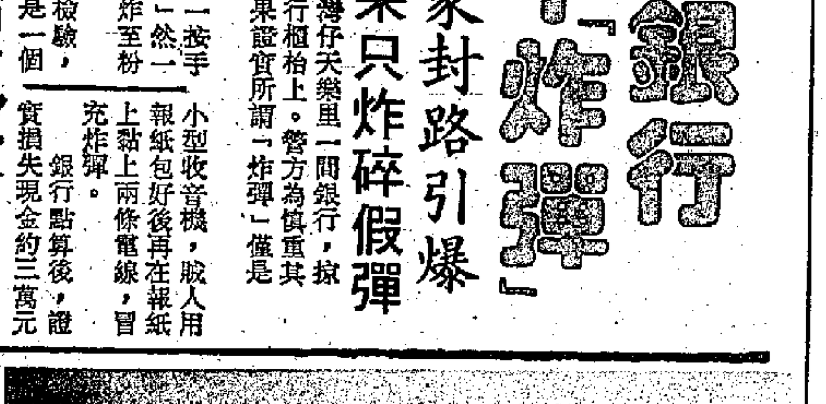
警員在銀行內發覺賊人遺下的膠袋內有一個用報紙包着的小盒，盒外纏有電線，似是炸彈，警員不敢大意，通知軍火專家到場處理。

軍火專家經初步檢驗後，認為最安全的辦法是將之引爆。由於上址為交通要道，來往車輛川流不息，警員為慎重計，乃將天樂里封閉，以便引爆工作進行，不料卻因此引來大批市民圍觀。

稍後軍火專家將一條綁着小型信管的白繩拉入銀行內，將繩頭縛在膠袋內的小盒上，然後離遠慢慢將小盒扯落銀行地板上。接着，軍火專家大聲數「一、二、三」，然後用力一按手上電掣，「隆」然一響後，小盒被炸至粉碎。

經過事後檢驗，查明小盒內只是一個小型收音機，賊人用報紙包好後再在報紙上黏上兩條電線，冒充炸彈。

銀行點算後，證實損失現金約三萬元。



經軍火專家引爆後的「炸彈」，證實只是一個小型收音機（本報攝）

九巴再試行冷氣大巴

後日起行走佐敦至元朗68X線 據稱不論慢行快駛均有一定冷氣量

【本報訊】九巴一部冷氣雙層巴士將於四月六日起投入服務，行走68X線（佐敦道至元朗），車費四元八角。

這部由英國裝嵌運港的新雙層冷氣巴士，價值一百二十萬元，馬力為二百七十四，耗油量比普通巴士多一成至兩成。車箱內有隔熱設施及茶色玻璃，以減低陽光照射的熱力。該輛巴士亦裝置了特別設計的閘門，使車廂的密封程度更臻完善。

九巴助理工程師馮國柱昨日向新聞界介紹這部冷氣巴士的特色時表示，冷氣系統裝有全自動調速器，不論行車快慢，該系統均可輸出一定冷氣量，溫度差最高為攝氏十一度。

他說，雙層巴士的冷氣供應比單層巴士複雜，這是因為輸出的冷氣量要增加兩倍，而所載的乘客亦可能是單層豪華巴士乘客的兩至三倍。這部巴士遇到的另一個問題，是巴士在停站時因車門開關的關係，令熱空氣流入車廂內，加重冷氣系統的負荷。因此，九巴特別將這部巴士編入行走88X特快線，以減少巴士停站的次數。

他又說，這部冷氣雙層巴士是全長十二米的三軸巴士，除了冷氣系統由西德製造外，車身均由英國製造及裝嵌，最高載客量為一百三十五人。

問及這部冷氣巴士的安全設備時，馮國柱說，雖然全車的車窗均上鎖，但司機備有一條萬能鎖匙，即使翻車，也可立即用萬能匙開啓車窗，而且車廂上下層均有太平門。

今次是九巴自一九八〇年以來第二次試驗行走雙層冷氣巴士。上次終止試驗是因為冷氣系統的性能未能可靠。

此外，九巴現正訂購第二部冷氣雙層巴士，該車將於年底到港。

長洲一婦人被墮物擊傷

【本報訊】一名婦人昨晨在長洲被從高處墮下的硬物擊中頭部受傷，其後由直升機送往伊利沙伯醫院留醫，情況欠佳。警方事後找不到擊傷婦人的物體。

少女月前被非禮 冤家路窄遇疑犯

白田邨昨亦發生非禮案

【本報訊】一名十七歲少年涉嫌二月中旬在葵盛邨非禮一名少女，昨日下午在邨內被事主遇上，報警將他拘捕。

受害少女二月十四日行經葵盛邨第三座梯間時，被一名少年非禮，該少年事後逃去。至昨日中午十二時許，受害少女在葵盛邨第三座對開發現一名少年與當日非禮她的人非常相似，馬上跑回家通知其母，其母致電報警。稍後警員到場，經一輪搜索後，在葵盛邨第四座對上山坡拘捕一名十七歲少年。

【本報訊】一名十歲女童昨日上午在白田邨被人非禮。

受害女童昨日上午九時許帶六歲妹妹往幼兒中心後，行經白田邨十五座時，被一名男子挾往十四座一空置單位非禮。

尤德基金信託委會 由利國偉出任主席

其他成員包括尤德夫人、廖本懷、潘永祥、施偉賢

【本報訊】行政局議員兼恒生銀行董事局主席利國偉，已獲署理港督委任為尤德爵士紀念基金信託委員會主席。

基金信託委員會在尤德爵士基金條例於四月一日生效後正式成立。

基金信託委員會其他成員包括：尤德夫人，她亦是基金理事會成員；政務司廖本懷；立法局議員兼會計師潘永祥；香港賽馬會董事兼御用大律師施偉賢。他們的委任期為三年，由今年四月一日起至一九九〇年三月三十一日止。

抗生素管制條例 增管八個新品種

包括雙霉素棒酸磷霉素等。違例者可被罰萬元及監禁十二月

【本報訊】憲報昨日列登一份經擴大的名單，載列由一九八七年六月一日起須受抗生素管制條例管制的抗生素品種。

衛生福利科發言人說，經擴大的名單，加入了上一次自十年前修訂以來陸續面世的八種新品種抗生素。

新品種包括雙霉素（Amphomycin）、棒酸（Clavulanic acid）、磷霉素（Fosfomycin）、莫能菌素（Monensin）、納他霉素（Natamycin）、截短側耳素（Pleuromutin）、阿克拉霉素A（Aclarubicin）及假單胞菌酸A（Mupirocin）。

發言人解釋港府的政策，是所有抗生素一律須受管制，因它們均屬治療性物質，倘若使用不當，可產生有害後果和抗藥性菌種。

根據有關條例，只許可合資格人士售賣、供應和處理抗生素規例附表所開列作治療用的抗生素。違例者可被判罰款一萬元及監禁十二個月。

一九八七年抗生素管制（修訂）規例於三月二十四日由港督會同行政局制定，規例建議將上述八種新品種抗生素加列於有關名單之內。

明年公衆假期公佈

由於清明節及復活節星期一皆在四月四日，故另指定四月五日為額外公衆假期

【本報訊】憲報昨日公佈一九八八年的公衆假期。港府發言人說，由於清明節及復活節星期一皆在同一日（一九八八年四月四日），必須另外指定一九八八年四月五日為額外公衆假期。港督已予以批准。

英女王壽辰的假期則在一九八八年六月十一日。

下列為一九八八年的公衆假期：

一月份第一個週日	一月一日（星期五）
農曆年初一	二月十七日（星期三）
農曆年初二	二月十八日（星期四）
農曆年初三	二月十九日（星期五）
耶穌受難節	四月一日（星期五）
耶穌受難節翌日	四月二日（星期六）
復活節星期一及清明節	四月四日（星期一）
額外公衆假期	四月五日（星期二）
英女王壽辰	六月十一日（星期六）
英女王壽辰後第一個星期一	六月十三日（星期一）
端午節	六月十八日（星期六）
八月份最後一個星期一之前一個星期六	八月二十七日（星期六）
八月份最後一個星期一為香港「重光」紀念日	八月二十九日（星期一）
中秋節翌日	九月二十六日（星期一）
重陽節	十月十九日（星期三）
聖誕節	十二月二十五日（星期日）
聖誕節後第一個週日	十二月二十六日（星期一）
聖誕節後第二個週日	十二月二十七日（星期二）

許家屯悼念黃振輝

港澳辦亦打電報表示慰問

【新華社香港三日電】新華社香港分社社長許家屯今天中午十一時半前往香港殯儀館悼念全國政協委員、香港錦綉花園加拿大海外建設有限公司及康樂園地產有限公司董事長黃振輝逝世。

陪同許家屯前往悼念的有新華社香港分社協調部代部長楊舜。

許家屯向在場的黃振輝的遺孀王魯瓷及其他家屬表示慰問。

又訊，國務院港澳辦公室今天打電報給黃振輝的家屬，表示慰問。

本報記者 李惠芬

……家人扮演衛奕信一家人，確可見其心思。

昨天的綵排程序完全依照新任港督衛奕信於下周四抵港時的安排。他將於二時四十分下機，一小時後乘坐遊艇蓮夫人號由尖沙咀東部碼頭抵達皇后碼頭。在昨日綵排所見，當遊艇駛入碼頭時，海軍、消防處及水警亦有派出船隻護航。

在碼頭旁邊，首席按察司羅弼時、駐港三軍總司令潘雅文、行政局首席議員鍾士元、立法局首席議員鄧蓮如及布政司霍德代表給「港督」認識。

大會堂內的一切排列座位及程序，也是按照港督正式履任之日的模樣。由入口處至台上均鋪着紅地毡，二張半圓形的枱後坐着「港督」、署理港督鍾逸傑、首席按察司羅弼時和行政局議員。

首先由羅弼時介紹港督宣誓儀式的程序，依次為由行政及立法兩局秘書宣讀英女王……

……所以將部分說話留待下周四才說，現在就跳到演辭的最後一句，祝你在任期內工作愉快，政績彪炳。」

「港督」也隨之起立發表演說：「由於我沒有港督的演辭，所以我無甚可說。」

於是，在四時十五分，全部儀式完結。「港督」在大會堂外替醒獅點睛後，便登上座駕車朝着港督府而去。

中國……
進出口……
CHINA NATIONA…
IMPORT & EXPO…
出口：
中藥材、中成…
原料、激素原…
製劑、醫療器…
進口：
南藥、原料藥…
EXPORT:
Crude Medicines, Pa…
Products, Pharmace…
mediates & Produc…
Instruments & Suppl…
IMPORT:
Crude Drugs, Pharma…
地址：天津…
電傳：23321 TJMH…
Address: 256 Jie F…
Telex: 23321 TJ…

勞顧會開特別會議 談長期服務金問題

勞方委員對修例建議的立場一致 僱主卻盼了解港府對公積金態度

【本報訊】勞工顧問委員會昨日下午就長期服務金計劃修訂建議舉行特別會議，勞工委員雖有一致意見，但僱主委員對建議沒有表明態度，雙方未能進一步交換意見，須待勞顧會下次（七月）會議進行討論。

據悉，有委員在會上提出，希望先了解港府對中央公積金的態度，才討論改善長期服務金計劃的問題。

勞顧會委員李鳳英在會後表示，勞方委員就長期服務金計劃修訂建議的立場是一致的，包括㈠因病而有醫生證明不宜原來的工作者，若自動辭職，可領取長期服務金；㈡年滿六十歲而在同一機構服務十二年者，有資格領取；㈢在職死亡的僱員，若符合領取長期服務金資格，其遺屬可代領取款項；㈣取消現有計劃對四十五歲以下僱員按百分比領取長期服務金的做法，只要做滿五年，被僱主解僱，便可領取長期服務金。

另一位勞方委員黃偉雄表示，勞工處在檢討長期服務金的文件中，已詳細列舉了各項改善建議令僱主工資總額增加的百分比，增加數額很微，而有關僱員年齡及年資的資料亦非常詳盡。但在會議上，有僱主代表仍希望獲得多些有關資料。

對於最初實施長期服務金計劃時，勞資雙方曾有承諾於實施一年後再行檢討，現時卻被拖延。勞方委員鄭耀棠表示，若未能如期進行檢討，最初的承諾便是假的。

黃偉雄表示，中央公積金不能在今年內成立，長期服務金計劃便應該作改善。

黃偉雄表示，勞方委員對建議中列出長期服務金計劃亦須與其他僱用條例等同，受非體力勞動僱員工資限額的限制，（即月薪不能超過一萬一千五百元，才能受僱傭條例保障），勞方對此表示反對。因為在該計劃實施時，也沒有此限制。

李鳳英表示，在這段期間，工會仍會繼續找出長期服務金的個案，重申長期服務金計劃有改善的必要。

實施電腦化貿易網絡 香港較競爭對手落後

貿協局對港府不感興趣表困擾

【本報訊】香港貿易協進局執行幹事葛立科昨日表示，在實施電腦化貿易網絡上，本港可能正落在其他遠東貿易競爭對手之後。

他本週剛參加在日內瓦舉行的一個聯合國會議返港。該會議討論了「電子數據互換」的最新發展，其中涉及電腦化「貿易網絡」進展事宜。

他昨日在香港總商會舉行的記者招待會上說，所謂「網絡」即是把不同機構電腦連結在一起的系統，使各機構可以互相交換數據。利用該系統的貿易商，可因而簡化申請出口證的手續。該類網絡的價值，在於改善網絡用戶的現金流動及盈利能力。某些國家（例如新加坡）的政府認為，貿易網絡的發展是一項基本的經濟服務，應該由納稅人支付費用。

他表示，本港還未對名為HOTLINE（即「香港貿易的本地及國際網絡」的英文縮寫）的計劃中網絡進行試驗研究，但一些本地公司已有意一同發展HOTLINE。他說，使貿易協進局感到困擾的是，港府對這項發展看來不感興趣，貿易網絡的發展便變為由私營企業負責。

他說，日本在貿易網絡方面進展迅速，新加坡亦有超越香港之勢。出席日內瓦會議的新加坡代表表示，該國的新加坡貿易網絡預料可於明年開始運作，令政府部門、貨運代理商、運輸公司等機構得以交換商品資料。

仁愛堂今賣旗籌款

【本報訊】屯門仁愛堂今日舉行賣旗籌款，籌募慈善福利經費。

該堂諮議局主席許舒、創辦人劉皇發及正副主席周曾鈞和黃樹等呼籲市民支持，共襄善舉。

仁愛堂現有分科醫療中心、小學、中學、老人服務中心各一間，體育中心兩間，幼稚園及幼兒園三間。已獲港府批准或在籌辦中的有老人宿舍、老人中心、青少年中心、幼兒園及中小學等，將於一兩年間落成。

蘆荻灣養魚區擴大

養殖區面積將增加至十一公頃 可多容納七十名輪候的申請人

【本報訊】漁農處昨日宣布港府已根據海魚養殖條例，將南丫島蘆荻灣海魚養殖區範圍擴大。

有關擴大蘆荻灣海魚養殖區範圍的公告，已刊於今日出版的憲報，並即時生效。養殖區範圍經擴大後，面積將由四點一公頃增加至十一公頃。

漁農處助理處長（漁業）李建中博士說，擴大蘆荻灣海魚養殖區範圍之舉，是為解決海魚養殖人士對該區海魚養殖面積日益需求而作出的相應措施。

蘆荻灣海魚養殖區是根據海魚養殖條例劃定二十八個養殖區中，最受歡迎的一個。

李建中說，現時在蘆荻灣經營海魚養殖的持牌人有五十六人。此外，處方多年來收到甚多海魚養殖人士申請在該區養殖海魚。經擴大範圍後，當可容納多約七十名正在輪候此區的申請人士。

春暉滿香江計劃 將舉行五項活動

包括徵文模範父母選舉

【本報訊】半島青年商會及香港家庭福利會，將於四月至七月聯合舉辦「春暉滿香江」家庭生活教育活動計劃。

計劃籌委會主席馬家莊昨日在記者招待會上表示，整個計劃將包括五項活動：（一）「送給我的好父母」心意咭創作比賽。參賽的小學生透過祝賀、讚頌及慰問的方式，對父母抒發內心感情；（二）「親恩頌」徵文比賽。中一至中三的參賽者可以在「父母恩」、「給父母的一封信」、「爸爸／媽媽您是我的……」三個題目中任選一題；中四至中七的參賽者則在「親子情深」、「我眼中的父母」及「爸爸／媽媽，謝謝您」三題中選一；（三）「親恩頌」演講比賽。大會將由徵文比賽之得獎作品中挑選三十份，安排得獎者或其他適合學生於七月五日作賽；（四）模範父母選舉，以表揚父母對子女之盡心教導，及協助其成長所花的心思；（五）得獎作品展覽及嘉年華會，將於七月十二日舉行，並將為各項比賽優勝者頒獎。

他說，以上一至四項比賽，各設有冠軍、亞軍、季軍及優異獎多名。各項比賽均有評判，包括報館編輯、名畫家、名作家、立法局議員、名主持人、電台總監及主持人、大學講師、志願福利機構負責人及公司經理。比賽表格可以在市政局圖書館、小童群益會、通訊服務有限公司分店、香港電視地鐵服務站、香港青年商會辦事處及香港家庭福利會索取。

南北行理監事就職

何烱銳對該行業務發展表樂觀

【本報訊】南北行公所昨晚舉行一九八七至八八年度理監事就職儀式，並在信德中心聯邦酒樓舉行會員聯歡會。

該會理事長何烱銳致辭，對來年該業發展表示樂觀。他指出，承接上個財政年度的經濟發展基礎和中國內地堅持開放政策，除有利於工商業發展外，更有利於南北行業務。他呼籲會員以靈活積極的態度，擴展業務、配合祖國「四化」建設。

該會新一屆名譽顧問為湯秉達，理事長何烱銳，副理事長沈清潭、總務部主任歐陽模，財務部主任湯隆華、福利部主任李劍濤，調查部主任莊佐賢，交際部主任孫裕年。監事長劉筱銘，常務監事盧錠元、葉平。

西貢漁民訪兩局 重申盼建漁民村

【本報訊】西貢聯興漁民改善生活合作社代表一行十二人，昨日上午在三位西貢區議員陪同下，前往行政立法兩局議員辦事處請願。

漁民代表稱，他們六年前便開始向港府申請撥地，要求自費在西貢區內興建漁民村。並遵照當局指示，在八二年成立合作社，結合近三百戶漁民的力量，進行正式申請。但八二年底，接獲西貢地政處通知，「根據現行土地政策，不可能撥地」。

會見代表的議員許賢發、雷聲隆及李汝大表示明白漁民的處境，答應向港府有關部門反映，要求明確的答覆。

雅都花園即日發售

【本報訊】位於屯門市中心新墟之雅都花園，即日起在地盤售樓處及長實中區售樓處同時發售。示範單位並已於日前開放，吸引不少有興趣於屯門置業的人士前往參觀。

雅都花園為長江實業繼屯門華都花園之後，又一精心策劃之高級樓宇發展計劃。五百三十四呎住宅售三十萬元起，七百一十三呎住宅則售四十一萬餘元起。月供分期可九四折優待及入伙前比市面息率低半厘優待。

旅行代理商諮委會 同意銀行保管團費

許仕仁盼修例事年內完成

【本報訊】旅行代理商諮詢委員會昨日舉行會議，委員之一、香港旅遊業議會主席吳坦會後表示，委員會已同意建議多項管制旅行社的措施，包括由第三者保管旅行團費用。

旅行代理商諮詢委員會主席許仕仁表示，委員會同意建議的措施，均需要先修訂目前的旅行代理商條例才能執行。因此，有關建議的細節必須交由港府內部草擬成法案，才能送往立法局修訂。希望在今個立法年度內完成修訂工作。

空氣污染管制條例 昨有修訂草案公佈

當局希望更有效執行部分條款

【本報訊】憲報於昨日刊登一九八七年空氣污染管制（修訂）條例草案。草案主要是希望能改善或更有效地執行空氣污染管制條例中部分條款，以及使到該條例的管制工序正式生效。

環境保護署發言人表示，指定工序包括主要的空氣污染物，以及能產生空氣污染物的設施，例如發電廠、水泥廠及焚化爐。

當局已將二十三類工序定為指定工序，除上述三類設施外，尚包括丙烯酸酯廠、鋁廠、銅廠、陶瓷廠、煤氣廠、氯廠、鋼鐵廠、金屬回收廠、礦物廠、石油化工廠、瀝青廠、硫酸廠、搪瓷廠、焦油及石廠、膠化合物廠、化學焚化廠、鉛棉廠、硝酸廠、氫氰酸廠及硫化合物廠。

觀鳥大賽下周舉行

參賽者十三隊 大會盼籌得百萬元

七·十一便利店特舉辦兒童雀鳥填色賽

【本報訊】一年一度的香港觀鳥紀錄大賽，將於本月十一日隆重舉行，主辦機構世界野生生物香港基金會，昨日召開記者會介紹比賽詳情。

基金會籌款委員會副主任馬塘傑表示，該會自八四年開始，每年皆舉辦觀鳥紀錄大賽，藉此籌措更多基金去發展及保護米埔附近的土地。去年籌得的款項共八十六萬五千七百餘元，已用來購買米埔區的十九號A及十九號B的基圍，今年，該會的籌款目標是一百萬元，若能籌得這個數額，將購入米埔區鄰近的十號和十一號基圍。

馬塘傑又說，今年的參賽隊伍共十三隊，比去年多出三隊。比賽規則如去年一樣，每個參賽隊伍由四人組成，在指定時間內四出找尋雀鳥的品種，以紀錄得最多種類雀鳥的一隊為冠軍。去年的冠軍隊伍共紀錄得鳥類一百三十五種，而各隊錄得的總數則是一百八十八種。

是次參賽的十三支隊伍，均獲各大公司及自然愛好者的贊助。一間公司如果余力支持一支參賽隊伍，便需贊助二萬五千元或以上，而捐助一百元或以上的個別人士，除可獲贈精美的觀鳥紀錄大賽記一本外，更有機會贏取雙人觀賞野生生物假期。

又訊，便利店七·十一舉辦兒童雀鳥填色比賽，資助本月份由世界野生生物（香港）基金會主辦的觀鳥紀錄大賽。

由本月一日起，小朋友可到任何七·十一便利店索取精製的雀鳥填色單張，比賽獎品總值超過港幣二萬元（包括照相機、腕錶、書寫套具、七·十一購物劵及一千份特製觀鳥大賽拼圖玩具）。

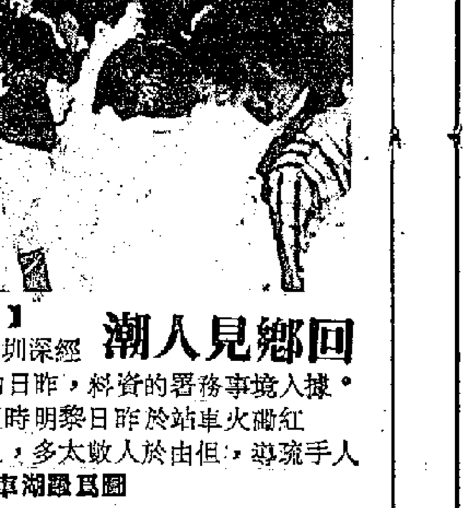
為幫助參賽者填色，七·十一印製了一套六款的觀鳥大賽紙杯，圖案是棲息在米埔自然保護區的雀鳥。每出售一包十隻八安士裝觀鳥比賽紙杯，便捐款港幣一元給世界野生生物基金會。

雀鳥填色比賽是公開給小朋友，年齡分三類：六歲或以下、七至十一歲及十二至十六歲。截收填色表日期為五月十五日。

該店並贊助明人隊參加本年度觀鳥紀錄比賽。在上月十日，七·十一行政總裁陸摩亞捐贈面額港幣五萬元的支票予野生生物基金會。

昨在大專增加學費座談會上

學生代表稱不反對加費 增幅應按生活水準調整



回鄉見人潮 經深圳……

據入境事務署的資料，昨日自……紅磡火車站於昨日黎明時……人手疏導，但由於人數太多，……圖為羅湖車站

串通車房劏車場拖車公司等 偷車歹徒組成集團

【本報訊】熟手偷車歹徒，可以在十秒鐘內，打開車門，將整架私家車偷走，再經「借屍還魂」手法，改裝成「沙律車」，運往東南亞，甚至澳門及中國大陸出手。亦有流落在本港，成為二手車者。

由歹徒組成之偷車集團，近年來已偷取數千架私家車及其他車輛。

警方為遏止匪徒歹行，業已組成「反偷車專責小組」，準備以雷霆萬鈞之勢，加以掃蕩。

據《周末快鏡》所得資料顯示，偷車亦……

過偷車歹徒偷取所需汽車，然後將新車殼，換上舊車機件，而機件上之編號，亦加以改變，難露痕跡，經裝嵌之後，利用「劏車」所得之牌簿及行車證，借屍還魂，改成「沙律車」。

由上述手法顯示，該等集團，基本上串通偷車歹徒、車房、劏車場，甚至代客泊車，以至拖車公司等人員在內。

一般「沙律車」，因機件部分由不同零件組合而成，令汽車性能易生毛病，例如腳掣未……

白田邨一酉樓組金吾會

……行經上述地方附近吹風，但當他行經十四樓至十五樓梯間之際，發現一名赤裸女屍頭部，被一條尼龍繩綁住，吊在欄杆，該學生當時嚇至全身發冷，報警。大隊警探到達現場展開調查，發現死者全身赤裸，衫褲及鞋全部失去，法醫官後檢驗女屍，發現其生前曾被人強姦，死因被勒窒息而死。警方探員於十月廿八日在九龍一樓宇內將被告拘捕，當時被告躲在床下底。

查，探員帶被告回署調查，被告先後作出三份口供，但全部都是「講大話」，被告否認殺人，曾指是一名垃圾佬所做，後來又謂他想打劫，因女死者反抗而發生糾纏，推手推她落樓梯，後再佈局當女死者是自殺。

……萬元增至八七—八八年度的九十七億五千八百萬元，佔總歲出的比例，亦由百分之十四點三增至百分之十八點三。

陳祖澤續說，在本世紀前，本港的專上院校將會有八千八百個大學一年級的學士學位，而城市理工……

輕鐵可否直通市區？

三團體認為當局應顧及居民需要

意見箱

敬啓者：

九廣鐵路公司就新界西北輕便鐵路系統與市區連接的研究所作的結論：建議將輕鐵系統由元朗連接大埔北火車站。對此，我們有不同看法：

（一）西新界居民所要求的，是直接快捷的運輸途徑往市區。元朗連接太和站的設計，是九廣鐵路公司純從本身經濟收益的角度看。這種為製造運載量而定出的交通路線，並不切合西新界居民的實際需要。

（二）西新界通往市區幹道的負荷，在九十年代初期將會達到飽和，因此，當務之急，是加速興建一條直接通往市區的幹線。

（三）如果將西新界的乘客量轉往大埔的鐵路系統，無疑會加大鐵路公司的經濟收益。但同時加大該線的運輸壓力，使西新界交通問題轉嫁於東北區，而這種不良影響，原則上是可避免的。

（四）西新界的交通問題其實很大程度上是政府城市規劃失誤的結果。作為一個負責任的政府，應承擔解決這些負面影響的責任，而不應單從經濟收益着眼。

最後，我們希望政府在決定採取那一條路線之前，廣泛諮詢區內居民的意見，並以這些意見作為依歸。

此致

匯點元朗辦事處、朗屏居民服務社、水邊圍居民服務社 謹啓

生活圈

污水長流

不斷瀉下污水的渠管（箭頭所指） ·家·

有圖為證

韓先生三月三十日來電稱：灣仔道二二三四至二二三六號鴻業大廈的橫巷三與四樓之間有一段外牆水渠損毀，不斷有污水瀉下，除對行人構成不便外，亦有礙環境衛生，盼當局改善。

按：記者到場所見，情況屬實，已將有關情況向灣仔市政署反映。

簡覆

▲讀者柳太三月三十日來電詢問薄扶林麥理浩夫人傷健中心的參加辦法：可直接致電五—五一四二〇〇或五—五一四二〇九，或致函香港薄扶林水塘道七十五號香港傷健協會麥理浩夫人薄扶林傷健中心查詢。

▲馬先生三月三十一日來電，查詢荃灣區可往何處加入義工行列：據悉，香港青年協會石圍角青年中心及閱讀室「激流工作組」，現正招募義工，歡迎十七歲以上青少年參加，查詢可電〇—四四四一四九。

▲魏女士三月三十一日來電，查詢入稟小額錢債審裁署的規定：根據現行法例，八千元以下的錢債糾紛，可向小額錢債審裁署提出訴訟。

▲鄧先生四月一日來電，查詢中大秋季兼讀學士課程於何時接受報名：中文大學一九八七至八八年度兼讀學士學位課程現正招生，擬申請入學人士須於四月底前將填妥的報名表格提交。

（本報摘）

本版歡迎讀者來信、來電聯絡，請留下姓名、地址及電話。專線電話：5-751303 逢星期一至六中午十二時至晚上八時。

清明節交通措施 掃墓人士應注意

火車巴士將加班加線行走

運輸署提醒市民，新界及九龍區將於清明節期間實施特別交通及運輸措施，以方便掃墓人士。

在新界方面，四月五、六、十二及十九日每日凌晨四時至晚上八時，和合石道介乎和合石小型迴旋處與D六路交界處將禁止所有私家車輛行駛。和合石道與D六路交界處以外的一段則禁止所有車輛行駛。橋頭路亦將禁止通車，專利巴士、緊急救援車輛及靈車除外。

上述日期每日早上七時至下午六時，由新界主幹路北行往和合石小型迴旋處的和合石接駁處支路將禁止通車，專利巴士及緊急救援車輛除外。粉嶺繼育道亦將封閉，禁止車輛通行，專利巴士、專線小巴、緊急救援車輛及該區居民例外。此外，由D五路通往粉嶺火車站前庭的通路將禁止通車，專利巴士、專線小巴及緊急救援車輛除外。

在荃灣，老圍路將於四月四、五、六及十二日每日早上七時至下午四時禁止通車、緊急救援車輛除外。由德士古道往荃灣墳場的行車通路現已封閉。新通路是經葵涌永順街。四月四、五、六、十二及十九日每日早上七時至晚上七時，永順街在其與葵喜街交界處將封閉，禁止通車，緊急救援車輛及靈車除外。掃墓人士應乘搭地下鐵路，並於葵芳地鐵站下車。

在深水埗，永明街將於四月五日早上七時至翌日晚上六時封閉。同時，位於醫局西街、汝洲西街、瓊林街、永康街及大南西街的路旁。車位將暫停使用。

在封路期間，往天主教墳場的掃墓人士應使用青山公路、醫局西街及瓊林街。

前往斧山墳場的掃墓人士則須使用龍翔道、蒲崗村交匯處及蒲崗村道。

在公共交通服務方面，火車及巴士服務將於清明節期間加班行走。在四月五、六、十二及十九日，九巴將提供特別巴士服務——七十R及七十S——分別行走粉嶺火車站至和合石，及佐敦道碼頭巴士總站至和合石。

清明掃墓 慎防山火

雖然近日天氣較為潮濕，但漁農處仍提醒市民在清明節期間前往郊區掃墓時要特別小心，以免引起山火。

據漁農處郊野公園護理主任黎清惠說，去年清明節期間曾發生十九宗山火，引致一千七百多棵樹及五十三公頃林木被焚燬。那些山火都是人為疏忽所引致的。事實上，他們只須遵守一些簡單守則，便可防止山火的發生。

這些守則是：㈠香燭衣紙應放在金屬器皿燃燒，㈡燃燒冥鏹時必須有人在場看守，㈢必須確保火種熄滅才離開墓地。

溫暖人間

「女性中途之家」

專門收容無家可歸的問題女子，是一個教會團體最近開辦的……

由一羣熱心於社會工作事務的基督徒組成的基督教巴拿巴愛心服務團，最近開辦了一間「女性中途之家」，以收容一些因家庭問題而無家可歸的問題女性入住，住宿期間更會提供職業及心理上的輔導工作，使其日後能重新被社會、家庭所接納，獲得新生。

據該服務團總幹事羅少寶表示，凡年齡在四十五歲以下，本身曾吸毒、戒毒或出獄後而無家可歸，又或其為歡場女性，被虐待者或不被家庭接受而又精神健全的女性，均可申請入住。不過，由於該團體的經常性收入有限，故入住者除第一個月的食宿費用全免外，如能力上可以負擔，則每天的收四十元作為其食宿之費用，倘能力上有問題，則該會會按情處理。

羅少寶強調，由於入住者本身都具有一定問題，故會規非常嚴謹，以免有非法事情的發生及影響其他舍友，如舍友觸犯嚴重會規時，該會會將其舍位取消，甚至交由警方處理。

女性中途之家計劃，除提供一個安全及舒適的居住環境讓問題女性安居外，宿舍本身亦安排導師指導舍友學習謀生技能，例如縫紉、小工藝製作等，希望舍友將來離舍後，能藉一技謀生。

礙於經費原因，目前該社只能提供十個宿位，讓有需要的女性申請入住，如有意申請人士，可致電五—四九〇二三六，或五—四九〇四四六查詢。 ·肇·

採訪手記

友情與關懷

·尤捷·

東華三院部分員工因退休金問題而與院方引起的糾紛，剛上任的主席劉寶詠琴單人匹馬與員工開會，答應押後實施新退休計劃，並希望在三個月內找尋一個勞資雙方都滿意的方案解決這次糾紛後，擾擾了差不多兩個月的風波，總算暫時緩和下來。

勞資糾紛本來是不愉快的事，不過筆者和幾位幾乎是「由頭跟到落尾」的記者，不知不覺中卻與勞方建立起一段友誼。這個別在廣華醫院服務的職工，也不例外。

以筆者為例，近一個月來，成了廣華醫院的「常客」（經常往採訪也），每次踏進醫院範圍，「撞口撞面」都是「熟」人，彼此點頭招呼。

另一位同業更厲害，她最近雖扭傷腳筋，但仍常常「上陣」，走路一拐一拐的，給員工代表發現後，每次見到她便查詢醫療進展，關心之情溢於言表。

怪不得有同業笑說，我們這幾個人，日後若因事需進廣華醫院留醫，不知會否得到「特別優待」？大吉利是，這種「優待」留給其他人好了（一笑）。

怎樣做對恩愛夫妻 家計會每月有講座

有問有答

讀者謝先生來電稱：他將於短期內與相識多年的女朋友共諧連理，他希望在結婚前能學習一些有關婚姻的正確觀念，及夫妻相處之道等方面的知識。他想知道本港有那些志願機構有定期提供此類講座及收費若干？

按：本報《生活圈》通告板經常有刊登志願機構舉辦婚姻輔導講座，婚前輔導講座等活動。提供此類服務的機構一般有香港家庭計劃指導會、公教婚姻服務中心、香港明愛中心等。

據所知，家計會每月會有四至六日舉辦「性與婚姻講座」，專為即將結婚及新婚青年男女而設。內容主要包括性與婚姻的關係、男女性生理常識、性愛協調及夫妻間溝通等，費用每對七十元。詳情可直接向家計會查詢，電話五—七五四四七七。

尋人啟事

張開旺尋兄張長生

張長生，六十五歲，江西弋陽縣人。一九四四年被抓去當海軍，一九四六年隨軍往台灣，一九四九年來過信，從此便無消息。盼知情者函告：江西弋陽縣中扳鄉冷水坪村。張開旺（一〇四五五）

鄒潘金台尋子鄒耀明

我兒鄒耀明，四二年左右在順德大良鎮由親友送往異鄉他人撫養，當時他約八歲，此後全無音訊。有知我兒下落者請函：香港上環禧利街十三至十五號十一樓 潘金台（一〇四五六）

陸月仙尋弟陸紹唐

陸紹唐，五十八歲，浙江永康縣人。一九四八年因逃婚去當兵，在軍肄學校讀過書，一九四九年從定海去台灣，去台前向家中來過信，去後沒有音訊。望知情者函告：江西弋陽縣旭光鄉旗山村。陸月仙（一〇四五七）

傅梅蘭尋兄傅月華

傅月華，六十七歲，江西鉛山縣人。國民黨中央軍校畢業生。一九四九年一月到家中，三月去台灣，沒有音訊。盼知情者函告：江西弋陽縣港口鄉。傅梅蘭（一〇四五八）

易幼蘭尋兄易希亮

易希亮，八十三歲，湖南安化縣人。曾任國民黨地區專員。一九五〇年從上海去台灣，沒有音訊。盼知情者函告：江西弋陽縣漆工鄉魚源村。易幼蘭（一〇四五九）

通告板

晚年積極夕陽好 你我快樂唔憂老 如何善用六星期 多項活動預埋你

▲大嶼山瞰頭大露營：由香港仔街坊福利會社區服務中心舉辦，定於四月廿五、廿六日舉行，費用會員三十二元，非會員三十七元，車費自備。歡迎港島南區青年參加，查詢可電香港仔大道一八〇號B本中心或電五—五三八〇三五。

▲「訪名山古寺」：西區社區中心社會福利署小組工作部柏齡社及松齡社，四月廿二日（星期三）舉辦離島旅行，名為「訪名山古寺」，地點為大嶼山寶蓮寺，費用每位五十元，包括交通費及中午齋宴，歡迎六十歲以上老人參加。報名可到西營盤西邊街三十六號A三樓小組工作部，查詢電話五—四六三〇二四。

▲積極渡晚年展覽：聖公會黃大仙社會服務中心家庭生活教育組，將於四月四日及五日在黃大仙中心商場三樓舉辦一項名為「積極渡晚年，你我唔憂老」展覽。展覽時間為上午九時半至下午五時，歡迎參觀，如有查詢，可電三—二八七〇四九。

▲「善用六星期」：屯門仁愛堂中心小組及社區服務部於四月至六月份推出一連串適合區內居民參加的活動，其中包括兒童、婦女及成人興趣班三十餘項，包括升中輔導講座、時事廣場、市民與法律課程、社會發展透視、「善用六星期」兒童小組、婦女綜合小組、合家歡小組、婦女雅集小組等。上述各項活動，現已接受報名，查詢可電零—八六二八五五。

▲龍鼓沙州暢遊：荃灣勞工服務中心於四月廿六日舉辦「龍鼓、沙洲暢遊」，先登龍鼓洲觀釣魚台、蝸螺石及騎樓石，後往沙洲觀天后古廟、卧牛石、石窗及踏步島上的天然沙堤，並可在島上垂釣和游泳。費用五十五元，報名可到葵興葵涌中心商場二樓B室，或電〇—二八九六四七。

上：「女性中途之家」的宿舍床位
下：「女性中途之家」辦公室一角

昨在大專增加學費座談會上
學生代表稱不反對加費 增幅應按生活水準調整
潘宗光建議檢討助學金制度補助夾心階層

【本報訊】在一個有關大專增加學費的座談會上，學生代表批評港府未能就加費提出足夠理由，而支持加費的講者則指出大專生應顧及社會公平，認為教育是一項投資，他們應自己承擔，但建議港府修改資助政策，減少加費對夾心階層的影響。

座談會昨日由香港電台「八十年代面面觀」主辦，出席講者為立法局議員潘宗光、李汝大、中大教育學院高級講師鄭肇楨及關注學生財務政策聯委會主席汪雁齡。各講者就港府擬在未來數年內，將學費每年增加百分之十至十五進行討論。加費後，九三至九四年度的學費將達一萬零九百元，是現時學費的一倍多。

汪雁齡指出，學生代表於前（四月二日）與首席助理教育統籌司胡錫贊會面，並要求他解釋如何釐定學生應繳學費需佔教育經費百分之十二時，胡錫贊給與的解釋為「忘記了，可能因為十二是幸運數字，可能參考英國方面資料。」汪雁齡認為這個理由並不充分，他強調學生並非反對加費，但要求港府釐定增幅時提出合理、足夠的理由。他指出，增幅應按社會生活水準調整，而港府更應該定出家庭收入的若干比例為應繳學費。此外，他亦反對港府擬將現時資助計劃中免息貸款部分改為低息（一點五厘）貸款，因為貧窮家庭的學生往往需要最多借貸，而且他們亦擔心港府會將貸款利率隨時調高。

李汝大認為，十多年來，大專生繳學費比率均低於教育經費的百分之十二，如要在未來數年內追回以上比率，會對該時期就學的學生不公平。他亦擔心低息貸款政策會影響學生畢業後選擇工作時，不敢選自己感興趣的低薪職業，而偏向選擇高薪職業。

潘宗光和鄭肇楨原則上贊成增加學費和低息貸款政策。

鄭肇楨指出，每年只有極少數幸運兒能入讀大專院校，他們畢業後通常有較佳的前途和入息，故此大專教育對他們而言是一項投資，他們應盡量承擔教育經費。他指出，即使他們負擔教育經費的百分之十二，社會和政府仍替他們承擔八成多，故他認為學生應從社會公平的角度看事物。

潘宗光認為對於貧窮的學生而言，加費壓力可透過助學金制度得以減輕，他反而擔心夾心階層最受影響，他建議港府檢討助學金制度，補助夾心階層。

對於低息貸款問題，鄭肇楨亦建議港府制定利率限額，如不高於百分之三等，並認為港府應容許在畢業後五至十年內找不到理想職業的學生豁免還款。

藝術政策論壇上講者指出
藝術發展缺乏政策 資源不足亟待贊助
建議在中學設立藝術課程推廣藝術創作

【本報訊】在一個討論本港藝術政策的論壇上，部分講者指出，本港缺乏一套統一的藝術政策及發展方針，以致藝術工作者在資源不足及人才缺乏的情況下難以發展藝術創作。他們認為，藝術發展的資源最需要來自商業贊助，並建議在中學設立藝術科課程，推廣藝術創作的發展。

這個論壇由香港藝術行政人員協會主辦，該會藝術總監馬國衛表示，希望藉此活動，歸納各方面意見，呈交予演藝發展局屬下的「藝術政策研究小組」，作為日後釐定本港藝術政策參考之用。

在談及本港的藝術政策時，一位話劇界人士指出，港府缺乏統一的藝術政策，幾個有參與藝術發展工作的部門之間亦缺乏協調，使藝術團體對它們所負責的工作混淆。他認為，藝術發展除了港府參與資助外，商業贊助是最需要的。

沙田話劇團的代表指出，港府在整體性的藝術發展策略方面，應考慮鼓勵創作文藝。他指出，目前發展創作文藝較困難，一是沒有這方面的協調工作單位，其次是在宣傳上不容易得到觀衆信心，一些劇團在演出與社會有關的創作劇時，面對種種困難。

他認為，港府應明確規定鼓勵創作文藝的策略，包括在場地使用、撥款和人才培訓方面予以協助，以及在學校內推行文藝的基本策略等。

談及向觀衆推廣戲劇的欣賞，致群劇社的代表認為，現時本港藝術人才缺乏，港府應舉辦一些戲劇課程，對從事戲劇活動或在業餘劇社工作多年的人士給予認可的名譽資格，以及對高中程度、曾接受專業訓練的人士予以認可資格等。

他認為，中學應設立戲劇科課程，以培養下一代的藝術創作者，而不再像現時大多數人一樣，只做傳媒的接受者。他並指出，業餘話劇社申請資助的條件有局限性，在資源及人才缺乏的情況下發展較困難，若朝向職業化發展，有興趣的人士在本港藝術發展政策未明朗的情況下，也不會全身投入這項冒險的事業。他強調，港府應明確藝術發展的資助政策，而着重培訓藝術人才也是保障將來藝術自由政策的一種保證。

論壇在基本法諮委會辦事處舉行，今日上午及下周六（十一日）上午將會繼續舉行。

明日將有特別措施 前往各區墳場交通
當局提醒居民盡量乘公共交通工具

【本報訊】明日為清明節，警方及運輸署已安排特別交通措施，並提醒前往本港各區墳場拜祭人士，盡量使用公共交通工具。由於各區墳場附近泊車位不多，警方將會拖走任何在馬路和行人路上違例停泊的車輛，而不會事前作出警告。

在和合石所有車輛（緊急車輛及棺材車除外）均不准進入和合石道。

在清明節期間，由上午七時至下午六時，粉嶺馬會道介於D五路路口將會封閉，不准車輛駛入。惟需要前往該區的車輛和區內人士均不在此限。

荃灣方面，從德士古道前往荃灣墳場的道路，將會在清明節當日，四月六日及四月十二日封閉。

在沙田，下城門道通往富山火葬場的一段將於四月五日及六日上午七時至下午五時封閉。

至於九龍地區，清明節期間，前往長沙灣忌祥道封上天主教墳場的幾條道路，以及黃大仙斧山道火葬場警方將會實施特別交通措施。

港島方面，本月五日、六日、十一日及十二日上午七時至下午七時將實施特別交通措施，有關措施的詳情如下：連城道以東的歌連臣角道將禁止通車，但前往該區車輛則例外。

由歌連臣角道通往紀念花園與火葬場的連接路將禁止通車，但載客前往參加葬禮的車輛及靈車則例外。

通往柴灣華人永遠墳場的連接路將禁止行車。

歌連臣角道或會予以封閉而不予以另外通告，視乎交通情況而定。

介於連城道與石澳道的一段歌連臣角道將改為單程西行。介於環翠道與歌連臣角道一段連城道將改為單程南行。環翠道將改為單程順時針方向行車。

歌連臣角道、連城道、及介於歌連臣角訓練中心與大潭道之一段石澳道，將於四月四日、五日、六日及十一日、十二日每日上午七時至下午九時不准停泊車輛。

海扶林介於域多利道與碧嘉道的一段金粟街將改為單程南行。

貝璐道鄰近香港仔華人墳場處及由石排灣道通往香港仔華人墳場的連接路將予以封閉，不准車輛行駛。

來往中環（交易廣場）與域多利道的中巴第五十七號線，將只於四月五日上午七時至下午五時五十二分，每隔七至八分鐘開出一班，而來往賀英灣巴士總站經柴灣地鐵站至柴灣墳場（循環線）之第八十九號路線，將於四月五日及六日每日上午七時至下午六時每隔五分鐘開一班。

此外，由於柴灣實施封路及改道措施，中巴路線第八十、八十一、八十一號M、八十二、八十三、八十四、七八〇號及隧道巴士第一〇六號，和專線小巴路線第十六號M及十八號M將改道行駛。

特稿
學歷審核局設立原因
專門評審專上學位水平

本報記者 冼潔貞

港府在去年年中通過成立本地的學歷評審籌委會，研究設立香港學歷審核事務局，處理評審本港非大學的專上教育機構所頒授的學位水平事宜。籌委會日前舉行過第二輪全體會議，並於年中向港府呈交詳列四十項建議的報告書。究竟港府為何急於發展高等教育方面的學歷評審工作？而本地的學歷審核事務局的成立又反映了港府教育政策有何趨勢呢？

目前，該籌委會的主要工作是討論及制定最適當的途徑，以維持及發展由大學及理工教育資助委員會撥款資助的本地非大學教育機構的學歷水平。也就是說，日後成立的香港學歷審核事務局，主要工作會集中審核兩所大學以外，另外三所資助專上院校，即兩所理工及浸會頒授的學位的水平。

現時，上述三所院校建議增開學位課程，必須先將建議提交大學及理工教育資助委員會研究應否要求英國國家學歷審核委員會，由該委員會派出代表團來港，就建議課程的資格，進行審核。若英國國家學歷審核事務局對課程滿意，而大學及理工教育資助委員會又同意開辦的話，港府便會將有關建議提交行政局，請求作出指示。通常，由港督會同行政局批准的學位課程開辦六年後，仍需要再行審核。

既然現時已有一套審核方式，何以港府還要成立本地的學術評核機構？

其中一個主要的原因，就是非大學高等教育機構提供學位課程的數量將會大量增加，對評審和再評審的要求愈來愈殷切。

學位課程數量將會大增

隨着本港教育政策的發展，在七十年代初期普及教育政策已達到初步成效，八十年代中期，港府對教育的觀念已由提供基本福利性質轉為保障香港繁榮的一項投資，其中尤以高等教育的發展最為重視。現時本港學士學位課程一年級學額為四千二百個，但港府計劃在九十年代中期增加至八千三百個。

港府積極擴展專上教育，單靠兩所大學是不足夠的，兩大每年只能增收有限數量的新生，（港大由八九至九一年收生率每年遞增百分之三），即使香港科技大學可在九十年代招收首批學生，其未足以提供龐大數量的學位，於是理工、城市理工和浸會在提供學位課程方面的角色將愈來愈重要。

課程評核工作日益繁重

理工學院已於三年前開始提供學位課程，而城市理工及浸會亦相繼於八六至八七年度首辦學位課程，以上學院提供學位課程數量還會繼續增加，以兩理工為例，學位課程學生人數的比率將佔全院學生人數百分之三十。而浸會則打算將目前提供的所有榮譽文憑課程，於九十年代全部轉為學位課程。

由此可見，為配合未來教育政策的轉變以及對高等教育的需要，非大學教育機構的學位課程評核工作將日見繁重，以行政效率角度看，長期要求海外機構提供這種評核及再評核工作，實在非常不便。所以港府要籌辦本地的學術評核機構。

學術水平尋求國際認可

另一方面，當港府各部門高唱本地化之際，本港的學術評核機構也可理解為過渡期內的特有措施。過去，本港教育一向參照英國模式，由英國國家學歷審核事務局評核本港學位課程學術水平是必然且必須，但隨着九七迫近，香港將回歸中國大陸，香港的學術水平亦由全面依賴英國承認轉為尋求國際性的認可。因此一個獨立、受國際認可的本地學歷審核機構的設立是刻不容緩的，也是基於這個原因，籌委會成立至今，其中一項主要工作就是研究澳洲、歐洲、北美及英國等相同功能機構的運作方法及世界性趨勢。

既然成立香港學術評審機構是高等教育發展的必然性產物，這個機構就必須具有本地和國際性兩方面的特質。此外，它需要隨時注意世界各地有關學術評核的趨勢，吸收其他地區的經驗，及確保國際承認，對內，這個學術評核機構還得隨時就其工作和各項決定，向本地的市民和公衆人士交代。

影協批評電檢法案 指三級制欠缺準則
院商亦難以限制觀衆入場

【本報訊】由本港十多家影業公司組成的影業協會，昨日批評港府發表的電影檢查法案條文含混不清，沒有詳細列出界定三個電影級別的準則。

影業協會發言人馬逢國表示，儘管法案中表示港府會將電影分作三個級別，但法案中並沒有列出界定級別的準則，在缺乏比種詳細資料的情況下，很難判斷港府是否已經放寬了電影檢查尺度。

馬逢國又說，儘管法案將執行電影三級制，但由於院商沒有類似警察的權力，影業協會對院商能否執行不合資格限制觀衆入場表示懷疑。

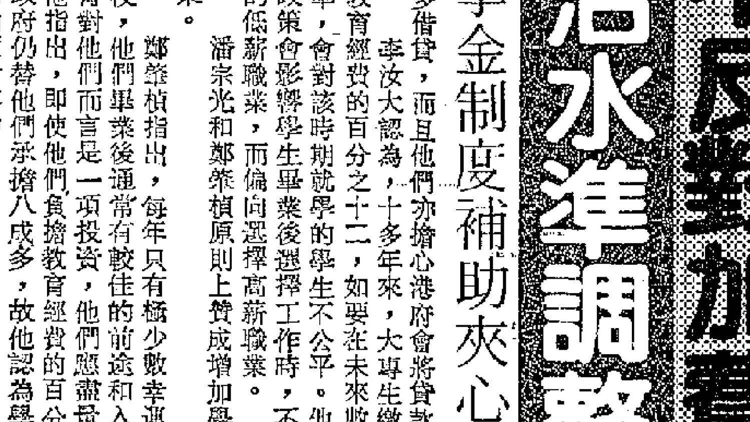
一次過吞下千五粒抗敏感藥 女子中藥毒死於不幸
法官稱死者愛自行買藥而不看醫生

【本報訊】一名女子，疑因服食過量藥物，引起惡性反應，在家中昏迷，送院急救後不治，有關死者黎光女（三十二歲）的死因，昨日在死因研究庭進行聆訊，法官裁定死者死於不幸。

法官在裁決時表示，這是一宗少有發生事件，死者於九月廿二日送抵伊利沙伯醫院時，已無呼吸，心臟已停頓，急救後延至下午不治，頭部有瘀傷，初時曾懷疑是致命處，但經過法醫官剖驗後，證實係中藥物毒引起惡性反應而死。

此種藥（Chlorpheniramine）是一種抗敏感藥，在死者身上檢出其比正常成份高出幾百倍。根據藥劑師的證供指出，此種藥屬第二類毒劑，無須醫生紙可隨意在註冊的藥房購買得到，全港有二千六百間藥房，故很易購買，服後令人欲睡。該藥劑師又謂此藥服食後並無不妥，以往亦無案例證明服此藥可導致死亡，今次乃首宗。根據標準，廿四小時內服食十八粒始可致命，但如飲過酒或服食過其他藥物減少中樞神經功能，則無須大量服食一樣可致命。

法官最後表示，估計死者可能服食了三樽（每樽五百粒）藥丸，而死者亦是喜自己買藥服食而不喜看醫生，亦無跡象顯示自殺，故作出上述裁決。



回鄉見人潮

【本報訊】明日是清明節，昨日已有大批市民經深圳回鄉掃墓，或是趁着一連四天的假期回鄉度假。據入境事務署的資料，昨日約有五萬三千多人經羅湖前往內地。紅磡火車站於昨日黎明時已出現人潮，而入境事務署方雖已加派人手疏導，但由於人數太多，過境旅客一般需要一、兩個小時才能過關。

圖為羅湖車站的擠擁情形（本報攝）

偷車歹徒組成集團
串通車房劏車場拖車公司等
警方反偷車專責組正準備掃蕩

【本報訊】熟手偷車歹徒，可以在十秒鐘內，打開車門，將整架私家車偷走，再經「借屍還魂」手法，改裝成「沙律車」，運往東南亞，甚至澳門及中國大陸出手。亦有流落在本港，成為二手車者。

由歹徒組成之偷車集團，近年來已偷取數千架私家車及其他車輛。

警方為遏止匪徒歹行，業已組成「反偷車專責小組」，準備以雷霆萬鈞之勢，加以掃蕩。

據《周末快鏡》所獲得資料顯示，偷車亦有「黑點」所在，例如九龍區著名失車黑點，包括美孚新邨、元洲邨、九龍塘三角花園附近、喇沙利道、何文田常盛街及常和街一帶。可能由於該等地點環境較為僻靜，易為歹徒所乘。

一般失車時間，以夜間為多。而且以停泊在私家停車處、路邊停車咪錶等汽車為主，其中又以私家車為主要對象。

根據資料顯示，歹徒在搭通外地買家之路線後，透過偷車歹徒偷取所需汽車，然後將新車殼，換上舊車機件，而機件上之編號，亦加以改變，難露痕跡，經裝嵌之後，利用「劏車」所得之牌簿及行車證，借屍還魂，改成「沙律車」。

由上述手法顯示，該等集團，基本上串通偷車歹徒、車房、劏車場，甚至代客泊車，以至拖車公司等人員在內。

一般「沙律車」，因機件部分由不同零件組合而成，令汽車性能易生毛病，例如腳掣未能「煞停」汽車，造成意外，而一般買家，只注重車身外表及車廂內貌，未知機械部分所隱含的高度危險性。

雖然匪徒猖獗狡猾，但經專家建議，市民仍有防範措施可避過損失及幫助警方打擊此等非法活動。本週末晚上六時四十五分，亞洲電視黃金台播出的《週末快鏡》，邀得有關人士，一則細說防偷車妙法，再者由熟知偷車情況者，現身說法，欲知詳情，可留意該節目之播出。

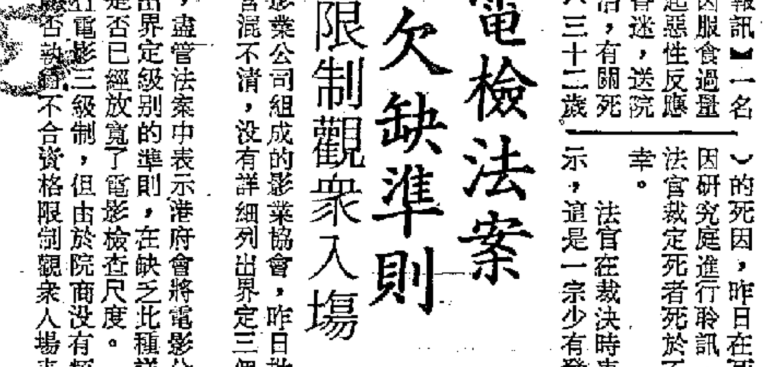
樂富女童被姦殺案 高院昨起開庭聆訊
主控指這是一宗瘋狂暴力謀殺案

【本報訊】一名廿六歲男子，涉嫌在樂富邨十四樓梯間姦殺一名十二歲女童，昨在高院開庭聆訊，主控檢察官申述案情，指這是一宗施用瘋狂暴力的謀殺案，但殺人動機不過是向女童作性侵襲。

被告男子盧志強，廿六歲，被控去年八月十八日，在九龍樂富邨一樓宇十四樓梯間，謀殺一名十二歲女童。

檢察官陳述案情時指出，案發晚上，一名十九歲學生返回九龍樂富邨住所，由於他飲了酒面紅而怕家人責罵，他就……

因控方證供未完，押後下周二續訊。



香港萬象音樂社上月在穗作曲藝交流演唱

萬象音樂社赴穗演唱
馮秉勳陳子鈞等參加演出

【本報訊】由本港曲藝界知名人士馮秉勳、陳子鈞議員領導的萬象音樂社，應廣東音樂曲藝團邀請，三月二十九日在廣州文化公園作曲藝交流演唱。到場聽衆逾萬人，並有廣東文化局、廣東粵劇學院、廣東電台、電視台、曲藝團及音樂前輩等來賓到場欣賞。

參加演出的有馮秉勳、陳子鈞、譚佩儀、李丹紅、陳卓光、何旭、黎佩儀、鄭培英、駱燕雲、黎燕玲、黃嘉屏、楊朝華、陳文傑、姜子恩、黃興及廣東曲藝團陳奇潮領導全體團員聯合演出。文化公園廣東曲藝團負責人並向馮秉勳及陳子鈞致送錦旗，雙方交換紀念品。晚上在大同酒家設宴聯歡。

華革會城寨平民醫所 向清折委會提七要求
包括准予開設豁免註冊診所等

【本報訊】香港華人革新協會屬下「城寨平民醫療所」，日前去信九龍城寨清拆事宜特別委員會，反映城寨清拆對該醫務所員工的影響，並提出七項要求：

（一）要求港府准予開設「豁免註冊診所」，使該所現有醫護人員及設施得以繼續為居民服務；（二）要求港府給予各醫護人員安排謀生出路，使職工們學有所用，生活獲保障；（三）要求港府對該所停業損失給予合理補償；（四）要求港府對該所醫療設備、物料按價補償；（五）要求港府對該會名下樓房物業給予同等面積物業交換，或按市值作現金賠償；（六）要求港府補償該會因診所停業而支付各職工的遣散費；（七）要求港府保障在清拆前該所的業務經營及員工正常工作不受任何干擾和影響。

白田邨一酒樓租金倍增 東主拒繳新租捲入訴訟
房署昨勝訴 東主需清繳欠租三百萬

【本報訊】白田上邨一間酒樓，因與房屋署五年租約期滿後，每月租金由六萬八千元加至十二萬元，但東主以生意不景為理由，拒絕續約，於是由八五年底開始，積欠租金連利息多達三百萬元，房屋署乃由律政司署派出檢察官代表，循民事控訴程序，控告該酒樓東主及股東，要求收回樓宇及追討欠租連利息。此案昨由高院按察司葛富理聆訊，結果法官判房屋署勝訴，並當該酒樓如欲繼續經營，必須先清繳所有欠租。

此案原訴人：房屋署，由檢察官代表；與訟人為白田上邨酒樓股東（一）洪培、（二）陸信忠，並無律師代表。

城市理工學生會 昨日舉行就職禮
陳祖澤談發展教育計劃

【本報訊】香港城市理工學院學生會昨日在該校舉行第二屆學生會幹事就職禮，由政府副布政司陳祖澤、城市理工校董會主席陳壽霖和校長莊賢智主持。

陳祖澤致詞時表示，港府長久以來的主要目標，是希望進一步改善教育制度及擴大市民受教育的機會。他還列舉每年在教育方面的支出，說明港府要達到這個目標的決心。教育方面的支出由八二——八三年度的五十一億五百萬元增至八七——八八年度的九十七億五千八百萬元，佔總歲出的比例，亦由百分之十四點三增至百分之十八點三。

陳祖澤續說，在本世紀前，本港的專上院校將會有八千八百個大學一年級的學士學位，而城市理工發展計劃完成後，更會令本港的高等教育向前跨進一大步。他又指出，本港不僅需要有足夠的管理和專業人才，亦需要有工業專才，使本港在高科技方面可以和世界其他地區競爭。因此，當局會有計劃地增加專上學院的研究工作，而在現時的首三年期，已撥款四千五百萬元作此用途。對於在畢業後希望在本港或外國從事研究工作的學生，目前亦設有多種獎學金可供申請。

城市理工學生會新任會長關美玲表示，本屆學生會的工作仍以穩固內部根基為大前提，藉以建立一個健全架構及加強同學對學生會的歸屬感。至於外務方面，則會關心社會，尤其是八七年的政制檢討。

音統處民歌小組 公開招兒童團員

【本報訊】音樂事務統籌處屬下的中國民歌兒童合唱小組現公開招收新團員。凡年齡在八至十二歲而又對中國民歌有興趣的兒童均歡迎報名參加。報名表格可向音統處各區音樂中心索取。

詳情請向各大旅遊社查詢

香港

天津 南京 杭州 廈門 廣州 桂林 昆明 成都 海口

逢星期一、二、三、五、日	香港往返廣州	(KA061/062)
逢星期三、六	香港往返廈門	(KA031/032)
逢星期一、四	香港往返桂林	(KA051/052)
逢星期二、四	香港往返杭州	(KA041/042)
逢星期三、日	香港往返昆明	(KA017/018)
逢星期一、五	香港往返南京	(KA045/046)

香港中國國際旅行社有限公司 九龍尖沙咀麼地道75號 南洋中心第二座六樓 牌照號碼：350127 電話：3-7215317 5-8104282

環奥旅遊有限公司 香港夏慤道18號 海富中心第一座1604室 牌照號碼：350515 電話：5-8610111

中鐵旅業有限公司 九龍尖沙咀漆咸道南41號二樓 牌照號碼：350693 電話：3-7238843 3-7238887

招商局國際旅遊有限公司 銅鑼灣怡和街25號地下 牌照號碼：350332 電話：5-778539

大關旅遊有限公司 香港中環德輔道中71號 永安集團大廈601-2室 牌照號碼：350139 電話：5-8101222

美麗華旅運（美麗華酒店集團） 中環畢打街中建大厦602室 牌照號碼：350695 電話：5-260321

全部採用港龍航空波音 737 豪華客機

來往快捷 安全舒適 享樂無窮

報，並即時生效。養殖區範圍經擴大後，面積將由四點一公頃增加至十一公頃。

漁農處助理處長（漁業）李建中博士說，擴大蔡荻灣海魚養殖區範圍之舉，是為解決海魚養殖人士對該區海魚養殖面積日益需求而作出的相應措施。

蔡荻灣海魚養殖區是根據海魚養殖條例劃定二十八個養殖區中，最受歡迎的一個。

李建中說，現時在蔡荻灣經營海魚養殖的持牌人有五十六人。此外，處方多年來收到甚多海魚養殖人士申請在該區養殖海魚。經擴大範圍後，當可容納多約七十名正在輪候此區的申請人士。

參賽者十三隊

……的參賽隊伍共十三隊，比去年多出三隊。比賽規則如去年一樣，每個參賽隊伍由四人組成，在指定時間內四出找尋雀鳥的品種，以紀錄得最多種類雀鳥的一隊為冠軍。去年的冠軍隊伍共紀錄得鳥類一百三十五種，而各隊錄得的總數則是一百八十八種。

是次參賽的十三支隊伍，均獲各大公司及自然愛好者的贊助。一間公司如果全力支持一支參賽隊伍，便需贊助二萬五千元或以上，而捐助一百元或以上的個別人士，除可獲贈精美的觀鳥紀錄大賽記一本外，更有機會……

七．十一便利店特學辦兒童雀鳥填色賽 大會盼籌得百萬元

……比賽紙杯，便捐款港幣一元給世界野生生物基金會。

雀鳥填色比賽是公開給小朋友，年齡分三類：六歲或以下、七至十一歲及十二至十六歲。截收填色表日期為五月十五日。

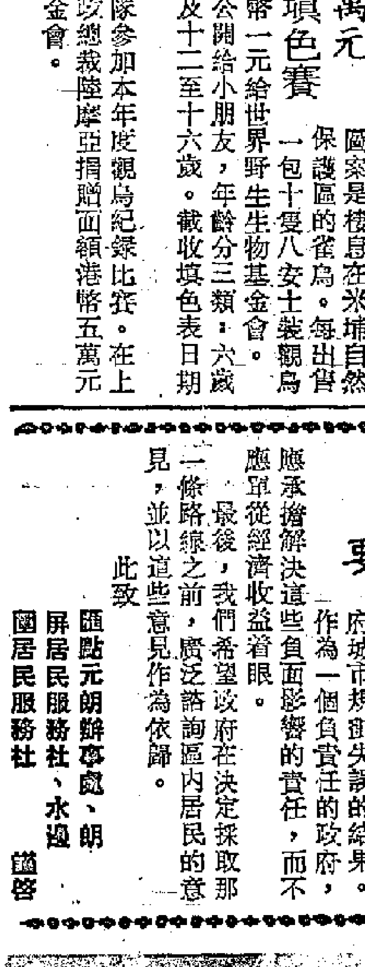
該店並資助明人隊參加本年度觀鳥紀錄比賽。在上月十日，七．十一行政總裁陸摩亞捐贈面額港幣五萬元的支票予野生生物基金會。

……作為一個負責任的政府，應承擔解決這些負面影響的責任，而不應單從經濟收益着眼。

最後，我們希望政府在決定採取那一條路線之前，廣泛諮詢區內居民的意見，並以這些意見作為依歸。

此致

匯點元朗辦事處、朗屏居民服務社、水邊圍居民服務社 謹啓



多項活動預埋你

……寺，費用每位五十元，包括交通費及中午齋宴，歡迎六十歲以上老人參加。報名可到西營盤西邊街三十六號A三樓小組工作部，查詢電話五—四六三〇二四。

▲積極渡晚年展覽：聖公會黃大仙社會服務中心家庭生活教育組，將於四月四日及五日在黃大仙中心商場三樓舉辦一項名為「積極渡晚年，你我唔要老」展覽。展覽時間……

……，查詢可電零—八六二一八五五。

▲龍鼓沙洲暢遊：荃灣勞工服務中心於四月廿六日舉辦「龍鼓、沙洲暢遊」，先登龍鼓洲觀釣魚台、蝸螺石及騎樓石，後往沙洲觀天后古廟、臥牛石、石窗及踏步島上垂釣和游泳。費用五十五元，報名可到葵興葵涌中心商場二樓B一室，或電〇—二八九六四七。

昨晚奧運外圍賽戰情一面倒
港隊五球淨勝菲律賓
菲隊巴龍兩犯黎永昌被驅逐出場
港隊巴貝利賴羅球陳發枝顧錦輝黎永昌建功

【本報訊】奧運足球外圍賽東亞第四組賽事昨晚在大球場開鑼，香港旗開得勝以五比〇大勝弱旅菲律賓，雙方於六日晚將會在大球場再度碰頭。

昨晚的比賽可說是典型的攻防戰，菲律賓明顯差「兩皮」，難見有攻擊之力，巴龍踢了廿數分鐘兩犯黎永昌被逐離場。那邊廂，港隊面對這支弱隊，表現亦緊張了一點，屢次攻關皆見錯失良機，加上開波不久便吃了兩記「詐糊」，但香港隊也算踢得不錯，下半場李建和、山度士兩名新秀出場均有好的表現，難怪球迷在他們登場時均大聲叫好。

戰菲拉開，六分鐘，巴龍踢黎永昌，黃牌。十分鐘，黎永昌左邊直推底線，大禁區邊地波傳中，門將西沙里奧出迎來遲，巴貝利第一時間在門前撞射入網，一比〇。十二分鐘，巴龍又犯黎永昌，被紅牌趕出場。三十分鐘，鄧錦添在左邊開罰球掛網而入，但球證指是「兩腳球」，港隊食「詐糊」。三十九分鐘，阿拉列特犯施維山，黃牌，旋即施維山在右邊罰中，巴貝利頭推滑後，賴羅球助攻，頭推一勁破網，二比〇。

易邊再戰，四分鐘，張志德右邊底線刮出，西沙里奧輕出失位，陳發枝大禁區邊「笠」入空門，三比〇。十九分鐘，李健和替施維山。二十二分鐘，卡武華中路遠射近柱出界，為菲隊第一個射門。二十五分鐘，阿西斯入替阿拉列特。二十七分鐘，山度士替鄧錦添。三十分鐘，陳發枝二十碼點中，勁射中楣彈出，山度士掩護下，顧錦輝「葫蘆頂」拉弓抽射，西沙里奧「飛擂」觸長莫及，皮球貼柱入網，四比〇。三十六分鐘，古奴斯替R沙路里亞。臨完場，山度士中路連過數關，輕送走空的黎永昌，黎永昌將西沙里奧出迎，輕易挑球入網，使香港隊大勝五比〇。

購票入場球迷五千九百二十三人，收入十四萬零三百四十元。

陣容

香港：劉棟平；張志德、賴羅球、梁帥榮、余國森；鄧錦添、陳發枝、顧錦輝；施維山、巴貝利、黎永昌

菲律賓：西沙里奧；加斯迪達、J沙路里亞、加斯安、巴龍；R沙路里亞、阿拉列特、卡武華、阿華奴；夏拉夏嘉沙依斯路

港隊昨失機頻頻
能入五球算不俗
郭家明稱今在銀禧復操

【本報訊】香港足球代表隊教練郭家明昨天賽後指出，菲律賓隊實力雖不及港隊佳，但由於對手體力好，所以港隊初段相當難打。

他亦指出，港隊球員在比賽中，確實浪費了不少機會，但總算能射入五球，已算不俗了。

港隊球員昨晚賽後回家休息，今天下午在沙田銀禧中心復操，晚上再拉隊到沙田麗豪酒店集宿。

公開青少年網賽 女單雙打今決戰

【本報訊】香港公開青少年網球錦標賽今天繼續在沙田銀禧體育中心舉行，上午十一時，女單決賽印尼的巴素基對菲律賓的莎巴朗，下午三時，女雙決賽菲律賓的莎巴朗、蘭非奧組對菲律賓的卡斯達里奧、雲迪組。

昨天舉行的女單準決賽，戰果是：印尼的巴素基以二比〇（六比二、六比一）戰勝日本的山口涼子，菲律賓的莎巴朗勝菲律賓的蘭非奧二比〇（七比六、六比一）。

女雙菲律賓的莎巴朗、蘭非奧組分別戰勝中國大陸的林寧、胡可喻組及新西蘭的杜蘭科亞、妮奧組，卡斯達里奧、雲迪組分別擊敗中國台北的林泰真、林雅慧組及印尼的查安奴、華蘭姬組。

男單阿里（印）勝山齊士（非）二比〇，申智協（南朝鮮）勝柏洽利（英）二比〇，孔泰富（南朝鮮）勝夏里安度（印尼）二比〇，辻野隆三（日）勝馬連諾夫（澳洲）二比〇。

登喜路羽賽爆大冷
趙劍華受挫尼可夫
趙檢討敗因承認接發低球有弱點

【本報訊】登喜路香港羽毛球公開賽昨天在港伊館場舉行第二天賽事，男單爆出大冷門，第一號種子球員中國選手趙劍華以八比一五、一五比一一、十二比十五負於丹麥的尼可夫，無緣進入八強行列。

趙劍華近況欠佳，昨天出戰丹麥的尼可夫，接戰之後，未能取得主動，處於落後的劣勢。尼可夫不斷發出低球搶攻，打來得心應手，轉瞬之間，以十五比八先拔頭籌。

次局，雙方初時打成二比二，接着，尼可夫一路領前。這位非種子球員一度以十比四遙遙領前，其後，趙劍華咬緊牙齦，急起直追，一口氣連追十分，最後以十五比十一扳回一局，打成各一平手。

最後一局決賽，雙方為了爭取勝利，穩紮穩打，趙劍華以三比〇佔先，尼可夫發力追趕，反以五比三超前，其後雙方打成五比五、八比八、九比九、一〇比一〇，當時趙劍華顯得有些急躁，頻頻失手，竟一口氣連輸四分，以十比十四落後，在場觀眾為趙劍華打氣加油，一度追成十二比十四，但在關鍵時刻，趙先後發球落網或擊球出界，錯過了發球權，終於尼可夫以十五比十二得勝，爆出大冷門。

賽後，趙劍華檢討敗因時，他承認失敗主因是自己失誤太多，並且球場有風他不敢打後場球，影響至大。趙劍華說，尼可夫昨天採取發短球搶攻戰術，他自己接發低球始終存有弱點，於是為對手所乘。

中國隊教練侯加昌說，趙劍華今次受挫，主要是比賽時尼可夫站得較前，但趙不敢打後場球，於是未能發揮威力。當然，球場兩邊吹微風，亦限制了趙劍華未能發揮水平。

丹麥的尼可夫賽後接受記者訪問說，他能夠贏趙劍華有點意外，在下一仗希望對印尼伊曼多不要過上英國的何利，因過去曾五次負於何利手下，但恰巧碰頭了。

外圍

聯賽三分制須審慎考慮

最近「挽救球市」工作小組進行一項問卷調查，他們在問卷中列舉九個問題，希望球迷作答，其中第三項是關於聯賽的計分制度，而提議以三分制，即勝方得三分，有入球和局（一比一、二比二）每隊二分，無入球和局（〇比〇）每隊一分，負方零分。

三分制在甲組聯賽中似乎未試過，但在去屆的「六強杯」就試過，不過當時的形式和現在有少少不同，只是勝方得三分，和局各得一分，有入球和局每隊二分及無入球和局每隊一分的制度。

三分制的設立，本來是鼓勵球隊爭取入球，不想他們打較消極性的防守性足球。但在上季的「六強杯」，大家發現一個問題，攻力較差的球隊仍以一分為原則，因為弱隊攻人不果，被對手取得入球，可能連一分也沒有。

可能今次工作小組有見及此，為達到鼓勵球隊打進攻足球，或者可以說迫使甲組隊多爭取入球，才定出有入球和局及無入球和局的得分不同。從理論上來講，這個制度確實可以迫使球隊多入球，阿奇亦查過上季「六強杯」的各場紀錄，在廿五場比賽中，幾乎場場比賽都有入球，最少亦有一球。但請不要忘記，上季各隊幾乎都有外援助陣，球隊實力較好，取分及入球機會也較高。今季實行全華班後，大家都大喊欠缺夠質素的前鋒，入球率大為降低，集精英於一身的南華，在九場聯賽中，亦有兩場比賽（對海峯及東方）無法取得入球，較弱的花花、港會、警察就更不用講了。

所以，從這個情況看，在球員質素還未提高之前，改用這個制度是否可以起到應有的作用？如果不顧後果地去做，可能出現一個弊端，就是不用到季尾，很快便出現榜尾降班定局的局面，而令護級形勢失去了氣氛，故很值得大家認真考慮考慮！

阿奇

領隊林建岳昨晚賽後表示
港隊昨戰挽回信心
山度士下半場入替鄧錦添表現佳

【本報訊】香港足球代表隊昨在奧運足球外圍賽擊敗菲律賓隊，賽後港隊領隊林建岳表示，港隊較早前在港澳杯吃敗仗，今仗能夠贏菲律賓，挽回球員的信心和士氣。

林建岳稱，雖然中鋒尹志強因傷沒有上陣，但仍能取得五個入球。此外，他感到很高興的是，今仗分別由不同位置的球員射入，說明了港隊入球的「辦數」比以前較多。

他說，港隊中場盤扭多，主要原因是希望藉此能找出空檔，打突擊，若果不是這樣，對方球員都留守在後防線上，港隊更難取得入球。

林建岳承認，港隊在此戰中亦是打得很好，但下半場入替鄧錦添的山度士表現不俗。

林建岳稱，香港隊要取得小組出線權，目標是能夠擊敗中國隊。照目前情況來看，香港隊是沒有十足把握能贏中國隊，而中國隊也不敢說能勝香港隊，反正香港隊是一塊「豬骨頭」，中國隊要贏港隊不易。

香港隊昨戰菲律賓，由巴貝利（七號）打開紀錄（上圖）；（下圖）巴貝利入球後接受隊友歡呼

羽賽今逐漸進入高潮
男女單雙四強今對壘
中國女單佔優勢 丹麥男單兩人入圍

【本報訊】登喜路香港羽毛球公開賽經過兩天比賽後，逐漸進入高潮，今天下午開始在港伊館場進行準決賽，二時，女單韓愛萍（中國大陸）對孫小青（中國大陸），七時半，女單唐九紅（中國大陸）對拉遜（丹），二時半，男單尼可夫（丹）對何利（英），七時，男單保羅拉森（丹）對絲國賓（中國大陸），三時男雙賀向陽、唐輝（中國大陸）對沙威、沙加比（泰），朴成培、成衛國（南朝鮮）對張強、周金燦（中國大陸），三時半，女雙卡拉克、高華絲（英）對李英華、露絲安娜（印尼），九時半，女雙金鍊子、鄭素英（南朝鮮）對李健美、馮美英（中國台北）。今天日場票價收二十元、三十元、五十元、學生票十元，夜場票價三十元、五十元、七十元，學生票十五元。

昨天舉行的賽事，頻頻爆出冷門，男單除第一號種子趙劍華負於丹麥尼可夫外，南朝鮮的成漢國、朴成培先後負於丹麥的史費拉及保羅拉森，女單南朝鮮的金鍊子負於中國大陸的孫小青，中國大陸的辜家明負於隊友唐九紅。女雙第二號種子中國大陸的吳健秋、孫小青負於中國台北的李健美、馮美英。

昨天各項比賽戰果如下：

男子單打：尼可夫（丹）勝趙劍華（中國大陸）二比一，森普（泰）勝生井沢勝美（日）二比〇，伊曼多（印尼）勝徐彪（中國大陸）二比一，何利（英）勝拿特臣（丹）二比〇，保羅拉森（丹）勝巴拉地（印尼）二比一，朴成培（南朝鮮）勝柳谷辰哉（日）二比〇，史費拉（丹）勝成漢國（南朝鮮）二比〇，熊國寶（中國大陸）勝沙加比（泰）二比〇，尼可夫（丹）勝森普（泰）二比〇，何利（英）勝伊曼多（印尼）二比〇，保羅拉森（丹）勝朴成培（南朝鮮）二比〇，熊國寶（中國大陸）勝史費拉（丹）二比〇。

女子單打：韓愛萍（中國大陸）勝沙達溫（印尼）二比〇，尚福梅（中國大陸）勝絲德遜（西德）二比〇，孫小青（中國大陸）勝金鍊子（南朝鮮）二比〇，拿特加（丹）勝李健美（中國台北）二比〇，唐九紅（中國大陸）勝高峯和子（日）二比〇，辜家明（中國大陸）勝拉達溫（泰）二比〇，鄭素英（南朝鮮）勝劉愛萍（澳門）二比〇，拉遜（丹）勝黃華（中國大陸）二比〇，韓愛萍（中國大陸）勝尚福梅（中國大陸）二比〇，孫小青（中國大陸）勝拿特加（丹）二比〇，唐九紅（中國大陸）勝辜家明（中國大陸）二比〇，拉遜（丹）勝鄭素英（南朝鮮）二比〇。

男子雙打：賀向陽、唐輝（中國大陸）勝鄧志文、伍伯儉（港）二比〇，何利、泰雅（英）勝本田浩二、小飼清統（日）二比〇，沙威、沙加比（泰）勝陳智才、黃文興（港）二比〇，吉拿雲、蘇巴尤（印尼）勝格利蘭、尼可夫（英、丹）二比一，史費拉、拿特臣（丹）勝鄧新銘、廖偉喆（中國台北）二比〇，朴成培、成衛國（南朝鮮）勝陳超立、謝斌（港）二比〇，巴里加斯、亞里安特（印尼）勝楊奕琦、徐秋林（港）二比〇，張強、周金燦（中國大陸）勝李宇明、盧耀棠（港）二比〇，賀向陽、唐輝（中國大陸）勝何利、泰雅（英）二比〇，沙威、沙加比（泰）勝吉拿雲、蘇巴尤（印尼）二比〇，朴成培、成衛國（南朝鮮）勝史費拉、拿特臣（丹）二比〇，張強、周金燦（中國大陸）勝巴里加斯、亞里安特（印尼）二比〇。

女子雙打：卡拉克、高華絲（英）勝鄭燕慈、王志婷（港）二比〇，辜家明、尚福梅（中國大陸）勝拿特加、海登絲（丹）二比〇，李英華、露絲安娜（印尼）勝高峯和子、谷地眷子（日）二比〇，劉愛珍、絲瑪遜（澳門、西德）勝森霞、比也碟（泰）二比〇，艾利、娅雅（英、丹）勝唐九紅、黃華（中國大陸）二比〇，金鍊子、鄭素英（南朝鮮）勝王夏萍、唐睿玫（港）二比〇，田島至乃、小池田扶子（日）勝聚倫莉、拉達溫（泰）二比一，李健美、馮美英（中國台北）勝吳健秋、孫小青（中國大陸）二比〇，卡拉克、高華絲（英）勝辜家明、尚福梅（中國大陸）二比〇，金鍊子、鄭素英（南朝鮮）勝艾利、娅雅（丹）二比〇，李英華、露絲安娜（印尼）勝劉愛珍、絲瑪遜（中國台北）二比一，李健美、馮美英（中國台北）勝田島至乃、小池田扶子（日）二比〇。

賽後述評

港隊昨雖大勝 合作仍待改善

本報記者 謝德華

香港足球代表隊昨晚在大球場舉行的奧運會外圍賽東亞區第四組首仗打響頭砲，輕易以五比〇大勝菲律賓隊。

港、菲兩隊實力有距離，香港隊能大勝五球，亦是一個合理戰果，而非一個滿意的戰果。因為港隊球員昨戰如能認真一些，埋門叩關能夠咬牙切齒，果斷起腳命射的話，相信港隊起碼可以多數五糊。

當然，港隊中鋒尹志強因傷缺陣，使港隊未能產生高空攻勢的威力。另一點就是港隊球員與菲隊接戰之後，發覺對手實是技遜一籌，一開首就被港隊「拱」住來打。這樣，個別球員難免出現一點輕敵心理。在比賽中，他們未能打好小組合作，只是各顧各的進攻，而且習歡盤扭，這亦是未能多勝的原因。

港隊昨戰在開賽十二分鐘已經以十一人打十人，相當佔得優勢，如果球員能打好合作波，以快速制敵，應有更多收穫。有一點要指出的是，港隊領軍球員鄧錦添昨晚表現是大失水準，未知是緊張影響，抑或其他因素，「添仔」昨戰不論長傳或是短傳均頻頻失誤，反而在下半場二十七分鐘上陣的山度士就有更佳表現，港隊最後兩球，亦是憑山度士的美妙傳送才能建功。相信港隊下次對菲律賓時，山度士會獲重用。

港隊經過昨戰之後，利用兩天時間加強合作性訓練，相信六日再與菲隊比賽時，可勝五球以上。

西亞奧運足球賽 阿聯約旦昨言和

【路透社大馬士革三日電】今天在此間舉行的西亞第二組奧運足球外圍賽，阿拉伯聯合酋長國與約旦以一比一賽和，半場雙方踢成〇比〇。

阿聯旦尼在下半場二十二分鐘建功，打破僵局，約旦舒達芬在三十八分鐘「破蛋」，追成平手。

長城杯健美比賽 下旬在北京舉行
六十隊逾二百男女參加

【本報駐京記者三日專電】按照國際健聯規則進行的首屆長城杯健美比賽，將於四月二十八日在北京首都體育館拉開戰幕。按照國際健聯規則，女運動員要穿「比基尼」泳裝，這在北京還是第一次。

這次長城杯健美賽是由康華健美康復研究所、中央電視台、中國婦女報、電子工業部計算機管理局和北京體育學院聯合主辦，五月三日，發給本次比賽前三名的運動員將進行專場義演，為支持一九八三至一九九二年國際殘疾人十年活動，全部收入將捐贈給中國殘疾人福利基金會。

健美運動在中國始於三十年代中期，新中國成立後，該項運動被認為是「學習西方資本主義國家的一套」而逐漸被停止了。從一九八〇年起，廣州、上海、北京等地逐漸又恢復了健美運動。已舉行過四屆全國「力士杯」健美比賽。去年在深圳舉行的第四屆「力士杯」賽是首次按國際健聯規則舉行的。

這次長城杯邀請賽組委會主任、北京市副市長陳昊蘇在新聞發布會上說，已有二十一個省、市、自治區及中央許多部委的六十個代表隊，二百八十六名男女運動員報名參加比賽。他說，健美運動屬於體育範疇，它是以增強體質，美化體形和陶冶情操為主要目的的競賽項目。它的發展與國家經濟的發展同步，是民族進步的標誌之一，也是精神文明建設的內容之一。他還說，我們希望在去年深圳舉行的健美比賽後，人們將不會對北京的比賽使用比基尼服裝抱過分好奇的態度了。

菲隊教練賽後稱 昨受挫意料中事

【本報訊】菲律賓教練賀拉辛在該隊〇比五落敗後，還是笑臉相迎，他說輸波是意料中事，他們現處於學習階段，大敗應是好事，因為越輸得多便越學得多。就算對中國隊，他認為也不會比今場打得好。

他說，球隊還是年輕，經驗也不夠，至於被趕出場的巴龍，他也承認那是一時衝動所致，稍後會教訓他。

該隊今天的正選球員將會休息，後備球員則在嘉山場操練。

港菲奧運足球比賽 高豐文昨觀看吼路

【本報訊】中國足球隊教練高豐文昨天觀看了在大球場舉行的奧運足球外圍賽香港隊對菲律賓隊之戰。當比賽快要結束的時候，高豐文便從大球場的側門從容不迫的離開，當記者趕前向他採訪時，他仍堅持其原則，不發一言，保持緘默。

高豐文在比賽開始前，便來到了大球場的東看台，細心觀看了比賽。上半場比賽結束後，有電視台欲向他採訪，他亦一口拒絕。

中國隊是與香港、菲律賓同組，高豐文此次是專程從韶關來港「吼路」的。

燕山腳下傳佳音
——記閻紅創造競走世界紀錄

新華社記者 劉大恩

三月二十九日下午四時左右，位於河北省北部燕山山脈腹地的興隆縣城田徑場沸騰了：女子五千米場地競走二十一分二十秒二的新世界紀錄在中國姑娘閻紅腳下誕生了。擠在賽場周圍的近八千名觀眾熱烈為閻紅鼓掌歡呼。

二十一歲的閻紅是今天在這裏開賽的一九八七年「霧靈」杯全國競走邀請賽上創造這一佳績的。這個項目的原世界紀錄為二十一分二十六秒五，是由我國山東選手關平一九八六年十月十七日在青島舉行的全國秋季競走比賽中創造的。獲得今天這一項目比賽亞軍和第三名的分別是遼寧的金冰潔和黑龍江的傅麗琴。

來自全國十一個省、市的二十二名選手今天頂着凜冽的寒風，在綿綿細雨中展開角逐。她們中有十七歲的遼寧新秀金冰潔、去年這個項目的全國冠軍獲得者李淑媛等。賽後閻紅在接受採訪時認為，她的最強對手關平今天如不缺席，那麼她的成績還會更好一些。

這位身高一米五四、體重約四十公斤的姑娘說：「比賽前我並沒有想到會破世界紀錄，今天天氣太涼，我身上一點汗也沒有，不過走起來沒有太費勁，只是中間有兩三圈腿有點發僵，後來很快就好了。」

「你有破紀錄的實力，要不怎麼會走出這個成績呢？」記者問。

姑娘抿着嘴天真地笑了。她說：「我去年三月曾出現血尿，最好成績在全國只排在第四位，有一段時間思想比較苦惱。後來王教練及時調整了我的訓練計劃，醫生也給予精心治療。所以我從去年十月以來，身體狀況開始好轉，也不尿血了。練競走，確實不容易。可以說，我是在戰勝各種困難中前進的。」姑娘停了片刻說：「今年三月三日在興隆集訓以來，我的身體訓練狀況又有好轉。」

閻紅的教練王魁說：「閻紅今天的成功之處是速度分配合理，技術發揮正常，意志頑強。」

閻紅表示，世界杯競走賽已臨近，她要抓緊時間訓練，爭取為國家獲得新的榮譽。【新華社河北興隆消息】

滬單車隊中旬訪港 將進行公路場地賽

【本報訊】上海單車隊應香港單車總會之邀，定於四月十日乘搭第一班直通火車抵港，十二日在西貢泥涌與香港隊進行公路賽，十四日起一連三天與香港隊在沙田銀禧體育中心進行場地賽。

香港單車隊不久之前到上海訪問，上海隊報聘來港訪問。該隊成員包括領隊孫樹芝，副秘書傳家新，管理姜軍，教練張志康、潘德明，運動員胡萬明、還志輝、楊明祥、劉毅、呂玉娥、郭春紅、張春衛。

港大已選出最佳運動員

【本報訊】鍾健禮及楊映霞分別當選本年度香港大學最佳男女運動員。他們會在港大體育部及學生會體育聯會主辦之港大運動頒獎日獲頒贈亞米茄杯。

熱刺紐卡素殊死戰
亞洲電視今晚播映

【本報訊】亞洲電視黃金台今晚播映的「英國足總杯八七」，將播映第五周賽事——熱刺對紐卡素的殊死之戰，由球評家林尚義、盧德權擔任評述。

佔主場之利的熱刺，與雅士東維拉一樣，自有足總杯歷史以來，奪得冠軍次數最多的球隊，共七次之多。而紐卡素亦有獲六次冠軍的紀錄，成績彪炳。評論家認為，熱刺與紐卡素這兩雄相遇的賽事，過程必定緊湊。

另悉，英國足總杯準決賽的四支隊伍經已產生，兩場準決賽由熱刺對屈福特、高雲地利對列斯聯。

亞洲電視除了五月十六日以人造衛星現場直播在溫布萊球場舉行的決賽外，並會在四月十一日晚上十時開始，人造衛星現場直播熱刺對屈福特的準決賽。當晚的節目在九時半開始，比賽則在十時開始，主持人除林尚義及盧德權外，還有何鑑江。

可樂小球賽

【本報訊】工俱康樂組主辦、太古汽水廠贊助的第八屆「可口可樂」杯小型足球錦標賽，本月七日在馬頭圍編排兩場友戰，頭場八時海理（凱結A）對製衣（凱成），尾場九時印刷（石藝）對雕刻（華傑）。

救市小組徵集意見
將向球迷派發問卷
就隊數票價等列出問題

【本報訊】足總挽救球市小組日前舉行了第三次會議，決定以問卷方式向公眾徵收意見，唯推行的方式仍未決定。救市小組希望於下周舉行的第四次會議能對收集得來的意見作出總結。

足總已就甲組隊隊數、賽制、球場、票價、開賽時間等制定出十條問題，希望徵詢公眾意見。小組曾考慮經報界刊登廣告向公眾收集意見，但因經費問題放棄。現正考慮在足總會所或在球場派發問卷，並有意以贈送球票來吸引球迷快速寄回問卷。

賽馬簡訊

過關走勢悅目 金羅漢擅沙地 野馬自動搶韁 益趣試跑呈勇

▲本周末賽馬休戰一天，下周三才有夜賽。昨日晨操，沙田及快活谷馬場均見有不少勇馬，現將部分勇馬選評如下：

登展一對馬「過關」與「金牌殺手」拍跳，兩駒表現均見不俗，「過關」走勢較悅目，狀態雖未見十足，開始可留意了。「金牌殺手」末段轉入直路加速，步爽有勁，上陣就值得留意。

▲「查理英雄」久疏戰陣，昨日由助手試三段，走勢勁力俱佳，此駒雖受腳患影響，本季表現未有佳作，但近期勤操上力，可作冷敲。

▲「金羅漢」昨日由助手策騎，先踱步然後慢跳兩段，馬身紮實，此駒擅跑沙地，今次出賽千四米，亦可捧場。

▲「野馬」與「楊家寶」拍跳三段，「野馬」這匹老馬自動搶韁，雖然過終點時不及「楊家寶」，但「野馬」已復勇，下周三如上陣，力足一戰。

▲快活谷那邊廂，范雲斯、徐貴良兩人最為落力，「時時富裕」由范雲斯試兩段，此駒轉入甘厩後，狀態有進步，上仗輕鬆跑入冷腳，值得再吼緊。

▲「益趣」由徐貴良出試，全程快跑，此駒已報名鐵行杯賽，新未見席之馬周三上陣亦是捧杯熱門。

·馬音·

下周三夜馬配磅表

下周三（八日）快活谷夜賽跑沙地，六場馬，四配磅昨由馬會副評磅林達榮評定公布如下：

第二班一四〇〇米 鐵行杯

福冠	一四〇	林
神聖	一四〇	摩
金羅漢	一三九	安
旺財童子	一三七	王
無敵福星	一三五	方
益趣	一三三	甘
偉龍	一三二	登
封面	一二四	林
認真好	一二三	夏
查理英雄	一一九	簡
（後備）		
印刷之星	一二五	張
安勝	一二五	吳
財星拱照	一四〇	陳
幻象	一二一	甘
無敵駒	一三〇	簡
九龍神駒	一二三	登
銀鈴	一二一	安
萬眾歡騰	一三三	登

第二班（第二組）一四〇〇米

永同歡	一四〇	陳
友威	一三六	登
南天王	一三四	張
飛翔	一三四	伍
英雄本色	一三二	登
寫功夫	一二八	吳
串水馬龍	一二五	簡
必定中	一二四	安
翹手	一二四	甘
捷勝威	一二一	洲
（後備）		
歡樂萬家	一三二	摩
自由人	一四〇	王
年年好	一二八	夏
銀筒星皇	一三三	方
時時富裕	一三六	甘
神通廣大	一三六	簡
百勝之星	一二四	伍
香港神駒	一三一	登

第二班 一五七五米

金牌殺手	一三九	登
當公	一三九	夏
前程萬里	一三六	朱
步步如飛	一三五	陳
德怡	一二九	吳
百寶	一二八	方
永霸天下	一二七	歐
金銀寶	一二六	簡
靈犀	一二一	摩
高趣	一一九	甘
（後備）		
安東尼奧	一二八	登
香港銀	一二三	簡
幸運鳥	一三一	夏
步步快	一二二	摩
有有怕	一二七	登

第四、五班混合賽 二〇〇〇米

最開心	一三三	歐
祿驥	一二九	簡
樣樣好	一二三	摩
威能	一一八	摩
金滿門	一一七	方
奇富	一一五	夏
龍都王	一一四	夏
凱豐	一一〇	施
過關	一〇九	登
密圖	一〇五	安
（後備）		
行好運	一四〇	歐

第六班 一五七五米

高捷	一四〇	張
拍檔萬歲	一三一	登
壘玉	一三一	歐
加利	一三〇	羅
大白鯊	一二七	摩
威發	一二五	吳
特快龍	一二五	簡
金面兒	一二四	郭
野馬	一二〇	洲
金鹿	一一九	王
（後備）		
順手	一三二	甘
神鵰	一二四	吳
明駒	一三六	郭
百勝之友	一三三	張

第七班 一四〇〇米

英勇雄師	一三八	夏
鴻運當頭	一三六	吳
勝利多	一三五	簡
驪雄	一三三	安
康祿	一三三	方
奔捷	一三二	吳
谷中精華	一三〇	伍
保勝	一二八	夏
神仙水	一二六	歐
康乃馨	一一六	朱

怡和長實和黃發B股 有關計劃仍未擬放棄

各公司董事局準備用投票權爭取議案通過
下周再與聯交所舉行會議討論最新情況

【本報記者鄭炳輝報道】雖然上市公司發行B股的行動目前備受廣大投資者所爭議，但有關公司仍然未肯放棄這項計劃，而且大股東亦會運用其本身的投票權來爭取令發行B股的議案通過。與此同時，三間欲發行B股的公司——怡和、長實及和黃，將會於下周再與聯合交易所舉行會議，商討有關事件之最新進展情況。

怡和控股董事包偉士昨天對本報記者表示，該集團迄今仍未有放棄發行B股計劃的念頭，雖然某些人士建議怡和之大股東不應在該項議案中行使投票權，但包偉士則表示，由於大股東未有控制怡和控股超過百分之五十股權，故此投票過程並不會出現一面倒的情況，如大股東放棄投票權，反而對其不公平。所以他強調此項發行B股的議案將會公開由各股東自由投票，而無需要束結任何股東的投票權，這才是最公平的做法。

另一方面，包偉士指出，目前怡和仍在就發行B股的工作而忙碌，除了徵詢法律界人士的意見外，該集團亦會與交易所方面進行緊密接觸，並已計劃於下周聯同長實及和黃再與聯交所舉行會議，以了解英倫大律師方面對於交易所提出A、B股合併買賣之建議有何初步的意見，他希望有關問題能於下周便可解決，因為時間越拖得長，股東所受到的不明朗困擾就越大。

怡和控股的最大股東為怡和策略，持有怡和控股百分之廿六股權，而凱瑟克家族則持有百分之七至八股權。但據悉，與凱瑟克家族站在同一陣線的總股權數目達百分之四十四水平，故此凱瑟克家族在該項議案的取勝機會十分之高。

另一方面，據接近長實及和黃的人士表示，由於和黃及長實的控股權亦未有被壟斷的情況出現，故此相信大股東不會放棄投票權，以極力爭取令該議案獲通過。

與此同時，長江實業集團副主席麥理思昨天接受路透社訪問時稱，該集團沒有決定放棄發行B股的計劃。他表示，該集團與其聯營公司和黃集團目前仍聽候交易所諮詢A、B股合併買賣建議之進展情況。他強調，長江實業並不會利用發行B股的計劃來將A股套現的，這項計劃的最大目的是希望令集團本身於未來擴展活動中更具靈活性。

目前李嘉誠持有長江實業約百分之卅三點四股權，而長實則持有和黃百分之三十六點五五股權。

金融司林定國日前表示，他個人並不喜歡上市公司發行B股，故此他希望有關公司之股東投票反對該項議案，並建議大股東應該放棄投票權。

市場傳香港酒店易手 日財團以十億元購入

海港企業昨大幅上揚 其他酒店股亦勁升

【本報訊】據一項市場消息透露，海港企業已與一個日本財團達成協議，以十億元的價格將旗下的尖沙咀香港酒店出售。

受到上述消息所刺激，海港企業的股價大幅上揚，同時亦帶動其他酒店股的股價勁升。

不過，分析家對上述的消息表示懷疑，因為海港企業在去年十月一日進行一連串的內部轉讓行動，其中香港酒店以十三億八千七百五十五萬五千元轉讓其附屬公司——DEWCREST ESTATES公司之內，故此如果香港酒店以十億元售予日本財團，價錢未免偏低。

香港酒店位於尖沙咀海運大廈毗鄰，共有七百九十個房間，每年吸納租金一億元以上。

昨日酒店股在跌市中受到上述消息刺激而表現凌厲，以恒港指數計，昨日跌十七點四四，但酒店股卻勁升六十九點二三。

凱聯國際酒店收一元八二，較前收市升九仙，涉及傳聞的海港企業收七十七元半，升六元半。大酒店收七十一元，升二元。美麗華收六元，升五仙。富豪酒店收二元七五，升一角七仙半。

置地除權買賣 恒指調整計法

【本報訊】恒生銀行屬下恒指服務有限公司宣佈，鑑於香港置地有限公司（置地）股份定於四月十五日星期三起除權買賣，恒生指數的計算將作相應調整如下：

（一）一九八七年四月十五日（置地股份除權買賣首天），恒生指數將暫時略去置地而只根據三十二種成份股計算。

（二）一九八七年四月十六日，置地股份重新列為成份股，恒生指數將恢復以三十三種成份股計算。

恒指服務有限公司發言人解釋，置地今次以發行股權方式分拆文華東方及其持有之怡和策略權益，與八六年十月分拆牛奶國際之性質相同，故採取同一方法進行調整。

股市反覆回落 恒指跌廿九點

收市二六七九 成交六億七

【本報訊】昨日股市反覆回落，恒指再跌破二千七百關，以二六七九點九九收市，下跌二九點四二。

由於觀望者衆，加上周一為假期，投資者入市興趣大減，交投亦轉疏，成交額僅六億七千四百萬元，比前日少七千八百萬元，是二月份以來交投最少的交易天。

大市甫開，即告下跌。上午十時半恒指為二六八三點，跌廿六點，其後繼續回軟，中午收市二六七八點二一，跌三一點二〇，下午市況在低位徘徊，無大變動。

經濟小語

本周股市跌逾一百點

林浩雨

昨日股市的回落，是意中事，因為前日升不破二七二〇點，便會回頭再考驗二六五〇的支持。如今，大市正在等待長實、和黃、怡和發行B股問題的最後解決，故觀望者衆。不過，有跡象顯示，這一事件的影響力正漸漸減弱，而可能只及於發行B股的幾隻股份。

基金的動態是有買入亦有沽出，而沽出者則比買入者為強，故股價不支下挫。在基金的買盤中，最為旗幟鮮明的是「七七九〇」的「誠信」經紀。他先後在十二隻藍籌股中掛入買盤，而且是由頭掛到尾，全面接貨。這十二隻股份是：九倉、九建、南聯、匯豐、港燈、置地、長實、和黃、怡和、太古、煤氣、港視。其中，又以買九倉、南聯、置地最為積極。似乎，大基金已開始作選擇性入貨，不過入得不慌不忙，可能會越入越低。

本周股市整體表現疲弱，收市指數二六七九點，比上周的二七九八點下跌一百一十八點，是今年以來最大跌幅的一周。股市之跌，與長實、和黃步怡和後塵發行B股有關。

展望短期大市，相信仍不脫牛皮上落的局面，底部可能是二六〇〇，而暫時也升不上二七〇〇。基金的吐納將持續，但因持貨甚重，目前成交大減，故無大舉卸貨可能。經過反覆調整後，仍具機會。

語絮邊缸

長實和黃遭拋售 九倉南聯勢硬朗

股市回落，沽家集中拋售長實、和黃股份，令這兩隻發行B股的藍籌大受壓力。長實跌七角半，收四十一元七角半，和黃下跌二元，收五十一元。不過，另一發行B股的怡和，卻反升一角，以廿二元五角收市，其嫡系經紀全力吸納，是怡和不跌的原因。

藍籌股中，除怡和外，就論到九倉轉硬朗。九倉收八元六角，只跌五仙。大經紀「誠信」力接九倉的貨源，表現最為積極，而全日之中，買盤也是高掛而從未卸下。此股七月將宣佈末期息，可視為下一回合升市中優先留意的對象。

酒店股中，大酒店仍是大上大落，昨日收七十一元，升二元。富豪酒店呈強，收二元七角半，升一角七仙半。美麗華大量成交，扳上六元收市，升五仙。

二、三線股仍以電子股表現最好。樂聲電子收一元四仙，升一仙。依利安達收七角三仙，升二仙。南聯在買盤積極推動下，越過十元關，收十元一角，升三角。

澳門寫力原為大冷門股，但近日交投轉活，昨日成交三百萬股，以三角二仙半收市，升一仙。此股傳將收購澳門回力球場資產，而是否還有新的資產注入，

陳明

經紀協會正擬訂問卷 徵詢會員對B股意見

只問贊成與否 結果將會呈聯所作參考

【本報訊】香港證券經紀協會目前正擬訂一份問卷，以徵詢各會員對上市公司發行B股之意見，然後便會將有關結果呈交香港聯合交易所上市委員會及證券事務監察委員會參考。

該份問卷只設「贊成」與「不贊成」的兩條問題，故此諮詢形式十分簡單。

據悉，大部分經紀認為，由於本港投資者並不喜歡B股的股份類目，總認為上市公司發行B股是大股東售A股套現的先兆，故此他們大都表示不贊成發行B的行動。

另一方面，除了證券經紀方面，據悉部分基金亦對上市公司發行B股的行動表示不滿，故此正考慮聯手進行反對，及向證監處反映他們的意見。

富豪企業股份將於下周二（七日）復牌。

龐健收購富輝 文件昨已發出

【本報訊】羅富齊父子（香港）有限公司代表龐健有限公司收購富輝企業及富輝企業出售資產的文件已於昨日發表。文件稱，龐健公司在三月六日宣佈收購富輝企業三千一百廿萬股，即富輝全部已發行股份百分之八十，收購價已定為三元八角五仙，並向其他股東作全面收購。

獨立委員會及財務顧問新鴻基國際認為，富輝估計在四月二十二日為止的有形資產淨值為三元六角二仙，收購價較之高百分之六點三五。

獨立委員會及財務顧問推薦股東接納收購建議。

愛美高申請復牌 聯所未即時批准

【本報訊】愛美高財務顧問萬國寶通發言人昨日表示，愛美高的復牌問題有待聯合交易所決定。

照以往慣例，上市公司復牌的時間是自行安排的。但發言人說，愛美高昨日向交易所申請復牌未獲立時批准。

他對愛美高擬進行的資本重組計劃不允作任何透露。

羅氏針織招股截止 料超額認購約七倍

【本報訊】羅氏針織昨日截止認購申請，市場人士估計超額認購倍數約為六至七倍。

羅氏上市共批出四億七千萬股，集資五億五千四百六十萬元，預料市場資金短期會凍結逾三十億元。

工商銀行出售建議書 本月中將呈有關方面

【本報訊】海外信託銀行董事總經理端納昨日接受本報記者訪問時稱，財務顧問將於本月中旬把有關出售工商銀行的建議書，交給他們研究。預料在研究數星期後會有較確切的決定。

端納說，海外信託是擁有工商銀行百分之六十三點五股權的主要股東。以目前的情況而言，海託尚未回復到可獲盈利的階段，故此港府先考慮出售其附屬的工商銀行。工商銀行在截止至八六年底的八六至八七財政年度的上半年已獲利。

他又稱，有關方面已在數個月前委托資源亞洲研究出售工商銀行的問題。最近表示有興趣收購工商銀行的具潛力買家約十間，資源亞洲已與它們接觸。在收集所有買家的資料之後，資源亞洲將作出一份建議書。估計他們會在本月中收到有關建議。

端納表示，他們將會在收到建議書後詳作考慮，以研究是否出售工商銀行或賣給哪一個買家。相信研究需時幾個星期。

消息稱，在有意收購工商銀行的買家中，日資及中資機構的興趣最大。不過，端納拒絕透露和證實有關消息。

特稿

銀行業務表現令人滿意

本報記者　黎偉成

今年的銀行業應繼去年而續有理想的發展。因為本港的經濟活動在不斷復甦。估計港府對港貨出口增長率百分之七的預期是偏於保守，相信它會達到雙位數字。包括私人消費開支、公營部門開支及固定投資等方面的內部需求，今年會有明顯好轉。銀行業雖然仍受到邊際利率狹窄等問題困擾，但資金出路轉活，卻有利於增加它們的經營收益，這尤以貿易融通及住宅樓宇按揭等兩類主要貸款業務為然。

盈利可增長達二成

證券業人士同樣對上市銀行的業務發展前景抱有信心。萬勝證券有限公司執行董事包浩思的看法是，根據幾家上市銀行較早前的公佈，若它們要保持八六年的派息，便要在盈利收益上有所改善才成。它們今年的盈利增長率應達到百分之十五，甚至會高達百分之二十。這是可以達至的指標。銀行的業績通常是社會經濟發展的一種反映。本港經濟好轉的情況還未完全在去年的銀行業績中顯示出來，預計今年可以有較完全的反映。

慕天輝也認為有實力的上市銀行今年的稅後盈利增長率可能達百分之十五。港元利率年內仍將處於低水平，但銀行的信貸總值增長甚大，而貿易融通及住宅樓宇按揭貸款的表現更令人鼓舞。

至三月二十七日為止，匯豐銀行的收市價為每股十元二角，恒生是五十二元，東亞十九元七角……銀行股現價與市盈率是否與股市走勢相協調？慕天輝表示，匯豐銀行現時的市盈率現時約為十二點五倍，頗為偏低。事實上，瑞士銀行股市盈率高達二十七倍，而西德的有十六倍，它們和香港的銀行同樣未有公佈內部儲備金。由此可見，本地的銀行股價並不高，今後或有明顯調升。

匯豐銀行在公佈業績的同時，還要供股集資，涉及的資金共達三十三億零三百萬元。慕天輝相信此舉應受市場歡迎。以此價計算，供股者的收益是百分之五點三，在藍籌股來說是屬於良好的收益。匯豐未有透露它供股集資的目的，但估計原因是增加其流動資產比率。現時增加流動資產應是適當時機，而匯豐看來也有意加快發展其業務。

包浩思說，匯豐的集資多少令人感到驚奇。不過，在港府對銀行業作較為保守的監理下，匯豐調高其風險資產比率，在時機上是恰當的。

主要銀行市盈率低

包浩思的評語是，以國際的標準而言，東亞銀行和匯豐銀行的市盈率只有十一、二倍，低於大市的平均數。恒生銀行的股價經兩個星期活躍買賣，市盈率已升至十六倍左右的較高水平。

經濟前景確屬良好

香港的經濟前景確屬良好。海外基金經理均看好本地股市。如包浩思估計恒生指數今年可能升至三千五百點，各類股票的價格平均應可上升百分之十五至二十，而上市銀行全年的業績表現會優於去年，它們的股價大致可高於現時的兩成或以上，是不足為奇的事情。

（下）

太子大廈擴建商場 面積增至十一萬呎

【本報訊】中環核心地帶，太子大廈耗資港幣四千萬元的商場擴建工程已接近完成。

香港置地物業有限公司行政總裁鄧文政表示，擴建計劃有兩個主要目的：「首先，要使太子大廈成為具有吸引力的購物地方，並為有意在中環核心地帶開設或擴展業務的租戶提供店舖。」

鄧汶續稱：「其次，以商業角度來看，雖然置地公司在中環核心地帶的出租總面積只有百分之十一為零售店舖，但租金收入卻佔百分之二十五。太子大廈的工程完成後，可提供更多的店舖面積，令租金收入增加。」

太子大廈於二十二年前開幕，商場經重新設計及擴闊後，面積由五萬平方呎增至十一萬平方呎，其中一萬呎將原為銀行保險庫之地庫改為商場，此外，原為寫字樓的二樓現亦改為店舖，使本來三層之商場增至五層。

這項改裝工程由一九八五年開始，主要是將原本面向遮打道銀行及皇后像廣場的銀行搬遷，騰出空間以增設出入口及通道，並開設面向皇后像廣場、德輔道及雪廠街的商店舖位。

景泰南華基金 本港投資二億

【本報訊】景泰南華基金截至八六年十二月三十一日止在港股的投資額為二千七百六十八萬多美元（約二億一千五百九十一萬港元）。其中工商股（百分之三十一點六）及地產股（百分之二十九點六）的投資比例最大。

期指造價續下挫 本周成交八萬手

【本報訊】期指本周總成交八萬三千零二十七手，較上周增加二萬五千一百八十九手。期指全周造價下挫，現貨三月期約在周一除牌時為二七七四點，四月及五月期約全周亦分別下挫一百三十五點及一百四十三點，報二六八五點及二七〇五點。六月期約在三月三十一日開始買賣，本周收市價為二七三〇點。

麗德望增強實力 擬邀大集團注資

【本報訊】麗德投資有限公司董事兼總經理田乃果昨日在股東年會後表示，該公司在股本減值後，希望在年內發行新股增強公司資本，並擬邀請大集團注資。

不過，他強調這些計劃仍在初步階段。田乃果說，該公司有集資計劃，所以不會考慮將上市地位出售。他稱，該公司目前的資本額太少，不能進一步擴充，所以有股本減值及發行新股的計劃。

銀行金融

滙豐似促銀行加息

程玉宇

自昨日的港元貨幣市場供求情況來看，滙豐似有意見到銀行加息。市場流傳加息之說甚囂塵上。

導致市場感到加息有壓力的因素包括：㈠傳美國有可能再調高優惠利率。萬國寶通及大通等銀行已在周初增加優惠利率四分一厘。㈡美國的銀行日前加息，僅使美元短線回穩，昨日再度下挫。㈢港元市場利率節節上揚，六個月期拆息收市升為五厘八七五，與優惠利率只有八分一厘息差。㈣發鈔銀行挾息。

在最近多個星期，滙豐一直在港元貨幣市場維持秩序，不讓長錢拆息率有大幅上落，而短錢的息口升降則看市場的供求。滙豐昨日干預短錢息率。種種跡象顯示，滙豐似改變主意，樂於見銀行加息。

羅氏針織新股上市認購倍數僅為七倍，不少財務機構亦受集資壓力，短錢息口在下午開市即跌，惟滙豐突然入市，在兩厘半水平拆入「隔夜錢」，息價隨即牛皮於此位。看來，滙豐頗見加息之說頗有理由，因為若短錢息跌至一厘或以下，加息未必可行。

另一發鈔銀行也看緊息口。渣打近日不斷拆入長錢，昨日更一手一百「球」的集取一個月期資金，態度鮮明。

存款外幣全面上升 歐幣單位走勢強勁

澳元續漲　紐元創新高

【本報訊】存款外幣昨全面上升，歐洲貨幣單位升越八九零，走勢甚強，收市報八九零點九，是本月以來新高價，比前收市上升四點七。其息率則降低十六分三厘。

澳洲元續升，收市報五五二點四，升三點九，息降四分一厘。新西蘭元一月期息升至二十七厘，價亦上升二點三而為四四六點五。二者均為今年新高。

寶盛財務撤銷註冊

【本報訊】銀行監理專員昨日宣布，已應寶盛財務有限公司的要求，根據一九八六年銀行業條例第三十一條第二款撤銷其作為接受存款公司的註冊。

港上市公司純利大增 顯示港投資吸引力強

【中新社香港四月三日電】兩個月來，香港不少上市公司陸續發表截至去年底止的全年業績。由於去年香港經濟增長率高達百分之八點七，加上這些公司決策管理層的精心經營，它們的純利有大幅增長，顯示香港仍然是經濟效益較高的投資地區。

香港股市恒生指數成份股有三十三個，以去年底止作為會計年度的有二十間公司，在已發表業績的十八間公司中，經常性純利合計總額高達一百四十六億五千萬港元（以下均為港元），比一九八五年度的一百零五億七千九百多萬元，增加百分之三十八點四八。

以一九八六年底計算，十八間公司的總市值為一千九百七十六億五千三百多萬元，平均市價盈利率為十三點四九倍。如果以今年三月二十七日計算，這十八間公司的總市值為二千二百四十一億二千九百多萬元，則平均市價盈利率為十五點三倍。同期，香港股市總值為四千五百九十九億元，上述十八間公司的總市值總額佔四成九。

去年，在上述公司中，香港匯豐銀行純利為三十億五千六百萬元，居首位，比一九八五年增長百分之十二點三九。純利增幅最大的為怡和，由一九八五年的一億五千七百萬元增長到四億七千九百萬元，升幅達二點零五倍。轉虧為盈的公司有青洲英泥。連續兩年虧損者則沒有。

協聯拍賣七個物業 全部高出底價成交

【本報訊】協聯拍賣行昨日拍賣七項物業，全部高出底價售出。

第一個物業位於半山麥當勞道七二號百輝大廈五字樓A座，開價一百零五萬元，以一百三十四萬元成交，平均每方呎七百八十八元。另六字樓D座開價一百二十萬，成價一百二十一萬五千元，平均每方呎七百一十五元。以上兩個單位的建築面積均約一千七百平方呎。

銅鑼灣百德新街四十二至四十八號銅鑼灣大廈十一字樓B單位，建築面積約一千二百五十平方呎，以開價七十二萬元，以九十三萬元成交，平均每方呎售價七百四十四元。

上環文咸東街一百三十六號至一百三十八號五字樓寫字樓，實用面積一千七百四十平方呎，開價七十萬元，成價七十四萬元，平均每方呎四百二十五元。

九龍美孚新邨蘭秀街十九號六字樓A單位，面積七百二十平方呎，開價三十五萬元，以四十七萬八千元成交，平均每方呎六百六十三元。

最後一項物業位於灣仔洛克道三百零八至三百一十二號金冠大廈二字樓B單位寫字樓，建築面積一千五百四十六平方呎，開價五十二萬元，成價六十一萬五千元，平均每方呎三百九十八元。

黃逸思昨談利率 料加息機會參半

【本報訊】外匯同業公會主席黃逸思昨日出席一個午餐會後表示，銀行同業公會今天加息的機會參半，因為三個月銀行同業拆息約五厘，加息的壓力不大，但由於美國最優惠利率最近加息，所以本港亦有加息的可能性。

至於對美元走勢的看法，黃逸思表示看淡，因為美國貿易赤字仍存在問題。他估計美元兌日圓短期可見一四零，美元兌西德馬克則見一點七七，甚至一點七零水平。

永新下周三起買賣

【本報訊】永新企業在下周三（八日）開始買賣，每手為一千股，股份代號為「一七八」。

一服見功 止咳第一

珮夫人 止咳露 小兒咳露

是用多種最新，最特效成份配製而成之止咳葯。專治：傷風，流行性感冒，急慢性支氣管炎及哮喘引起之咳嗽，乾咳，痰多久咳，喉嚨痕癢，敏感性咳。小兒百日咳。

天香樓 港九唯一正宗杭菜
九龍柯士甸路18號C地下
TEL：K662414 688352

IBM XT AT
美國原裝 089, 268
現貨供應，有意請電
3-698296

誠聘會計
某大機構誠聘會計一名，男性，卅歲左右，中學程度，懂會計。有意者請寄簡歷到本報信箱1013號。合者面約。

離職啟事
本公司陳燦光先生(MR. JIMS CHAN)已於一九八七年一月十六日起正式離開本公司，由該日起陳君在外一切華洋轇轕概與本公司無關。特此聲明
F&T科技投資公司

買賣香港1987年
兔年金幣
精　裝：買入3400　賣出3550
普通裝：買入2300　賣出2450
高價徵求
香港生肖金幣中國國慶
熊貓生肖金幣各國金銀
錢幣古錢鈔票軍票債券
華興郵票錢幣公司
香港皇后大道中192號地下
電話：5-441001　5-449237

特別聲明
朱世法先生已於一九八七年三月一日起與本公司終止商務關係。今後朱君在外一切華洋轇轕均與本公司無關。
東益貿易公司啓
一九八七年四月一日補

遺失聲明
茲遺失招商局船務企業有限公司代理於一九八七年三月三十日由汕頭抵港之西運15輪提貨單A0009123號，1張，計糖水荔枝400件數，糖水桔子100件數，合共500件數，除向該公司掛失外，特登報聲明作廢。
粵成貨櫃運輸有限公司

第八版

點

，爆出大冷門。

賽後，趙劍華檢討敗因時，他承認失敗主因是自己失誤太多，並且球場有風他不敢打後場球，影響至大。趙劍華說，尼可夫昨天採取發短球搶攻戰術，他自己接發低球始終存有弱點，於是為對手所乘。

中國隊教練侯加昌說，趙劍華今次受挫，主要是比賽時尼可夫站得較前，但趙不敢打後場球，於是未能發揮威力。當然，球場兩邊吹微風，亦限制了趙劍華未能發揮水平。

丹麥的尼可夫賽後接受記者訪問說，他能夠贏趙劍華有點意外，在下一仗希望對印尼伊曼多不要遇上英國的何利，因過去曾五次負於何利手下，但恰巧碰頭了。

中國大陸）、三時男雙賀向陽、唐輝（中國大陸）對沙威、沙加比（泰），朴成培、成衛國（南朝鮮）對張強、周金燦（中國大陸），三時半，女雙卡拉克、高華絲（英）對李英華、爵絲安娜（印尼），九時半，女雙金鍊子、鄭素英（南朝鮮）對李健美、馮美英（中國台北）。今天日場票價收二十元、三十元、五十元、七十元，學生票十元，夜場票價三十元、五十元、七十元，學生票十五元。

昨天舉行的賽事，頻頻爆出冷門，男單除第一號種子趙劍華負於丹麥尼可夫外，男單

男子單打：尼可夫（丹）勝趙劍華（中國大陸）二比一，森普（泰）勝生井沢勝美（日）二比〇，伊曼多（印尼）勝徐彪（中國大陸）二比一，何利（英）勝奈特臣（丹）二比〇，保羅拉森（丹）勝巴拉地（印尼）二比一，朴成培（南朝鮮）勝柳谷辰哉（日）二比〇，史賓拉（丹）勝成衛國（南朝鮮）二比〇，熊國寶（中國大陸）勝沙加比（泰）二比〇，尼可夫（丹）勝森普（泰）二比〇，何利（英）勝伊曼多（印尼）二比〇，保羅拉森（丹）勝朴成培（南朝鮮）二比

男子雙打：賀向陽、唐輝（中國大陸）勝鄧志文、伍伯儉（港）二比〇，何利、泰雅（英）勝本田浩二、小飼清統（日）二比〇，沙威、沙加比（泰）勝陳智才、黃文興（港）二比〇，吉拿登、蘇巴允（印尼）勝格利蘭、尼可夫（英、丹）二比一，史賓拉、拿特臣（丹）勝葛新銘、廖偉喆（中國台北）二比〇，朴成培、成衛國（南朝鮮）勝陳超立、謝斌（港）二比〇，巴孟加斯、亞里安特（印尼）勝楊奕琦、徐秋林（港）二比〇，張強、周金燦（中國大陸）勝李明

田島至乃、小池田扶子（日）勝戴倫莉、拉達溫（泰）二比一，李健美、馮美英（中國台北）勝吳健秋、孫小青（中國大陸）二比〇，卡拉克、高華絲（英）勝辜家明、尚福梅（中國大陸）二比〇，金鍊子、鄭素英（南朝鮮）勝艾利、姬雅（丹）二比〇，李英華、爵絲安娜（印尼）勝劉愛珍、絲瑪達（澳門、西德）二比一，李健美、馮美英（中國台北）勝田島至乃、小池田扶子（日）二比〇。

下：

第二班一四〇〇米　鐵行杯

福冠	一四〇	林
神型	一四〇	摩
金耀漢	一三九	安
旺財童子	一三七	王
無敵福星	一三五	方
益趣	一三三	甘
偉龍	一三二	登
封面	一二四	林
財星拱照	一四〇	陳
幻象	一三一	甘
無敵駒	一三〇	簡
九龍神駒	一二一	登
銀鈴	一三一	安
萬衆歡騰	一三三	登

第二班一四〇〇米（第二組）

永同歡	一四〇	陳
友威	一三六	登
南天王	一三四	張
趣手	一三四	甘
提勝威（後備）	一二一	洲
歡樂萬家	一三二	摩
自由人	一四〇	王
年年好	一二八	夏
銀箭星皇	一三三	方
時時富裕	一三六	甘
神通廣大	一三六	簡
百勝之星	一二四	伍
香港神駒	一三一	登
金銀寶	一二六	簡
靈犀	一二一	摩
高趣（後備）	一一九	甘
安東尼奧	一二八	登
香港銀	一三三	簡
幸運鳥	一三一	夏
步步快	一三三	摩
有有怕	一二七	登

第四、五班混合賽二〇〇〇米

密圖	一〇五	安
行好運（後備）	一四〇	歐

第六班

高捷	一四〇	張
拍檔萬歲	一三一	登
墨玉	一三一	歐
加利	一三〇	羅
大白鯊	一二七	摩
成發	一二五	吳

第七班一四〇〇米

英勇雄師	一三八	夏
鴻運當頭	一三六	吳
勝利多	一三五	簡
驅雄	一三三	安
康祿	一三三	方
奔捷	一三二	吳
谷中精華	一三〇	伍
保勝	一二八	夏
神仙水	一二六	歐
康乃馨	一二六	朱

楊啓彥在日混凝土廠開幕時稱
日資來港設廠明顯增
去年外資投入工業金額增八成
因設備較先進提供就業額減少

（由左至右）工業署署長楊啓彥，駐日本港總領事松浦晃一郎，工業邨主席張鑑泉主持日本謙混凝土（香港）有限公司廠房開幕禮

【本報訊】工業署署長楊啓彥表示，當局正積極吸引外資來港設廠，以引進有用科技，帶動本港工業發展。現時，約有五十間外國工業廠已籌備在港設廠投資，另有接近一百間外資工廠對在港投資表示興趣。

楊啓彥昨日主持日本謙混凝土（香港）有限公司在元朗工業邨的廠房開幕儀式後向記者作出以上表示。

他說，來港發展的外資中，日本公司的數量已隨着日圓高企而增加。他相信，日圓最近對美元再度大幅升值，加上香港本身具備的有利投資環境，對日本公司有着更大的吸引力。

楊啓彥又說，近年來，外資在本港製造業投資總額每年均有遞增，八六年全年外資在港製造業投資總額為五億一千五百萬元，較八五年時增加八成。但在提供就業額方面，則較以往為少，顯示近年來港的公司，已大量應用先進科技，以代替人力。

他續說，為協助海外投資者，工業署轄下的工業促進部已成立一個工業投資服務組，解決他們在本港設廠可能遭遇的問題。

此外，楊啓彥又謂，他最近已接獲顧問團的成衣業研究報告，並擬於稍後呈交工業發展委員會商討，預期在今年夏天向外界公佈。

另一方面，香港工業邨公司主席張鑑泉在開幕儀式上表示，外商對在本港投資的興趣甚濃，同時已越來越多廠商了解元朗工業邨的優點。

他說，元朗工業邨在八六至八七年財政年度共批出八份合約，合共批出土地六點六公頃，較八五至八六年度高出接近兩倍。

現時，元朗工業邨尚有五十三公頃土地可供應用。

經濟2

施祖祥談對抗保護主義
預料美國綜合貿易法案將通過

【本報訊】貿易署署長施祖祥昨日預料，在美國國會提出的多項貿易法案中，以綜合貿易法案被通過的可能性最大。

他說，雖然該項法案對本港不會造成太大影響，但本港仍然不能懈怠，因為保護色彩濃厚的八七紡織品法案可能會附加在此法案上一併通過，對本港造成不利影響。

施祖祥昨日出席一個午餐會後向記者作出以上表示。他指出，綜合貿易法案包括三項貿易法案，目的是改良美國工業，加強美國在出口上的競爭力，以及對抗不公平貿易地區。

施祖祥指出，貿易法案將在今年七至八月間誕生。現時，當局已積極進行游說工作，一方面聯同其他支持關貿協定的國家對抗美國貿易保護主義，另一方面則向美國議員申明本港的立場，及幾項法案的真相。

另一方面，當談及最近美國要求台灣及南朝鮮將貨幣升值時，會否對香港構成影響，施祖祥指出，美國方面很了解當年本港訂立聯繫匯率的目的，亦明白本港對世界貿易通常都是逆差的，估計美國是不會要求本港改變聯繫匯率制度。

港貨輸美特惠稅制修訂
新受優惠貨值較被取消優惠貨值為低

【本報訊】貿易署發言人昨日表示，美國於四月二日宣布對其普及特惠稅制度作出若干修訂。

將會對香港構成影響的修訂項目如下：

（一）受惠產品現加入了九個新項目，包括家居用品及電動開關掣，一九八六年，美國從香港進口該些產品總值一百一十萬美元，將來，這些從香港進口的產品可享有特惠待遇。

（二）十一項產品包括無線手提電話、天線及若干玩具項目已重新被界定為可享有免稅待遇，一九八六年，美國從香港輸入這些產品的總值為一億八千八百八十萬美元。

（三）若干產品獲得最低限額豁免待遇，一九八六年，美國從香港輸入這些產品的總值為二千九百二十萬美元。

（四）十項產品將喪失特惠待遇，而這些產品於一九八六年的貿易總額為三億二千九百萬美元。

以上對特惠稅制的修訂將於一九八七年七月一日起生效。

整體來說，根據一九八六年之數字，香港將喪失特惠資格的貿易價值約達一億四千萬美元，而一九八五年，香港出口往美國可享受普及特惠稅待遇之貿易價值為十二億美元。

九九金反覆回軟
收三八九〇元跌十五元

【本報訊】九九金價昨日表現反覆，下午以三千八百九十元收市，較上日收市價回降了十五元。

由於美國金市未有隨白銀做價上升，引起一些金商回吐，金價升勢受阻，且曾經跌至每安士四百一十四點五美元低價。不過，紐約收市卻稍為回升，以四百一十七點九五美元收市，比上日收市價微升零點一美元。雖然美國市場升幅較少，但此間的本地倫敦金昨日一直在較好價位開做，全日做價均高於紐約收市水平。

一位交易商表示，昨日本地金市走勢平穩，而銀價大幅上升，對其影響作用卻較輕微，反映買家仍未急於入貨，相信大市仍會在現價水平上落，打好基礎。昨日本地倫敦銀價最高升至六四三，而以六三八收市，比紐約收市價仍高出四美仙。他表示，銀價仍在高價反覆，看來對大市仍有影響。

九九金昨日以每兩三千八百九十二元開市，比前收市價下跌十三元。上午最高三千八百九十三元，最低降為三千八百八十五元，此價亦為全日低點。中午以三千八百九十元收市。場內息訂為六元半。下午金價以三千八百九十二元開出，最高升為三千九百元，但無法再上。尾市降至三千八百八十七元，後回升為三千八百九十元收市。場內交收四千一百兩。

收市時，本地倫敦金以四百一十八點五五美元，比前收市下跌二元，此價較紐約收市價高出零點六美元。全日波幅為十五元。飾金牌價昨日不變，每兩仍為四千零五十元。

太古地產推出崇峯閣
以抽籤方式發售

【本報訊】太古地產推出的北角海峯園第二座崇峯閣，將於四月六日（星期一）開始以抽籤方法發售，全部共三百零八個住宅單位，面積由七百一十七平方呎至九百七十一平方呎，售價由七十三萬八千六百六十八元起。

測量行業日益發展
香港需要土產測量師
——訪香港測量師學會應屆會長劉紹鈞

甘業

新任香港測量師學會會長、本港資深測量師劉紹鈞向本報記者表示，香港急切地需要擁有一個植根於香港，能充分代表香港的測量師學會。他並認為，這也是香港在過渡時期內必須完成的工作之一。

香港測量師學會成立於八三年十二月，迄今有三年多，代表着本地最多測量師。劉紹鈞是當時創辦者之一，他擔任第一屆秘書長、第二屆的第一副會長，在推動會務方面他盡了不少努力。剛任第三屆會長的劉紹鈞謙虛地說，香港測量師學會還有很多地方做得不夠，仍須努力改進。

因為還未召開新的理事會，劉紹鈞以個人的身份接受訪問，談了他對本地測量行業及其組織的意見，他競選應屆會長的抱負。

他回顧測量行業的發展歷史，在七十年代以前，行業還屬雛型，全港只有一百多名測量師，其中大部分是外籍人士。隨着建造行業的進步，至今時天，測量師的數目已接近二千人，華人已佔多數。不論是私營或公共部門，測量工作的需求日益重要。在中英聯合聲明的附件三（有關土地條款）也就汲取了香港測量師學會所提的意見而寫成的。

劉紹鈞表示，他此次競選香港測量師學會會長的大前提是致力推動該會成為香港唯一代表及處理本地測量業務的法定組織。

此外，劉紹鈞透露，學會已獲大學及理工資助委員會原則上批准理工學院開辦測量學位課程。預期在九三年中香港就會有在本土生產的測量師，而不必像現時本地的測量師要向英國考取學位。

為了擴大香港測量師學會的影響，劉紹鈞計劃在上任後會組團到東南亞地區、內地及其他地區拜訪當地的測量師組織。他認為，必須使各國同行知道香港有一個本地化的專業水平頗高的測量師組織，以適應一九九七年後政治形勢改變的需要。

劉紹鈞指出，事實上，香港測量師學會近年在港的很多業務上扮演着重要的角色。隨着過渡期的發展，該會是應該成為唯一代表本港測量師的法定組織，而這個組織應該是植根於香港，代表最大多數人利益的。他的設想是將來所有測量師必須先在一個該會委成員的註冊局登記，並確認在本港有兩年的執業經驗後，方許在本港正式執業。

本產測量師將誕生

香港測量師學會現時有七百名正式會員及一百五十多名學生會員，劉紹鈞謂，該會將致力招新會員，提高現時的會員活動的學術專業水平，充實現時該會出版的雙月刊，宣傳及推廣本地測量業的專業知識。

美加息對金市影響微
兆豐

黃金點滴

美國加息四分一厘，情形明朗不過，就是一些大銀行迫於南美債務纏擾，預計利潤提高，以彌補對巴西的撤賬。美國銀行業採取有拖無欠的手法，目前美國銀行的加息做法，只為權宜之計。因此，市場人士並不擔心由此而引致美元上升，對金市不利。

因為，此舉並非所有美國銀行可以追隨，而且業內的競爭，因為個別銀行首先加息，做成稍後盈利下降的結果。另外，他們在首季撤賬和第二季初加息，結果是令稍後公佈的各主要大銀行首季盈利，必然下跌。一些基金會會注視，若銀行股下跌，美國股市受到拖累時，金市自然增多一個利好的因素。故美國加息，並非解決債務危機之道。

洛杉磯與港空運續增
貨量料升百分之七至九

【本報訊】洛杉磯機場管理局行政董事毛基富昨日在香港對本報記者透露，預測今年往來洛杉磯與香港之間的總貨量，會較去年增加百分之七至九，若以價值計，約有一成增長。

去年香港與洛杉磯之間的總貨運量達三萬一千一百公噸，約為亞洲區與洛杉磯國際機場之間的貨運活動之百分之十二。去年香港於去年入口該機場之貨運總值為五億五千一百萬美元。

毛基富指出，去年由洛杉磯運來本港的貨物，主要是電子產品。

他表示，去年香港與洛杉磯的空運是七與三之比，估計今年會是六點五與三點五之比，對於貿易平衡會有幫助。

日UNY六月開業
在太古城已簽十年租約

【本報訊】日本UNY（香港）百貨公司將於今年六月在太古城中心第二期開幕。該公司總經理部上殿昨日在一個記者會上表示，在港開設分店，是公司配合拓展海外市場的一個策略。

他說，近期香港經濟增長迅速，中等階層人數增加，消費力強，在港開設百貨公司實在很具發展潛力。

他續稱，在港開店是公司的長線投資計劃，該公司已與太古簽下十年租約。UNY位於太古城中心第二期共佔面積達十八萬八千平方呎，銷售商品包括食物、服裝、傢俬、家庭用品及電器等。

經濟漫談

出口增幅上半年仍大
金鋒

現在是四月上旬，香港主要工業所接得的出口訂單，多已排到八月份付貨了。工業從前年第三季起至今，接單穩步增長的趨勢，並無多大改變。

目前港貨輸往北美、西歐、日本和內地等數大市場，總的來說都比一年前續有進步。去年上半年，港貨出口總值只比前年同期增約百分之七，那是因為當時港貨出口只處於久淡初醒的階段。但目前則是港貨出口持續復甦的時期，進度自會比一年前大得多。今年頭兩個月，港貨出口比去年同期增百分之廿七點四，這已是自一九八四年以來的最大增幅。但今年頭兩個月的入口貨值，更比一年前增逾三成。其中部分原因是由於港人對食品及日用消費品的需求增大，另一原因則是廠家輸入原料、半製品和機器也續增。所以上半年出口貿易將比一年前有可觀的增長，幾已成為定論。

近一年來，主要是由於世界經濟持續復甦，特別是歐美的市情逐漸好轉，才使港貨出口得以止降回增。觀測今後港貨出口的走勢，首要因素還須看海外需求的強弱而定。一些議員要求港府加強搜集海外市場訊息和迅速傳達，這是一種很好的意見。至於低價港元對出口貿易的刺激作用，則畢竟是次要的，也不可能長期持續下去。但用新機器生產高質高值貨出口，則肯定可提高香港的出口收入。

地產市道

樂滿大廈已售出六成
王華

灣仔皇后大道東的樂滿大廈昨日開售，雖然訂價平均每方呎一千一百九十元，但亦已迅速售出約六成單位，市場反應仍然理想。

除了約二十個留給原來業主的單位外，其餘的住宅單位全部一百六十二個，售出的約為一百個，其中部分買家的確有一百多一點的單位。現時供應的單位只剩十二樓以下約六十個單位，十三樓以上的已基本售清了。

此物業的位置在皇后大道東與金鐘道、軒尼詩道交界處附近，如果步行至中環亦不太遠，相信這是吸引買家的一個原因。

現時各區的樓價已普遍在一千元以上，太古城、康怡花園和杏花邨這些東區屋邨的樓價已見有九百元以下的，其他各區如北角、中上環的新樓價亦在每呎一千一百元左右，因此，樂滿大廈以其位置如此接近中環來說，每方呎接近一千二百元實在不見得太高。

單位面積由七百四十七方呎至八百多方呎，訂價均在六十至八成，即每方呎平均為一千一百三十元以上，以供分期九五折計算，單位價由五十六萬多元至六十三萬多元，由於此樓盤有地理上的優勝之處，因此亦吸引了四家銀行在售樓處駐有職員，爭取按揭生意。

本港金融外幣行情表（4月3日）

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3892	3892	開市	418.7/419.2	418.9/419.4
最高	3893	3900	最高	419.0/419.5	419.8/420.3
最低	3885	3887	最低	418.2/418.7	418.3/418.8
收市	3890	3890	收市	418.5/419.0	418.4/418.9
息價	−6.50		升降	−1.90	
升降	−15.00		同業拆息行情		
場內交收數	4,100両		隔夜 2.5	一月 4.875	六月 5.4375
貿易場銀價 493	長城銀價 609−615		本地倫敦銀 638		
飾黃金（每両）4,050.00（平）			楓葉金幣	買入 3368	賣出 3378
飾白金（每両）5,350.00（平）			熊貓金幣	買入 3642	賣出 3662

外幣對港幣買賣價（寶生銀行供稿）　港匯指數 61.6（−0.2）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.90	779.90	新西蘭元	每百	430.00	445.00
美滙	每百	780.15	780.35	E.C.U	每百	890.20	891.70
英鎊	每鎊	12.46	12.56	日圓	每萬	532.60	533.60
西德馬克	每百	429.00	430.00	新加坡元	每百	363.50	364.50
瑞士法郎	每百	513.70	514.70	菲披索	每百	30.00	35.00
法國法郎	每百	128.50	129.50	泰國銖	每百	29.50	30.50
荷蘭盾	每百	379.50	380.50	印尼盾	每萬	45.00	48.00
意里拉	每千	5.95	6.05	新台幣	每百	22.80	23.00
加拿大元	每百	593.00	596.00	澳門幣	每百	95.00	96.50
澳洲元	每百	547.00	552.00				

外幣對人民幣滙價表（資料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2539.10	2551.82	挪威克郎	一百	54.13	54.41
比利時法郎C	一萬	988.89	993.85	荷蘭盾	一百	181.07	181.97
比利時法郎F	一萬	981.14	986.06	香港元	一百	47.58	47.82
丹麥克郎	一百	53.93	54.21	新加坡元	一百	173.54	174.40
加拿大元	一百	282.43	283.85	奧地利先令	一百	28.93	29.07
西德馬克	一百	203.11	204.13	意大利里拉	一萬	28.59	28.73
法國法郎	一百	61.44	61.74	瑞士法郎	一百	245.32	246.54
英鎊	一百	595.57	598.55	瑞典克郎	一百	58.58	58.88
美元	一百	371.28	373.14	澳洲元	一百	261.76	263.08
E.C.U	一百	418.01	420.11				

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
☎:5-8268333

香港股市行情　4月3日

恒生指數 2,679.99−29.42
香港指數 1,724.50−17.44
總成交 金額 694,024,614　股數 137,742,710
成交股份 233　上升股份 67　下降股份 115　無變股份 51

恒生分類指數			香港分類指數		
金融	1,831.82	−11.97	金融	1,488.28	−8.98
公用	3,275.55	−40.98	公用	1,522.90	−19.25
地產	3,727.31	−45.53	地產	1,992.79	−25.05
工商	2,441.58	−28.55	綜合	1,871.14	−32.44
			工業	1,704.66	+5.92
			酒店	1,996.61	+69.23

電腦代號 公司	最高	最低	收市	起跌	成交金額
銀行財務					
011 恒生	51.00	50.00	50.50	−0.50	21,934,318
005 滙豐※	8.45	8.35	8.40	−0.05	50,847,704
023 東亞	19.20	18.90	19.20	+0.30	1,075,575
096 永隆	34.25	33.75	34.25	+0.50	405,329
183 中華	—	—	—	—	
349 友聯銀行1000	2.00	1.98	2.00	+0.01	58,158
347 怡和策略	10.50	10.30	10.30	−0.10	642,000
377 怡策股權	0.82	0.58	0.80	—	1,470,024
348 怡策普優	—	—	—	—	
043 工商銀行	1.45	1.45	1.45	—	29,000
290 永安集團	3.70	3.60	3.675	+0.025	153,900
222 泛印	0.45	0.45	0.45	—	25,200
053 豐隆★	1.10	1.10	1.10	+0.025	33,000
086 新鴻基	2.725	2.65	2.70	—	987,962
174 PALADIN INTL	2.90	2.85	2.85	+0.075	302,700
166 國盛亞洲	0.172	0.168	0.17	+0.02	208,570
038 第一太平實業					
215 第一太平認股證	1.22	1.22	1.22	—	36,968
118 第一太平優先	7.45	7.45	7.45	+0.05	3,750,000
106 Crusader	3.725	3.55	3.70	—	2,707,050
109 Crusader認股證	3.275	3.15	3.25	+0.025	3,625,950
170 工業投資★	24.10	21.90	24.10	+0.30	201,480
129 財務地產	0.86	0.88	0.86	−0.04	84,450
110 中國東方	11.70	11.60	11.70	+0.20	89,530
111 中國東方認股證	—	—	—	—	
工業製造					
044 港機工程	47.25	45.75	47.00	−0.25	2,949,500
042 青洲英泥	12.00	12.00	12.90	−0.10	666,820
115 忠德石油	—	—	—	—	
084 寶光	2.65	2.625	2.65	+0.025	159,550
034 愛美高	（暫停買賣）				
345 愛美高認股證91	—	—	—	—	
374 愛美高認股證90	—	—	—	—	
098 南聯	10.20	9.85	10.10	+0.30	4,260,500
191 南順	20.40	20.30	20.50	—	162,700
146 香港地毯	14.00	14.00	14.00	—	140,000
031 康力	1.11	1.09	1.09	—	35,604
030 康力認股證	—	—	—	—	
295 錫協成	3.575	3.575	3.575	+0.10	39,750
122 鱷魚恤	6.50	6.50	6.50	—	32,500
024 百威	1.45	1.46	1.45	+0.03	43,500
176 眞善美	（暫停買賣）				
239 生力啤	7.85	7.80	7.80	—	2,2[illegible]
081 現亮電器	1.32	1.29	1.32	+0.03	640,750
099 王氏工業	2.175	2.15	2.15	—	2,275,175
294 長江製衣	15.50	15.30	15.50	+0.10	108,000
190 麗新製衣(舊)	—	—	—	—	
375 麗新製衣(新)	3.15	3.075	3.10	−0.075	2,719,160
040 金山實業	1.54	1.51	1.53	−0.02	204,450
101 淘化大同	25.20	25.20	25.20	+0.40	25,200
179 德昌電機	7.05	7.00	7.05	+0.10	676,500
033 依利安達	0.73	0.70	0.73	+0.02	12,763,630
075 彩星	2.05	1.97	2.00	+0.02	5,227,230
213 樂聲電子	1.04	1.01	1.04	+0.01	1,880,320
102 寶力電子※	1.48	1.46	1.47	−0.04	120,440
180 開達實業	2.15	2.10	2.125	−0.025	374,100
211 南豐紡織	65.00	65.00	65.00	—	50,274
250 南海紗廠	19.90	19.70	19.90	−0.20	188,100
212 南洋紗廠	140.00	140.00	140.00	—	280,000
333 偉易達	3.70	3.65	3.70	—	1,590,025
344 城市資源	6.15	6.05	6.05	−0.05	282,860
152 政昌眼鏡	2.85	2.85	2.85	—	14,250
154 香港毛紡	—	—	—	—	
172 香島印染	—	—	—	—	
025 其士	1.30	1.25	1.25	−0.02	3,354,820
229 利民實業	—	—	—	—	
234 玫瑰針織	3.95	3.95	3.95	−0.025	7,900
254 廣聯企業	0.76	0.76	0.76	—	10,640
272 協興針織	—	—	—	—	
273 怡南實業	31.25	31.00	31.00	−0.25	280,250
173 嘉華石業	1.36	1.34	1.35	−0.02	224,350
243 品質管理	1.64	1.59	1.64	+0.02	2,852,920
366 陸氏	2.35	2.325	2.325	−0.025	530,250
綜合企業					
021 聯合企業	10.20	10.10	10.10	−0.10	193,493
367 莊士機構	0.59	0.58	0.59	—	226,126
368 莊士機構優先	120.00	116.00	120.00	+4.00	74,490
013 和記黃埔	51.50	50.50	51.00	−2.00	38,887,060
057 和黃優先	1.15	1.15	1.15	—	22,200
059 和黃認股證	33.00	32.00	32.00	−1.50	559,000
169 萊蒽	7.80	7.80	7.80	−0.15	23,400
015 怡和控股	22.50	22.20	22.50	+0.10	19,515,040
061 怡和認股證	3.90	3.825	3.85	−0.05	1,037,244
069 利豐	6.10	6.10	6.10	—	81,000
194 摩創興	2.65	2.60	2.625	−0.025	203,750
019 太古A	21.80	21.40	21.80	−0.20	42,494,640
087 太古B	3.925	3.90	3.90	−0.05	11,908,680
100 仁孚	3.10	3.05	3.075	−0.025	259,300
133 第一太平國際	1.33	1.33	1.33	−0.02	13,300
249 森那美香港★	—	—	—	—	
070 德智發展	（暫停買賣）				
253 賢德投資	0.50	0.50	0.50	—	5,000
倉塢航運					
004 九龍倉	8.65	8.50	8.60	−0.05	15,517,203
345 九倉認股證	3.925	3.825	3.875	−0.05	326,901
293 國泰航空	5.80	5.75	5.75	−0.05	39,395,152
242 信德	3.90	3.775	3.80	−0.10	852,720
095 華光航業	（暫停買賣）				
020 隆豐	3.625	3.575	3.60	−0.075	2,112,910
029 中華造船	1.52	1.52	1.52	—	22,456
338 中華造船(優)	1.43	1.42	1.43	−0.01	42,880
117 萬邦航業	—	—	—	—	
107 寶福發展	0.33	0.27	0.31	+0.03	20,635
217 海南發展	—	—	—	—	
237 安全貨倉	2.80	2.80	2.80	—	78,400
284 萬寶航業	0.34	0.34	0.34	+0.02	3,400
332 東方海外	2.875	2.85	3.00	+0.10	64,478
公用事業					
002 中華電力	21.70	21.40	21.50	−0.30	31,682,600
032 香港隧道	12.10	12.00	12.10	+0.10	625,900
003 中華煤氣	15.50	15.20	15.30	−0.30	24,183,500
050 油蔴地★	4.55	4.55	4.55	—	31,850
006 港燈	13.20	13.10	13.10	−0.20	29,560,318
046 港燈認股證	31.25	31.25	31.25	−0.50	188,020
008 電話	12.70	12.50	12.70	−0.10	11,074,327
062 九巴	12.50	12.40	12.40	−0.10	351,960
026 中巴	16.00	15.90	15.90	—	237,440
200 澳門電力	0.335	0.32	0.325	+0.01	986,050
360 大東	44.50	44.00	44.25	—	48,650
地產建築					
001 長江實業	42.25	41.25	41.75	−0.75	77,643,520
035 遠東發展	0.77	0.76	0.77	−0.01	1,742,690
220 晉利地產	—	—	—	—	
041 鷹君	1.56	1.50	1.55	−0.01	5,772,956
142 鷹君優先股	1.50	1.50	1.50	−0.06	51,000
143 鷹君認股證	0.74	0.71	0.72	−0.03	528,300
010 恒隆	11.70	11.50	11.50	−0.40	9,220,500
065 基立	2.80	2.35	2.40	−0.15	463,025
104 亞洲置地	0.131	0.12	0.122	−0.009	493,000
225 博富臨	2.60	2.50	2.525	−0.75	93,280
007 置地	7.65	7.55	7.60	−0.10	25,114,828
151 置地認股證91	6.80	6.70	6.75	−0.10	2,688,917
047 置地優先	7.70	7.65	7.65	−0.05	830,218
155 信託A	15.00	15.00	15.00	−0.10	75,000
153 信託B	—	—	—	—	
054 合和	3.15	3.075	3.075	−0.05	1,105,650
350 合和優先	2.10	2.00	2.10	+0.05	3,819,225
351 合和認股證	1.58	1.55	1.58	−0.02	896,350
055 新昌	2.65	2.575	2.60	−0.05	1,338,800
056 聯合地產	2.15	2.125	2.125	−0.025	868,343
014 希慎興業	1.03	1.02	1.02	−0.01	1,447,700
165 明輝	3.475	3.325	3.35	+0.025	2,271,900
185 建煌	0.38	0.375	0.38	—	62,980
068 利興	2.50	2.475	2.50	−0.025	727,200
113 迪生創建	3.15	3.10	3.15	+0.05	531,250
082 瑞安	1.30	1.29	1.30	−0.01	396,730
108 建懋國際	—	—	—	—	
355 世紀2000	1.36	1.35	1.35	—	6,782,646
359 世紀認股證	0.54	0.54	0.54	−0.01	127,000
257 新安地產	—	—	—	—	
036 遠東實業	2.20	2.20	2.20	−0.025	8,800
074 保華	1.85	1.82	1.84	+0.01	1,339,107
224 建生	6.85	6.85	6.85	−0.05	20,550
134 建新	—	—	—	—	
232 聯邦地產A	9.20	9.10	9.20	−0.10	1,604,250
228 聯邦地產B	1.81	1.81	1.81	—	36,200
018 新鴻基地產	12.00	11.80	12.00	+0.10	5,452,341
255 新地優先股	—	—	—	—	
356 新地認股證90	11.30	11.10	11.10	−0.60	392,966
357 新地認股證92	11.70	11.30	11.30	−0.70	1,616,737
156 新時代	（暫停買賣）				
072 新城市地產	4.025	3.95	4.00	−0.075	1,156,608
085 大新	7.00	6.95	7.00	+0.05	318,600
088 大昌	2.975	2.925	2.95	−0.075	1,243,125
089 大生	2.40	2.35	2.35	+0.025	3,304,755
262 大生認股證	—	—	—	—	
090 泰盛※	2.75	2.65	2.65	−0.05	935,915
263 泰盛認股證	0.98	0.94	0.94	+0.06	33,500
091 國榮	0.76	0.74	0.75	−0.01	183,760
092 大寶	0.25	0.234	0.247	+0.013	450,512
269 大寶優先股	0.265	0.25	0.265	+0.017	156,750
094 華光	1.41	1.39	1.40	−0.01	617,930
097 永泰	7.35	7.35	7.35	—	36,750
052 夏利文	4.80	4.75	4.80	—	28,600
012 恒基兆業	5.25	5.20	5.25	−0.05	4,997,050
291 永達利	1.25	1.25	1.25	—	5,000
083 信和置業※	2.50	2.45	2.475	−0.025	5,721,100
246 信和認股證(紅利)	1.30	1.27	1.29	+0.01	1,249,840
247 信和地產	3.70	3.65	3.70	+0.10	1,464,000
248 聯合海外(舊)	—	—	—	—	
373 聯合海外(新)	1.00	1.00	1.00	—	24,000
073 百利保	2.60	2.55	2.55	−0.05	179,550
175 志正國際	—	—	—	—	
203 美居集團	2.80	2.675	2.80	+0.15	2,072,110
123 彩虹(舊)	—	—	—	—	
193 利安	1.78	1.77	1.78	−0.02	128,120
116 周生生	—	—	3.60	−0.05	7,100
157 協成行	—	—	3.90	—	710
022 亞細安	（暫停買賣）				
159 河縣	—	—	—	—	
260 輝煌	4.125	4.10	4.10	−0.05	970,675
266 天德	3.20	3.20	3.20	—	160,000
160 漢國置業	1.03	1.01	1.01	−0.03	83,540
271 ASIA SECURITIES	2.35	2.325	2.325	+0.075	392,075
270 友聯世界	2.775	2.725	2.775	+0.025	68,580
267 泰富	0.78	0.78	0.78	—	127,920
114 華人置業(舊)	—	—	—	—	
127 華人置業(新)	—	—	—	—	
206 中華娛樂(舊)	1.69	1.48	1.68	+0.15	2,425,650
130 中華娛樂(新)	1.72	1.50	1.72	+0.18	8,753,260
128 安寧企業	1.99	1.97	1.98	—	296,340
292 Chasia	3.10	3.075	3.075	−0.025	363,800
140 金山地產	0.81	0.80	0.80	—	32,100
164 惠泰置業	3.50	3.475	3.50	−0.05	379,150
182 騏利企業	4.20	4.15	4.15	−0.05	33,425
184 激成投資	—	—	—	—	
189 廣生行	7600.00	7600.00	7600.00	—	187,500
195 樂古置業A	—	—	—	—	
196 樂古置業B	—	—	—	—	
158 萬邦投資	19.30	19.20	19.30	+0.10	183,000
268 奔達	2.55	2.50	2.525	+0.025	2,063,100
144 奔達認股證	1.32	1.30	1.32	+0.02	524,050
219 鴻易國際	0.48	0.48	0.48	−0.02	27,840
017 新世界	9.85	9.85	9.85	−0.15	14,599,600
362 新界89認股證1000	3.425	3.325	3.425	+0.025	5,524,736
363 新界91認股證1000	3.825	3.66	3.70	−0.125	910,349
296 裕興	1.90	1.86	1.86	−0.13	48,080
酒店飲食					
105 凱聯國際	1.82	1.82	1.82	+0.09	16,200
037 遠東酒店	0.91	0.89	0.89	−0.03	621,580
051 海港企業	78.00	71.00	77.50	+0.50	5,109,000
045 大酒店	71.50	66.00	71.00	+2.00	23,041,798
071 美麗華	6.15	5.75	6.00	+0.05	13,821,990
223 百樂	3.00	3.00	3.00	−0.10	108,000
078 富豪酒店	2.75	2.575	2.75	+0.175	1,120,534
230 富豪認股證	0.66	0.65	0.65	−0.01	85,684
235 紅寶石	3.65	3.65	3.65	—	36,500
039 富麗華	6.05	6.05	6.05	−0.05	1,040,600
064 新世界酒店※	4.80	4.80	4.80	−0.05	163,200
341 大家樂	1.70	1.74	1.76	—	406,100
186 國泰置業	5.60	5.60	5.60	−0.10	22,400
353 牛奶1000	4.65	4.55	4.625	−0.075	8,981,817
百貨及其他					
066 連卡佛A	21.40	21.30	21.30	−0.30	85,800
192 連卡佛B	—	—	—	—	
187 裕華國貨	—	—	—	—	
289 永安	2.425	2.40	2.40	−0.05	452,475
244 先施	—	—	—	—	
241 瑞興	3.60	3.60	3.60	—	7,200
080 邵氏	4.475	4.40	4.45	−0.025	1,676,750
168 怡勝太平洋★	21.00	20.70	21.00	−0.20	1,414,967
009 香港電視	12.70	12.60	12.60	—	1,954,380
233 星島	3.05	3.025	3.025	−0.05	3,318,050
343 玉郎	1.98	1.97	1.98	−0.01	462,120
371 銀資國際	3.675	3.60	3.60	−0.05	267,346
372 銀資認股證	2.85	2.55	2.75	+0.20	147,125
028 天安	0.98	0.97	0.98	−0.01	367,240
027 天安認股證	0.28	0.28	0.28	+0.02	122,620

十大成交金額 股票	金額	十大成交股數 股票	股數
長江實業	77,643,523	依利安達	17,667,500
滙豐銀行	50,847,706	國泰航空	6,795,000
太古A	42,494,638	世紀城市	6,105,670
國泰航空	39,395,150	滙豐銀行	6,066,931
和記黃埔	38,887,061	中華娛樂(新)	5,231,000
中華電力	31,682,600	亞洲置地	3,990,000
香港電燈	29,560,318	鷹君普通股	3,802,233
置地	25,114,829	置地	3,301,085
中華煤氣	24,183,500	澳門電力	3,040,000
大酒店	23,041,787	太古B	3,036,751

恒指期貨

交貨月	4月	5月	6月
開市	2700/2709	2725/2735	2750/2760
最高	2704	2728	2750
最低	2674	2698	2730
收市	2684/2685	2705/2706	2730/2740
結算價	2685	2705	2730
升降	−26	−24	−28
成交	8392	2294	101
未平倉數	15630	3050	140
未平總數	33420	7362	225
總成交	10787		

符號說明：※除淨★除息

招商友聯兩銀行携手
發展內地及海外業務
王世楨稱招商銀行資本為一億元人民幣

【本報訊】招商銀行行長王世楨昨日對記……口產品的商家在這裡……

外商在滬投資
首季逾億美元

【本報訊】新華社上海電：上海市迄今共吸收外資（包括貸款、債券、補償貿易等）十九億四千萬美元。去年第一季度外商在滬被批准建立投資企業八家，今年第一季度增至二十八家；去年第一季度外商直接投資一千零四十萬美元，今年第一季度增至一億一千七百萬美元。上海經濟專家認為，外商投資回升的趨勢將要持續下去。

上海市已頒布十二件地方性涉外法規和規章。去年十一月建立的外匯調劑中心為外商投資企業之間調劑外匯提供了方便，共成交一百多筆計六百多萬美元。上海……

包括香港台灣新加坡等
發展中地區產品輸美
美宣佈取消免稅待遇

澳洲昨宣佈減 新西蘭提高

【路透社墨爾砵三日電】澳洲及新西蘭銀行集團本周五宣佈，把其澳洲優惠利率從十八厘二五降至十八厘，由四月六日開始生效。

【路透社威靈頓三日電】澳洲銀行的優惠利率目前處於十八厘二五至十八厘半之間。

各地股市

東京股市略漲

東京股市本周五連續第二天創出高紀錄，經紀商說，鑑於美元低跌，日本投資者已從美國債券投資中撤出資金，轉而投入東京股市，因而促使當地股市交投暢旺。

日經指數平均價上升二二五種股二二四一〇·八五，成交量十四億股。

星洲股市穩揚

澳洲股市勁升

澳洲股市本周五在活躍交投中勁升，再創出高紀錄。投資者於四天來首次重新吸納工業股份。

全普通股指數上升二四·三，收報一七二一·一。成交量一億八千七百五十萬股，總值三億四千三百三十萬澳元。

收市報一〇七五·一八，成交量二千五百萬股。

招商友聯兩銀行携手 發展內地及海外業務

王世楨稱招商銀行資本為一億元人民幣

王世楨

【本報訊】招商銀行行長王世楨昨日對記者表示，招商銀行將與友聯銀行配合發展海內外業務。

招商銀行設於蛇口註冊及實收資本為一億人民幣，包括一千萬美元外匯在內。

王世楨表示，招商銀行將於四月七日舉行首屆董事會議，屆時會決定該行營業方針，發展規劃，成立監理會和匯報招商銀行籌備工作。

該行會在蛇口吸收存款。他表示存貸款的利率可在國家規定利率的基數，作上下百分之廿的浮動。同時，該行亦可跟深圳的銀行看齊，縮小存貸款利率逆差，以及根據不同期限的貸額，訂定有彈性的貸款差額。

他說，招商銀行的前身招商蛇口工業區財務公司，已於三月卅一日停業。商銀行作為內地首家實業企業所擁有的銀行，在融資及貸放業務將更加全面及靈活。

招商銀行業務範圍包括：人民幣和外匯的存款和貸放業務，辦理國際和國內銀行間的存貸及拆借，經營外匯買賣，在國內外發行債券，商業票據和股票，經辦有價證券轉讓，以及辦理諮詢、擔保、保管和代理等業務。

王世楨表示，蛇口工業區有二百多個企業，還不斷有新的投資，因而招商銀行的成立，可與其他銀行相輔相成，為該區工業的融資和外匯調劑服務。

他承認，人才是當前最突出的問題，該行會加緊專業人員培訓，但不會自友聯銀行調派人手。

招商銀行將於四月八日在蛇口南海酒店舉行開業酒會。

投資與貿易

烟台開發區發展外貿 今年將設出口加工區

【本報訊】新華社煙台電：煙台經濟技術開發區管理委員會副主任王捷日前對記者說，該開發區今年將再建二十家企業，並有十家企業建成開業。

到目前為止，煙台經濟技術開發區已興辦十七個企業，其中中外合資企業七個，已有三家建成投產。

王捷透露，開發區現正與外商就幾個利用外資的大型項目進行洽談。這些項目中有投資約六千萬美元的酒精廠和年產五萬噸啤酒的酒廠。他說，開發區今年還將投資二千萬元人民幣用於基礎設施建設，以進一步改進和完善投資條件。

王捷透露，煙台經濟技術開發區今年還將開闢出口加工區，吸引煙台市生產出口產品的廠家在這裏建廠，以促進開發區外貿出口業務的發展。目前已有北京、蘭州、長春等地的企業到開發區興辦了十家企業，總投資達三千多萬美元。

日內瓦博覽會開幕 中國展出50項產品

【本報訊】新華社日內瓦電：第十五屆國際創造發明和新技術博覽會昨天在日內瓦開幕，來自二十四個國家和地區的一千項新發明和新技術參加了展出。

中國參加本屆博覽會的展品共達五十餘項，展品包括機床、成套工具、電氣、通訊設備、建築、紡織、化學產品等許多方面的新發明和新技術。

本屆博覽會將於四月十二日結束，為期十天。在博覽會結束時，大會將舉行授獎儀式。

春交會各交易團負責人名單

糧油食品交易團： 團長：蔡佩康　副團長：李希俊　王杰民　秘書長：李希俊（兼）

紡織交易團： 團長：鍾泉盛　副團長：吳曙東　王增友　呂學文　趙蔭堂　錢倫懋　何成杰　秘書長：吳曙東（兼）

絲綢交易團： 團長：黃建銳　副團長：夏炎林　周力文　翁淑珍　吳國金　秘書長：夏炎林（兼）

土畜產交易團： 團長：張涵　副團長：李日書　王華民　李儀表　王哲珍　徐志民　李鳳孝　秘書長：李日書（兼）

輕工交易團： 團長：謝宗宣　副團長：康玉周　劉家祥　樊晉宇　秘書長：康玉周（兼）

工藝品交易團： 團長：劉培金　副團長：曹紹文　劉献遠　莊清　張敦杰　秘書長：楊茂忠

醫藥保健品交易團： 團長：任玉恒　副團長：張耀桓　宗振賢　朱錦祿　秘書長：張耀桓（兼）

化工交易團： 團長：周玉　副團長：杜道友　劉夢雄　張榮明　沈祖銘　秘書長：杜道友（兼）

五礦交易團： 團長：韓瑞英　副團長：劉忠良　陳仁錚　曹吉東　周梓春　秘書長：李同良

機械交易團： 團長：羅開富　副團長：侯進青　徐佩蘭　錢玉棟　謝德桂　秘書長：徐佩蘭（兼）

機械設備交易團： 團長：王占臣　副團長：蔡彥楨　任復東　程太和　張學聖　周仲義　秘書長：張學聖（兼）

儀器、技術聯合交易團： 團長：張漢臣　副團長：艾榮富　王漢湘　李天柱　秘書長：王漢湘（兼）

新時代聯合交易團： 團長：賀祖訓　副團長：趙賢愚　段振芳　劉懷英　王永福　劉桂香　石恩民　程兆諄　王岡　劉從一　朱裕民　王秀山　高嘉彥　劉學良　秘書長：趙賢愚（兼）

中外合營交易團： 團長：張　副團長：孫偉荃

包裝煙草聯合交易團： 團長：胡公僕　副團長：李豐　陳明洛　秘書長：高衍正

電子交易團： 團長：羅抗　副團長：曹光　沈乃興　秘書長：沈乃興（兼）

內地下半年辦十二小型交易會

名稱	舉辦單位	地點	舉辦時間
珍珠、珠寶小交會	中國工藝品進出口總公司	廣州	6月15日—20日
安徽省對外經濟貿易洽談會	安徽省經貿委	合肥	6月20日—29日
中國化工品進出口貿易和技術合作洽談會	中國化工進出口總公司	深圳	6月30日—7月9日
黑龍江省對外經濟貿易洽談會	黑龍江省經貿廳	哈爾濱	7月1日—10日
對美、加、歐服裝小交會	中國紡織品進出口總公司	廣州	7月5日—15日
對港澳呢絨小交會	中國紡織品進出口總公司	西安	7月20日—29日
東北地區出口商品交易會	經貿部駐大連特派員辦事處暨遼寧、吉林、黑龍江省、內蒙古自治區、大連、瀋陽、哈爾濱市經貿廳(委、局)外貿局	大連	7月21日—8月1日
山西省出口商品小交會	山西省經貿廳	深圳	8月4日—13日
對日本針棉毛織品洽談會	中國紡織品進出口總公司	廣州	8月10日—25日
紗布小交會	中國紡織品進出口總公司	大連	8月10日—17日
中藥材小交會	醫藥保健品進出口總公司	廣州	8月17日—23日
天津市進出口商品洽談會	天津市外貿局	天津	8月25日—9月4日

（資料來源：香港市場周刊）

投資上海法律講習 管協在港五月舉辦

【本報訊】香港管理專業協會、上海華東政法學院、香港中國法律諮詢公司即將聯合舉辦「對上海投資及貿易的法律實務講習班」，研究在上海投資及從事貿易時應注意的法律事項。

講習班共分七次進行，分別就上海投資環境及外商投資企業、進出口貿易、涉外經濟合同及民法通則、工業產權、融資外匯及保險、涉外稅法、勞資糾紛和商事訴訟等法律問題，作全面性的介紹。主講人包括上海市經貿官員及法律專家。講習班主要以普通話講授，五月舉行，截止報名日期為四月廿七日。查詢可電五：七四九三四六與香港管理專業協會秘書處聯絡。

六月在深圳舉行 專利技術展銷會

【本報訊】據深圳特區報報道，發明、專利和專有技術展銷會將於六月下旬在中國對外貿易開發（集團）有限公司深圳展覽中心舉行。

這次計劃展出五百個項目，包括來自全國各地的職務科研成果及個人的發明、專利和專有技術。會期一周，展出過程中將開展技術轉讓洽談。

外商在滬投資 首季逾億美元

【本報訊】新華社上海電：去年第一季度外商在滬被批准建立投資企業八家，今年第一季度增至二十八家；去年第一季度外商直接投資一千零四十萬美元，今年第一季度增至一億一千七百萬美元。上海經濟專家認為，外商投資回升的趨勢將要持續下去。

據統計，首季外商投資企業六成以上是工業生產項目。到三月底止，十八個國家和地區的外商直接投資額達十六億二千萬美元，開設了二百四十二家合資、合作、獨資企業。美國投資額居首位，香港地區次之。如果包括各種非直接投資（貸款、債券、補償貿易等），上海市迄今共吸收外資十九億四千萬美元。

上海市已頒布十二件地方性涉外法規和規章。去年十一月建立的外匯調劑中心為外商投資企業之間調劑外匯提供了方便，共成交一百多筆計六百多萬美元。上海太平洋鄔普鞋類有限公司不久前從物資服務中心得到急需的鋼材、水泥、木材，及時安裝多台變壓器，保證順利生產。去年底成立的這個物資服務中心已為十多家外商投資企業服務，解決了部分物資供應短缺的問題。

東莞涉外投保值 達六億六千萬美元

現已有五百多家外資企業投保

【本報訊】中新社廣州電：到三月底止，中國人民保險公司東莞支公司已處理涉外保險賠款近百宗，共賠款四十多萬港元。目前有五百多家外商投資企業向該公司投保。

東莞保險公司開設了財產、建築安裝工程、第三者責任、進出口貨運等二十多個涉外保險種類，[illegible]承辦了「合同保證保險」和「狩獵保險」[illegible]，保險總值達六億六千多萬美元，比前年增加兩成。今年第一季度，該公司又增加了三十多個涉外保險新客戶，保險費收入比去年同期增加四成三。

沿海地區發展出口 二百多城鎮可創滙

【本報訊】新華社北京電：沿海經濟開放區的工業衛星鎮大力發展出口商品生產，已經逐步成為沿海縣、市出口創匯的重要基地。

國務院決定開闢長江三角洲、珠江三角洲和閩南廈漳泉三角地區為沿海經濟開放區後，各縣、市已經逐步建立起二百[illegible]九個工業衛星鎮。廣東順德的桂州區，建立了八十九家出口生產企業，其中年創匯超過一百萬美元的企業有十家，這裏生產的家用電器、燈飾、電子器材、小五金等一百多種產品出口歐美國家和東南亞地區，去年全鎮外貿收購總值近二億元人民幣，佔工農業總產值的百分之三十。毗鄰深圳特區的寶安縣布吉鎮，現在已擁有工業企業一百多家，職工三萬多名。去年全鎮工農業產值超過一億元人民幣，出口創匯近一千三百萬美元。出口生產帶動了全鎮經濟發展，去年這個鎮的財政收入達到八百萬元人民幣，人均收入達一千九百元人民幣。

包括香港台灣新加坡等 發展中地區產品輸美 美宣佈取消免稅待遇

七月一日開始生效總值達四十七億美元

【合眾國際社華盛頓三日電】美國貿易代表尤特本周四宣佈，九個發展中國家和地區一些輸美產品，將不再獲得免稅待遇，因為這些產品再不需要受這樣的保護。

這項措施將於今年七月一日起生效，受影響的包括台灣、南朝鮮、墨西哥、巴西、香港、新加坡、泰國、南斯拉夫和土耳其的一些輸美產品，總值達四十七億美元。

美國經過對普遍優惠稅制進行檢討之後，才作出上述決定，取消這些地區一些產品的免稅優惠。普遍優惠稅制是美國用以協助發展中國家和地區的經濟發展。受這項新決定影響的產品項目相當廣泛，從土耳其的阿士匹靈以至台灣的地毯。

尤特在一份聲明中說，這次宣佈的改變，反映出普遍優惠稅制在世界貿易環境轉變中的反應。先進發展中國家和地區越來越具競爭力，因此美國決定減少對這些地區產品的優惠。

自美國普遍優惠稅制於一九七六年實行以來，美國給予一百四十個國家和地區三千種產品免稅優惠。這些產品輸美總值從當時的三十二億美元，增至去年的一百三十九億美元。

國際經濟

澳洲元升至十月高點 新西蘭元亦繼續上升

【路透社悉尼三日電】澳元周五在悉尼外匯市場上以十個月來的最高點〇·七一〇一美元收市，高於開市價〇·七〇六〇／六四美元和周四收市價〇·七〇三三／三八美元，當日最高點為〇·七一一二美元。

外匯商表示，海外基金在周五仍然湧入澳洲股票和貨幣市場。澳元有可能在近期內升至〇·七一五〇美元。

澳洲儲備銀行澳元貿易加權指數周五為五五·九，達到去年十二月二十三日以來最高點。

新西蘭元周五在海外買盤推動下以〇·五七一八／二五美元收市，高於開市價〇·五六九三／五七〇〇美元和周四收市價〇·五六三／七〇美元。當日最高點為〇·五七四五美元。

許多經紀都認為，新西蘭元短期內將於〇·五七〇〇美元至〇·五七五〇美元之間浮動。

美元在日歐轉跌 兌日圓報一四六點〇五

【美聯社倫敦三日電】美元本周五在東京和西歐外匯市場轉跌。外匯經紀商指出，由於市場再次揣測，美國仍尋求美元低跌，來減輕其貿易赤字，因而影響到美元再次轉弱。

美國貿易代表尤特本周四在參議院財務委員會上說，美元低跌有利於美國貿易地位。白宮官員其後表示，尤特的講話並不是反映美國政府的看法。盡管如此，西歐外匯商本周五說，市場對美元依然看淡。

美元周五上午在倫敦報一·八一五八馬克，一·五一四〇瑞士法郎，高於早一天收市價一·八二六〇馬克，一·五二四〇瑞士法郎。

英鎊周五重上一·六美元關口，報一·六〇六八美元，早一天收市價一·五九三〇美元。

美元在東京收市報一四六·〇五日圓，較周四收市價一四七·〇五日圓，跌一日圓。

澳洲昨宣佈減息 新西蘭提高利率

【路透社墨爾砵三日電】澳洲及新西蘭銀行集團本周五宣佈，把其澳洲優惠利率從十八厘二五降至十八厘，四月六日開始生效。

澳洲銀行的優惠利率是近期十八厘優惠利率中最低水平。其他銀行的優惠利率目前處於十八厘二五至十八厘半之間。

【路透社威靈頓三日電】新西蘭的澳洲及新西蘭銀行集團本周五宣佈，從四月七日開始，把其指示性借貸利率從二十一厘半，提高至二十三厘。

該銀行一份聲明說，資金成本繼續上漲，迫使其需要轉嫁到借貸客戶。

本周四，新西蘭太平洋銀行宣佈，從四月七日開始，把其指示性借貸利率，提高一厘半，提高至二十二厘半。

日擬刺激經濟計劃 通過五萬億圓財政支出擴大需求

為緩和與他國緊張關係

【美聯社東京三日電】據日本報紙《讀賣新聞》報道，日本政府正考慮一項大規模刺激經濟的計劃，該項計劃的主要內容是通過增加五萬億日圓（相當於三百四十二億美元）的財政支出，來擴大國內需求，其目的在於緩和與其他國家的緊張貿易關係。

去年九月，日本政府曾宣佈了一項追加預算計劃，增加的預算支出為三萬六千億日圓（相當於二百三十二億美元）。

世經漫筆

加息對美元作用不大

華鳴

美國各大銀行的最優惠利率在穩定了大約六個月之後，本周有所上升。萬國寶通銀行和大通銀行率先於周二宣佈，將最優惠利率由七厘半提高至七厘七五。在此之後，漢華實業銀行、美華銀行、海豐銀行和伊利諾大陸銀行於周三宣佈，也將最優惠利率提高至七厘七五。

在美國多家主要商業銀行宣佈加息之後，美元匯價大幅度反彈，在東京外匯市場對日圓的收市價由周二的一四五點六五日圓升至周三的一四六點九〇日圓和周四的一四七點〇五日圓。周五美元再度下挫，收市價降至一四六點〇五美元，表明最優惠利率升高對美元的作用不大，而且僅僅是對外匯市場心理產生輕微而且是短暫的影響。

美國主要商業銀行加息，對美國經濟也不會產生嚴重的不利影響。主要原因近年來商業銀行最優惠利率的重要性日趨下降。在市場資金比較充裕的情況下，私人公司可以通過多種途徑取得貸款，並非一定要借助於商業銀行。此外，商業銀行最優惠利率也並不是決定整個市場利率水平的最根本因素，市場其他利率是否會升高，取決於美國聯邦儲備局會否提高再貼現率。

但是，在今年第一季度美國經濟略微好轉的情況下，聯邦儲備局多半不會調高再貼現率。

外國農產品輸日 日本表示會放寬

【美聯社東京三日電】日本政府周五公佈了一份報告，[illegible]農業問題，認為日本應該讓更多的外國農產品進入日本市場，同時提高本國農業的生產力。

該報告指出，日本參加關稅與貿易總協定談判和制訂讓外國農產品逐步進入日本市場的計劃，均表明日本已經對外國關於日本保護本國農產品市場的抱怨作出反應。但是，日本農林水產省認為，日本應該對來自國外和國內要求開放市場的壓力作出進一步的反應。關稅與貿易總協定組織將於今年五月份開始，廣泛地審查日本在農產品貿易方面所採取的政策。

低檔茶大量湧入 倫敦茶葉價大跌

【新華社倫敦四月二日電】倫敦拍賣市場茶葉平均價格今天已從上周的每公斤一百一十四點三五便士降到一百零七點六八便士，跌到一九八二年九月以來的最低水平。茶葉商人認為，已經持續幾個月的茶價跌勢至少還要持續三個月。

茶價下跌的基本原因是低檔茶大量湧入，以致庫存量大增，出現供過於求。英國茶商說，世界上主要的低檔茶進口國之一巴基斯坦決定中止發放茶葉進口許可證，嚴格進口管制，更使茶葉市場至少在今後三個月內進入「艱難時期」。

倫敦是世界上最大的茶葉拍賣市場。目前，英國年茶葉進口量約為十六萬到十七萬噸，其中約有百分之四十是在倫敦市場上成交的。中國在倫敦市場上的份額目前不到百分之十。

歐金價小幅回落 下午定盤四一八美元

【綜合外電倫敦三日消息】西歐黃金價格周五上午小幅回落。倫敦黃金上午定盤價為四一八·六五美元，低於周五香港收市價四一九·三六美元。下午定盤價為四一八·七〇美元。

蘇黎世黃金價格周五上午為四一八點四〇美元，亦低於香港收市價。

國際貨幣基金成員國 下周一討論世界經濟

【路透社華盛頓三日電】據來自金融界的消息，從下周一起，國際貨幣基金組織成員國的財政部長和中央銀行行長，將進行一次為期五天的會談，會談的主題將是不斷惡化的世界經濟狀況。

各成員國的財長和央行行長將討論通貨膨脹問題，利率逐步升高和貿易關係緊張等問題。

南朝鮮吸收外資 首三月近三億元

【法新社漢城三日電】據南朝鮮財政部周五公佈的數據，南朝鮮今年首三個月吸收的外國資本額達到二億七千八百萬美元，比八六年同期增加了百分之三百六十五點八，投資項目總數為八十二個。

美國失業率減少 上月百分六點六

【路透社華盛頓三日電】美國勞工部本周五宣佈，美國平民失業率今年三月份下降至百分之六·六，為一九八〇年三月以來最低水平。

美國失業率在今年三月份之前三個月，一直穩定在百分之六·七水平。去年三月，美國失業率為百分之七·二。

美國新就業職位增長今年三月份依然繼續，但增長速度已放慢。三月份非農業就業人數增加十六萬四千名。製造業就業人數則減少二萬五千名。

日本製造業工人 去年工資增幅小

【美聯社東京消息】據日本勞動省周一公佈的數據，八六年日本製造業工人的工資增長率為百分之二點九，這一增長率是自六四年勞動省開始記錄工資增長率以來最低的。

在此之前，最低增長率是八五年的百分之三點二，最高增長率則是七四年的百分之二十七點九。

勞動省的官員指出，八六年日本製造業工資增長緩慢的主要原因是日圓對美元升值嚴重地影響了那些依賴出口的公司。

西德失業率下降 失業漢減百分三

【法新社波恩三日電】據西德聯邦勞工部周五公佈的數據，三月份西德的失業人口為二百四十一萬二千人，比二月份的失業人口減少了百分之三。三月份的失業率則由二月份的百分之十降至百分之九點六。低於八六年同期的百分之九點八。

各地股市

東京股市略漲

【路透社東京三日電】東京股市本周五連續第二天創出高紀錄。經紀商說，鑒於美元低跌，日本投資者已從美國債券投資中撤出資金，轉而投入東京股市，因而促使當地股市交投暢旺。

二二五種股日經指數平均價上升四三·一三，收市報二二四一〇·八五。成交量十四億股。

星洲股市續揚

新加坡股市承接早一天的轉升勢頭，本周五繼續上升，盡管市場缺乏新消息刺激，本地和海外投資者仍是入市作選擇性吸納。《海峽時報》工業指數上升一五·九八，收市報一〇七五·一八，成交量二千五百萬股。

澳洲股市勁升

澳洲股市本周五在活躍交投中勁升，再創出高紀錄。投資者於四天來首次重新吸納工業股份。

全普通股指數上升二四·二，收市報一七二一·一。成交量一億八千七百五十萬股，總值三億四千三百三十萬澳元。

紐股變動不大

新西蘭股市周五交投平淡，價位變動不大。柏克萊指數上升二·〇五，收市報三一八三·八〇。

國際最新滙市金市股市行情

1987年4月3日

匯市

	香港	紐約※
港元	7.8035	7.8010
西德馬克	1.8155	1.8225
日圓	146.16	145.85
英鎊	1.6062	1.6120
瑞士法郎	1.5150	1.5180
澳洲元	0.7102	0.7095
加拿大元	1.3054	1.3075

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3890	3905
倫敦	上午定盤 418.65；下午定盤 418.70	420.50
蘇黎世	418.45	419.85
紐約	※416.75	417.6

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	22410.85	+43.13
新加坡海峽時報指數	1075.18	+15.98
悉尼全普通指數	1721.10	+24.20
倫敦金融時報指數	1546.4	−21.2
法蘭克福商業銀行指數	1835.3	−9.3
紐約道瓊斯指數	※2320.45	+15.35

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	8.40	8.425
怡和	22.50	22.50
國泰	5.75	5.80
和黃	51.00	50.70
置地	7.60	7.60
太古	21.80	21.70
九燈	21.50	21.50
港燈	13.10	13.15
長實	41.75	41.50
九倉	8.60	8.575

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

舟山二號 M.S. "ZHOU SHAN 2" 四月四日由沈家門溫州抵港 船泊屈地街招商卸貨區

豐寧 M.S. "FENG NING" 四月四日由秦皇島抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭

盤山 M.S. "PAN SHAN" 四月五日由南京抵港

立山 M.S. "LI SHAN" 四月六日由天津抵港

定期客貨班輪

山茶 M.S. "SHAN CHA" 四月六日由廣州抵港 四月八日直放海口三亞

北安 M.S. "BEI AN" 四月六日由寧波溫州抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓

干諾道中一五一—一五五號十一樓 電話：5-440555，5-440557，5-447402

白銀山 M.S. "BAI YIN SHAN" 四月一日上午由大連抵港 泊A29泡 四月七日直放大連

白雲山 M.S. "BAI YUN SHAN" 四月五日由福州抵港

崇安 M.S. "CHONG AN" V.9/10 四月五日由福州抵港 四月廿三日直放福州

新海虹 M.S. "NEW HAI HUNG" V.7/8 四月六日由上海抵港 四月十一日直放上海

永安 M.S "YONG AN" V.11/12 四月七日由福州抵港 四月九日直放福州

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▶

華潤運輸倉儲有限公司

香港——曼谷定期班輪

新華輪七號 M.V. "XIN HUA 7"

四月九日到港 四月十三日開行 直放：曼谷

接貨處：三寶船務有限公司

德輔道中156至164號通用商業大廈1004室 電話：5-411455，5-411112

訪香港測量師學會應屆會長劉紹鈞

甘業

本產測量師將誕生

本地測量業務的法定組織。

香港測量師學會現時有七百名正式會員及一百五十多名學生會員，劉紹鈞謂，該會將致力招新會員，提高現時的會員活動的學術專業水平。充實現時該會出版的雙月刊，宣傳及推廣本地測量業的專

香港股市行情

恒生指數 2,679.99−29

香港指數 1,724.50−17

總成交 金額 694,024,61 股數 137,742,71

恒生分類指數

金融	1,831.82	−11.97
公用	3,275.55	−40.98
地產	3,727.31	−45.53
工商	2,441.58	−28.55

鄭裕玲有甘仔作靠山，確可消除倦意；她與萬子在長劇中又合作

廣播道 碎濕濡

▲陳庭威先前在白頭山拍鄭世孝新劇外景，講述他在碎石灘上風馳電掣，他落斜坡時，因為地面凹凸不平，他自己又一時貪玩，於座位上單脚企立，全身翻側，他左邊身體先着地

明、南紅等人，其中以荊哥最為勤力，狄寶娜自言教得很開心，故雖是象徵式收費，亦覺值得。

▲劉少君與周秀蘭分分合合，關係令人惡感，劉少君謂，女人真是很麻煩，女友埋怨他經常到外地工作，把她冷落，然而他為了工作不得不如此，早前

吳婉芳（左起）、楊澤霖、蔡嘉利與周星馳在長劇中結台緣

頗似時裝表演形式，分批在評判面前表現自己，不少是模特兒出身的女孩子行起來特別有型，比起業餘模特兒參加者還要多。

其中有些進入複試的參加者，覺得藉着參加這次比賽可以與同行互相觀摩，亦

電影電視

★★小王子 The Little Prince 晚上九時三十五分 明珠台

法國作家安坦‧迪‧聖修伯里的童話小說《小王子》曾瘋魔一時，很多人（包括筆者）都對本片抱以很大期望，但換來的是失望。原著充滿智慧的寓言，可愛的人物，在影片裏都打了折扣，用人來扮演故事中的蛇、狐狸等更是敗筆（如用真人與卡通配合效果會較好），加上導演缺乏想像力，令故事神髓未能發揮。史提芬‧華納、真‧懷德主演。

★★行錯殯儀送錯人 Bye,Bye Braveman 晚上九時三十五分 鑽石台

兩院今天獻映
劉德華 張國強 蕭紅梅 主演 黎大煒 導演
肝膽相照
今晚兩院午夜場 中華戰士

金都 百麗殿
今天五場 周潤發 梁朝偉 地下情
今天五場 鄭文雅 蔡明明 異鄉故事

◀**中國衛星** 西德漢諾威正舉行一九八七年工業博覽會。四月二日，遊客在中國博覽館參觀中國製的人造衛星。中國是首次參加這世界最大型的工業博覽會。（美聯社）

▲**「怪招」** 兩名青年三日在印尼加拉璜把頭髮剪成奇形怪狀，爲月底的大選宜傳。背向的青年的髮型是執政「專業集團」的榕樹徽號，正面的青年頭頂的「二」字，則是「專業集團」的投票編號。（路透社）

巨星女友▼ 星期四，足球明星馬拉當拿的懷孕女友到布宜諾斯艾利斯一家診療所時，以袋掩面。當天稍後她生下一名女嬰。（美聯社）

▲**滿載而歸** 星期四，里根總統在華盛頓出席歡迎田納西州的美國大學體育協會女子籃球冠軍隊的儀式，手中拿着籃球及其他紀念品。（路透社）

早春▼ 在布魯塞爾，春回大地，一名英國遊客星期四坐在公園的石像上看報，享受春日陽光。石像則仍然包裹着禦寒的保護物。（路透社）

新聞畫頁

▲**新手** 星期四，英國龍舟隊的龍舟在倫敦塔橋附近翻沉，隊員爬上路過的記者船。龍舟隊正爲快將舉行的香港龍舟賽備戰。（路透社）

會面▼ 英國約克公爵夫人莎拉星期三晚在倫敦出席一個慈善首演禮後，與演出的明星會面。今次首演是爲英國華亞協會籌款。（美聯社）

▶**過重** 星期四，巴黎市郊一個購物商場外的馬路上，一輛大型貨車從附近的建築地盤載運砂礫，因超載陷入地下。意外中司機並沒有受傷，但却構成奇景。（路透社）

帝王之物吸引力大
溫莎公爵夫人珠寶拍賣得款逾三千萬
成交價遠超實際價值　美買家越洋競投

【美聯社紐約三日電】雖然溫莎公爵夫人的珠寶與曼哈頓相隔了一個大西洋，仍阻不了此地的六百人出價競投。

藝術品及珠寶商阿塞章多說：「這些是帝王的珠寶。你怎可能不想要帝王的珠寶呢？」星期四在日內瓦拍賣的九十五批拍賣品中，有十批為他購入。

雖然此批珠寶是在日內瓦（那裏有一千名買家出席）拍賣，但紐約買家在近日展出期間，已研究過大部份拍賣品，並從售價五十美元的目錄冊中閱讀了有關資料，在拍賣期間亦可觀看幻燈片。

今次拍賣會在星期五結束，會上同時拍賣的尚有二百一十一件珠寶，及手袋、金銀腰帶、寶劍、各式燭台、香煙盒，以及打火機。

蘇富比拍賣行說，最初九十五批拍賣品以三千三百五十萬七千一百三十一美元售出，其中包括一隻售價二百九十萬的三十一克拉鑽石指環。

位於曼哈頓珠寶店區的一家店舖的老闆穆罕默德‧賈比爾說：「二十年來我出席過無數拍賣會，從未遇過這種情況。我會買很多東西，但在這裏我却束手無策。在這個拍賣會誰也沒法出價的。你看見這條項鍊嗎？我可以十分之一的價錢買到完全相同的貨色。」

【合衆國際社日內瓦三日電】溫莎公爵夫人最大一批珠寶的拍賣所得，將成為巴黎巴斯特研究所建造愛滋病研究實驗室的經費。

蘇富比拍賣行原預計拍賣收益僅為七百五十萬，結果實際所得比估計高出四倍。其中一些小件首飾更以比預期高出四十倍的價錢賣出，有一個煙盒的成交價甚至比預期高出七十倍。

圖為溫莎公爵夫人珠寶拍賣會中首先拍賣的一枚紅、藍寶石黃金別針，由左面模特兒及銀幕展示，以售價六萬五千瑞士法郎賣出，尚未包括一成佣金。（路透社）

法國海洋研究機構計劃打撈「鐵達尼號」
美國會欲禁止打撈但無效

【合衆國際社華盛頓三日電】華盛頓郵報星期五報道，一個法國海洋研究機構正靜悄悄地準備今年六月展開豪華郵輪「鐵達尼號」沉船的打撈探險工作，但有人却提出抗議，表示應該讓沉船平靜地留在深海底，永遠紀念死難人士的亡靈。

法國海洋利用探索研究所國際事務部主任艾斯福汀承認，「公衆對這問題非常敏感。」但他說，人們應該明白，「我們不是準備拆船的強盜。」

艾斯福汀對《華盛頓郵報》說，這次打撈探險行動，「並無破壞沉船原來面目的意圖」。

這支打撈探險隊將乘坐海洋研究船「納迪爾號」，可能於六月三日從土倫出發。他說，「納迪爾號」上有一艘十八噸重深水潛水艇，可以潛水深達一萬六千英尺，探險將歷時九十日。

去年，國會通過一項法案，要求國際達成協議，禁止任何打撈「鐵達尼號」的行動。但是，已有數百年歷史的海洋打撈法使這項法案變成一文不值。

艾斯福汀說，贊助這項打撈探險行動的，包括若干非常著名的英國公司，但他不願進一步透露這些贊助人和公司的身份。

配備最先進航海設備的豪華郵輪「鐵達尼號」在七十五年前的四月十四日，撞到冰山後數分鐘內即沉沒，釀成一千五百一十三人喪生的大災難。

吸毒示範 星期四在荷蘭阿姆斯特丹紅燈區巴克斯特里特運河旁邊開幕的大麻博物館兩名主辦人格魯特耶納和羅森塔爾（右），正在示範吸食大麻的種種方法。格魯特耶納手上的是一支泰國煙槍，羅森塔爾手上的是一枝自製美式煙槍。（美聯社）

美國老人自殺率高
年老多病　失去工作能力　兒女長大離去又被社會拋棄

【據新華社華盛頓二日電】據最近一期《老年醫學》雜誌報道，一項新的調查結果表明，美國老年人中自殺的人越來越多。

美國迪克大學的人口學調查中心的研究人員肯尼思‧曼頓博士及其同事利用美國全國健康統計中心的數據，發現美國六十五歲和六十五歲以上的人比年輕人自殺更加頻繁。過去的調查表明，佔美國總人口百分之十一的六十五歲以上的人，佔全部自殺的百分之十七。現在根據他們的新的調查，從一九六八—一九八〇年，年齡在八十五歲以上的白人男女和非白人男子的自殺率增加了百分之十五點六。

報道說，這項新的調查結果還表明，非白人男子自殺率顯著增加，這是過去十年來新出現的情況。一九七九—一九八一年非白人男子自殺數目是一九六九—一九七一年數目的兩倍。

研究人員們認為，造成這種情況有許多因素，比如老年人失去了人身自由的壓力感、家庭結構的改變、社會孤獨感和被送進養老院。

這家美國雜誌還指出，男人和女人自殺的情況也大不一樣。根據分析，他們發現白人男子通常是自殺率最高的集團，他們的自殺有兩個高峯年齡組：一個年齡組是四十五—五十歲，這可能是對事業成功的期望過大的時期；另一個年齡組是八十歲左右的人，這是越來越失去能力和容易生病的時期。白人婦女自殺的高峯年齡是四十五和五十五歲，大約是停經的時期，同時對於許多婦女來說，也是孩子長大成人離家而去的時期。

日本經濟繁榮中的懷舊潮
國富足自豪　民族感飛縱　和服變時裝
舊屋成新寵　江戶懷古遊　追尋昔日夢

日本通常以尖端科技為高級文化，但現在却以古色古香為時髦。一種名為「Be-1」的箱型小跑車，直是一九五五年款式的翻版。日產汽車公司本年初以限額生產形式推出此款汽車，早已賣光。倘若你要買二手貨，得要在原來定價九千美元外，再付至少六千。

近年穿和服的女性比過去為多，交際舞就好比日本歷史書籍及傳統烹飪，在某些圈子內風靡一時。去年日本有一百萬人乘火車往江戶村，尋找古日本的風貌和氣息，看看能劇或藝伎表演。

民族主義日益高漲

上述「回歸熱潮」，反映出日本多年經濟繁榮所造成的日漸高漲的民族主義。日本人要在懷舊中找尋寄托，因為現社會進展神速。對很多人而言，上述種種只不過是貪新好奇的日本人在懷舊而已。這個新近豐裕起來的民族，終於有能力去大規模地自我放縱。日本文化幾乎每一方面，姑勿論是時裝、建築、文學、音樂等，均受到這種懷舊之風影響。小說家田中安夫說：「日本人要回到日本更富日本風味的年代。回歸熱潮是自豪感的表現。」

帶領大家去重新發掘日本的過去的，是年輕的一代。回歸熱潮之說首先在青年人雜誌上興起，但潮流却是首先在時裝界形成。日本紅透半邊天的流行歌手中森明菜去年登台時，身穿和服，寬鬆地繫着腰帶，配以顏色相襯的T恤及彩色緊身衣，脚踏華麗高跟鞋，從而替全國少女定下打扮風格。以時興質料製造而色彩趣時的長身舊款和服銷量驚人。京都一家和服商表示，每月賣出總值二十萬美元的和服，幾乎是數年前的整年生意額。

舊式建築再度時興

日本看來又正在重新培育出對傳統建築物的欣賞態度。木樑建築再度時興，儘管成本高昂。日本有些人開始修復古舊房屋。深入來看，激起日本商業勃興的是貪新好奇與追求高科技的動力，而回歸熱潮部分正可能是這種動力的反應。日本戰後的歷史，就是從破舊中立新。到了現在，美式消費主義之風在日本吹起，追求與別不同的消費者却在自己民族的過去中找到所需要的東西。

‧陳嘉川‧

圖爲日本最近流行的和服時裝

美自動售香烟機將會兼售避孕套

【合衆國際社美國康涅狄格州紐因頓三日電】公司官員說，成功地為避孕套製造了自動出售機的一家公司，現在希望通過美國一百萬部香煙自動出售機，來銷售避孕套。

斯塔特斯娛樂公司副董事經理勞倫斯‧鄧恩說，「這樣可能比純售賣避孕套的機更引人注意。」

鄧恩說，該公司設計了一種能裝三個避孕套的包裝，其大小如同香煙包。

他說，這包避孕套售價將為一‧五〇美元，和自動銷售機出售的香煙差不多價錢相同。

黑狗得食白狗當災
男子欲尋回被狗叼走的錢包
五十隻狗因而無辜肚破腸流

【路透社達卡三日電】警方今天說，一名四十五歲的孟加拉國男子，已屠殺了五十隻狗，並且破開牠們的肚子，以搜尋一百美元。

他們說，經營一家小商店的穆罕默德‧哈非祖德丁，上星期在北部城鎮朗普爾一間路邊食店吃東西時，一隻流浪狗叼走了他的錢包，裏面裝着他為女兒婚禮而籌得的錢。

警察對記者說，因這一損失而差點發了狂的哈非祖德丁，屠宰了近五十隻狗，並把牠們的肚子破開，但他還是未找到那筆錢。

警方還說，年輕的熱心人幫他捕捉那些狗。

費城色魔畏罪自殺
被人發現求死不成

【美聯社費城三日電】當局說，被控謀殺罪名的男子星期四企圖在監獄上吊，但他未入死城之前已被人發現。

格雷‧梅德尼克上周被捕以來一直關押費城拘留中心，不得保釋。他被控兩項謀殺罪名和多項強姦和綁架罪名。

美警員惡補德語
為指揮德種警犬

【美聯社美國德克薩斯州布倫厄姆三日電】如果你真的教不會一隻老狗新的把戲，那麼，你無法教會一隻二十九個月大的德國獵犬聽得懂英語亦是合理的。

因此，警局裏至少有一名警員在學習德語。

一隻名叫弗里茨‧馮‧米恩麥雷夫的獵犬，於本周加入了新成立的K—九警隊。牠是在西德飼養和訓練的，只懂得德語。

警長卡恩斯說，這隻狗擅於追蹤和搜索，將用於協助警察在購物中心和其他商業區巡邏。

荷京破國際毒網
搜獲毒品捕九人

【路透社阿姆斯特丹三日電】警方今日說，警方進行突擊搜查，破獲兩宗國際性販毒行動，搜出十五公斤海洛英及五公斤安非他明，拘捕九人。警方接獲線報後，星期一跟蹤兩名可疑的華裔毒販。他們自遠東飛抵阿姆斯特丹機場後，乘的士往市內一個住宅單位。

美改行夏令風波
睡眠減少難以早起　信衆裏足教會抗議
要教徒推遲一日行夏令

【合衆國際社聖安東尼奧三日電】一名路德會教長要求他的教區的全體教徒直至舉行周日崇拜後，才「跳進」夏令時間。

正當全國其他地方在凌晨二時撥快一小時之際，路德會教長麥金斯則希望他的教衆仍然採用原來時間。他在星期三說：「為何只因為別人決定在星期日改用夏令時間所引起的混亂最少，就令我的教衆要少睡一句鐘？」

他對聖安東尼奧之光教堂說，每年一度改用夏令時間，都使全國教會參與禮拜的人及捐獻銳減。

九龍汽車（一九三三）有限公司
通告

本公司由一九八七年四月七日（星期二）起，增闢第73X號線（富善／荃灣碼頭）。並將該線之行車路程，時間及收費公佈如下：

第73X號路線：

富善至荃灣碼頭：經富善邨通道、4/9路、大埔中心巴士總站、4/9路、南運路、廣福邨通道、廣宏街、大埔公路、吐露港公路、大埔公路、沙田路、獅子山隧道公路、龍翔道、呈祥道、青山公路、大河道及圓墩圍。

荃灣碼頭至富善：經大河道、青山公路、呈祥道、龍翔道、獅子山隧道公路、沙田路、大埔公路、吐露港公路、大埔公路、南運路、4/9路、大埔中心巴士總站、4/9路及富善邨通道。

時間表：

富善	荃灣碼頭	班次
上午五時四十分至上午九時四十二分	上午五時五十分至上午九時四十八分	10/12分一班
上午九時四十二分至上午十一時零二分	上午九時四十八分至上午十一時零八分	16分一班
上午十一時零二分至下午六時五十六分	上午十一時零八分至下午七時零二分	10/12分一班
下午六時五十六分至下午八時十六分	下午七時零二分至下午八時廿二分	16分一班
下午八時十六分至下午十時零六分	下午八時廿二分至下午十時零二分	10/12分一班
下午十時零六分至下午十一時廿六分	下午十時零二分至下午十一時五十四分	16分一班

車費：每單程票價三元六角，不設小童半價，學童優待證不適用。

英國RILEY
桌球枱
特價廉售
燈罩及全套用具齊備，現貨在香港區，如國內購買，可用人民幣付款
電話：5-423112
電報：80577 WINGPHX
電掛：CHARKWAI Hong Kong

鄭裕玲要「掘金」 趁當紅賺多幾個錢

忙到一頭煙雖云倦矣

為港太排練又拍長劇赴歐美登台

鄭裕玲有甘仔作靠山，亦可消除倦意；她與萬子在長劇中又合作

鄭裕玲在圈中有名捱得，但昨日見她倦容滿臉，也得說一句：「我倦了！」她半挨着甘國亮，然後對記者透露，她已捱了兩晚通宵，趕拍電影，昨晨早已趕到對衛道練「港太」的歌舞，接着即飛車到清水灣片場，為長劇拍造型照，豈料卻撥個空，因臨時改了地點，但沒有人知會她，令她頗為勞氣，當拍完造型，她又與甘仔趕到大專會堂綵排「港太」。

忙完「港太」，她又於四月廿四日與鍾景輝擔任「香港電影金像獎」司儀，五月又和何守信拍檔「超級新星選舉」及有五部片約在手，極之忙碌，而《歡樂今宵》又希望她八月歸隊，使其頗為為難，近期正傷腦筋，並笑言連到銀行提錢的時間也沒有。

有人指她，現時已擁有名利，何必如此煩惱，不如減少工作量吧！嘟嘟表示雖然辛苦，但只要自己喜歡就能支持她繼續做，因她對娛樂圈還很有興趣，正如當日拍《倚天屠龍記》時，忙到幾乎想跳海一死了之，可是看到效果理想，又已心滿意足，故至今仍未到厭倦，要退休之時。她現正計劃「掘金」，到八月中拍竣長劇，九、十月間到歐洲登台，現時「無線」已代她接洽稍後到美加登台，同場演出者是梁朝偉或萬梓良。

不停想着如何「掘金」，嘟嘟強調自己非貪錢，只不過一個藝人命運難料，誰能預計自己能當紅多久，故此趁自己有利用價值時，不妨把酬勞「吊高嚟賣」。

嘟嘟承認在娛樂圈工作十年，所搵的酬勞，可能等於別人搵一世錢，所以必須趁紅而搏命搵。

正如她去年在「無線」爆了一百個「騷」，笑逐顏開，雖然偶爾抱怨工作辛苦，但一想到買樓及換新車，全用自己的「血汗錢」，也份外大聲過人也。

娛樂

電影三級制

旁白　洪子

電影三級制條例草案提稿，用簡單一點方式理解，這三個級別分為第一類准予任何年齡觀眾，第二類兒童不宜（但非不准），第三類只准放映年齡已達十八歲的觀眾觀看。三級制主要是針對第三類影片作為執行的行動。

如果從三級制訂出的條例看，第三類將會對色情暴力開放綠燈，屆時這一類電影檢查，將更為放鬆，因為在草稿中已訂明此為「成人電影」。發現十八歲以下觀眾入場，院方要受到嚴格處罰。可判罰款五萬及監禁一年。

但是放映第三類電影院方如何有把握不讓未滿十八歲的觀眾入場，的確是一件很傷腦筋的事情。

草案對入場的十八歲以下觀眾不會加以任何處罰，他們「搏亂」混進戲院，給電檢人員發現，只有院方遭殃。

落選電視先生冼立新（左）與陳棍光，捲土重來，參加模特兒大賽

港台搞綜合節目《這是我家》增強社區認識

一幅以《這是我家》為題材，面積十呎乘卅四呎的半圓形壁畫，昨日在沙田博康邨揭幕，象徵「港台」與房屋署聯合主辦的《這是我家》活動正式展開。

《這是我家》是一連串大型之戶外綜合節目，以為本港各區市民，尤其是新界地區居民提供娛樂，及增強他們對所住社區的歸屬感為目的。由四月十九日開始至十二月廿四日期間，「港台」將於各地區舉行六次綜合表演，由「港台」第一台、第二台、第五台及戲劇組DJ藝員負責。《這是我家》第一項活動《勁歌至尊沙角邨》，將於四月十九日在沙田沙角邨廣場舉行。鍾鎮濤、林姍姍、劉美君及杜德偉幾位歌星將擔任表演嘉賓，林嘉華亦應邀與港台兩位女DJ藝員：鄧慧詩及黃韻君擔任司儀，並有幾位新進DJ：陳淡詩、周慧敏、梁兆輝及阮兆祥一起演出。

無線再拍時裝長劇 萬梓良鄭裕玲拍檔

配合八十年代步伐人性加煽情

《黃金十年》後再接再厲

「無線」繼《黃金十年》之後，再開拍時裝喜劇，暫未定名，監製為邱家雄，該劇昨日先拍造型，月中便開工，演員計有：鄭裕玲、萬梓良、仙杜拉、林立三、蔡嘉利、吳婉芳、瑰岸、吳鎮宇、周星馳及南紅、曾江等，而周海媚因前往星洲公幹，未及歸來。

據監製邱家雄透露該劇刻劃人性，並加上煽情，他表示配合八十年代步伐，煽情也得合理，還會保留《流氓大亨》的故事結構，因為該劇是成功，亦令很多觀眾長期追看。

但有人認為萬梓良配鄭裕玲已有欠新鮮感，可是邱家雄卻稱，只要受歡迎，這配搭可以繼續落去。

該劇由四月中拍至八月，並會到澳門取景。而原定昨日是在清水灣片場舉行拍造型的，但臨時取消，改為在「無線」總台側的公園內拍造型，就連鄭裕玲也撲了個空，自行入了清水灣，令許多人不滿哩！

此外，吳婉芳直認獲派演長劇，全為好戲之人做對手，感到心驚驚，壓力極重，所以不敢怠慢，劇本到手即刻猛啃。劇中她飾演一位不斷向上爬，成為明星的女人，及後嫁予吳鎮宇的。

楊紫瓊拍戲受傷 休息三月改戲路

拍中華戰士腳頸皆傷

德寶公司復活節大片《中華戰士》展開宣傳，楊紫瓊及導演鍾志文會記者。楊紫瓊在《中華戰士》中，也拚命十足，右腳幾乎折斷，頸部受傷，拍完戲之後養傷三個月，在那段時間，她只和發仔拍過一個廣告。

楊紫瓊已提出要求，以後不拍打片且獲老細同意。她將開拍的新片，屬於「通天大盜」之類的鬥智片，和林子祥拍檔，導演為冼杞然。不用她再打鬥。楊紫瓊希望今後能拍文片。

蔡嘉利備受器重 接連派演重頭劇

蔡嘉利獲「無線」器重，接連派演重頭劇，繼《獵鷹行動》之後，月中演邱家雄監製的長劇，而月底又安排演出伍潤泉監製的古裝錄影帶電視劇，合演者還有呂良偉及陳秀珠。

嘉利自覺必須把握機會，雖然兩劇會有互撞檔期情況出現，但她不敢言苦。

在長劇中，不單止演少女角色，還會嫁給周星馳為妻並懷孕，她笑言未試過大肚，也不知到時演來像不像樣。

蔡嘉利近日仍要趕拍《獵鷹行動》，日前她與楊菁菁拍對打時，毫不小心一拳打向對方耳朵，當時楊菁菁聾了耳朵，擦傷少許，令她為之心裏不安。

仙杜拉甚感榮幸

歡迎新港督儀式上獻唱

她將拍新劇飾功夫教頭

吳婉芳（左起）、楊澤霖、蔡嘉利與周星馳在長劇中結台緣

仙杜拉昨日十分興奮，原來她日前接到羅弼時爵士的邀請信，希望她五月一日參加歡迎新港督儀式，並作當日唯一的演唱嘉賓，獨自演唱長達四十五分鐘。

她自感十分榮幸，故此把這封邀請信好好收藏，留為紀念。原來她早已與羅弼時伉儷認識，大家是好朋友。

昨日仙杜拉以一個新形象出現，她頭髮剪短，穿上短打唐裝，儼如男人裝，是為長劇劇情需要，她是演一位教功夫的富婆，剛好早前她剪短頭髮，可配合角色。她形容這髮型為現時英國最流行的，她言六個月內香港必會大行其道。

雖然要拍長劇，但五月中仍可請假到西雅圖及溫哥華遊玩個多月，認真令人羨慕，因為戲份分散，她便可乘機「偷雞」了。

陳庭威被稱黑仔威 狄寶娜任藝員老師 周秀蘭未想早結婚 陳曼娜昨出現無線

廣播道 碎濕濕

▲陳庭威先前在白頭山拍鄭世孝新劇外景，講述他在碎石灘上風馳電掣，他落斜坡時，因為地面凹凸不平，他自己又一時貪玩，於座位上單腳企立，全身翻側，他左邊身體，首當其衝弄至遍體鱗傷，他說：「幸而穿上皮褸及牛仔褲，否則傷勢更嚴重。」事後被人稱他是「黑仔威」出師不利，但他並不認同因今次意外是自己貪玩所致。

▲狄寶娜摩亞成為藝員英文老師，學生陸續增多，最近又收了六、七名學生，可說桃李滿門。她說，新生包括有李香琴、譚炳文、何守信、林建明、南紅等人，其中以炳哥最為勤力，狄寶娜自言教得很開心，故雖是象徵式收費，亦覺值得。

▲劉少君與周秀蘭分分合合，關係令人疑惑，劉少君謂，女人真是很麻煩，女友埋怨他經常到外地工作，把她冷落，然而他為了工作不得不如此，早前他曾向女友求婚，但她卻無意在這時候結婚，可能她待父母於年底自加拿大回來始決定自己終身大事。

▲陳曼娜昨出現無線，並強調，此行純粹化粧扮靚，並冇其他，她已經應承亞視演出兩部新劇，分別是《風水輪流轉》以及王心慰新劇，此外並有港台劇集在接洽中。

林其欣向電影發展

保子

林其欣去年競選港姐之後，便踏入娛樂圈，轉眼又差不多一年了。

「這一年間，你的工作多不多？」

「不算多，只拍了一部戲，客串一部。」

主演的一部，是盧乃才執導的《不夜天》，客串的是大榮由張祖同執導的《江湖龍虎門》。

在《不》片中，林其欣有頗大膽的演出，與男主角鐵小豪有好纏綿的戲。

「一次之後，怕不怕每個導演都找你拍這類戲？」

林其欣慢慢的搖頭，一板一眼的說：「不怕，我第二部便沒有這類戲。」

因為選擇權在自己，也要視乎劇本需要而定，林其欣不怕被定型。

「你拍這類戲，男朋友會不會介意？」

「怎樣才算是男朋友？」林其欣反問。

「那要視乎你自己的標準了。」有人認為，拖手，接吻亦不代表男朋友，別人怎麼可以下判語呢。

「我認為值得去嘗試，好的，適合的，便會去做，就算家人反對，自己亦會堅持，何況男朋友？」

性格強，說話倔，又喜歡反問，是林其欣的特點，她對不大熟悉的人，都表現得不怎麼友善，自我保護性極高。

「你是不是對自己的好身材感到自豪？」印象中，林其欣頗喜炫耀自己的身材，拍泳衣照，穿着性感。

「為什麼會這樣說？」林其欣又反問。

不過，她仍然透露了，的確有人欣賞她的好身材，成人雜誌邀她拍寫真集，但拒絕了。

「暫時我不會這樣做，」林其欣說：「沒有必要把自己身材公諸於世的，性感則可以考慮。」暫時不會，不久的將來呢？沒有答案。

名模已進入複試 周聰兒子再參加

「名模」複試以類似時裝表演形式，分批在評判面前表現自己，不少是模特兒出身的女孩子，拍起來特別有型，比起業餘模特兒參加者着數得多。

其中有些進入複試的參加者，覺得藉着參加這次比賽可以與同行互相觀摩，亦不覺得同行是敵人。

此外，落選電視先生冼立新數月前加入模特兒學校，這次除了學校推薦，他又想爭取更多舞台經驗。他說這次參加比賽不是為了名銜，主要是增取經驗，爸爸（周聰）亦很贊成他參加以吸收經驗。

鍾志文又開新戲 將拍我愛瑪莉亞

《中華戰士》導演鍾志文說，在台灣拍該片辛苦到盡，工作人員也同樣受盡艱難，因此，他提議岑建勳以後不要給他拍這類大製作，只想搞些小的製作。

該片原在春節上映，但臨時抽下，以《富貴逼人》頂上，《中華戰士》失去了一個好檔期，他有何感受。他說當時有點不快，但是公司決策，也做得對。

他出身攝影師，但覺得做導演另有一種感覺。

他將和電影工作室和編導製作室執導一部未來電影《我愛瑪莉亞》。

「千賭片」加搞笑設計

——談《爛賭英雄》

白扉

王晶進入影圈，拍了幾部以賭為題材的電影，那時確也興起了一陣的「千賭片」。如今推出的《爛賭英雄》，大概是港產喜劇流行的那陣子，王晶將「千賭片」予以喜劇化的製作。不過，這類影片也沒有什麼過時不過時，只在影片的娛樂性充不充足，能否引起觀眾捧場的興趣罷了。

王晶拍過一片名為《我愛羅蘭度》，主角是陳百祥。《爛賭英雄》的主角也是陳百祥，名字仍叫羅蘭度，顯然是有意思將這個人物片集化——如果賣座的話。

羅蘭度好賭的性格，表現在什麼時候都忘不了賭。參加派對，去簽合同，見到賭就手癢難耐。自從認識女友阿虹後，由於阿虹憎恨賭搏，故阿虹一出現，他便得掩飾自己。有一幕戲拍阿虹登門拜訪，羅蘭度本和眾人賭得不亦樂乎，迫得立刻收檔，並正正經經地大唱聖詩，很有惹笑效果。而再進一步刻劃羅蘭度技癢難耐，裝作進廁所，卻悄悄地爬水渠去投注，不巧被警察誤為小偷之際，又被阿帆的菲律賓女友「語誤」，以搞笑言是不錯的。

在羅蘭度與阿虹的愛情上，影片強調了戒賭，但在阿虹父親反對婚事上，又以賭去解決問題，影片的意旨有些自相矛盾。至於片中一而再的出現以三種不同的賭法去決定勝負，熟悉紙牌術、麻將術、牌九術的人或許感興趣，外行的人則覺得頗悶了。

片中加插羅蘭度好友阿帆到菲律賓買老婆的情節，和賭關係不大，旨在使單調的情節稍為豐富而已。但這個設計和以前羅蘭度布山卡演的《夜夜念奴嬌》極為相似，相信「橋段」是由此得「靈感」的吧。

《中華戰士》中的楊紫瓊，表演絕技

荷李活（元朗區）　好景（荃灣）0-4922925
今天五場　鐵膽威龍　史泰龍領銜主演
今天五場　肝膽相照　劉德華 張國強 主演

奧斯卡（牛頭角道）　明月
▲高級航空座位 快將開幕 實歐世界首輪猛片

嘉華　嘉年
今天獻映　好色英雄
今天獻映　朝花夕拾　夏文汐 方中信
今天獻映　爛賭英雄　陳百祥 高麗虹 馮寶寶 原子鏸 張

皇都　皇后
今天五場　爛賭英雄　王晶編導
兩妻一屋

新華 H738291　金冠
第五週　12:20 2:30 5:20 7:30 9:40　浮生戰火
六場加映四點　變態性慾夫人　兒童不宜

龍華・福星・油麻地
大滿第二週　義本無言　柯俊雄 周潤發 修賢 李成 林秀 崔麗 狄威
今晚午夜場：中華戰士

寶石 K657116　富都
大滿第二週　義本無言
今晚午夜場：中華戰士

美都　雅都
大滿第二週　義本無言
今晚午夜場：中華戰士
美都今早場：英雄無淚

金門　新聲　鴻基
今天五場映　異鄉故事　朝花夕拾（原著亦舒）
今午夜場：中華戰士
新聲今早場：聰到不說話

快樂　百樂 K659148
今天五場　朝花夕拾　夏文汐 方中信主演
亦舒暢銷小說改編
今夜午場：中華戰士（快樂）　兩妻一屋（百樂）
快樂今早場：神勇雙響炮續集

新樂　大光明 K618167
今天五場　朝花夕拾　方中信 夏文汐
今天五場　爛賭英雄
今午夜場：中華戰士
兩妻一屋

彩鳳 3-7993093　翠鳳 0-6495929
兩院今天六場　加開四點場　變態性慾夫人
早場：胡越的故事

萬年青 雲山道　紫灣 翠環道
兩院今天獻映　肝膽相照　劉德華 張國強 主演
中華戰士

新城（中門）①② 0-4512394-5　UA6院線
今院①五場　舊無本義
今院②五場　肝膽相照
六間戲院映　加開午夜場
魔人管試　爛賭英雄　朝花夕拾　金錢本色

坪洲　國華
今天五場　變態性慾夫人　兒童不宜
今天兩場　英雄好漢　七點半 九點半　周潤發 劉德華

環球　華富閣
今天五場　爛賭英雄　陳百祥 高麗虹　兒童不宜
七加點夜　四場午場　朝花夕拾　夏文汐 方中信

華都　金城
今天五場　義本無言　周潤發 柯俊雄
七加點夜　四場午場　綠色性愛 女同志

金龍　金花
今天五場　肝膽相照　劉德華 張國強
今天五場　性愛龍鳳配　兒童不宜

華威　麗宮
今天五場　肝膽相照
今天五場　地下情　梁朝偉 周潤發

金茂坪　粉嶺
今天五場　肝膽相照　劉德華 張國強
今天五場　肝膽相照　兒童不宜

百麗殿　金都
今天五場　異鄉故事　鄭文雅 蔡明明
今天五場　地下情　梁朝偉 周潤發

春回大地，一名英國遊……在公園的石像上看報，享受……仍然包裹着禦寒的保護物。（路透社）

國富足自豪 民族感飛縱 和服變時裝

舊屋成新寵 江戶懷古遊 追尋昔日夢

……交際舞就好比日本歷史悠久的傳統烹飪，在某些圈子內風靡一時。去年日本有一百萬人乘火車往江戶村，尋找古日本的風貌和氣息，看看能劇或藝伎表演。

民族主義日益高漲

上述「回歸熱潮」，反映出日本多年經濟繁榮所造成的日漸高漲的民族主義。日本人要在傳統中找尋寄托，因為現社會進展神速。對很多人……要回到日本更富日本風味的年代。回歸熱潮是自豪感的表現。」

帶領大家去重新發掘日本的過去的，是年輕的一代。回歸熱潮之說首先在青年人雜誌上興起，但潮流卻是首先在時裝界形成。日本紅透半邊天的流行歌手中森明菜去年登台時，身穿和服，竟……

……高科技的動力，而回歸熱潮部分正可能是這種動力的反應。日本戰後的歷史，就是從破舊中立新。到了現在，美式消費主義之風在日本吹起，追求與別不同的消費者都在自己民族的過去中找到所需要的東西。

……出對傳統建築物的欣賞態度。木構建築再度時興，儘管成本高昂。日本有些人開始修復古舊房屋。深入來看，激起日本商業勃興的是貪新好奇與追求……

●陳嘉川

下午八時十六分至下午十時廿六分
下午十時零六分至下午十一時廿六分
10/12分　一班　16分一班
下午八時廿二分至下午十時零二分
下午十時零二分至下午十一時五十四分
票價：每單程票價三元六角，不設小童半價，學童優待設不適用。

洛爾加遇害之謎

沈貞如

另一位英國學者紀伯遜在一九七一年出版了他用西班牙文寫成的《一九三六年格拉納達的法西斯鎮壓與洛爾加之死》，這本書次年得到了尼斯的國際書展大獎，後來重新改寫成英文並且補充了新資料，一九八三年由英國企鵝出版社出版，書名改為《洛爾加遇害始末》。紀伯遜把桑伯格的同性戀情殺論所羅列的證據逐一批駁推翻，另外根據他實地調查而收集到的證據，得到不同的結論。這本書讓我們看到洛爾加怎樣度過他生命中最後的日子。

紀伯遜在格拉納達訪問了洛爾加的親戚和朋友，證實洛爾加回家的日期是一九三六年七月十四日，三天之後，格拉納達即爆發叛亂而落入弗朗哥黨羽的控制，對外交通切斷。起初洛爾加似乎相當樂觀，然而不久就發覺自己處境危險，不得不向他的詩人朋友羅薩里斯求助，因為羅薩里斯有兩個兄弟是頗有勢力的長槍黨員。洛爾加在八月九日從父親的莊園遷到羅薩里斯家裏，匿居了七天，其間洛爾加的父親不斷受到脅迫，家人終於洩露了洛爾加藏匿的地點，導致他在八月十六日被捕，拘禁於省政府的臨時羈留所裏。

當晚，羅薩里斯的兄弟向省長交涉，要求釋放洛爾加，可是省長說他手上有天主教聯盟（極右派）的人正式簽署的控訴書，指控洛爾加是蘇聯特務，罪名太大，不能輕易放人。羅薩里斯的兄弟次日向軍區司令取得釋放命令，省長又說洛爾加上一晚已經押到另一個地方。這是個謊話，因為洛爾加家裏的人當天送食物到省政府的時候曾經親眼見過他，不過第三天送食物的時候，洛爾加的確已經不在省政府囚室。

根據紀伯遜的推論，洛爾加是八月十八日深夜或十九日凌晨給押送到五哩外維斯那臨時監獄去的。維斯那是格拉納達長槍黨總部所在，是叛軍的軍事據點，也是人所共知的行刑地，判了死刑的囚犯，通常在夜深時給押送到軍營附設的臨時監獄，等待黎明時分處決。意大利學者科貝里曾經跟洛爾加被囚時的監獄守衛談過話，據說：

八月十九日晚上，費德里柯．加西亞．洛爾加整晚不停地吸煙，不停地談話，希望使囚室裏的其他難友振作起來。到了天亮，他們來帶他走的時候，他知道最後的時刻到了，他要求見神父，可是神父較早時接到通知說當日不會處決囚犯，已經離開了。

跟洛爾加同時被槍殺的還有三個人：兩個鬥牛士和附近村莊一家學校的校長。校長只有一條腿，他的家人很快就得到消息說，他是跟洛爾加同時遇難並且在同地埋葬的。

軍營裏僱有十五個掘墓坑的人，因為需要掩埋的屍體太多，通常只掘一個淺坑，蓋一層石塊和薄薄的泥土。負責掩埋洛爾加的是一個小伙子，當年只有十七歲，他清楚記得掩埋的地點在一個名為「淚泉」的水池附近一叢橄欖樹旁。

關於洛爾加之死，還有一段尾聲。

一九六六年，洛爾加遇難三十年後，在格拉納達度假的一位美國西班牙語文講師舍柏德博士夫婦，偶然發現花園裏有一張染滿污跡的紙，上面寫着為洛爾加而作的一首詩，這首沒有作者署名的謠曲式輓歌沒有什麼藝術價值，但是感情單純而真摯動人：

走過修道院營地的小街／以及阿拉卡巴小山／走過大廣場和山坡區／在六個吉普賽婦女肩上／跨過七座山丘／走向黎明的刃邊／費德里柯．加西亞前進／在六個吉普賽婦女肩上。

走向成叢的橄欖樹／帶他到來安葬／前面惟有吉普賽人／後面惟有吉普賽人／空中惟有歌聲／悽苦的歌聲／悽苦連着悽苦／晨曦的寒霜／哭泣着沾濕你的骨頭／悽苦啊，悽苦的歌。

是不是有些吉普賽人把洛爾加的遺體重新安葬呢？怕我們永遠不會知道。（下）

熱茶

海滴

去中國大陸旅行的最大安慰不是山明水秀或者米香魚鮮，更不是價廉物美或者懷鄉情緒，以上這些都是令你愉快開懷的原因，但不是頂點。

安慰是：一杯熱茶。

任何一卡火車座中的桌子都必然有一隻杯子加一包茶葉，如果你身在杭州必是一包龍井，服務員在開車之後就會提着熱騰騰的水壺來為你添上熱水，一杯冒煙的熱茶吸在手中，真是沒有再美好的事了。

即使在飯店房間內亦必然有這種設備，熱水壺與茶葉，與及一隻有蓋的杯子可供焗茶用。當然，再有冷開水則是另一回事，這有什麼稀奇，全世界的酒店房內都有冷冰冰的開水與設備。不，不，不，有一些國家只管飲用自來水。

唉，連冷開水都沒有。

如果有美麗的侍應小姐走近來問你喝什麼，你只能夠在汽水與酒與罐頭果汁之間作一選擇，豈能要求一杯滾熱辣的龍井？咖啡或者紅茶吧！飲用完之後要頻頻上洗手間的飲品。

洋人的文化。

他們有清澈的藍色海洋，他們的街道沒有老百姓的痰涎，他們每一商店都設計精緻，他們的餐廳門前不會堆起一座水泥或沙石準備加工建設……但，他們沒有熱騰騰的龍井或者鐵觀音。是以，我遲遲不敢伴母親歐遊，就怕老人家中途提出一句——可否給我來一盞普洱？

一部罕見的作品

梯亞

假如我們翻開一本書的目錄，看到諸如「孤兒之淚」、「急雨」、「在病中」、「中秋之夜」、「重陽的故事」、「清明風雨」、「話舊」、「離情」等篇節，我們大概會相信這是一部小說，但假如這本書還穿插有「句的構成」、「關於標點符號」、「古代修辭論」、「比喻種種」、「怎樣寫成一篇好論文」等章節，我們還會認為這是一本小說嗎？

《文則》正正是這樣一本集辭法、修辭、寫作理論及小說於一身的罕有作品。說得確切一點，就是一部以小說體裁寫成的論文集。該書以一對師生的個人遭遇以及兩者之間的交往為主線，從而引發出上述種種有關知識。

類似《文則》這種作品，對於現代主義的作家來說，並不是甚麼特別新鮮的事兒。但《文則》出自三十年代中國作家之手，就不能不叫人另眼相看了。

《文則》寫於三十年代，作者是中國知名作家蔣祖怡。蔣祖怡在剛剛重版的《文則》「新序」中說，當年創作《文則》的目的是「打算創作上闖出一條新路」，並企圖使「修辭知識與小說形象作有機的統一」。

儘管《文則》並未能真正地做到把修辭知識和小說形象二者結合起來，讀來枯燥、乏味。但《文則》的大膽嘗試，在中國現代小說創作上，應有其不容忽略的價值。

魯迅像（國畫）　沙更世

畫眼線一度盛行

花想容

衣飾新潮

提到眼部化粧，人們的注意力，大都集中於眼蓋上的眼影，卻忘掉了「眼線」，這眼部化粧重要的一環，對美化雙目起很大作用。

年輕女孩對於「畫眼線」，可能會感到陌生，不知道它在十……

其優點也是它的弊處，就是日間倘偶一不慎，指甲沾及眼線，便有將之整條拉脫之虞，若非隨身帶備眼線液，立刻補粧的話，就會變成大細眼，或要迫於將另一眼瞼所畫的眼線也扯掉。

凝結後可扯掉的眼線，還有欠佳之處，是每當落粧，將眼線扯去時，連眼……

曾有一個時期，港人對星期日菲傭「佔據」皇后像廣場而大有怨言，甚至說：「不如索性把皇后像廣場稱為菲傭廣場吧！」

時至今日，這種埋怨……

……大廈，在那長長走廊上，幾乎都成了「菲傭世界」。

面對此等情形，開始時我們的確有一點不舒服，也有被霸佔之感，過去，星期日可以到這些地方走走，拍拍照片，作家庭……

……當是「日行一善」，心安理得，不是可以了嗎？

菲傭為什麼都集中在一起，難道她們星期日真的無好去處嗎？她們要聚在一起談談家鄉事，也用不着一整天在外，這裏實在有很大苦衷。星期日，……寧願食飯盒，大家換着坐，談談笑笑，也容易打發一天。

我們連這一點也不能忍受嗎？這些年下來，也證實了這些周日聚會的菲傭，並沒有什麼破壞活動，她們不會隨便的弄壞地方，至於一些紙屑之類，試想，幾千人聚集的地方，……

曹雪芹神交唐伯虎

黃龍

曹雪芹與唐伯虎都是封建時代命途多舛的文人，前者時吐懷才不遇之嘆，後者常興「無才補天」之喟嘆。一個是：「蓬牖茅椽，繩床瓦灶」，敷演[illegible]；一個是：「荒村風雨，皰府朝廚」，巧描《新竹圖》。二人在詩、文、畫方面，各領風騷，異曲而同工。

唐寅在姑蘇城北桃花塢築一草堂，名曰「桃花庵」，並作《桃花庵歌》，自稱「桃花仙」，常在花前弄杯，自嗟「昨朝花勝今朝好，今朝花落隨秋草，花前人是去年身，去年身比今年老。今日花開又一枝，明日來看知是誰？明年今日花開否，今日明年誰得知？」（《花下酌酒歌》）。抬望眼「落紅滿地香成陣」（《針線箱．傷春》），「飄飄飛絮滿天涯」（《桂枝春》），於是哀嘆「殘紅滿地，又是春將歸去，可憐一夜東風，吹落桃花千樹」（《桂枝春》），「花開花落總屬春，開時休羨落休嗔，好知青草骷髏塚，就是紅樓掩面人。」（《落花詩》）

曹雪芹亦有惜花、憐花之情。請覷《紅樓夢》，寶玉悲悼「落紅成陣」（第二十三回），又聞黛玉暗「泣殘紅」：「花謝花飛花滿天，紅消香斷有誰憐？游絲軟系飄春榭，落絮輕沾撲繡簾。」「柳絲榆莢自芳菲，不管桃飄與李飛；桃李明年能再發，明年閨中知有誰？」「憐春忽至惱忽去，至又無言去不聞」「一朝春盡紅顏老，花落人亡兩不知」。

兩者相較，一是「儂春歸」，一是「傷春去」；一是「落紅香陣，飛絮飄颻」，一是「飛紅成陣，落絮飄樹」；一是「明年看花知誰」，一是「明年閨中知有誰」；一是「明年開否誰得知」，一是「花落人亡兩不知」。不但意境完全一致，而且遣辭亦多雷同。

不特此也，唐寅詩中之「骷髏塚」，正是《紅樓夢》中之「花塚」（第二十七回）。原來伯虎亦有「泣殘紅」之雅事。「桃花庵」中栽有牡丹，當花事正盛時，則邀友共賞，與王寵、楊循吉、祝允明、文徵明、王鏊、王鼎、徐渭、胡乾等對花酣飲縱吟酬和。及至「東風無力百花殘」，則黯然神傷哭悼落英，收入錦囊，葬於園中藥欄之東，並作《落花詩》以輓花魂。正與《紅樓夢》中《葬花辭》之「未若錦囊收艷骨」，「不教污淖陷渠溝」，「三月香巢初壘成，梁間燕子太無情」，不僅神似，而且形似。

據此，可知《葬花辭》仿自《落花詩》，《落花詩》中之「紅樓掩面人」，正是《紅樓夢》中《葬花辭》所云之「閨中人」，此人為誰？黛玉是也。

實際上，唐寅在其詩詞中多處吟詠「紅樓夢」，如「紅樓春夢」（《落花詩》其五、其二十九）、「翠館紅樓，夢裏相逢」（《短拍》）、「紅樓幽閨夢」（《桂枝香》）、「紅樓夢斷」（《集賢賓》）等。曹雪芹是否受此啟迪而命名《紅樓夢》一書？

曹雪芹工畫，「古今字畫也都見過些」，其審美眼力自非常人所可比擬，但彼對唐寅之畫藝，則刮目相待，備極欣賞，借薛蟠之口評曰：「一本春宮兒，畫的很好，上面還有許多的字」，「真好的了不得！」足見唐寅書畫雙絕。為此，曹寅特刊過唐寅詩畫集，曹府亦必家藏此書，雪芹讀之潛熏默染，因而在《紅樓夢》中有所反映，曷足為怪？唐曹靈犀相通，並非偶然。

是為甚麼？

汪澂

古代儒家思想，認為窮則獨善其身，達則兼濟天下，是讀書人對於出處的最高理想境界。然而千百年來，能夠真正奉行者可不多，一般讀書人，十年寒窗、磨穿鐵硯，雖困頓場屋而孜孜以求的，正是功名富貴。一旦到手，即鑽營奔競，甚至奢侈腐敗，誰還要去講究「兼濟天下」這套老生常談呢？宋郊宋祁兄弟倆，都是寒儒出身，後來成了顯宦，宋郊做了宰相，宋祁做了學士，上元之夜，宋祁張燈夜宴，窮奢極侈，宋郊就遣人責備他「不記得某年上元，同在某州州學內吃齏煮飯時否？」宋祁回答說：「卻須寄語相公，不知某年同某處吃齏煮飯是為甚麼？」「是為甚麼」四字道盡了此輩的心態。當然，宋祁在歷史上並非奸惡之人，也無劣評。

至於像《儒林外史》所諷的讀書人種種醜態，那才是典型的。所以在歷史上，讀了書當了官，願意做點好事，而又不戀棧於權位，道不行，寧可蕭然遠去的，就大可稱道了。《鶴林玉露》說：楊萬里立朝時，常準備了一筆回鄉的路費，用一隻管箱盛載，鎖好放在臥室，告誡家人不許輕用，以防無以歸鄉，時時做了歸田的準備。又有某京兆尹者，更有過之，他既不攜家眷赴任，只帶箱籠一隻，每天起床後，捲起鋪蓋，收拾好食具入箱，放在官廳前面，隨時準備可以起行，因此能抑制豪強，謝絕權貴，一無所[illegible]。像這兩位讀書人對於功名的去就，就洒脫得很，有「道不行，乘桴遊於海」的決心和勇氣，無物欲之累，有[illegible]之心，算是頗難得的。

日本留美學生劇減

張散

咖啡或茶

曾在美國賓州大學任職二十年的日本生物化學教授朝倉最近寫給日本報紙一篇文章，要求注意日本留美學生人數大降的現象。

他說，二十年前初到美國時，有大量日本人在美，包括醫生、學者和留學生。他們大致分為兩類。一類是接受傅爾布萊獎金的學生，一類是在美國各大學和醫院進修的醫生和學者。

那時他們都依靠美國款項才能東渡。有人甚至說，只要在一處校園中向天空拋一塊石子，掉下來時準會打到一名日本人頭上。

日本貿易商人和旅遊人士當時還很少，在美國能看到的日本貨大多是火柴與膠鞋。

過去十年則一切都變了。日本的獎金留學生和住院實習醫生人數大降。過去每年還有三百名住院醫生在美實習，七八年後只剩下幾十人。現在在美國大學教書的日本學生不但減少，且以專讀[illegible]短期課程者為多。哈佛和賓州大學日本留學生都創出百年來最少紀錄。

與此相反，則是中國和朝鮮留學生迅速增多。而且在智慧及地位上有急追美國猶太人之勢。美國人口中猶太人只佔百分之二點五，但教授、醫生和律師有一半是猶太人。

日本留學生數目為何下降？在他看來，一個原因是對傅爾布萊獎金及其他獎金依賴過大，而現在日本被視為經濟大國，這些獎金已經轉移到其他地區。第二則是日本大企業只着重在外國電視上賣廣告，而認識不到資助學生到外國留學乃是長久之計。此外，日本政府不予重視也是原因。

續話海棠詩

吳其敏

居屋後窗之外，為某醫院東偏花園。多年前樹木蔥蘢，天曙後，時有鳥語來到枕邊。夏初熟，蟬聲又頻頻相齊午夢。那時失聰無今日之甚，還能享受這份清福，現則樹木經多年分批砍伐淨盡，鳥語蟬聲久已成為絕響了。比年用以替代驕驕日光的陰濃樹影者，厥為園丁所精心培植的眾多盆卉，芍藥、剪春羅、雛菊、雁來紅等等，動百數十盆。今則海棠當令，繞垣沿廊以及花畦上下，堆脂積粉，頗劍不知幾許蜂蝶。可惜邇日冷暖無常，雨霧交騷，漸已消褪初透容光。每天遙對花叢，禁不住要想起許多昔人對着它們所作的吟詠。鄭谷《海棠》詩，「穠艷最宜新著雨，妖嬈全在欲開時。」其所以能道出海棠悅人的重要時刻，端在「新」和「欲」之二字。是「新著雨」，不是「久著雨」；是「欲開時」，不是「開盡時」。新著雨，胭脂初透，如美人出浴，分外迷人。再淋灑下去，便粉銷錦殘，憔悴態生矣。欲開時，正是含苞待放，如嬌怯處子。開盡了，便徐娘老去，遲暮情生矣。陳簡齋是最能諳鄭谷此詩之人，所以他的《海棠詩》就有「欲識此花奇絕處，明朝有雨試重來。」之句。善會簡齋之意者，當然不願設想到明朝能有之雨，竟會是傾盆大雨，或長霖不休的霪雨。由於杜工部集中無海棠詩，好事之人從中設置許多的舛測，如《古今詩話》，竟然捏造到「杜子美母名海棠，子美諱之，故杜集中絕無海棠詩。」夫天下詩人，豈非詠盡天下名花不可哉！世雖咏咏，但若鄭谷之言「浣花溪上堪惆悵，子美無心為發揚。」吳中復之言「子美詩才猶擱筆，至今寂寞錦城中。」楊萬里之言「豈是少陵無句子，少陵未見欲如何？」則所言尚未離譜，非必為諱母名而忌作海棠詩也。至若《冷齋夜話》將東坡名句「只恐夜深花睡去」云云，附會到[illegible]上明皇詔見楊妃，妃子卯酒未醒，從侍兒扶至。明皇曰：「是豈妃子醉邪？海棠睡未足耳。」如此一事，則亦穿鑿太甚也。

聖地牙哥的寶博公園

敬之

遠來地氣

真是應了那句俗語：「百貨中百客」。我到那公園去，除了在博物館滿足求知慾和在山林中冒充隱逸之士以外，還花了很多時間消磨在「聯合國」裏。這裏真是有個「聯合國」。其中一屋是「聯合國兒童基金會」（UNICEF）的禮品部，出售世界上許多國家的小工藝品，價錢都很公道。其餘那些小屋子，每間門上分別有個國名，什麼法國、英國、愛爾蘭、印度、德國、比利時、匈牙利、烏克蘭，幾乎應有盡有。每間屋子都佈置成該國的典型民居。雖然無非幾件簡簡單單的桌椅和床几或廚房用品，但看得出來，各自煞費苦心，讓你一進去就感受到那個國家的風味。有些國家還比較容易佈置，例如風車以及鞋形器皿，是荷蘭及北歐國家的特色，可是像美國吧，它原是雜燴文化，說不準究竟什麼算是當地的本色，想不到滿屋都是人，我匆匆瞥了一眼，裏面似乎什麼傢具也沒有，換着牆根至門口全是長條椅，排排坐着男女老少，有西裝領帶、裙衫整潔的舊式紳士淑女，有牛仔褲、迷你裙的粗獷漢摩登女，有人拉着手風琴，大家和聲而唱流行的美國民歌，認認真真，高高興興，這倒也相當代表美國的民情和氣氛。

給我印象最深刻的是「以色列屋」。佈置最富匠心，屋內參與服務的人員最為熱忱投入。有位老太太當門坐，專司對進門和出門的客人喊一聲Shalom，以示迎送之禮。另有老太手持以色列的小點心殷勤敬客。裏屋特闢小間，陳列了相當大的模型，有講解員彬彬有禮地向來客詳盡闡述Kibutz（以色列式的公社）的組織形式和特點，有問必答，背面整個牆壁是一大塊耶路撒冷的地圖，地圖大得連巷道和樓閣都畫了出來，使人印象深刻。外屋牆壁懸掛着以色列立國第一任總統、第一任總理和現任總統、現任總理的肖像。還備有介紹這個「以色列屋」和介紹以色列國家的小冊，分送來客。

中國屋不僅不能與猶太屋相比，大抵可算是所有這許多國家中最差最差的了。我們這個有着幾千年文化和全世界最豐富精神生活的中國，無像樣的、哪怕是仿製的古典傢具，更無鐘鼎紙筆或民間工藝。迎面牆上有蔣中正題的「中國館」三個楷字，相配的現代印刷的針灸經絡圖，則不知奧妙何在。牆上還掛一幅具名「美齡」的山水畫複製品，既不能代表中國藝術，又不是中國的文物，可謂不三不四。屋內倒有玻璃櫃，但櫃裏大概由於實在掘不出什麼有價值之物，於是陳列了一本「煙台投資概況」之類的東西。如果有誰要在此屋尋求典型的中國文化，那比發現新的行星難得多了。此屋既掛着蔣介石的字、宋美齡的畫，也陳列了大陸來的圖片和宣傳手冊。它倒是國共一體對待，這很好。它至少如實反映出中國是個統一機體，可惜這機體毫無生氣。我心想：這樣一個「中國屋」，寧可沒有也罷。這是我遊「寶博公園」唯一感到失望和掃興之處。（下）

半寸33

女性小說　呂當

二二：堡壘和屁股的問題

丁尹又重新燃起一斗煙：「別這樣，我們都是很尊重你的作品的，但你也知道，在香港最銷得是語不驚人死不休，千變萬化的娛樂新聞，然後，就是對政治經濟的分析和預測……」

「但是，」我插嘴：「這兩條路線是很難兩全其美的！」

「對呀，所以我們總要扮扮嘢……」

洛西搶白：「所以，我們這類所謂文藝性文章，在報紙，屬於報屁股，在雜誌，屬於雜誌屁股，可有可無的！」

「洛西，你從你自己的散文集的銷路就可以看出自己的存在地位，你該明白人家的政論銷售多少版？人家的經濟分析在領導着不少投資的潮流！」我特意地予以分析。

丁尹很滿意地吞吐着煙霧點頭，得意的眼神，在我們臉上分別游移。

「人各有志」，洛西攤開雙手，我早已猜測她將要說些什麼：「如果個個人都是政治經濟家，那麼你們這一羣亦不會地位特別了，但我亦絕不介意自己什麼也不懂，起碼，我忠於自己的生命，我沒有浪費得太多，而我也從沒有令人不愉快！你們可以把我的作品當成屁股，我何嘗不亦把你們的作品當成屁股！」

我唔的一聲笑了出來。無端白事，又出來上了這辦雜誌、寫作路向的一課，對於我們這些已經走在路上的人，還有這參考的必要麼？洛西堅持她那浪漫而藝術性的人生，丁尹堅持他那尖銳而勢利的，什麼都有一套哲理和社論的人生……我們是不該當彼此是好友的，一嘗試溝通就彼此攻伐，難以找到最起碼的共鳴——只要臭味相投的人，才可以埋堆。

「文人自我的堡壘最大——你的名句，洛西，」丁尹略帶諷刺地說，「我們只是在堡壘外頭張望，倒也不能證明內頭景色是否優美？」這位充滿自信心的專家，也用一種端坐於堡壘之上的神氣，悻悻然地掃視我倆的面孔。

「當然，」洛西明白話中的妒恨之意，「如果經常大開中門，哪又怎算得是堡壘？知己知彼，百戰百勝！」

「這要看對手和天時地利人和。」我補充。

二二　父親在家裏等她

出乎旻華意料之外，很少在家裏度宿的父親竟然還在家裏。她若無其事的叫了一聲爸便想回自己房間。

母親把她拉住。

「爸回來是等你的。」

「等我？爸有事找我……」

……求助。

「你媽一個人在家很寂寞的。」

「爸多些回來媽就開心。」

「我知道，爸今晚不是回來了麼，我現在是說你，你是女兒。」

旻華低頭不語，但也不敢離去。

而父女倆住，誰也不……

世外桃源珊瑚島

——曼谷、芭堤雅紀行之三

林非

記遊

從素有東方夏威夷美譽的芭堤雅乘坐遊艇到珊瑚島。早在一百年前，有一個目光遠大的陸軍軍官，為了給子孫後代購置產業，花了一百萬元買下了這個荒無人煙的珊瑚島，所以有人稱它為一百萬島，又因為它是一個遠離陸地的僻遠幽靜的孤島，被人稱頌為世外桃源之地。

途中，遊艇停泊在一個避風島旁，以釣魚射擊為樂。將空汽水瓶擲入海中，懸浮水上，然後，手持手槍或小口徑步槍，瞄準射擊，如擊中，瓶則粉碎，沉入海底。霎時間，槍聲四起，硝煙瀰漫，宛如置身沙場，頓覺膽戰心驚。

珊瑚，俗稱「海花」或「石花」。原來珊瑚既不是植物，也不是礦物，而是一種海生動物——珊瑚蟲在不斷生長、繁衍中所堆積起來的美麗的骨骼。其主要成份是碳酸鈣，有紅、粉紅、黃、白、黑多種顏色，瑰麗多彩，姿態萬千。到了珊瑚島，轉乘一種特製的船觀看海底奇景：透過鑲嵌玻璃的船底，湛藍清澈的海水，可以看到水草搖曳，魚翔淺底，恍如置身大海之中。那千姿百態的珊瑚花中，最名貴的是紅珊瑚，艷紅似火，婀娜嫵媚。那千奇百怪、七彩繽紛的熱帶魚，更令人嘆為觀止！

隨後，又乘小艇到另一個小島，那裏是水上樂園，有彩色風帆、牽引滑水、水上電單車，還有水上降落傘。一副色彩艷麗的降落傘將你武裝起來，再又滑水艇上一條長長的繩索牢牢地鈎住。滑水艇猛一開動，帶動降落傘冉冉升起，高高向上，使你在約三百呎高空像鳥兒一樣翱翔。佇立的海灘上的人羣，仰望藍天，看着時而升起，時而落下的「空中健兒」，或艷羨不已，或躍躍欲試。

不論你走到哪裏，遊向何方，都可看到賣紀念品的攤檔，什麼孔雀羽扇、木雕大象、彩色圖片、象牙雕刻等等。不曾料到，在這遠離市塵的小島上，也有賣貝殼之類的藝術品，有貝殼風鈴、貝殼台燈、貝殼動物。在琳琅滿目，美不勝收的貝殼動物中，我獨有所鍾的是貝殼貓頭鷹。它造型優美，線條明快，栩栩如生，豐滿的軀幹，紅紅的眼睛，長長的喙。我有幸把它買下，吉光片羽，彌足珍貴，留作永恆的紀念。

將軍們的故鄉

所濟

命令

張老貴看到一個將軍找他買米粑，他慌神了，死活不認還有米粑。

「我告訴你，今天你賣了米粑，事情便結了，要不賣，警衛員——」將軍的怒火驟然間爆發了！其結果是，一個共產黨員的將軍同一個糧食販子的交易作成了：五十塊錢，買了五十塊從大缸裏「挖」出來的米粑……

吳世昌回到了部隊，他下了命令，要炊事員每天從他的定量中扣除半斤糧食，救濟家鄉的孩子們，在軍區大會上，將軍走上了講台，第一句話就是：「我是來找你們討米的……」

朱德司令的感嘆

「我們就是為了這日子打仗的嗎？」在紅安，一些離休的老紅軍在議論着。

這時，有一個人想起了朱德總司令，他決定去問問朱老總。在縣電話局，他像下命令一樣告訴總機：

「給我接朱總司令！」

「哪裏？」總機惶惑地問。

「朱德總司令！你不知道嗎？」他喝道。

在電話裏沒找到朱老總。他上了北京。

他叫楊錦華，紅安縣城人人都知道這個「榮譽軍長」。他在朱老總身邊工作多年，一身武功，滿腦瓜點子，就是沒喝多少墨水。五五年全軍授銜前夕，任命楊錦華為M軍副軍長的命令下達了。他接到了命令，戰友們也紛紛向他祝賀，但是，這個純樸憨直的漢子卻犯難了。他知道當個軍長不光是「扛將花，穿馬靴」，還要能帶兵列陣，自己能勝任嗎？對自己的能力他知道得太清楚了，就像在正午的陽光下去看一棵光禿禿的樹。於是，他毅然選擇了另一條路——他到中南海去找朱總司令，堅決要求回鄉種地。（二十）

狂俠．天驕．魔女

武俠小說　梁羽生

第三十七回：武學分傳三弟子　奇能駭俗一神僧

捉弄別人反遭捉弄

說到這裏，赫連清霞忽然杏臉泛紅，接着說道：「宜哥，你是不會懷疑我的，可笑媽竟然還不知道我的心事，以為我喜歡那華谷涵，對我說道：『這書生人品不錯，但可惜不會武功。咱們要報國仇家恨，你們的丈夫非得武林人士不可。』我說就是他會武功，我也決不會嫁他，我只是覺得這個人很好玩罷了。我心已有所屬，還有誰好得過我的宜哥？」

赫連清霞性子坦直，在人前也不掩飾。耶律元宜大為高興，笑容滿面。

蓬萊魔女道：「你什麼時候，發覺他會武功？」

「有一天他在廟裏下棋出來，大約是下了什麼妙着，津津回味，得意忘形，在一棵大樹下手舞足蹈，我恰巧在樹後草叢裏捉蟋蟀，看他似乎沒有發覺我，我頑皮性起，就捉弄他一下。」

耶律元宜笑道：「你這頑皮的小丫頭，怎麼樣捉弄人家了？」

「我揑了一團泥巴，悄悄的打去，打他腿彎的軟麻穴，想叫他摔個四腳朝天。」

耶律元宜搖頭道：「你真是淘氣。」

赫連清霞道：「我可沒有打着他。也不知他是有意或是無意，恰巧在那瞬間踏出了一步，那小泥團就落在他的身後了。他聽得聲響，回過頭來，說道：『哎喲，你怎麼這樣淘氣？瞧你的兩隻手這樣骯髒，你也是十六七歲的大姑娘了，還像小孩子一樣玩泥沙！』我很不好意思，便往家裏跑。他忽然把我叫住，正正經經的對我說道：『霞姑娘，我走了之後，你若有什麼事情，可到廟裏求那個老和尚。』」

「我和他已經很稔熟了，不覺有點惜別之情，連忙問道：『你又要走了？什麼時候動身，到那裏去？你有家麼？』這還是我第一次問及他本身的事情。他淒然說道：『我從來處來，也從去處去，有家亦無家，浮雲游子意。人生知何似？飛鴻踏雪泥，鴻爪偶留痕，那復辨東西？』這幾句話像詩又像佛偈，我可聽不懂。我想他大約是因為和那老和尚長日作伴，也學得滿口禪機了。他說了這幾句似詩似偈的怪話，便回那破廟去了。我剛剛作弄了他，不好意思再去追問他，便也回家，準備明天再去找他，給他送行。」

「我回到家裏，媽一見我，嚇了一跳，說道：『三丫頭，你是怎麼搞的，把頭髮都弄髒了？』我只道手髒，不知頭髮也髒。」（五二六）

啤酒教父的本色

諷刺小說　名女人手記　冷艷梅

龍阿邦一見我就大聲求救。喂！這不是你啤酒教父的一貫本色嘛！聞說你最近還準備買個本地電視台來玩玩，連大眾傳播媒介都敢炒，你目中還有人嗎？

阿邦說：對呀！這正是我龍大發展計劃的一部份，今後我就會以香港為跳板，大舉向北方進發。誰料你們那個什麼司法部，突然說我誤導投資，要拉要鎖，令我聲譽大跌，要炒起全邊錦頭，如今攔腰一棍，香港市民對我失卻信心，我的炒賣事業豈不是完蛋？所以特別來請密斯冷出頭講幾句好話，我的底子您最清楚，在那邊與總理平起平坐，人人都給我幾分薄面，哪有你們司法部那麼不識抬舉。

啊！我可是什麼都不清楚，香港這種未開發小地方嘛！你可以任意妄為啦！我怎麼幫得上忙。

阿邦滿臉堆笑說：密斯冷何必那麼客氣，正所謂強龍不壓地頭蟲，我知道您在這裏很吃得開，講一句抵得我一百句。

唔！然則你是龍我是蟲，我哪有資格替你講說話，若是沒什麼其他事，就請回啦！

我一扭腰肢，說走就走，剩下龍阿邦……，嘗嘗坐冷板櫈的滋味。半個小時之後，嗄！那個死鬼還在大廳賴死不肯走，瞪着眼看天花板吊燈發傻。咦！龍大亨怎麼那麼賞面坐在寒舍不願走呀？

他一聞我香氣，精神一振說：密斯冷，有事慢慢講。我心靈脆弱，受不了諸般驚嚇，如今司法部要加以刑事起訴，罰錢事小，今後我再無面目回柏斯見父老，在亞洲區也混不下去，鴻圖大志全部泡湯啦！密斯冷這次如不為我出面，我的辦事處要[illegible]代宣佈結束，一顆明星從此隕滅，您於心何忍呀！

好吖！現在是你求我，求我的人一向要付出代價，你知道我的規矩嗎？

阿邦仰天哈哈大笑道：密斯冷樂於助人，哪還有諸多規矩？

哼！我以前已經跟你講過，你在我的飯碗裏抓飯吃可以，一切利益三七分，過江龍能在我手上奔走三成，已經是一場造化，我可不是省油的燈，你先墊高枕頭想一想。

小說林

歷史小說

一四四、邊壓健跳

「不是我說他，」周玉芬說，「如今兵荒馬亂，男兒志在四方，有個像你這樣好的表妹，親上加親，有什麼不好？他嫌你不懂武藝，你如今拜我們為師，也練了呀，又能殺敵，上得戰場……」

「我練武藝不是為了嫁給他，」朱宛英說，「也不是爭一口氣，為的是殺敵報國。」

「算了，算了，」杏姑說，「我們都到海邊來了，接魯王要緊，還說這種男女間的事做什麼？我看，牛國泰和何虎是蠻過來的，不見得知道魯王在這兒健跳登岸，張總兵卻是有了眉目，不聽說他只帶幾百人在石浦由閩總兵統率，象山知縣親自解糧到來，十分鄭重。」

「所以我就想到，牛國泰和何虎一定有什麼歪主意，」周玉芬說，「聽他們說什麼招兵買馬，又許了張小三做個百總，怕是自已要來打江山，也學陳伯伯和黃大哥，在東陽、義烏弄一批人，李大姐又在胡洑山弄了一批富陽女兵，就只牛伯伯是光桿兒，加上何虎這冒失鬼，殺過幾……

畫眼線一度盛行

衣飾新潮

花想容

提到眼部化粧，人們的注意力，大都集中於眼窩上的眼影，卻忘掉了「眼線」，這眼部化粧重要的一環，對美化雙目起很大作用。

年輕女孩對於「畫眼線」，可能會感到陌生，不知道它在十多廿年前，是主要的眼部化粧法，那時眼影尚未在市場全面推出，要使雙目看來更大更迷人，就要靠畫眼線了。

記得初期可買到的眼線液，是像墨汁般，要用類似毛筆的尖頭幼毛筆，沾上了再畫於上下眼瞼邊線，有些日本生產的眼線液，質料很特別，塗在眼瞼很快就乾涸凝成薄塊，落粧時只要用手指甲在一端輕刮，就可將整條眼線像拉膠紙般將之扯掉。

這種質料雖易於卸粧，不過其後點也是它的弊處，就是日間倘偶一不慎，指甲沾及眼線，便有將之整條拉脫之虞，若非隨身帶備眼線液，立刻補粧的話，就會變成大細眼，或要迫於將另一眼瞼所畫的眼線也扯掉。

凝結後可扯掉的眼線，還有欠佳之處，是每當落粧，將眼線扯去時，連眼皮也給扯鬆了，如果用潔面霜將它抹掉，抹下的已凝結膠線狀眼線液，很容易滑進眼球內，女士每因清理它而弄傷眼球。

明天再談其他畫眼線化粧品及眼線畫法。

刺身豈可隨便吃

秀官

與一位朋友去一間五星級的大酒店吃自助餐，手捧着一隻碟，慢慢地繞着那張擺放各式食物的長枱，看見了那兩大盤被宣傳所引的日本刺身，望了望，全無猶豫的行過了。緊隨在我身後的朋友非常詫異的說：「那不就是日本魚生嗎，你平素最喜歡的，一碟三百多元，只有六片的「拖羅」，你往往一吃便兩碟，因何如今見了，竟然不吃？」

「那兩盤若是「拖羅」，我還會等你叫嗎？」我笑了笑說：「那些究竟是什麼魚，我不知，用見也沒見過的魚來做刺身，我沒有膽吃。」於是，我們那一夜是草草吃過，計起條數，我們吃夠本身所付出的一百二十元。事後我想起，不能不呻笨，因為這份自助餐的價錢，只不過是一碟「拖羅」的三分一，那又怎會有什麼好東西給你吃？如今日圓升值升得十分厲害，買日本東西，吃日本東西，比起年前是高了許多。因為他們的魚生，都是從日本坐飛機來的。

我吃日本魚生，所知的僅是有限的兩三種，因為日本魚生太多種類，可作刺身用的海產更非常多，雖然說日本魚生所用的是深海魚，不怕有可引致肝病的寄生蟲，但是，魚生畢竟就是魚生，對於這方面應是慎重一點的好，有不少日本料理有龍蝦、牛肉做成的生吃，我都未敢一試，俗語說，不怕一萬，最怕萬一，尤其是便宜的東西，又要吃生的，真的是：少食為佳。

忽然搬來雜誌社

安居說 住

陳清偉

話說有一座大廈，黃色架步也有幾家，但住客仍然不少，他們只是居處不易找，租值不易付，稍為平租，也樂於小心翼翼地住下來。起先，他（她）們的出出入入，認真有點尷尬，男的會想自己是否被認定是尋花問柳之輩，女的更想到自己是否會被當作色情架步的女人，同一電梯的人究竟是住客還是嫖客，對自己是否構成危險？

每當朋友問起住處或探訪，他們不是說：「不必怕黃色架步，一切證明平安。」又或者說：「我們就住在某某黃色架步樓上了。」不管他們怎樣說法，都證明了他們對黃色架步的介意，他們的居住下來是為了迫於環境。

後來，那座大廈竟然搬了兩家正正派派的雜誌社來，從此大廈出出入入者，多了一大批正經人，包括作家、編輯、讀書人、大學生等等，男的女的都有。於是大廈的住客突然間昂首闊步起來！他們被人「惡意」的誤會太久了，現在也該有「善意」的誤會吧！他們會想到或許別人也當自己是高級文化人吧（雖然認真說來，人那可分高低級）！有朋友再問他們住於何處，也可正正經經地說：「某某雜誌社隔壁嘛！」頂多也說：「樓下雖有黃色架步，也有文化的地方啊！不必怕啊！」

不論怎樣說法，都證明了黃色架步對居住者的威脅不少。（犯罪對居住者威脅之十八）

有趣威爾斯窄船

勵志篇 行

周永傑

在英國威爾斯旅遊，若不趁機會一坐該地傳統古色古香的「窄船」，在風光明媚的古運河區破浪暢遊，委實說不過去。

顧名思義，「窄船」的船形是十分狹窄，船身寬度只有六呎十吋，以便在威爾斯迂迴狹窄的運河網航行。別小覷這些窄船身簡陋，其實，它不僅外觀古雅，更極富地方色彩，船艙內部設備相當舒適週全。例如有潔淨的洗手間及床鋪，甚至現代化的廚房、客廳、飯廳也一應俱全。人坐其中，只會感到舒適寫意，而不覺得侷促不安。

這些窄船與古運河的歷史可追溯至約二百多年前，威爾斯地區管理局為了促進煤礦與貨品的運輸，特別在內陸開鑿了很多人工運河，與原來的河津串連成一個長達一千五百哩的航運網，由於很多航道水淺狹窄，只適宜平底兼窄身的小木船行走，所以穿梭其間的，都是我們現時乘搭的「窄船」。

隨着時代進步和其他交通工具的發明，威爾斯傳統的「窄船」及古運河網，已失去昔日在貨運上的經濟效用，轉而成為遊客尋幽探勝的客運工具和旅遊點。而我當日乘搭這些窄船暢遊古運河的感受，十分新奇有趣，尤以一些航道設在橫跨河谷的天橋上，闊僅七呎，只容一艘「窄船」緊貼通過。若從較低角度仰觀，因看不到流水，只見木船，很難想像「一條行車的天橋上，竟有舟楫往返。至於「窄船」所經的河道，兩岸樹林蒼翠，民居錯落、村莊古樸，景色也十分優美。

在風浪中時

色然集

石人

在社會中，我總算是「見過點風浪」的。

對個人來說，這些風浪可以稱得上是「大事」。

「大事」發生，剛遇上時，會有點手忙腳亂，可是突積了一點經驗之後，便完全不同。

這時候會變得冷靜，——比起平日無事時的為人作風來，要冷靜得多。

而且解決問題時，會顯得「有耐性」——再也沒有比「耐着性子」更重要了。

這種「應付之道」，說老實話，也不知道何時已養之於心，更驚異於自己何以竟能發揮得如此「淋漓盡致」，絕不像平日的為人。

我想，這或者就叫做「適應」。

而且可以相信，愈是能擔當大事的人，愈是能夠顯出這種特色。——所謂「沉潛剛毅」，在這樣的環境中完全用得着。

以我的經驗來說，處身在逆風巨浪之中，還特別要經得別人加到頭上的壓力，不管是譏笑，是怒罵，乃至於毫不留情的擠軋。

這種特性，並不一定保證成功，卻可以保證成敗，都心平氣和，只這一點，也就已是受用了。

新園地

人與人之間

陳青楓

曾有一個時期，港人對星期日菲傭「佔據」皇后像廣場而大有怨言，甚至說：「不如索性把皇后像廣場稱為菲傭廣場吧！」

時至今日，這種埋怨之聲少了。是什麼原因呢？是港人想通了，還是認為「諸多無謂，賺倒晚口水」？

也許兩者都有一點點吧？現在我們在周日到中環看看，已經不僅僅是皇后像廣場，隔鄰的「水球場」早已成了「擴充營業」之地，還有，在康樂大廈，在那長長走廊上，幾乎都成了「菲傭世界」。

面對此等情形，開始時我們的確有一點不舒服，也有被霸佔之感，過去，星期日可以到這些地方走走，拍拍照片，作家庭樂的半日遊，現在，真是「插針不入」了。有怨言是很自然的。

但我們回心一想，這種「無可奈何」之事，是不是可以忍受一下？分一點小小的享受給人家，就當是「日行一善」，心安理得，不是可以了嗎？

菲傭為什麼都集中在一起，難道她們無好去處嗎？她們要聚在一起談談家鄉事，也用不着一整天在外，這裏實在有很大苦衷。星期日，很多菲傭是「無家可歸」，僱主放假，他們也不希望菲傭在這天留在家裏，你叫她們去什麼地方？遊山玩水嗎？誰個不想。這是需要金錢的，她們寧願把有限的金錢積存下來，寧願食飯盒，大家挨着坐，談談笑笑，也容易打發一天。

我們連這一點也不能忍受嗎？這些年下來，也證實了這些周日聚會的菲傭，並沒有什麼破壞活動，她們不會隨便的弄壞地方，至於一些紙屑之類，試想，幾千人聚集的地方，哪會沒有果皮紙屑的？這又算得什麼呢？

那天，我專誠在這地方穿插看看，自己的心情也比兩年前愉快了許多。那天我不再視她們為「利益侵佔者」，我把她們視為一羣最活動的花朵，她們是花朵，美化了我們的城市。

萬事有序

持平篇

唐約翰

中國國務院港澳辦公室副主任李後對香港記者說，香港有人以為如果一九八八年沒有直選，到一九九七年就也不會有。這是一種誤解。香港特別行政區基本法在八八年提出初稿，九〇年定案，如果那時定了什麼選舉方式，九七年以前還有時間進行。李後表示，換句話說，不僅九七年後不排除直選，九七年前也不排除。

瓜熟蒂落，水到渠成，萬物有序，事情的出現總有一定的合適時間。當瓜未熟，水未到的時候，如果就認為永遠也不會有蒂落和渠成的日子，那只是不懂得事物發展的過程。

反過來說，如果因為知道瓜總會熟，渠總會成，就過早地亂摘亂掘一通，也不能收到良好效果。

香港的立法機關歷來沒有任何直接選舉因素，現在提出考慮直選問題，是豎於一九九七年的歷史變化。而一九九七年後香港特別行政區的政治體制，則是由基本法確定的。基本法正在起草，對未來政制的意見仍未達致共識，但是已經定出了時間表，將經過初稿、二稿等反覆討論階段，到九〇年定案，那時對未來架構明確，而距離九七年尚有充裕時間。

從李後和其他中國領導人的談話可以看到，中國政府對於香港立法機關的直選問題不抱任何成見，而十分關心銜接問題，因為如果香港在過渡期的政制改革不能銜接九七年的體制，便要推倒重頭做起，引致波動，不利於香港的繁榮安定。要保證銜接順利，就得看基本法裏是如何規定的。這樣做不會怕遲；反而如果過急搶先做錯了，會帶來延誤。

九七年後不排除有直選，九七年也不排除有直選。由是，就不要急於八八年過早搞直選。

「大馬金刀」勿亂捧

評駒說馬

方屆「大馬金刀」在週三夜賽中，全程跑來欠順，被馬會競賽董事小組研究，賽後還被追往接受獸醫檢驗。

據馬會發出的賽後檢討，競賽董事小組賽後傳見練馬師方祿麟，方證實其給予騎師范薩斯的策騎指示，乃將該駒留放在放頭馬之後跑，因彼等認為同場的「笑口常開」前速太快，一定會放頭領先。

而賽後檢討亦透露，競賽事小組亦重看勝出頭馬「笑口常開」上賽於三月廿五日在跑馬地一二三五米之賽事巡邏影片，結果對策騎方法感到滿意。

「大馬金刀」這匹本年度自購馬，最近出賽傳聞多多，賽前消息滿天飛，故此上陣都有捧場客，而出賽跑來卻欠順暢，也許是這樣而受到馬會的注意。

然而，據方屆助手談起「大馬金刀」，卻認為落敗是意料中事。因為，這位助手在操練時曾策騎此駒出大閘快試，馬匹跑來「頭岳岳」，明顯，馬匹成熟程度還是不足夠，有待磨練。還有方屆助手還表示，「大馬金刀」外觀的質素看來亦很普通，並非如外傳之高，因此，「大馬金刀」可否捧場，還要看同場對手的強弱。以目前的進度而言，今季事還非捧場時候。

行得快，好世界

此地有銀

羅奇

聯交所主席李福兆透露，據他所知，有一百家上市公司有發行B股的計劃。

這一番話，令閱者為之震驚不已。

原來生B仔果爾成為潮流，上市公司紛紛效尤，唯恐不及，這就進一步說明為何長實、和黃要急不及待宣佈發行B股的原因了。因為太多公司擬發B股，如果大家行，會否「執輸」呢？所以，長實、和黃在宣佈了業績及送股拆細之後，已等不及九月中期息時才進行發B股的計劃了，而是「加碼」宣佈，「行得快，好世界」！

由此而想到，也因「行得快」交所當機立斷，凍結了其他公司發行B股的申請，令這個方興未艾的「生B仔」潮得以「胎死腹中」，這實在是股市之福。否則，大家可以想一想，倘若所有上市公司都有A股、B股之後，到時市場交易會是怎樣一個局面？

今次怡和、長實、和黃擬發B股，市場反應欠佳，從其股價下挫已見一斑。至於公司形象，也因今次的發B股而遭到破壞。一些基金經理甚至說要將一些發B股的公司「降級」，即不再視為「優質股」。

雖然此說帶有較大的意氣用事，但也多少說明，發B股的公司未必料到會遭受如斯強烈的反對，公司形象受損，從長遠看豈是發B股的短暫利益所可以補償得了的呢？

潛力

自由港

白蘭

那天和一位上市公司的老闆談起，他說香港人在某些方面經濟力量潛力之大，有時很難想像。有些公司發行股票認購的往往在十多倍以上，價值以若干億計。上市公司暫收的認股費用，短期利息便達百數十萬。因為不懂做生意，沒有這方面的知識，聽起來有如天方夜譚。但他也勸如我這種對數目字胡裏胡塗的人不要見獵心喜，隨便拈手，因為一不小心，死得不明不白的事並不為奇呢。

我相信他的話，也感謝他的好意，只是開玩笑，說如果有保證必賺的股票，不妨關照一下。其實我相信的，主要是香港人在某些方面有經濟潛力，如最近連續多位歌星分別開演唱會，每一位都演出若干場，歌迷每場觀眾甚多，票價也不便宜，即使每位都捧場，由於通常很少單人匹馬去聽，總得找些同伴，加上交通、飲食等消費，可不是講着玩的。所以有些好心人提出，為了不使歌星們「自相殘殺」，也為了避免歌迷們元氣大傷，是不是把演唱會的時間安排拉開一點，讓大家都好過一些。但場地定下來了，廣告刊登了，定票的手續也在進行中了，再提這種意見，豈非廢話！

也許，經理人們正和上市公司的老闆一樣，對人們經濟潛力成竹在胸。反正你不做，別人也做，機會不一，一湧而上，自己吃虧。到了有那一天，都玩殘了，Game Over，大團的事，再度別的「橋」吧。

寒食·清明·杏酪麥粥

采葑小言

仲慧

清明季節雨紛紛，這兩日的天氣甚應時。

按曆書，寒食後二日為清明。清明節必在農曆三月初，陽曆則在四月五日或六日，幾乎無錯。古書對此均有記載，有說「寒食之期，始於隋唐之間」，其實稍早於隋唐，在漢魏後六朝，已有筆記所載：「去冬節一百五日，即有疾風甚雨，謂之寒食，禁火三日，造餳大麥粥」。亦有記載：「寒食三日，醴酪，又煮粳米及麥為酪，擣杏仁，煮作粥。」古代民間習俗，寒食至清明，要吃「杏酪麥粥」，看來與現在的餐後甜品差不多。

《五代·後周序》有曰：「江淮間，寒食日，家家楊柳插門。」其實，江淮以至嶺南，民俗都要楊柳插門，以示避邪；有些地方的婦人戴柳枝於髮，有民諺曰：「清明不帶柳，紅顏成皓首。」還具有美容保青春的意思。

清明掃墓，是南北一致的習俗，在五代史已有「寒食野祭而焚紙錢」的記載。在宋朝，杭州是京都，清明節省墳之外，又是郊遊賞花飲樂之節。宋人筆記云，「宴於郊者，則就名園芳圃奇花異木之處；宴於湖者，則綵舟畫舫，款款撐駕，隨處行樂。」極盡侈靡。

小說林

勵志小說 阿成的故事 雲卓

二二 父親在家裏等她

出乎曼華意料之外，很少在家裏度宿的父親竟然還在家裏。她若無其事的叫了一聲爸便想回自己房間。

母親把她拉住。

「爸回來是等你的。」

「等我？爸有事找我？我下午在公司，沒有人說爸打過電話來。」

呂建章拍拍身邊的沙發，「你很多晚沒回家吃飯了？」

曼華輕輕的咬咬下唇，坐到父親身旁，沒有立刻回答。

「有很要緊的事？」呂建章又問了一句。

「媽知道我有事不回來的。我打過電話回家。」

「回家陪媽吃了飯再出去不可以麼？」

「朋友請吃飯，我怎麼可以吃兩次。」

「每晚都是朋友請？」

「爸，我現在是一家公司的負責人，有很多的公關應酬。」她望了一眼母親，似怪她，也似向她求助。

「你媽一個人在家很寂寞的。」

「爸多些回來媽就開心。」

「我知道，爸今晚不是回來了麼，我現在是說你，你是女兒。」

曼華低頭不語，但也不敢離去。

而父女僵住，誰也不

呂建章以為女兒一定會呱呱的爭辯，誰知她竟默然不語。

呂夫人怕他們弄僵，輕輕的推推女兒說，「你對爸說，以後外面沒有太要緊的事情就先回家吃了飯再出去，你媽寂寞慣了，一個人吃飯其實也沒有甚麼！」

曼華抬起頭望望母親，心裏有些難過，這十幾二十年，她一直和母親相依為命，一家不愁衣食，但卻沒有溫暖，父親一個月難得在家吃幾餐飯，有時說回來吃飯，也是象徵式的吃一些就走，一想到母親的寂寞，她就有點恨父親。現在要她先承認自己有錯，她怎麼也說不出口來。

走在路上的人，還有這參考的必要麼？洛西堅持她那浪漫而藝術性的人生，丁尹堅持他那尖銳而勢利的，什麼都有一套哲理和社論的人生……我們是不該當彼此是好友的，一嘗試溝通就彼此攻伐，難以找到最起碼的共鳴——只要臭味相投的人，才可以埋堆。

「文人自我的堡壘最大——你的名句，洛西，」丁尹略帶諷刺地說，「我們只是在堡壘外頭張望，夠也不能證明內頭景色是否優美？」這位充滿自信心的專家，也用一種端坐於堡壘之上的神氣，悻悻然巡掃視我倆的面孔。

「當然，」洛西明白話中的妒恨之意，「如果經常大開中門，哪又怎算得是堡壘？知己知彼，百戰百勝！」

「這要看對手和天時地利人和。」我補充。

諷刺小說 名女人手記 冷艷梅

酒教父的一貫本色嘛！聞說你最近還準備買個本地電視台來玩玩，連大眾傳播媒介都敢炒，你目中還有人嗎？

阿邦說：對呀！這正是我龐大發展計劃的一部份，今後我就會以香港為跳板，大舉向北方進發。誰料你們那個什麼司法部，突然說我誤導投資，要拉要鎖，令我聲譽大跌，要炒起全澳綿頭，如今攔腰一棍，香港市民對我失卻信心，我的炒賣事業豈不是完蛋？所以特別來請密斯冷出頭講幾句好話，我的底子您最清楚，在那邊與總理平起平坐，人人都給我幾分薄面，哪有你們司法部那麼不識抬舉。

啊！我可是什麼部不清楚，香港這種未開發小地方嘛！你可以任意妄為啦！我怎麼幫得上忙。

阿邦滿臉堆笑說：密斯冷何必那麼客氣，正所謂強龍不壓地頭蟲，我知道您在這裏很吃得開，講一句抵得我一百句。

唔！然則你是龍我是蟲，我哪有資格替你講說話，若是沒什麼其他事，就請回啦！

我一扭腰肢，說走就走，剩下龍阿邦嘗嘗坐冷板櫈的滋味。半個小時之後，噯！那個死鬼還在大廳賴死不肯走，瞪着？

哼！我以前已經走呀？他一聞我香氣，精神一振說：密斯冷，有事慢慢講。我心靈脆弱，受不了諸般驚嚇，如今司法部要加以刑事起訴，罰錢事小，今後我再無面目回柏斯見父老，在亞洲區也混不下去，鴻圖大志全部泡湯啦！密斯冷這次如不為我出面，我的辦事處要代宣佈結束，一顆明星從此隕滅，您於心何忍呀！

好吖！現在是你求我，求我的人一向要付出代價，你知道我的規矩嗎？

阿邦仰天哈哈大笑道：密斯冷樂於助人，哪還有諸多規矩？

魔幻小說 海峽幽靈 海辛

二二二：重到漁排

尚有三天，丁卯兔年的新春便即降臨。偉昌重到南丫島的索罟灣漁排。因為節前三個飼養海魚、蝦的合作者，在忙過了一陣子之後，已閒下來。明天開始放假，一連四天。今天，是漁排一年業務的終結，傍晚在灣畔一海鮮酒家設宴，算是提早團年。故此，偉昌和媽媽也來到索罟灣姊夫的家，偉昌則走到海面的漁排來。

僅止隔一小段時間沒見面吧了！這趟，偉昌踏足漁排浮橋，上午的陽光好，而他眼中的三個人物——年紀最大的爸爸呂天然，次之的老石叔，再次之是姊夫，他們呀！都好像忽然高大了許多，特別三張同是黝黑的臉，在晨光下，充滿峻智、勇毅與正氣。姊夫見到他，特別開心，他告訴偉昌漁排生意結算下來，賺了錢，三個人都分到一筆花紅，他說：

「我們已加薪，你姊姊也加！」

偉昌合抱雙手，作恭喜狀：「恭喜！」

他心想——你們跟杉林浩正先生幹着海底尋寶事業，可更值得恭喜和敬佩哪！

爸爸曉得老妻來了，他趕緊走回姊夫的家去。漁排留下老石、姊夫和偉昌，姊夫拍了拍他的手臂，說：

「好久沒和你聯絡感情，來，我們開快艇，兜個圈，繞南丫島一周，談談。」

現時，快艇已馳出索罟灣海峽，過模達灣，姊夫駕駛，偉昌坐在他身邊。

姊夫說：「昌，你已知道一切了！」

偉昌點點頭：「想不到，在你們的養魚排背後，藏着那麼一件大事！」

「不怪爸爸瞞着你吧？」

「開頭是有點不舒服，但後來想通了！」

「岳丈說得對，你有你的事業和理想……我們不應讓你參與。」

「你呢？姊夫，你也不是爸爸、二叔、杉林先生一代人。」

「但我和老石熟悉海峽情形，那裏海底有多少沉船，我們瞭如指掌，再說在東澳，尚是我們的地方。那裏的人，都是我們的熟人。」

「原來你們在東澳有個基地！」

「但敵方比我們佔有優勢，就是吉川次寧特別製造一艘潛艇，闖到港島海底活動，那潛艇還可以放出小小的子潛艇，在海底搜索。」

歷史小說 武德頌

江能能在我手上拿走一想。

一四四、過駐健跳

「不是我說他，」周玉芬說，「如今兵荒馬亂，男兒志在四方，有個像你這樣好的表妹，親上加親，有什麼不好？他嫌你不懂武藝，你如今拜我們為師，也練了呀，又能殺敵，上得戰場……」

「我練武藝不是為了嫁給他，」朱宛英說，「也不是爭一口氣，為的是殺敵報國。」

「算了，算了，」杏姑說，「我們都到海邊來了，[illegible]要緊，還說這種男女間的事做什麼？……的，不見得知道魯王在這兒健跳登岸，張總兵卻是有了眉目，不聽說他只留幾百人在右，清由副總兵統率，象山知縣親自督糧到來，十分鄭重。」

「所以我就想到，」周玉芬說，「聽他們說什麼招兵買馬，又許了張小三做個百總，怕是自己要來打江山，也學陳伯伯和寶大哥，在東陽、義烏弄一批人，李大姐又在胡祿山弄了一批富陽女兵，就只牛伯伯是光桿兒，加上何虎這冒失鬼，殺過幾百韃子，自以為做了將軍，兩人一通串，想個名目，便闖到三門灣來。」

杏姑覺得也對。朱宛英卻以為這主意不算壞，「我們也可以學李大姐，在這兒招女兵，」周玉芬說：「這樣說起來，兩個粗漢一定會有動靜，我們且不要出聲，靜靜地看他們弄出什麼花樣來，再作商議。」

三員女將商議了半夜，方沉沉睡去，及至醒來，太陽已照進觀音殿，看神座北的稻草舖，空空如也，牛國泰、何虎、張小三，還有四個弟兄，不知哪裏去了。

「不好。」周玉芬叫起來，說，「牛伯伯溜了。」

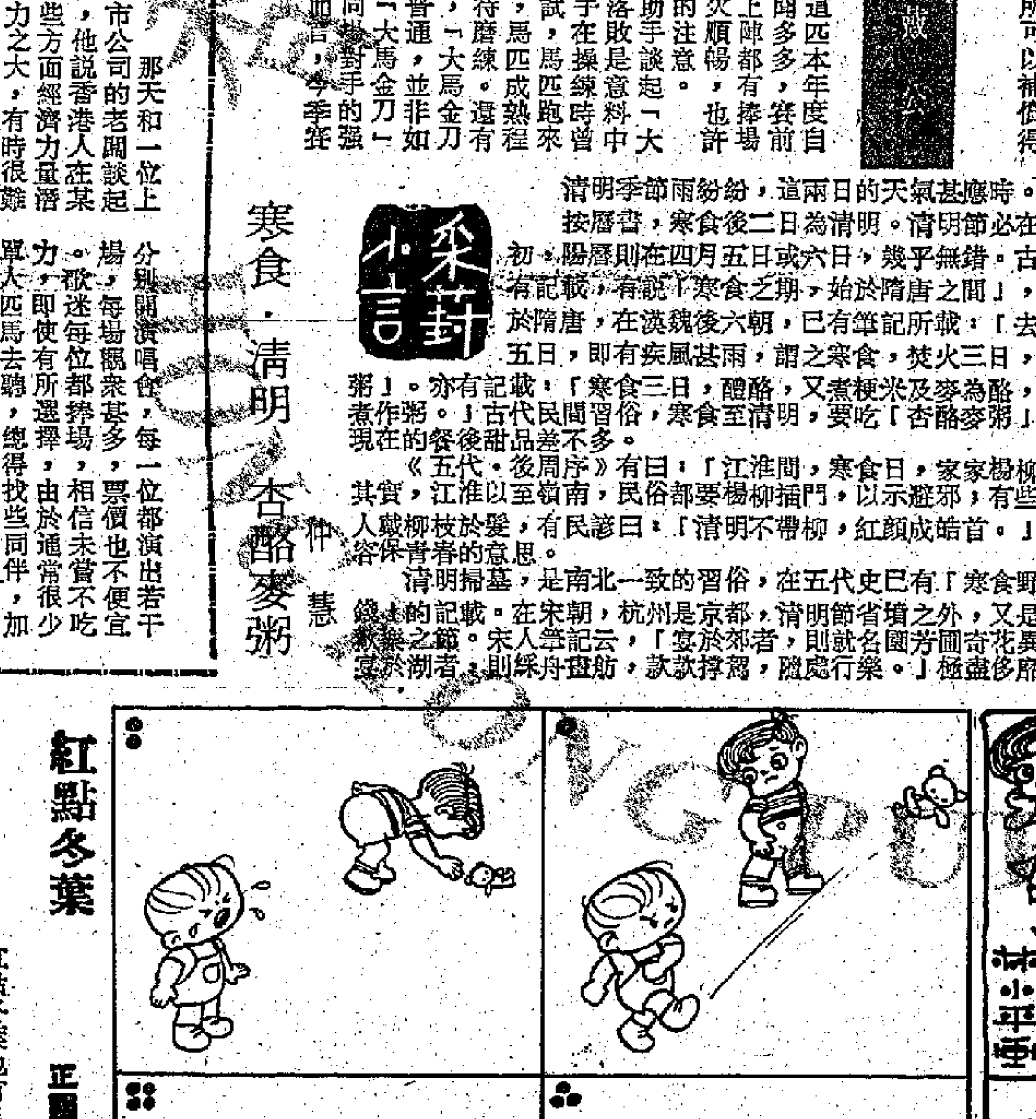
「能溜到哪兒去。」杏姑說，「斗大個健跳鎮，出去看一看。」

「要看他們弄什麼花樣，一定要盯實他們才好。」周玉芬說。

「如果招人，漁民大多在船上，不外到漁船上去。」朱宛英說。

大家走出來，向天后殿瞥了一眼，見張總兵和雷知縣，已坐在案桌前，不知在寫什麼，那副勤謹事公的樣子，令人起敬，全不像何武總兵和張鵬翼總兵那樣大擺架子。

「我們悄悄溜出去，不要去驚動。」杏姑說。（一四三五）



小強的故事 林小平

頑皮仔本色

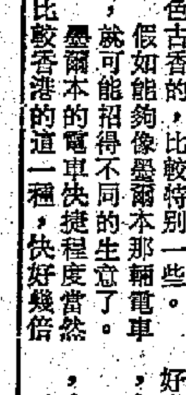
紅點冬葉

玩賞篇

正國居士

紅點冬葉，葉底有紅色斑點，也有人稱它為孔雀冬葉，葉面的圖案紋是深綠色的。紅點冬葉售價非常貴，稍為看得上眼的都會要價百多元。

紅點冬葉屬於竹芋類的多年生質葉植物，喜歡半陰的環境生長，所以很適合室內擺設，最理想是放在窗台上，每天有一小時左右隔着玻璃窗照射到的陽光，室內的溫度不宜過高，否則它的葉片很易枯萎。紅點冬葉亦不耐寒，若低過十度以下時必須保溫，否則葉子全部枯萎，待第二年春暖時才從地下莖抽出新芽，繼續生長，葉子全部枯萎時切忌多澆水，否則地下莖也腐爛死亡。



電車

銷金術

簡而清

香港的電車，出租給人家作為私家派對用的，已經有了好幾年，但這種設備，是不大夠派頭。最近才見到一輛新製成而又古色古香的，比較特別一些。

假如能夠像墨爾本那輛電車般，就可能招得不同的生意了。墨爾本的電車快捷程度當然是比較香港的這一種，快好幾倍的。

墨爾本是一處仍然有電車的地方，而且有一種電車，是在夜間作為晚餐車用的，滿佈地氈，內裏設備十分富麗堂皇，取價也十分貴，否則早就人山人海地去光顧了。

墨爾本的街道，也設計得十分整齊，市中心區，永遠是一大一小，大的一條，連闊度也是相同的。

記街道名字很容易，因為有一段幾個街口，是哥連街，然後小哥連，然後畢克，再過是小畢克，更過去是朗斯第，然後又有一條小朗斯第。

你說方便不？即使是初到貴埠，什麼也未知道的人，可以一下子就知道了好幾條街道，是如何串連下去的，方便得很。

但這只限於市中心區的街道，才這樣編，其他就不是了。

北歐拉普少數民族郵票

郵趣

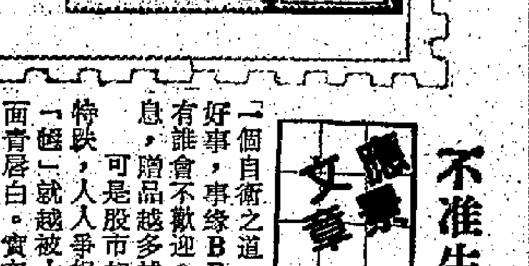
鄭光中

世界各國現在很注意發行本國少數民族郵票，以免受到輕視少數民族的抨擊。

加拿大發行愛斯基摩人郵票，美國發行黑人郵票，新西蘭發行毛利族郵票都是實例。這裏要說的是挪威發行的拉普族郵票。

拉普族人生活在北極圈，所以北歐國家北部都有他們的足跡。據調查，挪威有三萬五千名拉普族人，瑞典有一萬五，芬蘭有三千。就是蘇聯也大約有兩千。

挪威發行過四枚拉普族郵票，一九六三年一枚，一九七三年三枚。瑞典、芬蘭也都有這一族郵票，但蘇聯沒有發行過。



不准生仔

頌德

股市興「生仔」，生個B仔，據說可以鞏固控制權，因為「細細粒B仔」和正股同樣有投票權，杜絕別人陰謀「奪權」。這本來是一件好事，事緣B仔多數是贈送的，股東也是一個有誰會不歡迎？特別對於散戶來說，免費贈品，送股息，贈品越多越好，正所謂「大歡喜」。

可是股市知因見某些股票有仔生而大跌特跌，人人爭相拋售，哪隻股要生仔，哪隻「嘢」就越被人拋棄，跌到面目全非，跌到面青唇白。實在是件怪事。理由當然是有的，怕B股出現後遠颺或作其他用途，對整個股市不利。由此看來，股市厲害過家計會，形勢迫到你不准生仔！

趁機「發財」

揚枝

清明將屆，已有人手攜鮮花或香燭去墳場拜祭先人。與此同時，也有人趁機「發財」，使掃墓的人蒙受損失。

最常見的發財手法是向掃墓者勒索錢財，他們先是裝作替人清理墳頭，然後伸手要錢，少給的賴着不去，甚至揚言會破壞山墳。這種手段雖然是老土一點，但山大斬埋有柴，「收入」相當不錯。

另一種趁機「發財」的人，據說是不守職業道德的的士司機。最近就有一位讀者投函報章，說他在粉嶺火車站乘搭新界的士前往和合石墳場掃墓時，的士司機乘機抬高車資，本來只需十元八塊的路程，卻被抬高到三十元，令他氣憤不已。如此歪風劣行，有關部門也該正視一下了。

夜來警鐘聲

于懷

今天夜裏，又給徹夜響個不停的警鐘吵得輾轉難寐，像這樣的不眠之夜，近年來已不知多少次了。

那吵人的警鐘，來自我家對面的一家肉公司，這家開設在住宅區中的商店，白天開門營業，入夜歇業後，知沒職員留守，只把一切交付「鐵將軍」以及防盜警鐘。然而，不知是質量問題還是裝置不當，該店的警鐘常常無端大響特響。當初幾回，它還引來一些警察，特地前來巡邏，及後，誤鳴的次數多了，警察已經摸熟脾性，實行懶理。除非有誰實在不耐吵耳，告到官裏，再由後者去召人處理，這擾人清夢的警鐘，就會直響到天明！

搬往現址三年多，夜聞警鐘不歇者起碼有十次，也真佩服該店「處變不驚」的能耐。

像（國畫） 沙更世

日本留美學生劇減

張散

……是在美國各大學和醫院進修的醫生和學者。

那時他們都依靠美國款項才能東渡。有人甚至說，只要在一處校園中向天空拋一塊石子，掉下來準會打到一名日本人頭上。

日本貿易商人和旅遊人士當時還很少，在美國能看到的日本貨大多是火柴與膠鞋。

過去十年則一切都變了。日本的獎金留學生和住院實習醫生人數大降。過去每年還……猶太人。

日本留學生數目為何下降？在他看來，一個原因是對傅爾布萊獎金及其他獎金依賴過大，而現在日本被視為經濟大國，這些獎金已經轉移到其他地區。第二則是日本大企業只着重在外國電視上賣廣告，而認識不到資助學生到外國留學乃是長久之計。此外，日本政府不予重視也是原因。

……、醫生和律師有一半是……

談藝篇

本周星期六演藝學院的中樂系主任唐健垣博士會到中華文化促進中心舉行示範講座，他會進行「粵曲聲腔漫談」，這是該中心一月一次的「粵曲粵樂茶寮」第七次的活動，唐先生的演唱將由學院的學生擔任拍和。

粵曲聲腔漫談

金建

傳統戲曲式曲藝都盛行流派唱腔，這是中國傳統歌唱的一大傳統特點。其基本的道理是，中國傳統的歌唱並非作曲歌唱，而是依「格」演唱，傳統的「曲牌」或「板式」總是那麼樣的一個調子，只有能者才能唱出特色或唱出箇中三昧，甚或另創新意，這就是流派唱腔的價值。

例如粵曲「柳賀」的唱法，照例也就是上下句，然而這一句上下句如何唱出，如何演譯，那便要考歌唱者的功夫。可以說：中國傳統的歌藝並不突出曲腔旋律，而是突出歌唱者本身。中國沒有傳統的「作歌者」——或「歌曲作家」，而只有歌唱者與創腔者。數十年來，單就粵曲而言，就出現了衆多的聲腔流派，如「女腔」、「蝦腔」、「芳腔」、「徐柳仙腔」，月兒的「鬼馬腔」……之類之類。粵曲聲腔之研究與分析，也是從此而來，可見，懂得聲腔流派的分析，會有利於傳統粵曲歌唱的鑑賞，有從分析流派唱腔特點，有行家的經驗去進行分析，也有從學理上，或「學院派」的角度上去分析。

唐健垣近年雅好粵曲粵樂，從旁看他，似有作「學者藝人」的傾向。換言之，他有理論，又有從事實踐，所以，他可以就該兩個角度去進行分析。即是：他既有經驗談，又可以把某些經驗提升為理論來進行研究。

從理論上進行分析，決定一個流派唱腔的因素起碼只有如下的幾個特點：①特性音調，即某些獨特的旋律變化，②特性拖腔，③出字的位置與節奏，④個人喜愛採用的特殊的音域或音程的進行，⑤個人的音色與聲音的形態，⑥吐字方法，⑦曲腔修飾的特點，⑧力度與速度的變化……等。中國的所謂歌唱藝術其實主要就是一種處理個人唱腔的藝術。所以，「聲腔藝術漫談」，其實也就是中國傳統聲樂藝術的漫談。

紙上談歌

潘越雲

李韻如

本地人熟悉的台灣歌手，其實不少都是屬於台灣滾石唱片公司的，如羅大佑、張艾嘉、齊豫、李宗盛、潘越雲以至昨天提及的紀宏仁等都是。

去年，滾石抱着嘗試的心情，搞了一輯完全在美國灌製的唱片，一方面是讓唱片多一點新特色，另一方面，也是藉此學習一點當地的先進樂藝與錄音技術。

滾石這次嘗試，找了潘越雲作幕前的闖將，擔綱這張唱片。不過，本地的樂迷福氣卻差了一點，因為本地的唱片公司決定只發行她這輯錄音的聲帶，卻不發行唱片。

潘越雲這個在美國灌錄的專輯，標題名叫《舊愛新歡》，比起她以前的唱片，這輯《舊愛新歡》的音樂和演唱格都有頗大的不同，至少，潘越雲不像以往那樣幾乎就只有悲涼哀婉，也有點清爽利落的。音樂方面，由於用的都是美國本土的樂手，風格美國化自是必然的。專輯中有兩首器樂曲《阿潘的冒險》及《飛／鎖上記憶》，最能體現這一點。《阿潘的冒險》據說是由美國樂手即興編寫演奏的，整首樂曲環繞着「阿潘的冒險」為主題，多種形式的演奏方式與曲式進行，正說明潘越雲與其唱片監製李宗盛這次美國之行的驚險歷程與繁複變化。另一闋《飛／鎖上記憶》，音色的運用也是難得聽到的。

聲

你，不適合這行

鄭丹瑞

認識你的第一天，我就跟你說，你根本不適合這一行。

今天，你要離開你工作的地方，證明了我是對的。

有人天生就是屬於這一行的，有人無論如何嘗試適應這個圈子，終歸是徒勞無功。

你是屬於後者。

請別怪責我說一些令人沮喪的話，這實在是肺腑之言。

你說你看不慣某些人的嘴臉，你說你空有一腔熱誠，卻不斷地遭別人潑冷水、壓迫、有窒息的感覺。

你說你自從擔當了這份工作之後，就未曾真正開心過，你開始討厭人，開始懷疑自己，開始對一切都不信任。

這又何苦來由？

給自己一點空閒的時間，靜下來，想想將來，想想自己能否繼續適應，如果事情發展下去，對你已感覺毫無趣味，那麼，就下定決心，離去吧。

趁你還是剛剛踏入這個門檻，還可以抽身後退，還有選擇權利的時候找一份適合的工作吧。

這一行，根本就不屬於你！

娛樂②

摘星錄

林立三棄工管唸戲劇 為興趣既教學又演出

曾蓮娜

林立三在碼頭旁靜思，又在想戲劇乎？

不少人為了興趣，專攻自己心愛的藝術科目，如音樂、跳舞、話劇等。在現實生活中，實在有不少人不能學以致用，又有多少個能像他一樣被幸運之神眷顧呢？

林立三初中時便到加拿大讀書，起初是修讀工商管理的，後來與一位教授閒談中，被那教授的一番話感染，令他轉讀戲劇。他更說自小對數目字有恐懼症，也不知道為什麼會選擇管理科目。幸好，老師慧眼之下提點，戲劇畢業後便當職業舞台劇演員，在加拿大的一個小鎮表演一些實驗式的舞台劇。

「為什麼突然在香港出現呢？」

阿三笑道：「世事如棋，永遠意想不到的事也會發生，在加拿大讀書的有個同學在「無線」工作，因為在八四年藝術中心舉辦一個名為《默劇與舞蹈》的節目，需要一個職業舞台劇演員，經過那位同學的穿針引線下，便專程返港表演，後來間接認識了鍾景輝及張之珏，便加入演藝學院任教，現在除了教書，還要趕拍電視劇。」

「教書又怎會無端與「無線」簽約當藝員的呢，真奇怪？」

他繼續說：「「無線」與我接觸是為了拍那部由他們首次製作的電影《青春差館》。拍完電影，便被他們看中演《楊家將》，跟着接二連三的接拍，單元劇、《開心女鬼》和最近的《吾妻十三點》。近日趕着拍《獵鯊行動》，真的辛苦得要命，一面要為演藝學院的學生備課，一面要拍劇，四月初又要再接鄭世孝的新劇，到四月中拍邱家雄的長劇，真的不敢想像那時混亂的情況，最慘是要預先為學生們備課，一旦拍劇，便沒有時間整理講義了。」

夾着雙重身份當演員，真的很辛苦，為何要那麼辛苦呢？

他笑着說：「教書與演劇是兩回事，亦有不同的滿足感，單以舞台劇及電視工作已經有所不同，舞台劇要注意動作、聲調，拍電視則要注意眼神及面部表情。因此，有不少人說舞台劇比較誇張，但是要知道這是無可避免的，因為一個演員在舞台表演，要令到坐在最後一行的觀衆也欣賞到他，實在很靠自己，相反，電視工作不同，有一個活動的開麥拉限着演員。」

他說不論舞台劇或電視、電影也好，他只是對待一份工作，投入後做到令自己滿意，錢則是其次。

聽他說一部連着一部的拍，「爆騷」數目豈不驚人？他笑言一向對數目字沒有興趣，只知道到時候有糧出便可以，亦不會像其他同事般計「騷」，看看公司有沒有計錯數。

與他傾談後，我對他的沉默藝術家印象有所改變，他是多麼健談、生鬼，唯一與我心中所想相同是「錢」一字放後，興趣最重要。

梅艷芳欲角逐「影帝」

阿混

混話

梅艷芳與夏文汐在《一屋兩妻》裏演兩妻，真係唔明導演陳友點選角，兩個做「妻」的一點「妻味」都沒有，兩位阿姐「板」型身材，同男人差不了多少。

陳友話，「咁先至襯我身材吖嘛。」

梅艷芳也不介意：「係呀，我想憑此片角逐「影帝」添，我地四個「男人」，身材至正係阿B吔。」

「乜你對自己冇身材唔自卑咩？」

「點解要自卑？阿媽生出我係咁，我認命囉，老實講，如果跑步比賽，我實贏佢啫。」梅艷芳話，陳奕詩身體某部分過於沉甸，不及佢輕盈。

陳奕詩標榜健康嚟，梅艷芳瘦弱似乎有點我見猶憐。

「我有信心跑贏佢，讓佢單腳又點話啫。」梅艷芳真係好有信心。

銀勾

稱身的配搭

李茵

一部戲拍得好壞，選角起了一定作用。再好的故事和編劇，如果找了一位不適當的演員演出其中一角，即使這名演員如何落力表演，效果仍會被「衣不稱身」的情形削弱。

《一屋兩妻》並不靠曲折離奇劇情取勝，它寫陳友先有夏文汐這個老婆，分手後卻另結識了梅艷芳這個女友，由於屋契是陳友和夏文汐合共署名，夏文汐在走投無路之際只好回來暫時棲身（她有合法居住權），主戲由夏文汐出現後開始，綽頭也由一夫兩妻同處一屋盡出。情節不易搞出新意，但張堅庭拍來相當流暢，加上選角適體——陳友的憨直，夏文汐的獨立，梅艷芳帶點傻大姐的性格，讓觀衆容忍環境成因，而對這三人所製造的矛盾笑料亦能欣然付予哈哈連聲。

國裏圈

翡冷翠

陳燦

「奧斯卡」揭曉消息傳來，《翡冷翠之戀》只拿到最佳劇本改編和最佳服裝設計、最佳美術指導三個無足輕重的獎，這次「奧斯卡」袞袞評判諸公，倒是有眼有珠，沒把最高的榮譽給了這部片，該是我聽到該消息最高興的一件事！

本地影評家曾給《翡》片無數讚譽，當然，張三心目中的母夜叉，到李四眼裏變貂蟬，歷來都有。但如果把《翡》片男主角說成是個頗懂愛情的「大情人」，則實在叫對愛情略有懂得的人心灰意冷了！佐治只不過是個矯飾的自戀狂，只是導演的布爾喬亞式自戀狂的寫照，佐治所有的示愛舉動，無非都是故作驚人，引人注目而已！我想叫起雄性孔雀展開它的羽毛炫耀的情形。戲開始的「問號」，爬上樹喊：「啊！美！」，在雨中狂奔，那種硬貼上去的浪漫，真叫人嘔心！謝天謝地！到底沒變「最佳」影片！

多唱篇

想計看《季節》

阿帆

阿帆想了一個辦法，為了要看《季節》，晚上九時五十五分開始，便開動錄影機，把《歡樂今宵》錄下來。這樣做有兩個好處，一，不必在電視機前等候，這段時間該做甚麼便做甚麼。二，把一切事都做完了，才再開機看錄影帶，《季節》保證不會走雞，還可以還看一些《歡樂今宵》節目。

《歡樂今宵》是個綜合性演出，有歌有舞有趣劇有遊戲，也有頗為益智的專題討論及訪問。那麼多的內容，阿帆不是每一項都喜歡。即使同是唱歌或訪問，也要看誰唱誰問。先錄下來的好處是合適則看，不合則快快飛過，不必浪費時間也。

因為對《大運河》沒有興趣，《男兒本色》又時間不合，只好想辦法看比較喜歡又證明好戲的《季節》了。

彩幕星雲

風浪中的漁船

康堤

看《異鄉故事》，我喜歡她的結尾處理。

蔡明明逃出了虎口，登上了她曾幫助過的一位日本姐妹的漁船，在海上行駛。這意味着，她終於可以返回她的鄉土——台灣去。

不是別一艘漁船，而是這一艘漁船，說明了心地善良的人，總會相幫的。只有那個喪心病狂的日本混血兒，才會騙了她的感情，再把她賣落娼館去。對人，我們不能說對誰都沒有信心，人間雖有險詐，卻也是不乏溫情的。

漁船由那位日本姐妹的爺爺駕駛。老人家發覺她似乎暈船作嘔，勸她到船艙休息去，並說了幾句安慰的話。

那番說話的意思是，大海是會有風浪的，人生也是會有風浪，在風浪的顛簸下，可能會不習慣，不舒服，但經歷過了，就會慢慢適應，就會好過來了。

這不是什麼深奧的道理，也不是什麼特別新鮮的道理。但結合了女角的際遇，結合了這艘在風浪中行走的漁船，這番道理卻能令人信服，令人加深一點體會，也使整個畫面平添多一層意思。

接下來，我們看見蔡明明站在船頭，迎着吹拂的海風，綻開了劫後的笑容。老爺爺叫她進艙裏去，她回答站在船頭開朗舒暢。是的，人不須受禁錮，而重獲失去的自由，沒有其他會比這更愉悅了。

馬前馬後

節目調動

董行

一位香港電台電視部的仁兄致電大公報編者，讓他轉告董行，停播了一個多月的《週末快鏡》今天恢復播出。

這位仁兄，大概看了董行所寫：《週末快鏡》已消失多時，而作出這個反應。

港台就是這樣，經常將節目調動，而要負責播出的電視台調動他們本身的節目來適應。

前陣子，董行與亞視一位高層人士在一個公開場合碰頭，談到收視率的問題，這位大員說，其中一個原因，是被港台所害。

他說：兩家私營電視台的合約，規定要播港台的節目。港台將製作較好的節目分給無綫播映，站於弱台立場，無話可說。但是，港台有些節目，在播完十數集之後，便要休息一段時期，這對電視台的節目編排，構成很大的困難。

這位大員說，無論什麼節目，時間最重要是收視穩定。這不但方便銷售廣告，對電視台的策劃工作，才會有一定的依據。節目經常調動，觀衆的收視習慣會被打亂。結果，電視台要發展某一段時間的節目，便無從下手。

這位大員說：當官的雖然有權，還得想想怎樣便民啊！

我看我見

淺談港台的小說家族

林擒

「港台」電視部出動精銳的編劇、導演、演員參與工作，拍攝十二集的《小說家族》，從四月開始，在「亞視」及「無綫」播出，每週一集，對觀衆來說應是喜訊。

被招待進「港台」看了四齣劇集：麥繼安導演的《為逝去的》、《衣車》，羅卓瑤導演的《為逝去的》及《像我這樣的一個女子》，張少强導演的《真相》。

十二集的小說作者，是此地的作家。包括《衣車》的作者綠騎士、《為逝去的》作者顏純鈎、《像我這樣的一個女子》的西西、《真相》辛其氏。根據小說改編的編劇有黃志、方令正、鍾曉陽、張志成、施潔玲等。

都是年青的編導，可以看出，每一齣劇集所透露的是認真地進入角色的生活並力求表達其心態的努力與勇氣。

而所看到的四齣劇集已經不再是過去的「淡淡的哀愁」，而是哀傷地討論人的偏狹的感情與對於生的無望的執着與對於死亡的讚頌。

當然，只看十二集中的四集自然不該信口雌黃。從四集所得的結論，我以為能看到的只是痛苦、悲傷的一面。也許製作者和編導者不注意於歡樂的活躍的一面。生活的大河裏有的是多姿多采的成份。我等着看他們為了歡樂及愛情與友誼而製作的劇集。

境外影壇

奧斯卡新聞多多 曾試過三度延期

齊齊

上屆影帝威廉赫特接受莉莎菲頒獎

本屆奧斯卡頒獎禮已經閉幕，各個獎項已各有所主。奧斯卡過去所發生的令人難忘或者有趣的事情，在這裏都值得回顧一下。

奧斯卡歷史中，一位於十年內提名最佳女主角共六次（三次連續提名），結果還是落敗的影星，你道是誰？她就是狄波拉嘉。

男星方面，李察波頓亦長期（一九五二至一九七七）在奧斯卡中落敗，雖云大牌明星，亦得面對七次無獎而回之苦。

同一個角色，有兩位影星獲得提名而又獲獎的，有《教父》中的教父馬龍白蘭度，以及《教父》續集中的教父羅拔狄尼路。

奧斯卡曾三次延遲頒獎禮日期，兩次是緣於謀殺事件，其中一宗，是舉世皆知的美國總統里根被暗算，奧斯卡延遲了一天舉行，其時是一九八一年。另一次是一九三八年豪雨成災，把頒獎禮延遲了一個星期。

奧斯卡頒獎慣常的禮形式，都是嘉賓在台上拆信封，宣讀得獎人的名字，這是令人驚喜的一刻，特別對得獎人而言。一九四二年，艾雲柏連任頒獎嘉賓，他拆開信封一看，正是自己的名字，他獲得最佳歌曲獎，得獎歌曲是《白色聖誕》。

某些影片的製片或導演，有更多的終身提名機會，例如迪士尼。

銀髮

陳山河

唐麗思

陳山河的樣子酷肖其母林翠。那天他與德寶簽約時，在場的記者都這樣說。林翠本人我見過一兩次面。那時她是紅星，而我則是搖筆桿跑娛樂的初哥。從前的印象，我直覺她外貌屬英格烈褒曼一類型，美麗清純之中，有一股勃勃英氣，非一般脂粉女星可比。可惜那一次在電視上見她亮相，竟全不是那麼一回事了。

見到陳山河有林翠的臉影，我想老一輩人都感慨良多。有人惋惜：為什麼唸到醫科畢了業，不在美國好好做醫生，反而回到香港來做明星？這真是人各有志了。難得的是其母林翠，並不勸阻兒子，還為他引薦娛樂圈。

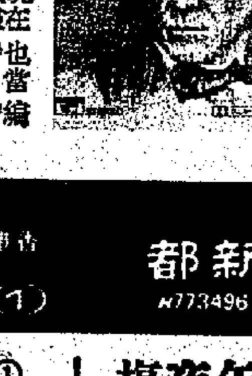
勃拉姆斯第一交響曲氣魄宏

史丹

只應天上有

海丁克指揮阿姆斯特丹管弦樂團演奏勃拉姆斯《C小調第一交響曲》，錄音雖來自一九七三年，但音響效果如今聽來仍很不錯。海丁克的勃拉姆斯雖並不特別出色，但勝在表情爽朗，蓬勃有力，明快流暢，加上荷蘭這樂團的厚重感，聽來倒很有魅力。近年勃拉姆斯交響曲的新製作不很多，這類有一定質量的演奏錄音仍是樂迷追求的對象。

勃拉姆斯的交響曲都是大器晚成。他這第一交響曲，從構思到最後完成，經歷了近二十年時間。他自二十二歲孕育了這交響曲的創作意圖，到四十三歲才脫稿。在這個歲月裏，他一面思考，一面創作其他樂曲，終而寫成了這部巨作。人家貝多芬這個年紀，已寫出了七八部交響曲，他才寫出了第一部。不過即使他只寫了這一部，亦已可躋身大作曲家之列，有人甚至稱之為「貝多芬的第十交響曲」，以顯示他這部作品與貝多芬在精神上的聯繫。



這是一部氣魄宏大，感情豐滿，構築非凡的大作，全曲四個樂章。第二樂章行板高雅、親切，第三樂章有幽默的情趣；終章從慢板開始，漸次躍入宏偉壯闊的巔峯，中段主題與貝多芬第九交響曲的歡樂頌頗為相似。全曲好像一幅氣魄浩大的圖景。勃拉姆斯四首交響曲篇幅都較長，作者也盡在其中注入了自己的觀念、感想，因也頗具哲理性。聆聽時也需細加咀嚼，才能領略其中奧妙。這部《第一交響曲》，當中有不少片段旋律都很動聽。PHILIPS出品，音帶編號：416661—4

利舞台 華盛頓
今映 12:30 2:30 5:20 7:30 9:40
榮獲本屆奧斯卡4項金像獎 最佳影片 最佳導演 最佳剪接 最佳音響
最慘痛的越戰片！
殺戮戰場
不見宜童
全線午夜場：一屋兩妻

蘭宮 聯華 0-755733 0-422946
週末七場 加映四點場 午夜場
朝花夕拾
夏文汐主演 亦舒原著
週末六場 加午夜場
奧斯卡金像獎巨片
殺戮戰場
早場 表錯七日情 四點暫停

順利 葵芳 0-208708 3-432659
週末六場 加映四點場
賭仔笑料大供應！
爛賭英雄
王晶自導自演 高麗虹 陳百祥
今晚午夜場：中華戰士

娛樂 凱聲 3-809570 5-243253
今天五場請早
天皇巨星‧光芒萬丈
金錢本色
保羅紐曼 湯告魯斯 主演
兩院午夜：中華戰士

南洋 5-737388
今天六場 12兩點半 五點半 七點四 九點八 十一點
殺戮戰場
兒童不宜
榮獲本屆奧斯卡四項金像獎

大華 國都 3-325675 5-708861
第卅一天 大華明開四點加映
田中裕子‧澤田研二
進出愛情火花之作！
戀愛專家
午夜場 中華戰士

京都(1)(2) 5-737374
①院今天五場獻映
地下情
周潤發‧梁朝偉主演
②院今天五場金像獎
無言的愛
最佳女主角瑪莉麥蓮
午夜場 中華戰士

普慶 新都 K773496
普慶加午夜場
榮獲四項金像獎
不見宜童

影都 宇宙 3-757050 3-742611
絕早潚灑
試管人魔
不見宜童

倫敦 明珠 3-681056 5-776351
絕早潚灑
試管人魔
沙田AU聯映
兩一場午夜 爛賭英雄

金聲 華聲 3-321939 3-617169
今天五場
夏文汐 中信 方 主演
朝花夕拾
今晚午夜場 中華戰士

民樂 樂聲 3-675649 3-617109
今天五場獻映
周潤發 柯俊雄 李修賢 林威 狄威 主演
義本無言
今晚午夜場 中華戰士

麗聲 總統 3-945300 5-8331937
今天五場獻映
周潤發 柯俊雄 李修賢 林威 狄威 主演
義本無言
今晚午夜場 中華戰士

南華 K881755
今天六場
加開午夜場
殺戮戰場
兒童不宜

鴻基 鴻基 鴻聲 金 0-6538158 5-655328 0-271333
今天大盛獻映
周潤發 柯俊雄 李修賢 林威 狄威 主演
義本無言
今晚午夜場 中華戰士

海運 碧麗宮 3-7245444
第廿四天
藍色夜合花
今天六場加四場
爛賭英雄
王晶導演

國泰 ABC
今天六場‧加四點
朝花夕拾
姊妹情深

凱旋 銀星 (1)(2) 0-4161419
朝花夕拾
殺戮戰場
爛賭英雄

好運 紅磡 K7556810
加開四點場
爛賭英雄
嘉禾巨片‧王晶導演
今晚午夜場 一屋兩妻

香港仔 H551449 九龍城 國際 K820749
今天六場加十三點
義本無言
今天六場加四點場
爛賭英雄

南昌 樂宮 元朗 0759660
今天六場 兩院加午夜場
榮獲奧斯卡四項大獎
殺戮戰場
最佳導演奧利花史東

珠江 銀都
今天加開午夜場
有史以來最慘痛的戰爭 越南最震撼的電影
本年度最轟動的電影！
殺戮戰場
不見宜童
美國今年第一季最賣座影片

新光 5-632959
今天獻映
榮獲本屆奧斯卡四項金像獎
殺戮戰場

第五張

瑞士 … 拉薩

水浸

當克里斯‧施利特勒去年六月到達西藏拉薩，一心想管理「在世界最高處」的第一間西式酒店時，他想不到酒店竟鬧水浸，且水深達三吋。

拉薩飯店總經理施利特勒說，拉薩飯店在西藏首府，海拔約三千六百公尺，

惠東海龜繁衍快 成立保護區面積四平方公里

廣東惠東縣港口鎮海龜灣的海龜自然保護區海龜繁衍最盛。自去年以來，共有一百二十二頭雌海龜上岸產卵，孵化出七千四百九十多隻小海龜，比一九

陽春三月，水暖風和，正是捕撈海蜇的旺季。一天，我沐浴着春光，興致勃勃地來到了吳川縣吳陽鎮限口村海灘上，觀看漁民捕撈海蜇。

蔚藍的天空，桑綠的林帶，湛藍的大海，

國貨介紹專欄 惠刊廣告請電

瑞士籍總經理概談 拉薩飯店的管理難題

當那·安德遜

當克里斯·施利特勒去年六月到達西藏拉薩，一心想管理「在世界最高處」的第一間西式酒店時，他想不到酒店竟鬧水浸，且水深達三吋。

水浸

拉薩飯店總經理施利特勒說，拉薩飯店在西藏首府，海拔約三千六百公尺，但較拉薩河為低。水浸是因為排水溝淤塞。

疏通淤塞的排水溝只是施利特勒要解決的第一個難題，要使這座位於中國西部西藏高原上的酒店達到假日酒店那樣的水準，他還要面對一連串不尋常的難題。拉薩飯店去年八月成為中國與假日酒店的合營企業。

食物供應成難題

供應食物也是一大難題。飯店有五百個房間，但找不着牛肉供應，於是只有用牦牛的肉製造漢堡飽和烤肉，這種家畜是西藏人的肉食、乳酪和牛油的主要來源。

他說：「牦牛的肉很韌，但味似牛肉，加上鬆肉粉便可吃了。」

施利特勒又嘗試親手飼養豬隻和兔子。

他說最近有十隻兔子出生哩。

他說：「我們正嘗試開設自己的鷄場。我們也曾養鴨子，但寒冬一到，牠們便凍僵了。」

他說，夏季有大量蔬菜，而水果要從離這兒有兩天車程的低地運來。飯店在冬季用菠菜、豌豆和椰菜花做食物。

鷄蛋、肥皂、白米和其他不同種類的用品，都必須從成都或香港運來。成都距離二千公里，從拉薩到那兒要兩星期車程。

要訓練飯店員工

他說，另一項挑戰是要訓練飯店員工。他們從未見過新式酒店，他們的家有很多是沒有自來水、抽水馬桶或電力的。

施利特勒說，飯店內的每樣工作，他都得一步一步的教導員工。有些工人曾到過北京，參觀當地飯店。

飯店僱用四位全職英語教師，其中一位是美容師，負責教女員工髮型設計和化粧。

和中國其他地方一樣，西藏長期以來習慣了一套工作制度，無論工人表現如何，工資都是一樣的。

施利特勒說：「我現在發起一些獎勵計劃。可是要他們了解為何勤奮工作，是需要一段長時間的。」

「他說，飯店員工的底薪比拉薩其他地方的工人工資都要高，而他們更可賺取額外津貼。

他說：「一些人想到這兒工作，不過我們在拉薩是有名的工作最嚴格的地方，因此一些小伙子不敢來。」

他說，聘請飯店的廚子很困難，因為拉薩麼麼可數的廚子希望像飯店要求他們那樣的辛勤工作。

他說，飯店的三十八部車輛從開店至今一直沒有投入服務，因為技工普遍短缺。

當施利特勒被問及在飯店內的漢人和藏人是否有磨擦時，他說：「這些問題當然存在，但我沒有理會。我對他們說，你們看，他們還多一個問題——我是個瑞士人呢！」

施利特勒說：「很多到西藏的旅客都是退休人士，他們有的心臟有問題，有的肺部有問題。」

有一次，一名肺部失調的美國女人因患上高山症堅持要離開。施利特勒只得安排她乘搭下一班飛機離拉薩。他說，那美國女人抱怨到機場的計程車資，最後還是施利特勒對她說：「你認為車資重要，還是你的健康重要？」那女人才平靜下來。

問及他有沒有人在那兒死亡，他說：「沒有，到現在還沒有。」

駕車漫遊樂趣多

施利特勒說：「我在西藏是唯一持有駕駛執照的外國人。我常常被警員截停，但不是因為我犯了什麼錯，而是他們想跟我說話，看看我的駕駛執照。」

此外，他說，最大的樂趣是駕着車欣賞西藏驚險的山區風景。他說：「若你置身其間，你真可忘卻整個世界。」

（曾娟譯　美聯社拉薩電）

西藏的最高級酒店——拉薩飯店

大江南北

為把失去的觀眾請回來 大陸紛改建電影院

上海南京廣州哈爾濱等率先行動

把電院失去觀眾請回來，這是中國電影業急在眉梢的大事。

儘管去年中國內地電影發行收入高達七億多元，創下有史以來的佳績，但觀眾人次卻比一九八零年下降百分之二十七。其中一個重要原因，是城市專業電影院的落後狀況，對廣大觀眾失去吸引力。

為此，中國各地電影業同行最近在廣州舉行了一個全國城市電影院改造建設經驗交流會，研討對落後的城市電影院進行改造和建設，把離去的觀眾重新請回來。

放映業同行認為，凡是經過改造和建設的城市影院，社會效益和經濟效益都有明顯提高。在這方面，上海、南京、哈爾濱和廣州等城市已率先走在前面。如廣州西濠電影院，因破爛不堪，向政府貸款維修改造後，增設空調及音響設備，改硬席為軟席座位，增設投影電視兩間，並設置咖啡廳。去年觀眾比改造前的一九八四年增加四十二萬人次，收入也大大增加。

中國有七十二個縣公司和一百零三家電影院受到廣播電影電視部的表彰。廣東的湖州市、海康縣和白沙縣電影公司，廣州市的廣州、新華電影院，揭西縣影劇院，陽江縣人民電影院和珠海市珠海影劇院榜上有名。·宗文·

大陸推廣婦幼保健 建立三十個示範縣

聯合國資助　衛生部支援人材技術

中國迄今已建立了三十個婦幼衛生示範縣，以推動全國的婦幼保健工作。

這是記者從剛剛在太原結束的全國婦幼衛生示範縣項目工作會議上獲悉的。

建立婦幼衛生示範縣，是中國衛生部與聯合國兒童基金會合作的七個項目之一，旨在降低嬰兒、圍產兒和孕產婦的死亡率，提高母嬰健康水平，實現世界衛生組織提出的人人享有衛生保健的總目標。

聯合國兒童基金會已為示範縣總共提供了八百萬美元的援助和一批汽車、救護車、醫療器械等。中國衛生部門則從人才培養、技術指導及機構的設立、物資的調撥等方面支援這些示範縣。

現在，這些婦幼衛生示範縣的嬰兒、圍產兒和孕產婦的死亡率明顯下降，婦幼兒童的健康水平有較大改善，婦女、兒童的傳染病發病率大大降低，並促進了全國婦幼衛生保健的科學管理和業務技術水平的提高。·新華·

哈爾濱飛機製造廠停機坪上的運十二型飛機

訪哈爾濱飛機製造廠

子敏

三十多年來，中國航空工業雖有較大發展，但民用飛機的出口還只是近期的事。在大陸數家飛機製造工廠中，率先涉足國際市場的，當推哈爾濱飛機製造公司。該公司生產的「運十二」輕型民用飛機去年一投放國際市場，就以其良好的性能和適中的價格，引起客商的關注，迄今已有六架「運十二」飛機出口。

創建於「一五」計劃

哈爾濱飛機製造公司，佔地近九百萬平方米，包括廠區、職工生活區及試飛站等幾大部分。這家飛機製造公司，建立於五十年代初，為中國第一個五年計劃內一百五十六個重點建設項目之一，也是當時中國從事軍工生產的骨幹企業，初創時期，公司相繼引進蘇聯的若干機種，如杜五、米六等，進行仿製。此後隨着技術水平的不斷提高，開始製造直升機等幾個機種。七十年代後，公司正式進入自行研製階段，並於一九七五年研製成功「運十一」型飛機，為開創中國民用飛機製造奠定了基礎。在近三十年的歷史中，哈爾濱飛機製造公司為中國提供了上千架飛機，堪稱中國航空業之重臣。

自製「運十二」飛機

大陸軍工企業素以技術力量雄厚著稱，生產民用產品自然技高一籌。一九七九年，由於中國調整國民經濟結構，強調以經濟建設為中心，因而這家老牌軍工企業的一些過時軍工產品被迫停產。公司憑藉其技術優勢，轉向生產民用品。一九七九年，在運十一的基礎上，他們研製出「運十二Ⅰ」型飛機。這是中國自行設計，自行研製的最早的民用飛機。一九八四年，經過改進的「運十二Ⅱ」型飛機定型，次年獲得政府頒發的生產許可證。迄今為止，該公司已生產出二十架「運十二」飛機。近年來這家公司積極吸收國外的先進技術，以提高飛機的性能。運十二飛機適用於客貨運輸、空中跳傘、地質勘探、旅遊觀光及農牧業的需要，正常情況下可載乘客十七人，時速達三百二十八公里。由於飛機對機場條件要求不高，即使在二百公尺左右的土跑道上，飛機也可起飛，很適於作短途、低空飛行，故在國際市場上頗受青睞。

生產「直九」直升機

一些國家正積極探討從中國購買這種飛機的可能性。日本最大的飛機代理商野崎株式會社也對該機表現出濃厚興趣，認為該機很適合在日本國作島際飛行，並與哈爾濱飛機製造公司初步達成了購買該機的意向。

為填補中國民用直升機製造的空白，該公司還從國外引進具有國際八十年代初水平的航空技術，生產「直九」直升機。中國航空工業部已將「運十二」和「直九」列入「七五」計劃期間中國民用飛機出口的主要機種。

這家飛機製造公司也因此而成為大陸出口民用飛機的重點企業。

惠東海龜繁衍快

成立保護區面積四平方公里

廣東惠東縣港口鎮海龜灣的海龜自然保護區海龜繁衍昌盛。自去年以來，共有一百二十二頭雌海龜上岸產卵，孵化出七千四百九十多隻小海龜，比一九八五年增加了百分之八十七。這些小海龜受到保護區人員初期精心飼養，已陸續放回大海去生活。

惠東縣海龜自然保護區是中國第一個珍稀水生動物資源保護區，面積有四平方公里。這個海龜灣，最近已經廣東省人民政府批准，正式列為省級自然保護區。

海龜在中國已被列為二類保護動物。·粵文·

南海進入捕蜇旺季

岩松

陽春三月，水暖風和，正是捕撈海蜇的旺季。一天，我沐浴着春光，興致勃勃地來到了吳川縣吳陽鎮限口村海灘上，觀看漁民捕撈海蜇。

蔚藍的天空，蔥綠的林帶，湛藍的大海，潔白的銀灘，好一幅春意盎然的南海景色。這時，一羣身體結實的男女農民、漁民在海灘上拉着地網，有節奏地揮動着身子，一步一步用力向後拉着，好像與大海展開一場緊張激烈的拔河比賽。

像進行拔河比賽

地網，是這裏半漁半農地區羣衆用來捕撈魚蝦的一種傳統而獨特的網具。因近年來海蜇皮大量出口，海蜇身價倍增，羣衆便改用地網捕海蜇。地網由尼龍編織，白綠兩色，堅固耐用。網長足有五百米。捕海蜇前羣衆先把網具用木船送出海，邊駛邊撒網，然後分成兩排人，分別往海灘上拉。拉網時，人們面對大海，腰間拴着小繩，掛上鐵鈎，鈎連着大網的粗繩，一步一步用力向海灘後退，走在最末的一個懸網的，又走上前邊再掛上鐵鈎，這樣反復用力拉着、退着。人們在拉網時，有說有笑。拉完長達三千米的網繩後，網已露出了海面。這時，人們改用手拉網了。網內範圍的海面上，一隻隻晶瑩透明的、白色的、紅中的、花點的海蜇，在水裏漂游着，宛如一朵朵在空中飄着的降落傘，好看極了！

大部分用於出口

收網了，人們進入緊張的時刻。他們把幾十公斤重的一隻隻肥大海蜇拉出網來，堆放在沙灘上，像一座座蓬雪山閃着銀光。這一網足足用了二個半小時，收穫了一千多隻海蜇。

接着，頭戴竹帽的漁家姑娘們用靈巧的雙手，把海蜇剖開，分開海蜇頭和海蜇皮，然後用生鹽和明礬醃製，使海蜇消水、結肉，加工成半成品，再賣給外貿部門，供出口。同行的吳陽、埔尾兩地區的羣衆用二十多張地網捕海蜇，年產海蜇皮約十八萬公擔，大部分出口到日本等國，獲得一筆可觀的收入。

華夏短波

山西發現最大古代佈告

迄今我國所見的最大古代佈告最近修完，在山西省應縣佛宮寺釋迦塔內發現的明成祖永樂二十年的大佈告，是版刻墨印在白麻紙上的，縱九十四點五厘米、橫二百七十六厘米，由三張印紙組成。佈告內容是專為推行鈔法事而發。·中文·

浙江千島湖石林闢新遊線

浙江千島湖賦溪石林，正在開拓新景觀。

千島湖賦溪石林，被譽為「華東第一石林」。但遊人對佈局和意境上不夠合理。為此，千島湖管理局經過一年時間的改造，改換入口處，調整遊覽路線，擴建遊步道，新增獅象亭，開闢獅象觀和懸崖峽谷風光，作為漫步石林景區的序幕。

進入石林景區，這時，景觀轉折，視線豁然開朗，人隨境遷，步入變幻莫測、奇妙無窮的立體迷宮式石林，最後來到頂峯，登上石亭，俯視石林全貌，使人回味無窮。·李金達·

泉州著名清淨寺 屋頂之謎待查勘

考古學家正探土研究

中國現存最古老的伊斯蘭教堂——泉州清淨寺奉天壇，原先到底有沒有屋頂？為了揭開這個謎，並為修復清淨寺提供依據，有關部門正在對該寺地下進行挖掘考古。

泉州清淨寺始建於回曆四〇〇年（即公元一〇〇九年），建築精緻，周圍牆壁上刻有古蘭經文，為中國沿海三大伊斯蘭教古寺之一。中國政府把它列為全國首批重點文物保護單位，並進行過多次修繕。

一九八五年底，約旦UTG集團總裁哈佳夫婦訪問泉州清淨寺時，看到該寺奉天壇沒有屋頂，便決定在阿拉伯國家募捐修復該寺，作為善舉。目前，一部分款項已經匯到。

奉天壇究竟有沒有屋頂？屋頂是否也是石砌，是阿拉伯式或是中國式？衆說紛紜，莫衷一是。為揭開這數百年古老之謎，由福建省組織的一支考古發掘隊前不久開始挖掘奉天壇的地下，希望從中發現屋頂的構件及其它有關資料。

考古工作者說，儘管發掘已有某些成果，但現在對屋頂下結論為時尚早。待進一步發掘後，將請全國有關專家前來聯合鑒定，屆時，這一古謎將可以解開。·鍾新·

古方名藥 磁硃丸
對任何眼疾均療效顯著
根據古代傳統驗方，對視物模糊，視力衰退患者可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。
國貨公司、藥行有售

中國降糖丸
最新特效藥
取用中國民間驗方，精心研製，功能：降低血糖，恢復正常，純中藥製濃縮丸，無副作用，放心服用。
經銷處：華順公司

複方五味子片、糖漿
神經衰弱、失眠要藥
主治：頭暈、頭痛、眼花，對於城市生活緊張、神經衰弱、失眠以及易感疲勞等症有獨特療效！
電話：5-710775 5-664802

穿山甲 去濕清毒丸
提防影射 購買時請認明帆船牌
能增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素、暢通血液循環、促使皮膚光滑，對於新舊皮膚病患、惡性腫痛、皮膚紅疹、發癢、過敏皮炎、濕熱陰瘡疥瘡、各種頑癬、暗瘡粉刺、濕疹汗斑、皮膚敏感、婦女暗病等症狀。

鯇魚胆化痰丸
廣東佛山
痰多生百病 痰除人精神
適應範圍：化痰止咳，頑痰壅塞，咳喘痰鬨，咽痛喉炎，急慢性氣管炎。
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216（2綫）

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告公司
五一七四六三一一四

醫風濕有秘方！
一種治療風濕的閩祖傳秘方供諸於世
雲南…靈
功能：驅風…止痛。
130名患風濕有5-20年服藥7-21天（即1-3週療程）後，已痊癒26人，不再疼痛13人，效果顯著和轉好者91人。
國貨公司 藥行有售
電話：3-7712620 3-7712747
經銷處：達捷有限公司

六味地黃丸
鷺江
厦門六味 用料上乘
古法炮製 療效特佳
六味地黃丸，為補虛益損的第一方劑。藥性和平，中年人最宜服用，故有「中年之友」之稱。本品主治頭暈目眩，腰膝痠軟，自汗盜汗，虛火牙痛，耳鳴，便血，且可調和血壓，促進血液循環。
國貨公司 藥行有售
經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

桂峰名牌、皮膚良藥
桂峰牌
金錢龜祛濕清毒丸
本品對一般常見之皮膚痕癢，濕疹熱毒，皮膚過敏及各種皮膚炎症均有顯著療效。
中國廣西梧州市醫藥保健品支公司經營出品
請認明"桂峰牌廣西梧州"出品，確保藥效

十拿九穩，清除頑痰
天府牌 中國化痰素
新出高濃度膠囊裝。療效更高！見效更快！
本品具特殊之化痰止咳功能，對一般常見的頑痰壅塞、風寒咳嗽、肺熱燥咳及因煙酒過多而引起的痰涎多生等症有顯著的療效。
中國成都中醫學院製藥廠出品
榮獲一九八一年四川省重大科技成果四等獎

暗瘡、濕毒、皮炎一掃光！
本品乃全漢藥製劑，對一切皮膚之不正常情況，具顯著療效。
專治暗瘡、粉刺、皮膚粗糙等症，功能清除一切體內濕毒，消除一切疣疵，令用者顏容俊美，皮膚光滑。
杭州胡慶餘堂創於1874年已有一百多年歷史，被譽為"南方藥王"。
古醫牌
南方藥王——杭州胡慶餘堂榮譽出品
中國杭州胡慶餘堂製藥廠出品
總經銷：南洋國產藥品公司　澳門分銷處：維康藥房　國貨公司
地址：香港皇后大道東三號十八樓A座　電話：84784, 556389　藥行有售
電話：5-280821, 5-280849

條氣唔順！
參鹿商標
即服 生脈飲
杭州生脈飲乃遵古方精煉製成，歷代名醫，極為推許。
專治心肌衰弱，血管栓塞，因血脈不通之手足麻痺，行路登高時之上氣不接下氣及肺部機能不足等患，具有強心通脈之功。
中國杭州第二中藥廠出品

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

洲線

西北太平洋紐約	4月6	總統
西北太平洋紐約	4月7	天祥
加州紐約	4月7	利洲
西北太平洋	4月7	大阪
西北太平洋	4月7	港鄧
西北太平洋紐約	4月7	百保利
紐約	4月7	大阪
西北太平洋	4月8	川崎
紐約	4月8	利達
加州	4月8	偉特
洛杉磯三藩市	4月9	海豐
西北太平洋	4月9	日郵
西南太平洋	4月9	港鄧
加州紐約	4月9	馬士基
西北太平洋	4月9	海陸
西北太平洋紐約	4月10	總統
加州紐約	4月10	馬士基
西北太平洋	4月10	太古
美國西岸	4月10	利達
加州	4月11	香島
西北太平洋紐約	4月11	海陸
西北太平洋紐約	4月11	馬士基
西北太平洋	4月11	港鄧
西南太平洋紐約	4月11	川崎
西北太平洋紐約	4月12	總統
紐約	4月12	利達
西北太平洋	4月13	天祥
洛杉磯紐約	4月14	華海
西北太平洋	4月14	川崎
西南太平洋紐約	4月14	川崎
美加	4月15	招商局
西北太平洋紐約	4月16	海陸
西南太平洋紐約	4月16	港恒
西南太平洋紐約	4月16	大阪
西北太平洋紐約	4月17	總統
美國西岸	4月17	利達
紐約	4月17	利達
西北太平洋	4月17	太古
西北太平洋	4月17	日郵
加州紐約	4月17	馬士基
西北太平洋	4月18	山下
加州	4月18	香島
西北太平洋紐約	4月18	馬士基
ON BRIDGE		
西北太平洋紐約	4月18	川崎
西北太平洋紐約	4月18	海陸
西北太平洋紐約	4月19	總統
洛杉磯紐約	4月19	新興

洲線

巴拿馬加勒比海	4月6	渣華
南美	4月7	渣華
加勒比海中南美	4月7	百保利
南美	4月9	太古
加勒比海	4月13	川崎
加勒比海	4月14	大阪
智利	4月15	日郵
巴拿馬加勒比海	4月15	渣華
中南美	4月16	大阪
西北太平洋紐約	4月15	海陸
加勒比海	4月17	利達
墨西哥中南美	4月19	渣華

蘭線

弗里曼特爾	4月7	寶隆
澳洲	4月7	遠運
新幾內亞	4月8	太古
澳洲	4月10	遠初
澳洲	4月10	新興
澳洲	4月10	怡和
澳洲	4月12	華林
新西蘭	4月12	捷迅

運豐 M.S. "YUN FENG" V.30/31
四月四日下午由大連抵港　四月七日直放大連
青衣島 M.S. "TSING YI ISLAND"
四月五日中午由天津抵港
金虎泉 M.S. "JIN HU QUAN"
四月七日上午由青島抵港　四月十二日直放青島

航運有限公司
JIANG SHIPPING
ATION, LTD.
貨直航班輪
4月7日抵港
13　4月8-10日收貨
4月12日開行
預4月9日抵港
公司接洽是荷
有限公司
TERPRISES LTD.
利商業大廈
區華記

NYK LINE
中東貨箱航線
直達刁拜
四月六日落貨　四月六日開行
E"
四月廿三日落貨　四月廿三日開行
"
五月七日落貨　五月七日開行
ITY"
(香港)有限公司
電話：5-295541

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
祥利	HSIANG LIE(晨早)	台中	油蔴地	綽利
蘭達拉	RENTALA(上午一時)	台灣	B2	輝騰
海春	HAI CHUN(上午七時)	基隆	西區	永裕
銀洲	NGAN CHAU(下午)	美國	A	香島
陶南八號	DONAM NO.8(中午)	釜山	西區	港興
本州	SD.HONSHU(下午七時)	地中海	國際橋	寶隆
莎寶高	SABOGAL(下午二時)	基隆	A14	天祥
雅林比	ARIMBI(下午九時)	印尼	B	川崎
長昇	EVER ORIENT(下午六時)	新加坡	國際橋	利達
娜斯馬士基	LARS MAERSK(下午六時)	新加坡	現代橋	馬士基
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(下午一時)	歐洲	國際橋	港鄧
寶榮丸	HOSEI MARU(下午三時)	日本	B20	中央
豐寧	FENG NING(上午八時)	秦皇島	招商局碼頭	招商局
施濟	CELJE(下午六時)	釜山	A48	海運
馬士基翻桃	MAERSK PINTO(上午八時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
山王丸	SANNO MARU(下午八時)	日本	B15	山下
海民	HAI MING(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
興勝	HING SON(上午九時)	曼谷	西區	珠江
運豐	YUN FENG(下午五時)	大連	B	華夏
舟山二號	ZHOU SHAN 2(中午)	沈家門	招商卸貨區	招商局
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(下午)	高雄	國際橋	港鄧
蘿拉馬士基	LAURA MAERSK(上午六時)	新加坡	現代橋	馬士基
晨恵	MORNING GRACE(下午)	東非	A21	大阪
南泰七號	NANTAI 7(上午)	雅加達泗水	國際橋	港鄧
獲特蘭	VOGTLAND(中午)	釜山	A12	東亞
嘉發	JIA FA(上午十一時)	廈門	B24	華運
靈江	LING JIANG(下午)	寧波	歐亞橋	招商局
南鵬	NANPENG(下午二時)	營口	B12	招商局
馬衛亞	VILLE DE MERCURE(上午八時)	地中海	海區	偉特
	JANDLUGOSZ(上午二時)	阿丁	A23	華夏
友誼二號	YOU YI II(下午五時)	錦州	B7	三寶

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金皇后	MAY QUEEN(半夜)	汶萊古晉詩巫	吉列島	國光
吳上吳	BOONKRONG II(中午)	曼谷	B14	振盛行
野鷹	WILD EAGLE(上午八時)	紅海地中海	黃埔塢	港怡
通洋	MILD OCEAN(上午十時)	上海	B19	輝騰
	VORTEX MARINER(下午)	馬尼拉	B17	益高
祥利	HSIANG LIE(下午)	台中	油蔴地	綽利
太陽島	SUN ISLAND(下午)	新加坡巴生庇能	A47	中央
泰國翡翠	THAI JADE(上午)	曼谷	國際橋	港鄧
新海利	NEW HAI LEE(下午)	上海	A34	華運
易津	TRADE RELISH(下午)	天津	現代橋	華運
天翔	SKY HOVER(下午)	天津	現代橋	華運
建華二號	KIEN HWA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
中華俠士	ORT.KNIGHT(上午)	澳洲	現代橋	港鄧
陶南一號	DONAM No.1(下午)	釜山	油蔴地	港興
餐備丸(?)	ELBE MARU(下午十時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(上午)	台灣	吉列島	威高
柯沙美亞	AL SHAMIAH(上午五時)	紅海	A	怡和
崇安	CHONGAN	福州	B	華運
新米洲丸	SHINBEISHU MARU(下午一時)	美國	國際橋	山下
東方首長	ORT.CHIEF(上午七時)	高雄	國際橋	港鄧
天雁	TIAN YAN(下午二時)	天津	B	輝騰
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER(上午六時半)	美國	國際橋	總統
渣華哥倫布	NL.COLOMBO(下午三時)	南非	現代橋	渣華
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
明祥	MING PROPITIOUS(下午三時)	美國	國際橋	華海
杜尼斯	KAP.VALERY TRUSH(下午二時半)	庇能	A	華林
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	現代橋	日郵
麗曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	國際橋	歷信
歌莉亞	GLORIA(下午三時)	釜山	西區	港興
聖士旦丁	SAINT CONSTANTINOS(上午)	歐洲	A	海洋
東京橋	TOKYO BRIDGE(下午)	基隆	現代橋	川崎
南江	NAMGANG GLORY	釜山	B	東宇
青衣島	TSING YI ISLAND(中午)	天津	A	華夏
亞利達馬士基	ARILD MAERSK(晨早)	新加坡	現代橋	馬士基
宇宙天使	COSMO ANGEL	日本	B	山下
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	現代橋	日郵
長信	EVER TRUST(上午四時)	台灣	國際橋	利達
呂宋	SD LUZON(中午)	日本	國際橋	寶隆
利來福	NL.DELFT(下午十一時)	歐洲	國際橋	寶隆
第八義宗丸	GISO MARU 8(下午六時)	日本	B	海勝
金華	KING HWA(中午)	高雄	油蔴地	永裕
白雲山	BAI YUN SHAN	福州	B	華運
錦春	CHIN CHUN	台灣	B	大榮
渣華納索	NL.NASSAU(上午)	新加坡	A	渣華
盤山	PANSHAN	南京	B	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG(上午六時)	上海	國際橋	招商局
浙鵰	ZHE LI(上午八時)	寧波	西區	招商局
捷爾滿斯基	J.CHELMONSKI(下午)	日本	黃埔塢	天祥

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
馬士基翻桃	MAERSK PINTO(上午六時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(下午)	基隆	吉列島	威高
娜斯馬士基	LARS MAERSK(中午)	加州紐約	現代橋	馬士基
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU(上午二時)	釜山	現代橋	大阪
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	新加坡雅加達	現代橋	日郵
南江	NAMGANG GLORY	印尼新加坡	B	東宇
長信	EVER TRUST(下午)	歐洲	國際橋	利達
東方首長	ORT CHIEF	歐洲	國際橋	港鄧
呂宋	SD.LUZON(半夜)	紅海地中海	國際橋	寶隆
新米洲丸	SHIN BEI SHU MARU(下午)	西北太平洋	國際橋	山下
銀洲	NGAN CHAU	加州	A	香島
亞利達馬士基	ARILD MAERSK(下午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
古北口	GU BEI KOU	美國加拿大	國際橋	招商局
麗曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	國際橋	歷信
海民	HAI MING(下午)	高雄	油蔴地	永裕
柯沙美亞	AL SHAMIAH(下午)	台灣	A	怡和
錦春	CHIN CHUN	高雄日本	B	大榮
陶南八號	DONAM NO.8	曼谷新加坡	西區	港興
長昇	EVER ORIENT(上午)	台灣	國際橋	利達
蘭達拉	RENTALA(下午)	地中海	B2	輝騰
本州	SD.HONSHU(上午七時)	日本	國際橋	寶隆
莎寶高	SABOGAL	秘魯	A14	天祥

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
新海華	NEW HAI HUA	B5	華運
汀江	TING JIANG	吉列島	輝騰
陽明山	YANG-MING SHAN	踏石角	招商局
華勝	HUA SHENG	B27	明華
明威	KOTA MEGAH	A6	太平
永恒勇士	EVER VENTURE	A40	東源

輪船公司電話表

船名公司稱		電話
怡和	JARDINE	5-8439239
捷成	JEBSEN	3-7468888(?)
聯航	JOINT MARITIME	5-435144
川崎	KAWASAKI	5-8615511
景華	KEN WA	5-414877
金源	KIEN GWAN	5-432388
港興	KONG HING	5-443145
基士頓	KRISTIAN JEBSENS	5-434777

香港—廣州線 客運交通表

香港⇄廣州（四月航期表）

星湖	去程：雙日下午8:30
	回程：單日下午9:00（31日停航）
天湖	去程：單日下午8:30（31日停航）
	回程：雙日下午9:00
[illegible]	去程：上午8:20　回程：下午2:30
[illegible]	去程：上午8:45　回程：下午1:00

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	9.15	12.32	91	9.30	12.31
92	13.55	17.04	93	11.00	14.12
94	15.35	18.44	95	18.05	21.31
98	11.45	15.02	97	19.39	22.37

廣深線火車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
82	11.10	13.41	81	7.30	9.47
84	13.05	15.34	83	9.00	11.26
86	15.40	18.15	85	11.52	14.20
88	19.30	21.59	87	16.08	18.37
90	20.30	23.00	89	17.20	19.48
102	10.15	13.03	101	6.30	9.05
104	12.00	14.46	103	8.15	10.50
106	14.02	16.42	105	10.15	12.54
108	17.15	20.20	107	13.50	16.44
110	18.20	21.04	109	14.55	17.40
112	8.05	11.09	111	18.35	21.14
114	9.15	12.17	113	19.55	22.16
502	16.50	22.45	501	10.29	15.30
544	14.50	19.44	543	6.55	12.20

（備註：上列最後兩班車爲慢車）（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）

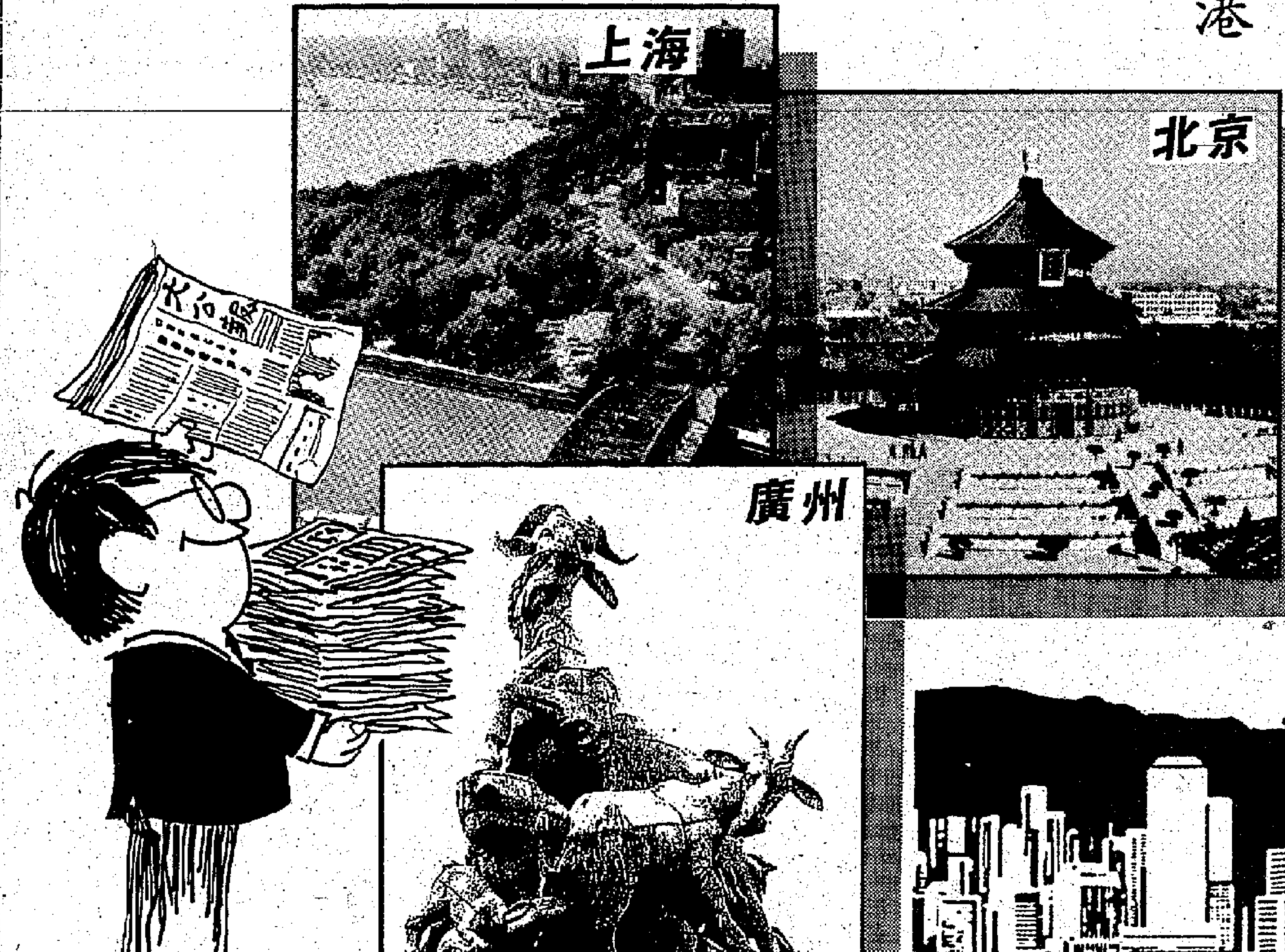
九龍⟷深圳　直通冷氣豪華巴士

	上車地點	開車時間	目的地
去程	官塘 翠屏道／佳廉道政府泳池	上午7:15 上午8:00 上午9:00	深圳市 國商、羅湖車站 國商洋溪酒家（對面） 國際貿易中心 東門街市近消防局
	黃大仙 正德街 大雄酒樓近地鐵站	上午7:30 上午8:15	
回程	泮溪酒家（對面停車場） 國貿大廈（停車場） 交通運輸公司（東門街市近消防局）	下午2:00 下午2:30 下午3:00 下午3:30 下午4:15	沙田（近沙角邨） 窩打老道 近地鐵 黃大仙 正德街 官塘（政府泳池）

入口船期預告

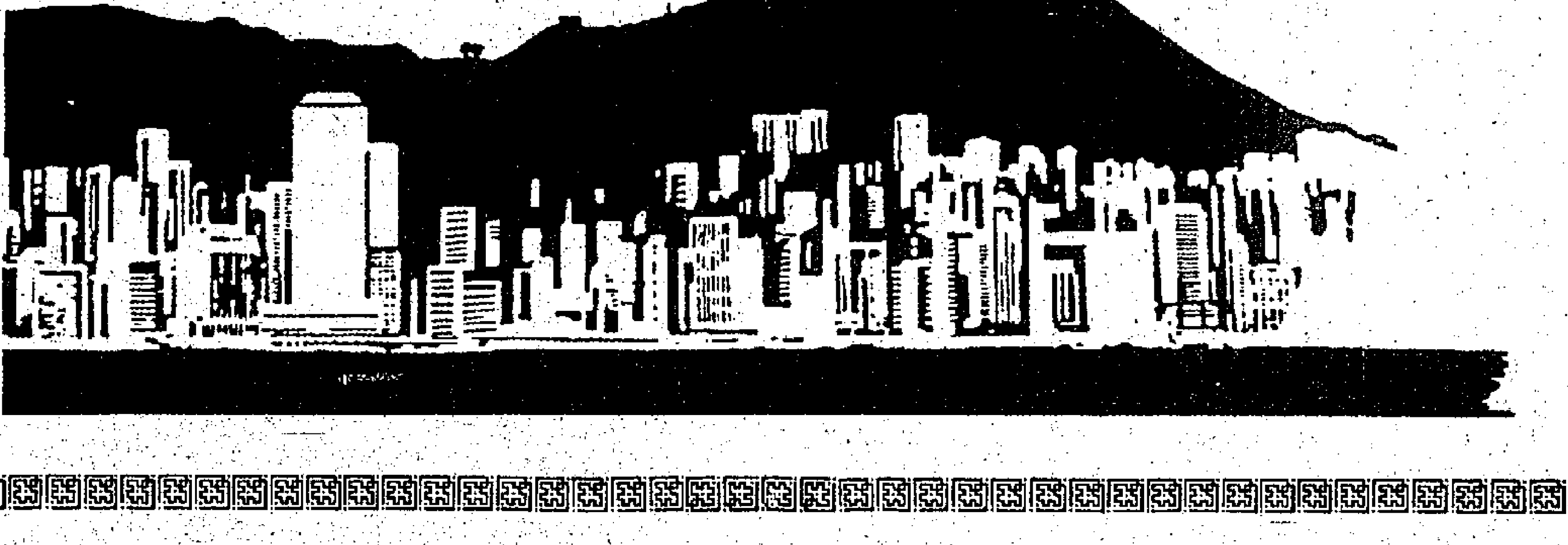
船名		開來港口	月日	公司
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	4月6	華林
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	4月6	海陸
天王星	VILLE DE URANUS	地中海	4月6	偉特
山茶	SHAN CHA	廣州	4月6	招商局
立山	LISHAN	天津	4月6	招商局
海恩	HAI IN	基隆	4月6	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	4月6	永裕
海勇	HAI YONG	台中	4月6	永裕
太平口	TAIPING KOU	澳洲	4月6	遠運
東雅士	ORT. ACE	釜山	4月6	港興
百保威	BARBER HECTOR	新加坡	4月6	百保利
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	4月6	美邦
桃園	TAO YUAN	曼谷	4月6	[illegible]
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI	日本	4月6	天祥
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	基隆	4月6	渣華
海富	MARINE CONTAINER	高雄	4月6	永裕
和城	KOTA SALAM	新港	4月6	太平
宜蘭	YELAN	台灣	4月6	綽利
檜山	HAWTHORN HILL	台灣	4月6	利達
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	4月6	華運
阿華馬士基	ALVA MAERSK	阿拉伯灣	4月6	馬士基
博多丸	HAKATA MARU	基隆	4月6	日郵
東方公平	ORT. FAIR	美國	4月6	港鄧
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	4月6	招商局
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	4月6	大阪
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	4月6	港恒
東方	DOS ORIENTE	日本	4月6	中央
彩虹	RAINBOW	釜山	4月6	港興
利榮	RAYA HAPPINESS	釜山	4月6	新興
小石口	XIAO SHI KOU	上海	4月6	遠運
陶南六號	DONAM NO6	釜山	4月7	港興
太子田	PRINCEFIELD	加拿大	4月7	華夏
釜山	HANJIN BUSAN	美國	4月7	天祥
怡春	YICHUN	台灣	4月7	大榮
	MERIDA	美國	4月7	偉特
萬花明	MAJAPAHIT	高雄	4月7	太平
百逸士	PARTAS	馬尼拉	4月7	森美
湘江	XIANG JIANG	上海	4月7	輝騰
韓國元真	KOREAN WONIS JIN	美國	4月7	利洲
錦江	JIN JIANG	上海	4月7	金鋼
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	4月7	馬士基
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	4月7	港恒
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	4月7	[illegible]
太原	TAI YUEN	新加坡	4月7	東海
成都	CHENG TE	新幾內亞	4月7	太古
[illegible]	ALLIGATOR LIBERTY	美國	4月7	大阪
[illegible]	ANCHUN	台灣	4月7	大榮
[illegible]	YONGAN	福州	4月7	華運
[illegible]	SWAN REEFER	弗里曼特爾	4月7	寶隆
[illegible]	AO JIANG	寧波	4月8	招商局
[illegible]方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	4月8	寶隆
長旺	EVER LIVING	美國	4月8	利達
平頂山	PINGDING SHAN	上海	4月8	怡和
阿蒂拉	LANKA ATHULA	台灣	4月8	東亞
金明	GEMINI MOON	印尼	4月8	五洋
春日丸	KASUGA MARU	高雄	4月8	日郵
雲龍	TRONO	日本	4月8	三利
奧芝河	RIVER OJI	基隆	4月8	太古
聖路易士	SAN LUIS	基隆	4月8	太古
保衛者	SL. DEFENDER	美國	4月8	海陸
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	4月8	永裕
雪峯山	XUE FENG SHAN	武漢	4月8	華運
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	4月8	新興
武雅敦拉蒂	BUNGA MELATI	台灣	4月9	港鄧
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	美國	4月9	太古
澳洲先進	AUST. ADVANCE	台灣	4月9	怡和
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	4月9	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	4月9	馬士基
渣華金巴利	NL KIMBERLEY	新西蘭	4月9	太古
太平光榮	PAC GLORY	墨西哥	4月9	東源
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	新加坡	4月9	新興
中華[illegible]	ORT EXPLORER	美國	4月9	港鄧
光大二號	KWANG TA 2	高雄	4月9	永裕
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	4月9	三寶
中利	CHUNG LIE	曼谷	4月9	綽利
伊力根	ILIGAN	台灣	4月9	懋德
新海[illegible]	NEW HAI YUE	上海	4月9	華運
通洋	MILD OCEAN	上海	4月9	輝騰
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	4月9	寶隆
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	4月9	馬士基
寶龍	BORNION DUA	日本	4月9	益高
滿高	MUNGO	基隆	4月9	日郵
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	美國	4月9	新興
多沙灣	SANDY BAY	曼谷	4月9	海陸
大高	WELLINE TAIKO	基隆	4月9	百保利
彩虹路	RAINBOW AVENUE	基隆	4月9	大阪
通江	TONG JIANG	上海	4月9	金鋼
黑埔丸	KUROBE MARU	[illegible]	4月9	日郵
源安	ORT. RUNNER	[illegible]	4月9	海勝
菲島怡美利	JOHNEVERETT	[illegible]	4月9	福來
知音	HZI YIN	[illegible]	4月9	華運
中利	CHUNG LIE	[illegible]	4月9	綽利
和平東南	HP. DONGNAM	曼谷	4月9	港興
夏里遜總統	PRES HARRISON	美國	[illegible]	[illegible]
保寧島	BURLING ISLAND	美國	[illegible]	[illegible]
海皇鑽石	NEP DIAMOND	美國	4月10	海陸
物灣	CARGO BAY	釜山	4月10	港興
阿比讓	CR ABIDJAN	基隆	4月10	沙[illegible]
銀湖	SILVER LAKE	釜山	4月10	港興
信春	SHIN CHUN	台灣	4月10	大榮
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	4月10	馬士基
南華	NAN HWA	台灣	4月10	欣祥
海洋	OCEAN ELITE	日本	4月10	大阪
嘉華	CHAR HWA	台灣	4月10	金鋼
長帥	EVER GENERAL	美國	4月10	利達
朱蘭地亞	JUTLANDIA	日本	4月10	寶隆
明福	MING FORTUNE	台灣	4月10	華海
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	4月10	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	4月10	川崎
明福	MING FORTUNE	台灣	4月10	華海
泰來	TAI LAI	高雄	4月10	永裕
海隆	HAI LONG	基隆	4月10	永裕
蘇麒	SUQI	南通	4月10	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	4月10	輝騰
黃金山	HUANG JIN SHAN	大連	4月10	華運
海力	HAI LIH	台中	4月10	永裕
光榮	NATIONAL PRIDE	美國釜山	4月11	海豐
木星	JUPITER	釜山	4月11	港興
愛寶	ELBE D	日本	4月11	大阪
明天河	MING GALAXY	歐洲	4月11	華海
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月11	港鄧
邊奈芬	BENAVON	歐洲	4月11	邊行
國偉	KUO WEI	台灣	4月11	綽利
大阪丸	OSAKA MARU	南非	4月11	大阪
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	4月11	馬士基
海洋司令	OCEAN COMMANDER I	美國	4月11	港鄧
麥加多	MERCATOR	歐洲	4月11	沙啫
韓國長壽	KOREAN CHANCE	高雄	4月11	朝陽
東望	EASTERN HOPE	釜山	4月11	港興
寶利	JUSTY	日本	4月11	維航
福春	FU CHUN	台灣	4月11	大榮
和平南進	HP NAMJIN	釜山	4月11	港興
南非瓦爾	S.A. VAAL	基隆	4月12	怡和
國雄	KUO HSIUNG	台灣	4月12	綽利
瑞克麥斯大連	RICKMERS DAILIAN	歐洲	4月12	捷成
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	4月12	振盛行
華意	WAH YEE	曼谷	4月12	珠江
大西洋公主	ATLANTIC PRINCESS	基隆	4月11	日郵
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	日本	4月12	華林
海興	HAI XING	上海	4月12	招商局
世界之獅	WORLD LION	新加坡	4月12	海陸
林肯總統	PRES LINCOLN	美國	4月12	總統
漢城	HANJIN SEOUL	美國	4月12	天祥
麗珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	4月12	歷信
	STJEPEV	南非	4月12	東源
木星	JUPITER	釜山	4月12	港興
捷成利度亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	4月12	捷迅
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	新加坡	4月12	東海
	ALVIS	歐洲	4月12	亞勝
羅約嘉	RIJEKA	日本	4月12	邊行
柏林	BERLIN	歐洲	4月12	東亞
哈馬尼	ALS HARMONY	南非	4月12	亞勝
長衡	EVER LEVEL	美國	4月12	利達
莎莉海洋	SALLY OCEAN	日本	4月12	川崎
柯那菲士	IBN AL NAFEES	基隆	4月13	大阪
柯沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	4月13	怡和
協和越山	CONCORD ECHIZEN	基隆	4月13	日郵
	TARA	日本	4月13	大阪
大同二號	TA TUNG 2	高雄	4月13	永裕
魯海六五	LUHAI 65	青島	4月13	華夏
樂治寶	ROACH BANK	基隆	4月14	日郵

香港 大公報



北京・上海・廣州
當天可買到

利用飛機等交通工具，將當天出版的香港《大公報》第一時間運交上述城市各大酒店及賓館出售，方便需要及時知道香港最新金融訊息、社會動態的讀者購閱。



出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	4月6	華林
諾曼薩	NORASIA SAMANTHA	歐洲	4月6	歷信
植山	HAWTHORN HILL	地中海	4月6	利達
博多丸	HAKATA MARU	地中海	4月6	日郵
捷爾滿斯基	J.CHELMONSKI	歐洲	4月7	天祥
洛河	LUO HE	英國歐洲	4月9	招商局
春日丸	KASUGA MARU	歐洲	4月9	日郵
	MERIC	地中海	4月9	海洋
	VANAREA	地中海	4月9	海柏
大高	WILLINE TAIKO	地中海	4月10	怡和
明富	MING FORTUNE	歐洲	4月10	華海
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	4月10	寶隆
伊力根	ILIGAN	地中海	4月11	懋德
愛比	ELBE D	地中海	4月12	大阪
韓國長贊	KOREAN CHANCE	歐洲	4月12	桐勝
長惠	EVER GRACE	歐洲	4月13	利達
遠活	LEEUWARD	地中海	4月13	海柏
托福斯狄	PROF.TOVSTYKH	歐洲	4月13	華林
柯那菲士	IBN AL NAFEES	地中海	4月14	大阪
鳳河	FENG HE	英國歐洲	4月14	招商局
摩德烈	MOORDRE CHT	地中海	4月14	日郵
協和越山	CONCORDECHIZEN	地中海	4月14	日郵
烏沙高夫	KAP VALERY USHAKOV	熱那亞	4月14	華林
萊茲加	RIJEKA	地中海	4月15	遠行
本州	S.D.HONSHU	地中海	4月15	寶隆
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	4月15	新興
邊拿芬	BENAVON	歐洲	4月16	邊行
長進	EVER ONWARD	地中海	4月16	利達
利來福	NL.DELFT	歐洲	4月17	寶隆
沙蕗	NORASIA SHAJRAH	歐洲	4月17	歷信
發特蘭	VOGTLAND	歐洲	4月18	東亞
長賀	EVER GREET	歐洲	4月18	利達
高寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	4月18	大阪
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	4月19	馬士基
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	4月19	港郵
勇鷹	BOLD EAGLE	地中海歐洲	4月19	港怡
天王星	VILLE DE URANUS	地中海歐洲	4月20	偉特

印·巴·中東線

施濟	CELJE	馬德拉斯孟買卡拉奇	4月6	海運
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	4月6	川崎
植山	HAWTHORN HILL	遮打	4月6	利達
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	4月6	總統
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	阿拉伯灣	4月7	馬士基
東方雅士	ORT.ACE	吉大港加爾各答	4月7	港興
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	4月7	東海
和城	KOTA SALAM	紅海	4月8	太平
阿蓉拉	LANKA ATHULA	科倫坡	4月9	東亞
春日丸	KASUGA MARU	遮打	4月9	大阪
大高	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	4月9	怡和
夏里遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	4月10	總統
明富	MING FORTUNE	遮打	4月10	華海
湍高	MUNGO	紅海	4月10	日郵
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印尼	4月10	福來
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	4月10	新興
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	4月11	港興
嘉華	CHAR HWA	紅海	4月11	金輪
林肯總統	PRES.LINCOLN	阿拉伯灣	4月12	總統
阿爾天貝斯	ALTENBELS	紅海	4月12	大阪
大西洋公主	ATLANTIC PRINCESS	吉大港加爾各答	4月12	日郵
伊斯蘭堡	ISLAMABAD	科倫坡卡拉奇	4月13	巴海
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	4月13	怡和
	TARA	吉大港	4月13	大阪
摩德烈	MOORDRECHT	紅海	4月14	日郵
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	4月14	騰福
柯那菲士	IBN AL NAFEES	紅海	4月14	大阪
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	馬德拉斯	4月14	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	科倫坡印度	4月15	新興
	RIDECUP	吉大港	4月15	維航
本州	SD.HONSHU	阿喀巴	4月16	寶隆
海誠	OCEAN SINCERITY	阿拉伯灣	4月16	大阪
邊拿芬	BENAVON	遮打	4月16	太古
照石丸	TERUSHIO MARU	仰光	4月16	大阪

非洲線

祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	東非	4月7	馬士基
聖路易士	SANLUIS	德班	4月9	太古
平頂山	PING DING SHAN	西非	4月9	怡和
奧芝河	RIVER OJI	西非	4月9	太古
阿比讓	CR.ABIDJAN	西非	4月10	沙哥
南華	NAN HWA	南非	4月10	欣洋
彩虹路	RAINBOW AVENUE	西非	4月10	大阪
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	4月10	新興
	CLIPPER FLAME	西非	4月11	快航
海利	OCEAN ELITE	東非	4月11	大阪
南非瓦爾	S.A.VAAL	南非	4月12	怡和
	ALS DEDICATION	東非	4月15	亞郵
樂治賓	ROACHBANK	東非	4月15	日聯
	ATINUKE ABIOLA	西非	4月15	快航
沙蕗	NORASIA SHAJRAH	西非	4月17	歷信
	KOTA AKBAR	西非	4月18	太平

東南亞線

世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	4月6	海陸
東京橋	TOKYO BRIDGE	新加坡	4月6	川崎
宜蘭	YE LAN	新加坡曼谷	4月6	緯利
寶榮丸	HOSEI MARU	新加坡巴生庇能	4月6	中央
第八義宗丸	GISO MARU No.8	新加坡	4月7	海聯
東方	DOS ORIENTE	新加坡	4月7	中央
百達士	PARTAS	馬尼拉	4月7	森那美
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡雅加達泗水	4月7	太平
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	4月7	東洋
興勝	HING SON	曼谷	4月7	珠江
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	4月7	港恒
豐安山	FENG GAN SHAN	新加坡庇能	4月8	招商局
發龍	TRONO	新加坡巴生庇能	4月8	三利
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	4月8	聯航
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	4月8	港恒
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	4月8	福來
奈比利	NAPILI	新加坡巴生	4月9	山下
廣河	GUANG HE	馬尼拉	4月9	招商局
源安	ORIENTAL RUNNER	新加坡	4月10	海聯
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	4月10	福來
寶龍	BORNION DUA	新加坡巴生庇能	4月10	益高
沙多灣	SANDYS BAY	曼谷	4月10	海陸
馬士基碧桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	4月11	馬士基
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	4月11	港郵
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	4月12	寶邦
海源一號	NAUTILUS PRIMO	印尼	4月12	亞利來
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	4月12	東宇
世界之獅	WORLD LION	新加坡	4月12	海陸
普蘭廷	PLANTIN	曼谷巴生港庇能	4月12	馬士基
金明	GEMINI MOON	印尼	4月12	五洋
國偉	KUO WEI	曼谷	4月12	緯利
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	4月13	緯利
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	4月13	振盛行
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	4月13	三寶
華益	WAH YEE	曼谷	4月14	珠江
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉	4月14	中央
烏沙高夫	KAP.VALERY USHAKOV	新加坡巴生	4月14	華林
神戶	KOBE	新加坡巴生	4月14	山下
海皇綠玉	NEP.BERYL	新加坡	4月15	港恒
正利	JUNIOR	巴生	4月15	益高
納婷	KATIE	雅加達泗水	4月15	港郵
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡巴生	4月15	東宇
祖安威	JOVIAN BRIGHT	新加坡巴生庇能	4月15	三利
加路迦	AND.KALOKA	印尼	4月16	亞利來
宇宙	COSMOS	沙巴山打根	4月16	川崎
長進	EVER ONWARD	新加坡	4月17	利達
蘇瑪斯灣	SOMERS BAY	印度	4月17	海陸
中國第一	CHINA FIRST	曼谷	4月18	緯利
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡	4月18	港興
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	4月18	寶邦
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根	4月18	國光
松山	SEKI MATSUYAMA	新加坡巴生庇能	4月19	三利
凌泉河	LING QUAN HE	曼谷新加坡庇能	4月19	招商局

中國內地

靈泉河	LING GUAN HE	上海	4月6	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港北京	4月6	招商局
汀江	TING JIANG	上海	4月6	輝騰
天雁	TIAN YAN	天津	4月6	華運
高山	GAO SHAN	上海	4月6	招商局
太平口	TAI PING KOU	新港上海	4月6	遠運
天龍	TIAN LONG	天津	4月7	華運
海達	HAIDA	上海	4月7	招商局
運豐	YUN FENG	大連	4月7	華夏
白銀山	BAI YIN SHAN	大連	4月7	華運
山茶	SHAN CHA	海口三亞	4月8	招商局
崇安	CHONG AN	福州	4月8	華運
湘江	XIANG JIANG	上海	4月9	輝騰
永安	YONG AN	福州	4月9	華運
魯豐	LU FENG	青島	4月9	華夏
鄂城	E.CHENG	青島	4月9	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	4月9	招商局
華昌	HUA CHANG	海口	4月10	華運
新海華	NEW HAI HUA	上海	4月10	華運
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	4月10	華夏
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	4月11	華運
蘇麒	SU QI	張家港	4月11	華夏
連江	LIAN JIANG	廈門	4月11	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	4月11	華運
沭河	SHU HE	張家港	4月11	招商局
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	4月12	華夏
錦江	JIN JIANG	上海	4月12	金鋼
遼河	LIAO HE	上海	4月12	招商局
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	4月13	華夏
新海躍	NEW HAI YUE	天津	4月14	華運

台灣省線

海富	MARINE CONTAINER	高雄	4月6	永裕
桃園	TAO YUAN	高雄基隆	4月6	緯利
金華	KING HWA	高雄	4月6	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	4月7	永裕
安春	AN CHUN	高雄基隆	4月7	大榮
怡春	YI CHUN	高雄基隆	4月7	大榮
海皇碧玉	NEP.JASPER	高雄基隆	4月8	港恒
長旺	EVER LIVING	高雄基隆	4月8	利達
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	4月9	永裕
中利	CHUNG LIE	高雄基隆	4月9	緯利
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	高雄基隆	4月9	港郵
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	4月9	威高
中利	CHUNG LIE	高雄基隆	4月9	緯利
信春	SHIN CHUN	高雄基隆	4月10	大榮
福春	FU CHUN	高雄基隆	4月11	大榮
泰來	TAI LAI	高雄	4月11	永裕
歌菲亞	GOTHIA	基隆	4月12	威高
國隆	KUO LUNG	高雄基隆	4月13	緯利

日本·南朝鮮線

萬里雅士	MERCURY ACE	日本	4月6	美邦
桃園	TAO YUAN	日本釜山	4月6	緯利
歌利亞	GLORIA	釜山	4月6	港興
彩虹	RAINBOW	釜山	4月7	港興
安春	AN CHUN	日本	4月7	大榮
怡春	YI CHUN	日本	4月7	大榮
利榮	RAYA HAPPINESS	釜山	4月7	新興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	4月7	東洋
陶南六號	DONAM No.6	釜山	4月8	港興
長旺	EVER LIVING	日本釜山	4月8	利達
中利	CHUNG LIE	日本釜山	4月9	緯利
武雅玫拉蒂	BUNGA MELATI	日本	4月9	港郵
中利	CHUNG LIE	日本	4月9	緯利
萬泉河	WAN QUAN HE	日本	4月9	招商局
信春	SHIN CHUN	日本	4月10	大榮
和平東南	HP DONGNAM	釜山	4月10	港興
物灣	CARGO BAY	釜山	4月11	港興
福春	FU CHUN	日本	4月11	大榮
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	4月11	川崎
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	4月11	馬士基
東望	EASTERN HOPE	釜山	4月12	東宇

北美洲線

艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	西北太平洋紐約	4月6	總統
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋紐約	4月7	天祥
韓國元真	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	4月7	利洲
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	4月7	大阪
東方公平	ORT.FAIR	西北太平洋	4月7	港郵
百保成	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	4月7	百保利
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	4月7	大阪
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋	4月8	川崎
長旺	EVER LIVING	紐約	4月8	利達
	MERIDA	加州	4月8	保華
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	4月9	海豐
黑埔丸	KUROBE MARU	西北太平洋	4月9	日郵
中華探索	ORT.EXPLORER	西南太平洋	4月9	港郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	加州紐約	4月9	馬士基
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋	4月9	海陸
夏里遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	4月10	總統
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	4月10	馬士基
前鋒	HYUNDAI FRONITER	西北太平洋	4月10	太古
長帥	EVER GENERAL	美國西岸	4月10	利達
保寧島	BURLING ISLAND	加州	4月11	香島
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	西北太平洋紐約	4月11	海陸
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	4月11	馬士基
海洋司令	OCEAN COMMANDER 1	西北太平洋	4月11	港郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	4月11	川崎
林肯總統	PRES.LINCOLN	西北太平洋紐約	4月12	總統
長衡	EVER LEVEL	紐約	4月12	利達
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	4月13	天祥
明月	MING MOON	洛杉磯紐約	4月14	華海
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	4月14	川崎
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	西南太平洋紐約	4月14	川崎
朝河	CHAO HE	美加	4月15	招商局
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	4月16	海陸
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	4月16	港恒
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南太平洋紐約	4月16	大阪
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	4月17	總統
長羣	EVER GROUP	美國西岸	4月17	利達
長隆	EVER GLORY	紐約	4月17	利達
太平洋前進	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	4月17	太古
日高丸	HIYOSHI MARU	西北太平洋	4月17	日郵
羅施馬士基	LAUST MAERSK	加州紐約	4月17	馬士基
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	4月18	山下
圓洲	YUEN CHAU	加州	4月18	香島
阿華馬士基	ALVA MAERSK	西北太平洋紐約	4月18	馬士基
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	西北太平洋紐約	4月18	川崎
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	4月18	海陸
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	4月19	總統
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	4月19	新興

中南美洲線

渣華那騷	NL.NASSAU	巴拿馬加勒比海	4月6	渣華
渣華盧瓦爾	NL.LOIRE	南美	4月7	渣華
百保成	BARBER HECTOR	加勒比海中南美	4月7	百保利
聖路易士	SAN LUIS	南美	4月9	太古
莎莉海洋	SALLY OCEAN	加勒比海	4月13	川崎
大西洋丸	ATLANTIC MARU	加勒比海	4月14	大阪
美林巴斯	MELAMPUS	智利	4月15	日郵
渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	巴拿馬加勒比海	4月15	渣華
山帝高	TARPON SANTIAGO	中南美	4月15	大阪
瑪利亞寶利	MARIA BONITA	西北太平洋紐約	4月15	海陸
長隆	EVER GLORY	加勒比海	4月17	利達
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	墨西哥中南美	4月19	渣華

澳洲·新西蘭線

天鵝冷藏	SWAN REEFER	弗里曼特爾	4月7	寶隆
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	4月7	遠運
成都	CHENG TU	新畿內亞	4月8	太古
寶加安山	BUNGA ANGSANA	澳洲	4月10	[illegible]
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	澳洲	4月10	新興
澳洲先進	AUST.ADVANCE	澳洲	4月10	怡和
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	4月12	華林
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	4月12	捷迅

PIL 太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大厦六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

船名 航次	收/截日期	離港	星加坡	椰加達	泗水
萬花開 03SB	31/3-5/4	7/4	11/4	13/4	15/4
高華 05SB	15-20/4	22/4	26/4	28/4	30/4
獅城 05SB	28/4-3/5	5/5	9/5	11/5	14/5

特快直航台灣·韓國及日本—北海道

船名 航次	收/截日期	離港	高雄	室蘭	日立	橫濱	神戶	釜山	基隆
獅城 04NB	10-15/4	17/4	18/4	—	—	23/4	25/4	27/4	30/4
萬花開 04NB	17-22/4	24/4	25/4	2/5	3/5	6/5	8/5	10/5	11/5
高華 06NB	3-8/5	10/5	11/5	16/5	19/5	20/5	22/5	23/5	26/5

貨櫃及散裝貨服務
和城輪 KOTA SALAM (V-E675) 5/4抵港 8/4開行
直航：達爾吳斯薩拉姆、亞丁、蒙巴薩、約旦、蘇丹港、遮打。(船邊收貨)

入口船期表

船名/港口	新加坡	椰加達	泗水	抵港	提貨日期
高華 V-04NB	27/3	24/3	22/3	1/4	2/4
獅城 V-04NB	30/3	3/4	3/4	13/4	14/4

船名/港口	台灣	日本	釜山	抵港	提貨日期
萬花開 V-03SB	3/4	23/3	20/3	6/4	7/4
高華 V-05SB	3/4	9/4	16/4	21/5	22/5

櫃/散貨收貨站：大榮東業貨倉有限公司 青衣島76地段
櫃/散貨電話：0—4970425

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-截貨	離港
KOTA AKBAR	C-67	17/4	10-16/4	18/4
KOTA WANJI	888	17/5	10-16/5	18/5

收貨站：華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 0-4999388 (CY/TRS)
總代理：泛茂船務企業有限公司
船務代理：太平船務(香港)有限公司 香港干諾道中15—18號大昌大厦六樓 電話：5-226174
貨運代理：華夏企業有限公司 5-8317565
輝騰有限公司 5-8449198
太平船務(香港)有限公司 5-226174

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "COSMOS" VOY78
到港：四月十五日 啓航：四月十六日
直航：古晉、*TG.MANI、*汶萊、亞庇、山打根。
(乘收20呎集裝箱貨)
* SUBJECT TO CARGO INDUCEMENT
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911
貨櫃站：大欖地段414 電話：0-807800
總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓
接艙部：5-8615561 文件部：5-8615571

運豐 M.S. "YUN FENG" V.30/31 四月四日下午由大連抵港 四月七日直放大連
青衣島 M.S. "TSING YI ISLAND" 四月五日中午由天津抵港
金虎泉 M.S. "JIN HU QUAN" 四月七日上午由青島抵港 四月十二日直放青島
◀請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▶
華夏企業有限公司

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO., LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V8703 船泊西區 即日落貨 4月8日開行
A VESSEL 4月15日到港 4月20日開行
恒昇 M.V.WISING V8704 4月26日到港 5月1日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大厦四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：⑤—485144

招商局集團
招商局建瑞運輸有限公司
承運來往香港至深圳特區蛇口工業區、廣東省及全國各地陸路運輸業務。本公司備有20、40貨櫃車及各噸位密封車、吊機、平斗貨車、第二、五類危險品牌照貨車。本公司在蛇口工業區、深圳文錦渡設有辦事處，附有專業報關人員，負責協助辦理出入口證及報關手續。
香港辦事處：香港干諾道西15—16號招商局大厦301室 電話：5-418711 5-430651
蛇口辦事處：蛇口工業區招商北路招商大厦835室 電話：91571、91369
文錦渡辦事處：文錦渡向西長城酒家三樓305室

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江 (定期客貨班輪) M.V."JIN JIANG" V.13 4月7日抵港 4月8-10日收貨 4月12日開行
通江 M.V."TONG JIANG" 預4月9日抵港
◀貨客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西[illegible]號億利商業大厦[illegible]室
收貨站：油蔴地卸貨區華記磡

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572(總機) 5-479829(貨櫃)
定期班輪川航香港—福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海223	逢五、十五、廿五
	泉州1號	每月三航次
石碼(東山、下寨)		逢農曆初六、二十
上海(張家港、南通、寧波、溫州)		每月二航次

☆大宗貨物、可特別安排車船接運☆
☆有貨物到中國其他沿海口岸·歡迎垂詢☆

惠刊廣告
請撥電話：
八一二六三七

M.V. "SIRICHAI BULAKUL"
美中美 直透：曼谷
四月十一日落貨 四月十三日下午開行
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓 干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749 ⑤404590

名神汽船株式會社 Meishin Line

第八義宗丸 "GISO MARU NO.8"	4月5日到 4月7日下午開	新加坡
源安 "ORIENTAL RUNNER"	4月9日到 4月10日開	新加坡
威馬 "WYMARINE"	4月20日到 4月21日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大厦603室
電話：5-412821-4 5-439504

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備，免租，中轉貨物，直運至世界各地，並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地址：香港干諾道西40—41號東江大厦八樓
電話：5-591987-80
廣州辦事處：廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話：882590 861530
文錦渡辦事處電話：39702
香港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生
直線電話：5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
東京橋 M.S."TOKYO BRIDGE" 四月六日落貨 四月六日開行
阿爾泰 M.S."OASIS ALTAIR" 四月廿三日落貨 四月廿三日開行
山盛輪 M.S."Y. S. PROSPERITY" 五月七日落貨 五月七日開行
總代理：日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：5-295541

今日 …

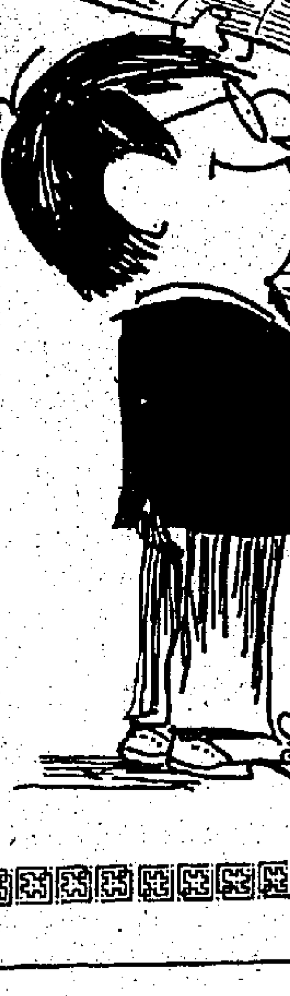
船名	
祥利	HSIANG LIE(晨…
蘭達拉	RENTALA(上午…
凱春	HAI CHUN(上午…
銀洲	NGAN CHAU(下…
陶南八號	DONAM NO.8(…
本州	SD.HONSHU(下…
沙寶高	SABOGAL(下午二…
雅林比	ARIMBI(下午九時…
長昇	EVER ORIENT(…
娜斯馬士基	LARS MAERSK(…
中華貨櫃	CHINA CONTAI…
寶榮丸	HOSEI MARU(下…
豐寧	FENG NING(上午…
施濟	CELJE(下午六時)
馬士基碧桃	MAERSK PINTO…
山王丸	SANNO MARU(…
海民	HAI MING(上午六…
興勝	HING SON(上午九…
運豐	YUN FENG(下午…
舟山二號	ZHOU SHAN 2(…

今日 …

金皇后	MAY QUEEN(半…
奧上奧	BOONKRONG II(…
野鷹	WILD EAGLE(上…
通洋	MILD OCEAN(上…
	VORTEX MARI…
祥利	HSIANG LIE(下午…
太陽島	SUN ISLAND(下…
泰國翡翠	THAI JADE(上午…
新海利	NEW HAI LEE(…
易津	TRADE RELISH…
天翔	SKY HOVER(下午…
建華二號	KIEN HWA 2(下…
中華俠士	ORT.KNIGHT(上…
陶南一號	DONAM No.1(下…
露償丸	ELBE MARU(下…

入 …

船名	
米海洛夫	MAKSIM MIKHAY…
世界之虎	WORLD TIGER
天王星	VILLE DE URAN…
山茶	SHAN CHA
立山	LISHAN
海因	HAI IN
福興二號	FOO HSING 2
海勇	HAI YONG
太平口	TAIPING KOU
東雅士	ORT. ACE
百保成	BARBER HECTO…
萬里雅士	MERCURY ACE
桃園	TAO YUAN
捷爾滿斯基	J. CHELMONSKI
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE
海富	MARINE CONTAI…
和城	KOTA SALAM
宜蘭	YELAN
植山	HAWTHORN HILL
新海虹	NEW HAI HUNG
阿華馬士基	ALVA MAERSK
博多丸	HAKATA MARU
東方公平	ORT. FAIR
平鄉城	PING XIANG CHE…
紐約丸	NEW YORK MARU
海皇瑪瑙	NEP. AGATE
東方	DOS ORIENTE
彩虹	RAINBOW
利榮	RAYA HAPPINESS
小石口	XIAO SHI KOU
陶南六號	DONAM NO6
太子田	PRINCEFIELD
釜山	HANJIN BUSAN
怡春	YICHUN
	MERIDA
萬花開	MAJAPAHIT
百達士	PARTAS



陳偉明的高招喝采

鍾□田

陳偉明最近到北京表演桌球，與倪逵三合作，同兩名中國隊的最佳選手進行一場雙打友誼賽。結果，開球之後中國隊的選手無招架之力，陳與倪大勝一百多度。

陳與倪正是兩位香港桌球選手的代表，而在最近，前者風頭極勁，多次公開比賽名列前茅，而且，從比賽的過程中看得出他的成績並非僥倖。桌球也和其他運動一樣，在比賽當中不可能有很多次的僥倖。

香港近年興起桌球運動，其廣泛性造就了一批好手，但和世界桌球好手的水準比較，尚有很大的一段距離。香港近年湧起的好手中，首先要提起的也算是陳偉明，他還和世界好手戴維斯沾上一點邊。

身型高瘦，皮膚白皙，相貌清秀是陳偉明和戴維斯相似之處，除了形似外，打球姿態、風格都有幾分相像，陳偉明喜歡別人稱他為「香港戴維斯」，他一直盼望躋身世界職業行列，所以在一個階段裏必須要尋找模擬對象。

中國人過去一直就小球中有所成就，但能在桌球中打出名堂嗎？因為小球類通常要機智敏捷，心靈手巧，相對地較少付出大體能，但因為中國的英式桌球並不普遍，發展條件受到限制，現在的希望似乎落在香港球手身上。陳偉明對這種小球成功之道深有看法，他說這必須要講兩方面的條件：

第一凡屬小球類都必須要有細膩功夫，身材和體力反而次要，但也要講天賦條件，就是要有這門運動的天份。就是打桌球，有人只是初接觸便很明白怎樣將球打入袋裏的道理，卻又未必每個人都是如此。

第二是必須要有勤奮和刻苦的精神。如不通過練習和比賽，又怎會有出色的球技？

對於桌球的天才，由打球已接近三十年的倪逵三對陳偉明作評價是很公平的。

陳偉明現年二十二歲，十六歲開始打球，十九歲便在全港十六名之內，二十歲後，本地高手不少在他棒下落馬，最近，倪逵三也輸了，但他對人說：「陳偉明很有天才，而且是很全面的。」

其實在陳偉明初涉足桌球時，許多人都認為他天才橫溢，包括他的啟蒙師傅姜鑑榮。但陳偉明今天的成就另一個主要因素是他每天都練習三、四小時，比賽當前時更超過六小時，每一個問題球他都花苦心去再思考，再嘗試；還有，他再經常性地以桌球以外的運動去鍛練體能，如跑步、游泳等。

許多香港的桌球迷都說喜歡看陳偉明打球，說他很斯文、很沉着，球來球去中顯出聰明機智，而不少女球迷更為他而歡呼喝采，這不會和他的英俊外貌無關。

陳偉明：比賽之後

傑青園地

生死邊緣上的寧靜

梁玳寧

十六歲時，因手術後意外，在「陰陽界上生死流轉」，因為經歷單純，無親無故，了無掛牽。

年前也曾在「陰陽界上生死流轉」，又是怎麼樣的心情呢？哈，原來一樣的處變不驚。

這次經歷，頗富戲劇性，事後才知道充滿喜劇性（但當時不知道結局會是這樣的，那一刻，以為自己真的要死了）。

事件揭起於柿子與大閘蟹。事發日五時許，吃了一枚日本富貴柿。

八時許，吃粵菜，沒想到頭盆竟是大閘蟹。大喜過望，啖了一隻。

夜半睡中，寒痰突向上湧。乍醒，下意識衝進洗手間。突覺世界轉黑，眼睛雖開而不見物。其時，心神卻是清醒的，想起傍晚吃了柿子與蟹，想起柿子與蟹同吃可死人的傳說，心想：「今生休矣。」

想喚家人打九九九，送去醫院急救，可是，無法揚聲。在這生死流轉間，居然沒有牽掛，沒有恐懼，轉念只在：「被人發現貪食因食蟹而死豈非好面懵？」

突然，嘔吐大作，身體天然的排斥作用產生了保護作用。嘔吐後，一天光晒，眼睛又再可以見物，睡眼惺忪，回床再睡。翌日回寫字間將此經歷告同事，衆皆捧腹，被人取笑：「死要面子。」不經此事，不知道自己原來那麼要面子。（下）

傳媒的作用

如嫣

七姊妹道

在布政署門外露宿請願一百四十多天的母女，終返回家中，並且與養子重聚，這過程中，不能不肯定傳媒的作用。

儘管是電子媒介的報道引起了公衆對此事的注意，但她們放棄了請願行動，返回家中，卻是個別報章記者的作用，他們設法找得伍術溜的前夫聯絡，讓其養子與她們重聚，更與她們一起抵受寒風，苦苦相勸她們先返家中，再尋求解決辦法——事實上，要勸喻這對固執的母女，不是件容易事呀！

這又使我想起那套電視劇中的女記者，想不到現實中果真有這樣的事，並不是指協助這對母女的行家做得不對，事實上，他們為此事費了不少力，也花了不少時間，終於令這對母女得償所願。

傳媒的作用令這對母女與兒子重聚，社會福利署和房屋署主動提出，若她們有需要協助，便會立即幫忙，連電燈公司也說半天內可為她們的單位接駁電力，速度之快，少見！

由不被人注意至衆人皆知，這對母女或許早已預料到「死纏爛打」，始終會引起傳媒的注意！

緣份

凡日

許多人之所以相信命運，不單由於它可以解釋無數的已然的事，更重要的是，它是目前做着的事的藉口。

「緣份」就是這樣的藉口，是命運在男女關係上的別名。

去年的夏天，我就這樣認識了「緣份」。

有夫之婦A太太，跟離了婚的B君談起戀愛來了，很快就到了離婚另嫁的地步。她的親友，以及B的同事，都勸她不要魯莽，又說了些B君的「壞話」。熱情如火的她，大罵衆人破壞她多年來夢寐以求的好事，說別人不認識B君。B君既溫柔又體貼，把她當作皇后一樣，召之即來，揮之不去，高大而爽朗，又喜歡聽她談革命的過去，可以讓她大展長舌之所長。更重要的是，她與他相愛，顯然是個緣份！

原來四年前，她們就做過一年的同事。現在說起來，大家就已經有點印象了，當時，女的有淡淡的哀愁，男的有個好賭的妻子，同情過A的被人排擠。幾年之後，在朋友家相逢，男的有破碎的家，女的經常被丈夫說她愚蠢。

A太太要為B君做媒，然而B君告訴她：有你這樣的平治車放在眼前，我不會去買別的汽車。這使她十分感動，她同意了他的故事，認為這就是緣份。

後來，有人問她：你跟現在的丈夫的緣份真的盡了嗎？你跟B君的緣份會盡的嗎？

是啊，再過幾年，四十出了頭，而跟B君的緣份又盡了的話，會否另有一個C君當她是輛平治車呢？

據說，她很快便發得，她跟B君無話可說了，而且有很多不登對的地方。過了年，不見她再提起B君，也不再談緣份。

人生力學

皇帝的新衣

王成

課內外

學校裏一個師生座談會上，一位敢於直言的同學提出這樣的問題：「校長在全校集會上講話，到底有沒有想過有多少個同學在留心聽？」其實許多同學都是心不在焉，卻被迫在禮堂裏呆坐，校長浪費了唇舌，學生又浪費了時間，不是很沒有意義嗎？

這個學生頗有點像《皇帝的新衣》故事裏的那個小孩。事實上，面對中一至中七的千人集會，不論講話怎麼動聽，也很難吸引所有聽衆的注意。何況在這些場合裏的講話，往往是學生不感興趣的，甚至是厭惡的。聽衆中到底是把話聽進去的多，還是呆坐的多，確實很值得懷疑。大概講話的人，也不會相信在座每一個人都在聽他的。總之他的責任是站到台上去講，在預定的時間裏說完他要說的話，便算是完成了任務，至於多少人聽了，是沒有人會過問的。

再想深一層，「聽者藐藐」，又豈只是全校集會？學生每天上五六個鐘頭的課，有多少時間是呆坐着度過的呢？任何人悄悄地觀察一下課室裏的光景，總會發現一些對課堂活動毫不入介的學生的，有的課堂裏會少一點，有的會多些，有的甚至全班都在浪費時間。如果能夠統計一下，在一個上課天裏，全港的學校一共有多少教學資源，是毫無效益地浪費掉的，相信結果會十分可觀！

電視和電台播放節目，不能保證有多少觀衆或聽衆，報章雜誌刊載文章，也不知道會有多少讀者。這也可算是資源的浪費。不過，電台和報刊，跟課堂有一個很大的區別，不愛聽電台的某個節目，可以轉台，不愛讀報章的某版，可以跳讀別版，或者乾脆關掉收音機，丟開報紙，去做別的事；浪費的可能是製作者的工夫，而不會是聽衆或讀者的時間。但學生坐在課堂裏，卻沒有選擇的權利，明知聽下去是浪費時間，浪費生命，也不能「轉台」、「關機」的。

那末我們為什麼仍要裝模作樣，讓皇帝光着身子走下去呢？理由是如果揭穿了這個局，大家都不肯裝下去，可能帶來更壞的後果。

報刊的廣告

珍聞篇 公爾寶

要在最快時間把消息傳達給衆多人數，電視媒介肯定是效果最高的一種。所以近日報紙本身要宣傳，也在電視廣告上大灑金錢。

最近在螢幕上大做廣告的報刊，中英文報章都有，而且廣告的頻密程度可算驚人，看情形所花費的消費預算委實不少。留意螢幕廣告，也可看出一個有趣現象，就是每份報刊所強調的推銷點也不同，有些強調是最佳求職指南，有些強調分類小廣告效力宏大，亦有是強調銷量最多等，各類廣告都有一個主題重點，亦算是各有特色。

近來的電視廣告，好像比較盛行密集式宣傳方式，一個廣告出現不夠半小時後又再出現，觀衆只要是在欣賞節目，就很難避免在幾小時內接觸五六次廣告，這個方式效果肯定是明顯得多，但消費也作倍數陡增。

現時的廣告形式，使消費豐裕者更佔上風，小資本經營消費品，應該是比以往吃力許多。

天地線

跛腳鴨政府

唐武

布政司霍德一向予人的印象，都是辦事能力強，行動果斷；但即使如此，在立法局辯論公安（修訂）法案時他表現出絕不妥協的強硬態度，仍使人感到一點詫異。

屈指數來，霍德在先後出任房屋司、銓敍司職位時，也曾碰上一些棘手問題，包括向公屋富戶徵收雙倍租金、非首長級公務員拒絕接受加薪百分之二點七等風潮，但當年的霍德，似乎較今天的他，態度來得溫和了。

記得霍德任職房屋司期間，建議向富戶徵收雙倍租金後，公屋居民，加上其他壓力團體，大都起來對之作出嚴厲批評，而霍德則巧妙地成立一個小組委員會來研究加租的幅度，力圖使疲勞力盡後，結果拖至徵收雙倍租金的建議，最後還是原裝通過。

去年二月，非首長級公務員要求與首長級公務員一併追補新金時，作為代表港府與公務員代表團體談判的銓敍司霍德，在談判桌上儘管態度強硬，但最後仍稍作讓步，將補薪百分比由百分之二提高至百分之二點七。

曾經有人認為，近年來港府確實不時表現出「跛腳鴨」的情況，這不是說港府受制於任何外力的干預，而是指港府對內部反應出現過慮情況，在行事決策時已無復過往的乾淨利落，作為執行決策的公務員，更有無所適從的感覺，因而士氣大受打擊。霍德的強硬態度，是否對應上述情況而作出的呢？

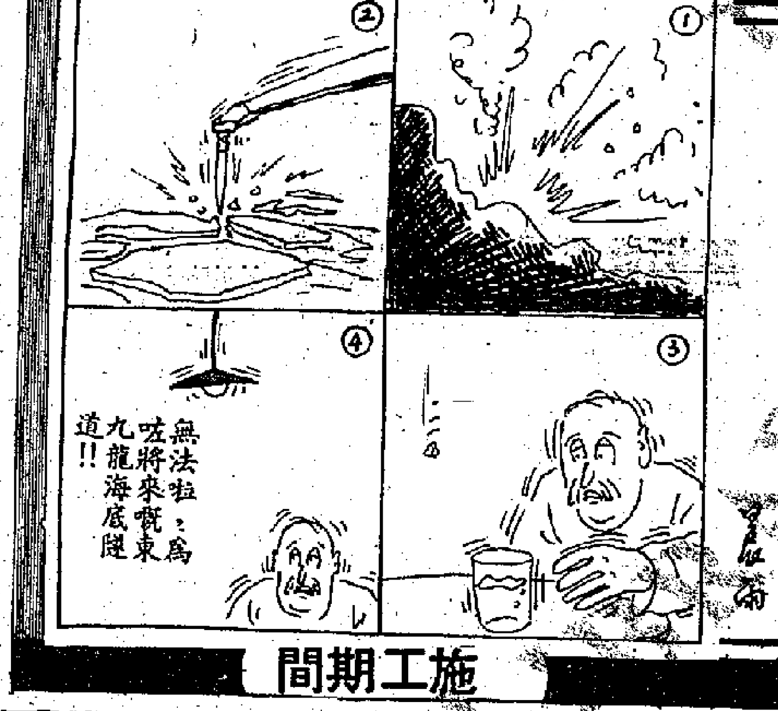
衛綫

六連冠岌岌可危

韓鳳

中國女排的新陣組成後，這是第一次出國比賽，爭取經驗，在訪問美國、加拿大、古巴等地的十一場比賽中，除了負給古巴的四場外，其餘七場都告勝，這當中，先後勝了美國、日本、南朝鮮等隊手，但較諸古巴，明顯地「矮了一皮」。

新陣與舊陣最顯著的分別，是隊員的高度問題。當人之中，周曉蘭是有名的「高妹」，郎平個子也不小，彈跳力強，攔網和進攻，都發揮得很足，楊曉君、楊錫蘭也有一定的高度，新人的身段則平均略遜一籌，彈跳力又不足，因此，在攔網方面，就難以阻住古巴隊的攻勢，以前，中國女排有「攻不破的長城」美譽，但古巴的網上優勢，將這個美譽徹底粉碎。今後，如果中國女排還不在這方面加強，針對古巴的戰術予以改善的話，不待六連冠無望，就是明年在漢城舉行的奧運會，奪得金牌的機會，也是微乎其微，因為除了古巴之外，蘇聯也是一枝實力不可侮的隊伍。（中古女排實力分析·四之三）



面子

劉易文

譯叢小語

很多人以為，中國人才死要面子，其實不然，洋人也重視面子。

說也奇怪，中國人所說的「面子」，英文也用face；a loss of face直譯便行，是丟臉，失面子；face-saving，保存面子。

其實，人皆重視面子。因為人是羣居的動物，社會、社團中必有規則、法律、習慣、禮法之類需共同遵守的行為準則，違反這些準則便會給人瞧不起，是為失面子，不能在人前抬頭。不單犯錯的人失面子，家人朋友亦失面子。為了不想失面子，於是大家便依法守禮。

此所以，某洋練馬師在香港認罪被判罪之後，一回到老家，便訴說自己清白無辜，也是因為面子放不下之故。筆者想，以洋人對法律的觀念，自己沒有錯的絕不會認罪。練馬師為自己保存面子無可厚非，只是他不應該歪曲香港的情形，說澳洲人在香港毫無地位。香港澳洲人多的是，如果待遇如此之惡劣，這些人為什麼留下來，又不是「賣豬仔」。

華粵汽車有限公司 3-7135191
現貨
●全新五十鈴左軚12座前後冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚15座高頂前後冷氣收錄機
●全新五十鈴左軚豪華九座位
●全新五十鈴左軚五噸平板車
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 歡迎參觀

OTICON 丹麥的康牌 各式助聽器
總代理 香港科學儀器社
九龍旺角彌敦道五七三號A地下 電話：三·八八六一九七（七線）

香港羅平 文具 永翔旅 出口批發 0-238825

立式塑膠注塑機 適合絲花及電線插頭 由0.75～3.5安士 ·常備現貨供應·
九龍新蒲崗工廠大廈三座十七號地下3-208807 3-208901 電報：DAVIDKITES HK

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

國內投資設廠，加工商請注意
本號專營廣東省瓦通紙箱、紙盒及鞋盒，國內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。分廠更分佈各縣市。送貨除廣州市內，深圳、東莞、廣州、佛山、新會、潮州、汕頭，等地區。亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
英明實業有限公司 香港地址：九龍青山道璞林街93—95號六樓（6字）C座 電話：K7445610 7445617 7445618

美壓縮機 全新五十匹名廠 壓縮機特價 合港國內冷件有 壓縮機及製冷 各類 5-295581陳洽

龍華汽車有限公司
九龍上海街588號九字樓電話3-953783, 3-965087, 3-969370圖文傳真3-970420
全新豐田左軚 麵包車·農夫車·吉普車·轎車15172226座豐田 中巴·全新日野大巴 5—14噸貨車·自卸車
★全新五十鈴左軚1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★農夫車★直接日本進口★送交文錦渡★

★淘金多賺得多★印啱快好世界★
★個體戶的福音★
★將生活的保障贈送給國內親友★
遠東區總代理：中厚有限公司
地址：香港九龍大角咀櫻桃街34號 富多來商場第一期一樓35-36室 電話：3-922121 3-960209
電傳：40321BESMO HX 電掛：CHINOW
CF牌全自動兩用小型凸版印刷燙金機
最新技術 按鈕操作 高質耐用 性能可靠 價格特廉 一機二用 專利產品 歡迎垂詢

現貨供應 HK-7及338電化鋁 各類燙印機·燙印箔
恒進工程公司5-629680 香港鰂魚涌船塢里8號華廈工業大廈十一樓A 電傳：72179FWDEC HX

德勝車行
旺角洗衣街35號 電話：3-852019 3-7157521-4
豐田五十鈴萬事得 麵包車 豐田三菱五十鈴 農夫車左軚右軚 翻新四五六噸五十鈴貨車
★全新五十鈴1.5噸雙排座★豪華九座位★翻新豐田麵包車★現貨日本進口★

納龍貿易有限公司 [illegible] 602-603室 電話：5-252281-3
名牌摩托車 上海幸福250A 和C型 本田聯合實產品 日本本田CG125 上海可上牌照，免購置稅。
西寧奧塔納小轎車 沈陽金杯、天津大發輕型車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車 北京212吉普車
上海760A小轎車、客貨車 東風、錢塘江五噸貨車 北京、天津、沈陽麵包車 北京東風、三輪車 廣東、湖南A12拖拉機
重慶：偉嘉圖（私人）有限公司 電話：7335115 幸運：友誼貿易聯合公司 電話：2110848 國內提貨地點：廣州市、汕頭市、福州市、上海市 汕頭特區汕納摩托車有限公司 電話：31333
購車回鄉 港澳買車 內地提貨

城市塵老之家
①為全港規模最大最廣
②私家花園八千呎
③北角城市花園第三座三樓
④由註冊西醫主辦
⑤免費醫療服務電話查詢：5—668213—4

西班牙製造高達牌工業高速洗衣脫水機（每分鐘850轉）
總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、乾衣機、熨布機、摺布機及鍋爐等，式式俱備，適用於酒店、醫院、洗衣店及宿舍，直接進口，價錢公道。
實力牌工業烘乾機（46kg—181kg）
積十多年製造經驗，按廠家需求提供整套牛仔褲石磨洗水漂染設備、洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊備，直接生產銷售，價錢特平，全球暢銷，歡迎垂詢。
實力牌工業牛仔褲石磨漂染洗衣機
總代理：實力機器工程貿易有限公司
九龍紅磡崇志街27號地下 電話：3-347417（營業部） 電傳：51519 SLMAC HX 電掛：SUTLICKMAC 香港 圖文傳真：3-7640348

訪尋
四叔駱向平 少偉在港尋你 電話H492919
福州市 重田親代修唐古寺禪寺主持請廣長海外巢江 師函懇聯該寺

中東燒鹼（固體） Caustic Soda
五月份現貨 2000 MT供應，長期貨源，供應，歡迎來電
請電：Tel：5-662731 鄭先生/陳小姐

聯邦偵探
※由局長梁仁車責※
③939007 ③939989
739 彌敦道 8／F

安勉勞自動打咭機 AMANO 牌子最老 信譽最好 電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司 香港文咸東街 至德大廈17樓 電話：5-411708

鈴木綿羊 CI-50
新設計6.5匹馬力，電打火自動摺，保養簡單，男女合用，每公升油行駛70公里。
勝利車行 旺角洗衣街175號 ③969971 ③966876

惠利廣告 請撥電話 七三六二一八

聲明
遺失聲明 茲有遺失公司華潤碼頭拖運紙箱一倉張儲單號(8)S/H-F0號3/S/⑧ 該批貨物為港調運往電批除中新港船名YUE TIAN V.72B 特此聲明。偉栢工程公司啟

偉恒絲印學院 專業訓練
本課程提供絲網印刷全面知識理論實習並重使初學者和同業實際應用而且設備簡單投資少不受場地限制係國內外最理想發展事業晚七時半逢一三五或二四六上課分三晚教授學成發證書簡章備索請來電查詢上課日期九龍偉智街38號福田商場一樓17號K7795462石硤尾地鐵站出口南昌戲院後面

招生

灣仔信和大廈寫字樓中層全海景1770呎出租，有裝修，間格齊，有意電0-231121留洽

中亞宿舍 舒適清靜冷氣彩電空調 月租二千起 人士遊客歡迎 華僑國內 ⑧786512

獨立 酒店享受只租旅客 天新門打樓戶掃新電5-610580 裝修新視地洗毯手天間

宏發旅店 公寓價只限旅客商務 住特設備日租90元 酒店銅鑼灣大丸公司樓上 5-8951015

華僑旅舍 長房氣銅住適全鑼灣近大丸 特合公幹修旅 價1 5-769177 華電視人士冷 雙人 日租45

遊客之家 長體話街 住房電新 特價店套丸 設房旅 備合八 120 人宜 起線 國灣 電 5-8953903 舍銅鑼

華僑旅店 九龍彌敦道通購物方便 50遊探合地 請親公國鐵 電3-329011 幹人士內外 日交

租售

政府金幣 購買各國金幣 高價收購 銀83輝場二地84能公司 樓鐵猫國高 65金舖海富金 電286166商82

徵求：中國優貨及期貨，豬皮革，現有意者請電：3-190086 聯繫8-5

徵求合作 深圳工業區 產品設備全 5—4注塑組裝 徵求1500 2-0 約合作 電話 1 5 7

在大公報刊登廣告 費用廉 收效大

普通話 美國籍導師誠聘操流利標準及懂簡化漢字 來函履歷寄本報信箱一〇一四號

誠聘行街 高薪聘請對「有色金屬」及「稀有金屬」熟識及有經驗行街乙名。有意者請備履歷、學歷、電話號碼、相片，要求待遇函大公報廣告信箱1015號。

洋行信差 年十五至十八男女皆可學歷不拘無須經驗有年假醫療津貼年尾雙薪並有花紅更有提升機會請於辦公時間內電5-8730888或到黃竹坑道65號志昌行中心十九字樓祝小姐

五金工模 技工需五年工作經驗只限國內居民申請工作地點深圳龍崗同樂鄉華僑五金塑膠廠應徵者請親臨本廠或附履歷照片來函香港長沙灣郵政信箱80270號洽

國內居民 聘請 國內居民現正招聘職員為居中國駐外 國之九龍郵政信箱3090號 有意人士請速來函中央

第一張
大公報 Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road Hong Kong
督印：大公報（香港）
第二萬九千九百六
地址：香港軒尼詩道三
電話總機：七五七一八
TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙四張半 零售
香港有利印務有限

中國外滙儲備一〇五億美元 黃金儲備一千餘萬盎斯

【新華社北京四日電】中國一九八六年十二月底的黃金儲備為一二六七萬盎斯，外匯儲備總金額為一〇五億美元，其中國家外匯……

倪志福昨天宴請港澳工運界代表

【新華社北京四日電】中華全國總工會主席倪志福今天晚上會見並宴請了出席全國人大六屆五次會議和全國政協六屆五次會議的港澳地區工運界代表和委員。

……更加細緻、周到一些，故時間需要長一些。……有記者問及軍隊的領導體制問題，徐信說，中國人民解放軍是中國共產黨絕對領導的，共產黨領導中國人民解放軍的是中共中央軍事委員會，而根據憲法規定，國家也設立軍事委員會，實行對軍隊的領導。他指出，國家軍事委員會對軍隊的領導並不妨礙中國共產黨對軍隊的領導。他並表示，解放軍歷來不干涉地方的事情。國防部是國務院領導的管理國防建設的一個職能部門，軍隊對政府的政策、法令及各項規定是堅決執行的。

醫藥界政協委員提出警告

在發言中則指出了製藥工作面對的困難和危機。他說，目前藥物生產管理混亂，多頭領導，有些人亂辦藥廠，給搞假藥的人鑽了空子。他要求明確國家醫藥管理局為……

台灣一周刊 台灣當局 兩岸有……

大陸家屬……

【本報訊】台北消息：據高雄市出版的《民衆日報》報道，一本《新新聞》周刊最近透露一個信息，說台灣省政府社會處發……